

Nowe władze, nowi druhowie,  
prezesem wicestarosta.  
Zmiany w OSP Żabików

strona 3

Nowy blask parku  
w Branicy Radzyńskiej

strona 17

Przepisnik  
Wielkanocny Wspólnoty



TYGODNIK LOKALNY

# wspólnota radzyńska

co ugotować  
na święta



radzyn.24wspolnota.pl

31 marca - 6 kwietnia 2026 r. ■ nr 13 (1186) ■ Cena 4,99 zł (w tym VAT 5%)

RADZYŃ

BORKI

CZEMIERNIKI

KĄKOLEWNICA

KOMARÓWKA

ULAN

WOHYŃ

# Makabryczne odkrycie pod Radzyniem!

# Spopielone szczątki zwierzęcia w piecu

## Śledczy badają, czy doszło do bestialstwa

Jak ustaliliśmy, śledztwo prowadzone jest w kierunku art. 35 ustawy o ochronie zwierząt, który przewiduje surowe kary za zabicie lub uśmiercenie zwierzęcia. W grę wchodzi nawet do 5 lat więzienia, jeśli czyn miał charakter szczególnie okrutny.

STR.  
R3

## Najpierw ją podpálili, a potem utopili... Tak pożegnali wiosnę



STRONA 20

GM. BORKI:

## Nocny pożar ciężarówki



Na miejsce ruszyło  
kilka jednostek straży

STRONA 4

## W gminie Wohyń szukają dyrektora szkoły

STRONA 3

## Wielkie serca podczas wielkiego wicia

STRONA 3

MALOWANIE I MYCIE  
DACHÓW

510 500 800



Nowa stomatolog  
w Radzynie Podlaskim

lek.dent. Denisa Yener

Telefon: 455 403 300

ul. Wisznicka 103/3

- Stomatologia zachowawcza
- Stomatologia dziecięca
- Chirurgia stomatologiczna
- Medycyna estetyczna



MOŚCIBRODY  
z serca Polski

ŚWIĘTA NA TAQ

WĘDLINY Z CERTYFIKATEM

TAQ

SZYNKA | SCHAB | KARCZEK | BOCZEK



RADZYŃSKIE  
CENTRUM KOMINIARSTWA

Czyszczenie, Przeglądy Ceeb, Odbiory.  
Frezowanie (rozwiercanie),  
wkłady kominowe ceramiczne,  
nierdzewne, stalowe.  
Uszczelnianie kominów, szlamowanie.  
Budowa całych kominów  
i remonty ponad dachem.  
Kminy Izolowane Kwasoodporne.  
Tel. 781-495-997, 578 143 582

Podpatrzone:  
Najtaniej  
wspierać  
swoich

STRONA 17

Rolniku, nie przegap  
startu sezonu!  
Te kroki zdecydują o plonie

str. 9

ST O P K A  
Wspólnota  
TYGODNIK LOKALNY

## UWAGA! NOWY ADRES

**Pl. Wolności 11  
Radzyń Podlaski**  
nad księgarnią Educo

21-300 Radzyń,  
e-mail: radzyn@24wspolnota.pl

Tel. 517 070 803  
poniedziałek - piątek  
8.30 - 15.30

**Redaktor naczelny**  
Mateusz Orzechowski



**Dziennikarze:**  
Kacper Budrewicz  
tel. 792 036 471,  
budrewicz@24wspolnota.pl



Sylwia Olszewska  
Tel. 780 021 100  
olszewska.24wspolnota@op.pl



Magdalena Kołcon  
tel. 533 495 228



**Specjalista ds. reklamy**  
Agata Badziak  
tel. 517 070 803  
badziak@24wspolnota.pl

**Skład:** Jarosław Pałyś

**Wydawca**  
Wydawnictwo Wspólnota

**Druk**  
Polska Press  
Drukarnia Białystok  
ul. Ignatki 40/2

**Księgowość**  
tel. 510 166 892

**Kolportaż**  
tel. 791 193 007

Informacja o polityce ochrony danych osobowych Wydawnictwa Wspólnota dostępna jest na naszej stronie internetowej 24wspolnota.pl oraz w siedzibach redakcji.

## TU NADASZ OGŁOSZENIE

### RADZYŃ:

- Plac Wolności 11
- Ubezpieczenia Krzysztof Hryciuk, ul. Dąbrowskiego 15
- Brylancik ul. Ostrowiecka 20
- Ubezpieczenia Pogoda ul. Ostrowiecka 17

### WOHYŃ

- Kwiaciarnia Barbara Podgajna, ul. Średnia 28



**ZNAJDŹ  
NAS NA**

**facebook**



SŁOWNIK DAWNEGO RADZYŃIA (CZ. 62)

# WYBIEG

Potoczna, obiegowa nazwa wewnętrznego dziedzińca Szkoły Podstawowej nr 2. Przestrzeń ta pełniła wiele funkcji: była miejscem organizacji uroczystości szkolnych, apelów oraz innych wydarzeń o charakterze wspólnotowym. W okresie wiosenno-letnim stanowiła przede wszystkim przestrzeń odpoczynku dla uczniów – podczas przerw między lekcjami każdy mógł tam zaczerpnąć świeżego powietrza i spędzić czas w gronie rówieśników. Ochłodę w upalne dni przynosiła ustawiona na samym środku fontanna, która działa nieprzerwanie od oddania szkoły do użytku w 1965 roku. Było to miejsce spotkań i rozmów, które na trwałe zapisało się w pamięci wielu absolwentów szkoły jako symbol szkolnych lat. Dla wielu z nich pozostaje ono miejscem pełnym sentymentu i wspomnień.

Robert Mazurek



Jeśli znacie Państwo typowe dla Radzyna określenia przedmiotów, miejsc czy zwyczajów, podzielcie się nimi! Propozycje pojęć wraz z krótkimi definicjami

można przysyłać na adres e-mail: radzyn@op.pl lub zgłaszać u Roberta Mazurka (tel. 606-234-320). Każda informacja jest cenna i przyczyni się do stworzenia kompletnego obrazu dawnego Radzyna Podlaskiego

## Co, gdzie, kiedy?

**KWIECIEŃ**  
**1**  
ŚR.

**Światowy Dzień Świadomości Autyzmu,**  
Dziedziniec pałacu Potockich,  
środa, 1 kwietnia, godz. 10

**KWIECIEŃ**  
**28**  
SOB.

**Mecz Orleń – Łada Biłgoraj,**  
Stadion miejski, sobota,  
4 kwietnia, godz. 12

**HOLISTYKA**  
Naturalne Zabiegi Regeneracji Organizmu

MASAŻE ✿ REIKI ✿ MOXA  
TERAPIA KRYSZTAŁAMI  
REFLEKSOLOGIA EMOCJONALNA STÓP  
PSYCHOLOGIA HOLISTYCZNA ☎ 882 695 739

**RADZYŃ PODLASKI, UL. WYSZYŃSKIEGO 3B**

**F.H. Adrian Płatek**

**Składy:**  
stali  
węgla  
nawozów

☎ 513 101 942  
☎ 512 937 480  
☎ 83 413 17 14

ul. Lubelska 7b  
Radzyń Podlaski

**SKLEP ELEKTRYCZNY**

**ul. Lubelska 1**  
Radzyń Podlaski

Tel. **83 352 15 37 / 604 211 640**

R E K L A M A

Ulan-Majorat, dnia 31 marca 2026 r.

RKS.6721.1.2026.TN

## OBWIESZCZENIE

**o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla terenu produkcyjnego nr 1 we wsi Gąsiorzy w gminie Ulan-Majorat**

Na podstawie art. 17 pkt 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t. j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1130 zm.) oraz zgodnie z art. 39 ust. 1 pkt 1, w związku z art. 46 ust. 1 pkt 1 oraz art. 54 ust. 2 i ust. 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t. j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1112 zm.) zawiadamiam o podjęciu przez Radę Gminy Ulan-Majorat uchwały Nr XXI/141/26 z dnia 18 marca 2026 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla terenu produkcyjnego nr 1 we wsi Gąsiorzy w gminie Ulan-Majorat oraz o przystąpieniu do przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko dla tego dokumentu.

Zainteresowani mogą składać wnioski do ww. miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego. Wnioski należy składać w formie papierowej (na adres: Urząd Gminy Ulan-Majorat, Ulan-Majorat 57, 21-307 Ulan-Majorat) lub elektronicznej, w tym za pomocą środków komunikacji elektronicznej, w szczególności poczty elektronicznej (na adres mailowy: ug@ulanmajorat.pl) w terminie do dnia 5 maja 2026 r.

Wniosek powinien zawierać imię i nazwisko lub nazwę jednostki organizacyjnej, adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy. Organem właściwym do rozpatrzenia wniosków jest Wójt Gminy Ulan-Majorat.

Wnioski należy złożyć na formularzu pisma dotyczącego aktu planowania przestrzennego, do pobrania ze strony internetowej UG Ulan-Majorat. Wnioski złożone w innej formie także będą rozpatrywane.

Zainteresowani mogą zapoznać się z niezbędną dokumentacją sprawy w siedzibie Urzędu Gminy Ulan-Majorat.

W przedmiotowej sprawie postępowanie o transgranicznym oddziaływaniu na środowisko nie jest prowadzone.

W związku z przetwarzaniem przez Wójta Gminy Ulan-Majorat danych osobowych, uzyskanych w toku prowadzenia postępowania dotyczącego sporządzania miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, prawo, o którym mowa w art. 15 ust. 1 lit. g rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1, zm.), przysługuje, jeżeli nie wpływa na ochronę praw i wolności osoby, od której dane te pozyskano.

## WAŻNE TELEFONY

### USŁUGI

#### FRYZJERSKIE

**DOBER BARBER**  
ul. Warszawska 15  
(wejście od ul. Chomiczewskiego  
naprzeciwko "GRZYBKĄ")  
tel. 788 285 116

#### UBEZPIECZENIA

**KRZYSZTOF HRYCIUK**  
tel. 516 126 350,  
83 352 08 04

#### FINANSE

**KREDYTY LEASING**  
**PAWEŁ KOT**  
tel. 506 76 88 99

#### POMOC DROGOWA

**TRANSPORT** maszyn rolniczych  
i budowlanych o masie do  
10 t **POMOC DROGOWA 24h**  
FREEHOL.PL tel. 793 793 136

## INFORMATOR

### ALARMOWE

**Straż Pożarna**  
tel. 998, 112 lub 83 352 77 50

**Policja**  
tel. 997, 112 lub 47 81 422 10

### POGOTOWIE

**Ratunkowe**  
tel. 999, 112 lub 83 352 84 61

**Ciepłone** tel. 993  
**Energetyczne** tel. 991

### INSTYTUCJE I URZĘDY

**Starostwo** tel. 83 352 74 00  
**Wydział Komunikacji i dróg**

# Thumy i wielkie serca dla Stasia. „Wielkie Wicie” znów poruszyło Radzyń



Nie zabrakło części artystycznej. Uczniowie zaprezentowali program inspirowany tradycjami wielkanocnymi, który spotkał się z ciepłym przyjęciem publiczności. Równie dużym zainteresowaniem cieszył się kiermasz świąteczny, gdzie można było nabyć ręcznie wykonane palmy i dekoracje

To wydarzenie od lat pokazuje, że w Radzynie solidarność nie jest pustym słowem. Tegoroczna edycja akcji „Wielkie Wicie – bo łączy nas serce” ponownie zgromadziła mieszkańców wokół wspólnego celu – pomocy potrzebującemu dziecku.

W czwartek, 26 marca w hali sportowej Szkoły Podstawowej nr 1 odbyło się podsumowanie charytatywnej inicjatywy. Dochód z tegorocznego kiermaszu zostanie przeznaczony na leczenie Stasia – przedwcześnie urodzonego chłopca, który wymaga stałej i kosztownej rehabilitacji.

Wydarzenie przyciągnęło szerokie grono uczestników. Wśród nich znaleźli się uczniowie, rodzice, nauczyciele, mieszkańcy miasta, a także przedstawiciele samo-



To wydarzenie od lat pokazuje, że w Radzynie solidarność nie jest pustym słowem. Tegoroczna edycja akcji „Wielkie Wicie – bo łączy nas serce” ponownie zgromadziła mieszkańców wokół wspólnego celu – pomocy potrzebującemu dziecku

rządu i duchowieństwa. Każdy z nich dołożył swoją cegiełkę do wspólnego celu.

Nie zabrakło części artystycznej. Uczniowie zaprezentowali program inspirowany tradycjami wielkanocnymi, który spotkał się z ciepłym przyjęciem

publiczności. Równie dużym zainteresowaniem cieszył się kiermasz świąteczny, gdzie można było nabyć ręcznie wykonane palmy i dekoracje.

To właśnie one – przygotowane z ogromnym zaangażowaniem – stały się symbolem tej inicjaty-

wy. Każdy zakup oznaczał realne wsparcie dla Stasia i jego rodziny. „Wielkie Wicie” po raz kolejny udowodniło, że nasza społeczność potrafi się jednoczyć, gdy chodzi o najważniejsze sprawy.

kb

Ogłoszenia radzyńskich parafii

W tym tygodniu dostępne  
na naszym portalu

radzyn.24wspolnota.pl

## Szukają dyrektora szkoły. Wójt ogłosił konkurs

W gminie Wohyń rusza ważna procedura kadrowa. Wójt ogłosił konkurs na stanowisko dyrektora Szkoły Podstawowej w Lisiówce.

Zarządzenie w tej sprawie zostało podpisane 23 marca. Kandydaci mają czas na złożenie dokumentów tylko do 8 kwietnia, do godziny 15. Oferty należy dostarczyć do Urzędu Gminy w Wohyniu – osobiście lub pocztą.

Jak wynika z ogłoszenia, stanowisko mogą objąć zarówno nauczyciele, jak i osoby spoza środowiska pedagogicznego, pod warunkiem spełnienia określonych wymagań. Wśród nich znajdują się m.in. odpowiednie wykształcenie, doświadczenie zawodowe, kwalifikacje z zakresu zarządzania oraz niekaralność.

kb

Kandydaci muszą przygotować rozbudowaną dokumentację, w tym koncepcję funkcjonowania i rozwoju szkoły, życiorys zawodowy oraz komplet wymaganych oświadczeń i zaświadczeń.

Postępowanie konkursowe przeprowadzi specjalnie powołana komisja. O terminie rozmów kandydaci zostaną poinformowani indywidualnie.

Informacja o konkursie została opublikowana w Biuletynie Informacji Publicznej oraz na stronie internetowej gminy, a także wywieszona na tablicy ogłoszeń w urzędzie.

To decyzja, która może mieć istotny wpływ na przyszłość szkoły w Lisiówce. Teraz wszystko w rękach kandydatów i komisji konkursowej.

## Nowe władze, nowi druhowie, prezesem wicestarosta

To było spotkanie, które wyznacza kierunek na kolejne lata. W jednostce OSP KSRG Zabików odbyło się Walne Zebranie Sprawozdawczo-Wyborcze, podczas którego podsumowano minioną kadencję i wybrano nowe władze.

Zebranie rozpoczęło się od wyjątkowego momentu - do strażackiej społeczności oficjalnie dołączyli nowi druhowie. Ich zaprzysiężenie było symbolicznym początkiem dalszej służby i kontynuacji lokalnej tradycji.

W dalszej części przedstawiono sprawozdania z działalności jednostki, Komisji Rewizyjnej oraz raport finansowy. Wszystkie dokumenty zostały przy-



Najważniejszym punktem zebrania były wybory nowych władz na kadencję 2026–2031. W wyniku głosowania funkcję prezesa objął druh Ireneusz Mroczek. Naczelnikiem i jednocześnie wiceprezesem został druh Damian Pożarowszczyk. W skład zarządu weszli również: Paweł Palica jako zastępca naczelnika, Piotr Kozioł jako skarbnik, Andrzej Opolski jako gospodarz oraz Mateusz Izdebski jako sekretarz

jęte, a ustępujący zarząd, na wniosek Komisji Rewizyjnej, uzyskał absolutorium za ostatnie pięć lat pracy.

Najważniejszym punktem zebrania były wybory nowych władz na kadencję 2026–2031. W wyniku gło-

sowania funkcję prezesa objął druh Ireneusz Mroczek. Naczelnikiem i jednocześnie wiceprezesem został druh Da-

mian Pożarowszczyk. W skład zarządu weszli również: Paweł Palica jako zastępca naczelnika, Piotr Kozioł jako skarbnik,

Andrzej Opolski jako gospodarz oraz Mateusz Izdebski jako sekretarz.

W wydarzeniu uczestniczyli zaproszeni goście, w tym wójt gminy Radzyń Daniel Grochowski, Wiesław Mazurek, przedstawiciele struktur strażackich.

Podczas zebrania jednostka otrzymała także nowe wyposażenie zakupione przez gminę w ramach programu ochrony ludności i obrony cywilnej. Dodatkowo wsparcie przekazała firma RAD-BUD, finansując zakup radiotelefonu.

Był to dzień podsumowań, podziękowań, ale też nowych początków. Ustępującym władzom podziękowano za lata pracy, a nowo wybranemu zarządowi życiono powodzenia i wytrwałości.

kb

## Dołącz i pomóż oczyścić Białkę

Radzyń znów szykuje się do jednej z największych społecznych akcji ekologicznych. Wystartowały zapisy do tegorocznej edycji „Operacji Czysta Rzeka”, która co roku przyciąga mieszkańców gotowych zadbać o swoje otoczenie.

Wspólne sprzątanie zaplanowano na sobotę, 25 kwietnia. Uczestnicy spotkają się o godzinie 10 przy ulicy Parkowej 2, gdzie mieści się siedziba Stowarzyszenia „Ósmy Kolor Tęczy”. To stamtąd wolontariusze wyruszą w teren.

Plan działań obejmuje sprzątanie brzegów rzeki Białki

wzdłuż ścieżki rowerowej, ale nie tylko. Porządkowane będą również tereny Parku oraz okolic radzyńskiego Zalewu – miejsca chętnie odwiedzane przez mieszkańców.

Akcja ma nie tylko wymiar praktyczny, ale też edukacyjny i integracyjny. To okazja, by wspólnie zrobić coś dobrego dla środowiska, a przy okazji spędzić czas w aktywny sposób.

Do udziału zaproszeni są wszyscy – rodziny, młodzież, grupy znajomych i osoby indywidualne. Wystarczy chęć działania i odrobina czasu.

Aby wziąć udział w akcji, należy wcześniej się zarejestrować poprzez formularz dostępny online na stronie akcji.

kb

## Nocny pożar ciężarówki.

### Na miejsce ruszyło kilka jednostek straży



Na miejsce skierowano kilka jednostek straży pożarnej. W akcji uczestniczyły zastępy z Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej w Lubartowie, Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej w Radzynie Podlaskim, Ochotniczej Straży Pożarnej KSRG Kock oraz KSRG OSP Borki. Działania zabezpieczała również policja

Niespokojna noc w powiecie radzyńskim. W środę, 25 marca tuż przed północą służby ratunkowe zostały postawione w stan gotowości w związku z pożarem samochodu ciężarowego.

Zgłoszenie wpłynęło o godzinie 23.51. Do zdarzenia doszło w miejscowości Tchórzew w gminie Borki.

Na miejsce skierowano kilka jednostek straży pożarnej. W akcji uczestniczyły zastępy z Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej w Lubartowie, Jednostki Ra-

towniczo-Gaśniczej w Radzynie Podlaskim, Ochotniczej Straży Pożarnej KSRG Kock oraz KSRG OSP Borki. Działania zabezpieczała również policja.

Na tę chwilę nie podano szczegółowych informacji dotyczących przyczyn pożaru ani ewentualnych strat. Nie ma także oficjalnych komunikatów o osobach poszkodowanych.

Sytuacja była dynamiczna, a nocna pora dodatkowo utrudniała działania ratowników. Służby szybko jednak opanowały zagrożenie i zabezpieczyły miejsce zdarzenia.

kb

Miasto rozdysponowało pieniądze

# Miliony może nie, ale konkretne wsparcie już tak

W Radzynie zapadły kolejne ważne decyzje. Miasto podpisało umowy z organizacjami pozarządowymi, które w najbliższych miesiącach będą realizować zadania z zakresu sportu, kultury i integracji społecznej.

To efekt rozstrzygnięcia pierwszego w tym roku konkursu miejskiego, który ma realny wpływ na życie mieszkańców. Środki trafiły do ośmiu organizacji działających na terenie miasta.

Choć kwoty nie należą do najwyższych w skali budżetów samorządowych, dla lo-



Choć kwoty nie należą do najwyższych w skali budżetów samorządowych, dla lokalnych organizacji stanowią często kluczowe wsparcie, bez którego wiele inicjatyw po prostu by nie powstało

kalnych organizacji stanowią często kluczowe wsparcie, bez którego wiele inicjatyw po prostu by nie powstało.

Miasto liczy, że przekazane środki przełożą się na konkretne działania: wydarzenia kulturalne, aktywności sportowe oraz projekty integrujące mieszkańców. To właśnie

one budują lokalną wspólnotę i sprawiają, że Radzyń pozostaje miejscem aktywnym społecznie.

Pierwsze efekty przyznanych dotacji mieszkańcy będą mogli zobaczyć już w najbliższych miesiącach.

kb

Największe dofinansowanie, w wysokości 23 100 zł, otrzymał Polski Czerwony Krzyż w Radzynie. Znaczące wsparcie popłynęło również do Radzyńskiego Towarzystwa Muzycznego im. Karola Lipińskiego – 17 000 zł oraz Fundacji Aktywnie, która zrealizuje swoje działania dzięki kwocie 15 000 zł.

Na liście beneficjentów znalazły się także:

- Ósmy Kolor Tęczy – 9 000 zł
- Stowarzyszenie Zwykłe „Pomoc” – 8 000 zł
- Przyjazne Nuty – 5 000 zł
- Kościół Chrześcijan Wiary Ewangelicznej w Radzynie – 5 000 zł
- Oddział PTTK w Radzynie Podlaskim – 4 000 zł

## Tłumy uczniów i konkretne decyzje

To był dzień, który dla wielu młodych ludzi może okazać się początkiem ważnej drogi. W Zespole Szkół Ponadpodstawowych im. Jana Pawła II w Radzynie odbył się Dzień Otwarty, który przyciągnął liczne grono ósmoklasistów i ich rodziców.

Już od rana, 27 marca hala widowiskowo-sportowa przy ul. Sikorskiego tętniła życiem. Szkoła zaprezentowała swoją ofertę edukacyjną, pokazując nie tylko kierunki kształcenia, ale także praktyczny wymiar nauki zawodu.

Na odwiedzających czekały prezentacje profili, pokazy zajęć oraz możliwość bezpośrednich rozmów z nauczycielami i doradcami. Dużym zainteresowaniem cieszyło się zwiedzanie pracowni, które pozwalało zobaczyć, jak wygląda codzienność uczniów „od środka”.

Organizatorzy zadbali również o mniej formalną część wydarzenia. Były quizy, konkursy, a także zajęcia na strzelnicy wirtualnej. Nie zabrakło też elementów integracyjnych i okazji do swobodnych rozmów.

Dla wielu uczestników była to nie tylko okazja do poznania szkoły, ale przede wszystkim moment podjęcia jednej z pierwszych poważnych decyzji edukacyjnych.

kb



Na odwiedzających czekały prezentacje profili, pokazy zajęć oraz możliwość bezpośrednich rozmów z nauczycielami i doradcami. Dużym zainteresowaniem cieszyło się zwiedzanie pracowni, które pozwalało zobaczyć, jak wygląda codzienność uczniów „od środka”



Już od rana, 27 marca, hala widowiskowo-sportowa przy ul. Sikorskiego tętniła życiem. Szkoła zaprezentowała swoją ofertę edukacyjną, pokazując nie tylko kierunki kształcenia, ale także praktyczny wymiar nauki zawodu

**R** RADZYŃ  
Podlaski  
Nr 13(72)/2026**Z SERCA MIASTA**  
KONKRETNE INFORMACJE Z URZĘDU, OD RADNYCH I BURMISTRZA

# „Takie będą Rzeczypospolite, jakie ich młodzieży chowanie”

Trwa I kadencja Młodzieżowej Rady Miasta. To odpowiedź na potrzeby młodych mieszkańców Radzyna, próba ich zaangażowania w sprawy miasta.

## PIERWSZE NIEPEWNE KROKI

Dla członków MRM uczestnictwo w inicjatywie jest czymś nowym. Ich pierwsze kroki – może trochę niepewne – stawiane nieco po omacku, z odpowiedzialnym wsparciem stały się coraz bardziej stabilne, a droga nabrała rozpędu. Ten rok pokazał, jak dużą ciekawość mają młodzi ludzie oraz jak wielka jest potrzeba i chęć zmiany swojego otoczenia. „Chcemy mieć wpływ” – mówią młodzi, a my jako dorośli powinniśmy im ten wpływ dać, zachęcić ich do udziału w życiu miasta. W ten sposób bowiem kształtujemy odpowiedzialnych obywateli.

## RAZEM DLA RADZYNIA

Młodzi działają na rzecz miasta i swoich rówieśników – ale nie tylko. Ich inicjatywy są wyrazem ambicji i troski o przyszłość miejsca, w którym żyją. Są aktywni, zaangażowani, inicjują wydarzenia, ale też włączają się w to, co dzieje się w Radzynie – w WOŚP, Szlachetną Paczkę, Punkt Tymczasowego Zatrzymania Zwierząt Domowych, Operację „Czysta Rzeka”. Doceniają tradycję, ale wplatają w nią również nowoczesność.

## CO DO TEJ PORY?

Dzięki ich zaangażowaniu pojawił się quest „Śladami radzyńskiej historii – opowieści młodego skrzypka”, czyli gra terenowa, w której w towarzystwie Karola Lipińskiego zwiedzamy Radzyń Podlaski. Młodzi radni udowodnili także, że nie jest im obojętny los innych. Zorganizowana przez nich w trakcie Jarmarku Bożonarodzeniowego, akcja charytatywna, którą była zbiórka dla zwierząt, spotkała się z dużym odzewem mieszkańców i pokazała, jak wielką siłę ma wspólne działanie w słusznej sprawie. Nie zabrakło również wydarzeń sportowych i integracyjnych. Turniej koszykówki 3x3 przyciągnął młodzież także z ościennych miejscowości. O jego przebiegu pisze Przewodnicząca, Julia Robak. To przykład na to, że Młodzieżowa Rada potrafi łączyć ludzi i tworzyć przestrzeń do aktywnego spędzania czasu.



dego skrzypka”, czyli gra terenowa, w której w towarzystwie Karola Lipińskiego zwiedzamy Radzyń Podlaski. Młodzi radni udowodnili także, że nie jest im obojętny los innych. Zorganizowana przez nich w trakcie Jarmarku Bożonarodzeniowego, akcja charytatywna, którą była zbiórka dla zwierząt, spotkała się z dużym odzewem mieszkańców i pokazała, jak wielką siłę ma wspólne działanie w słusznej sprawie. Nie zabrakło również wydarzeń sportowych i integracyjnych. Turniej koszykówki 3x3 przyciągnął młodzież także z ościennych miejscowości. O jego przebiegu pisze Przewodnicząca, Julia Robak. To przykład na to, że Młodzieżowa Rada potrafi łączyć ludzi i tworzyć przestrzeń do aktywnego spędzania czasu.

## JUŻ WKRÓTCE

Za kilka miesięcy „Wjazd na Pałac” – festiwal hip-hopowy na dziedzińcu Pałacu Potockich. To wydarzenie, które ma szansę stać się jed-

nym z ciekawszych punktów kulturalnych w mieście i przyciągnąć młodych odbiorców. Powoli poznajemy gwiazdy koncertu, a już wkrótce poznamy głównego wykonawcę.

## TY TEŻ MOŻESZ BYĆ RADNYM

We wrześniu odbędą się wybory do Młodzieżowej Rady Miasta kolejnej kadencji. Jeśli masz ukończone 11 lat, możesz w nich kandydować. To ciekawe doświadczenie, które nie tylko daje możliwość wpływania na to, co dzieje się w mieście. To również aktywność, która pomaga budować relacje, tworzyć pierwsze doświadczenia związane z pracą. Bo wbrew pozorom, działanie w MRM to praca, którą trzeba docenić. To czas na naukę empatii, słuchania innych, rozumienia potrzeb mieszkańców. Dlatego nie zastanawiaj się długo – dołącz!

JB

## KALENDARIUM

➔ **25.03** Burmistrz wraz z pracownikami UM dyskutowali z handlarzami na ryneczku koncepcję zmian.

➔ **26.03** odbyła się lekcja obywatelska prowadzona przez Burmistrza. Tego samego dnia wręczył on nagrody zawodnikom RTS i Adamowi Pękale za zdobycie brązowego medalu podczas ostatnich Drużynowych Mistrzostw Polski Szkół.

➔ **27.03** miasto wizytowała delegacja Wydziału Nauk o Ziemi i Gospodarki Przestrzennej UMCS w Lublinie z Dziekan dr Jolantą Rodzoś. Podczas XXXV sesji Rady Miasta przyjęto m.in. uchwałę dotyczącą Budżetu Obywatelskiego Radzyna, która znosi ograniczenie realizacji projektów wyłącznie do terenu miasta.

## FELIETONY I OPINIE

## Zrobiliśmy to od A do Z

W sobotę 21.03 na hali sportowej I LO odbył się Turniej Koszykówki 3x3. Była to inicjatywa członków Młodzieżowej Rady Miasta Radzyna Podlaski, która współpracowała z dyrektorem MOSiR, panem **Pawłem Marcinkowskim**.



To pierwsze takie przedsięwzięcie MRM i wyszło znakomicie. Zajęliśmy się organizacją wydarzenia od A do Z, zaczynając od koncepcji turnieju, poprzez stworzenie jego formy i zasad oraz podjęcie współpracy z MOSiR-em i sponsorami, aż po dobór nagród i prowadzenie rozgrywek na hali. Pomysłodawcami i głównymi organizatorami byli **Aleksandra Krasuska i Piotr Kawicz**, którym pomagałam razem z radną **Olga Król i Robertem Kozakiem**, opiekunami MRM. Udział w zawodach wzięło 6 drużyn, z czego 4 reprezentowały radzyńskie szkoły, a pozostałe były z Międzyrzecza Podlaskiego i Oszczepalina. W wyniku zaciętych rozgrywek podium turnieju wyglądało następująco:

**1 miejsce – „McHoopers” (Międzyrzec Podlaski)**

**2 miejsce – „Lips Splitters” (I LO Radzyń Podlaski)**

**3 miejsce – „0-15” (I LO Radzyń Podlaski)**

Wszystkim drużynom gratulujemy i dziękujemy za udział! Zapraszamy do udziału w kolejnych edycjach! Nagrody dla uczestników ufundowali: Miasto Radzyń Podlaski i Urząd Miasta, MOSiR i SM Spolek. Sponsorom bardzo dziękujemy za wsparcie naszej inicjatywy! **Julia Robak**

## CO SŁYCHAĆ W MIEŚCIE

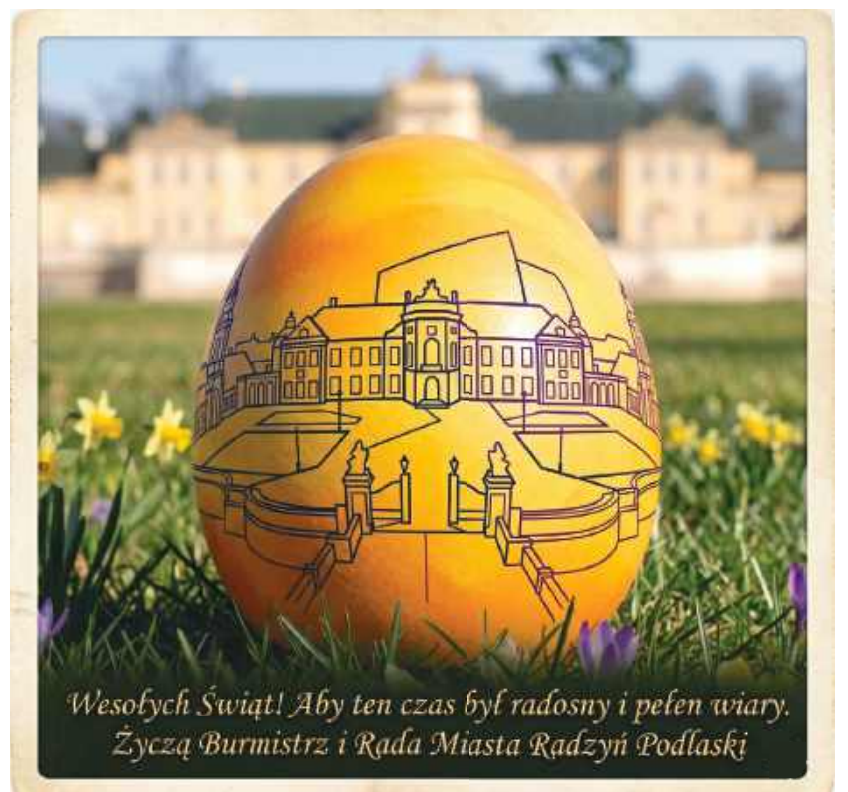
# Handel lokalny i nie tylko

W środę 25.03 Burmistrz i pracownicy UM spotkali się z osobami, które tworzą to miejsce na co dzień, aby przedyskutować koncepcję zmian.

– Chcemy, by targowisko znów żyło. Nie tylko handlem, ale też spotkaniem. To miejsce ma potencjał, żeby stać się czymś więcej niż bazarem – przestrzenią, do której przychodzi się nie tylko po zakupy, ale też po rozmowę, relacje, chwilę bycia razem. Takim naszym lokalnym „trzecim miejscem” – mówi Burmistrz. Handlujący wskazali, czego najbardziej potrzebują: miejsc parkingowych dla klientów, lepszego zaplecza sanitarnego, dostępu do energii oraz zachowania obecnych stawek. Dużą część ich oferty stanowią lokalne, świeże wyroby, dlatego w Urzędzie Miasta raz w tygodniu pojawiać się będą produkty od naszych dostawców. Z kolei w piątek 27.03 miasto odwiedziła delegacja z Wydziału Nauk o Ziemi i Gospodarki Przestrzennej UMCS w Lublinie na czele z Dziekan **dr Jolantą Rodzoś**. Inspirację do wizyty



w Radzynie stanowiła praca licencjacka mieszkańca naszego powiatu, który stworzył makietę 3D przedstawiającą Radzyń z przełomu XIX i XX wieku. Spotkanie było okazją do rozmów o możliwej współpracy między miastem a uczelnią. Niewykluczone, że w przyszłości efekty prac naukowych studentów i pracowników uczelni będą mogły zostać wykorzystane w praktyce przy planowaniu przestrzeni czy podejmowaniu decyzji ważnych dla mieszkańców. **AM**



Wesołych Świąt! Aby ten czas był radosny i pełen wiary.  
Życzą Burmistrz i Rada Miasta Radzyna Podlaski

## Znajdź pracę ze Wspólnotą

## Powiatowy Urząd Pracy w Białej Podlaskiej

Zawód. Miejsce pracy/ Pracodawca	Wymiar etatu	Wynagrodzenie brutto	Rodzaj umowy
Osoba na stanowisko mechanik samochodowy, Biała Podl./Czarnecki	1	4 900,00 zł	u
Osoba na stanowisku informatyk, Strzaky/KAROL	1	4 806,00 zł	u
Osoba na stanowisku magazynier, Strzaky/KAROL	1	4 806,00 zł	u
Specjalista ds. części, Biała Podl.	1	4 806,00 zł	u
Osoba na stanowisko blacharz – lakiernik, Biała Podl.	1	4 806,00 zł	u
Osoba na stanowisko wulkanizator, Horbów Kol.	1	4 806,00 zł	u
Osoba na stanowisku elektryk/monter instalacji elektrycznych, Sławacinek/Gala BGG	1	6 800,00 zł	u
Osoba na stanowisku magazynier, Sławacinek/Gala BGG	1	5 600,00 zł	u
Osoba na stanowisku konstruktor, Sławacinek/Gala BGG	1	11 300,00 zł	u
Kasjer/ka, Wisznice/Wschodni Bank Spółdzielczy	1	6 700,00 zł	u
Osoba na stanowisko lekarz, Biała Podl.		25 000,00 zł	z
Osoba na stanowisko magazynier/sprzedawca, Biała Podl./ZETEX	1	6 000,00 zł	u
Osoba na stanowisko robotnik oczyszczania miasta, Wisznice	1	4 806,00 zł	u
Osoba na stanowisko monter maszyn, Janów Podl.	1	4 806,00 zł	u
Osoba na stanowisko tapicer, Biała Podl./DEFINE FURNITURE	1	5 500,00 zł	u
Osoba na stanowisko operator systemów komputerowych, Biała Podl.	1	4 806,00 zł	u
Osoba na stanowisko sprzedawca, Stara Bordziówka	1	4 806,00 zł	u

u – umowa o pracę; z – umowa zlecenie

# Niespodziewana decyzja radnych ws. podwyżki diet. „Sytuacja wyjątkowa”

Nie będzie podwyżki dla miejskich radnych w Parczewie. Projekt nie uzyskał wymaganej większości.

Diety miejskich radnych w Parczewie zostały ostatnio ustalone w maju 2024 roku, niedługo po wyborach samorządowych. Przewodniczący Grzegorz Duda zarabiał 1.451,44 zł miesięcznie, wiceprzewodniczący Rady - 1.406,39 zł, przewodniczący komisji - 1.406,39 zł, a szeregowi radni - 1.373,88 zł.

Radni mieli dostać podwyżkę, ale w trakcie śródowej sesji (25 marca) projekt uchwały nie uzyskał wymaganej większości. Za podwyżką głosowało 6 radnych, 8 było przeciwko.

Po podwyżce przewodniczący miał zarabiać 2.000,44 zł miesięcznie, wiceprzewodniczący Rady - 1.650,23 zł, przewodniczący komisji - 1.650,23 zł, a szeregowi radni - 1.500,21 zł.

Głosowanie skomentował autor bloga Jawny Parzew. - To sytuacja naprawdę wyjątkowa.



**Grzegorz Duda,**

przewodniczący Rady Miejskiej:

Projekt uchwały dot. podwyżki diet dla radnych powstał z inicjatywy pana burmistrza. Byłem w grupie radnych, którzy głosowali za przyjęciem tej uchwały. Większość radnych zagłosowała jednak inaczej. Szanuję taką decyzję.

Projekty dotyczące diet radnych zwykle przechodzą bez większej dyskusji. Tym razem było inaczej – i trudno nie zauważyć, że mieszkańcy żywo komentowali temat jeszcze przed sesją. Czy to właśnie głos mieszkańców zrobił różnicę? Czy radni poczuli, że tym razem ktoś patrzy im na ręce? - zastanawiał się.

Projekt uchwały dot. podwyżki radnych powstał z inicjatywy burmistrza.

Przypomnijmy, że w październiku 2025 roku rajcy zgodzili się na sporą podwyżkę dla Pawła

Kędrackiego. Jego pensja wzrosła z 18 501 zł brutto do 20.445 zł brutto.

## Będzie podwyżka dla starosty?

Nad sporą podwyżką dla starosty Janusza Hordejka pochylili się radni w trakcie sesji radni powiatu parczewskiego 30 marca.

Wynagrodzenie starosty Janusza Hordejka zostało ostatnio ustalone w maju 2024 roku, niedługo po wyborach samorządowych. Wynagrodzenie zasad-

nicze ustalono na 10 000 zł brutto, dodatek funkcyjny – na 3150 zł, a dodatek specjalny (30 proc. łącznego wynagrodzenia zasadniczego i dodatku funkcyjnego) – na 3945 zł. Łącznie dawało to 17095 zł brutto, bez dodatku za wieloletnią pracę. Oprócz tego staroście na zasadach ogólnych przysługują nagrody jubileuszowe i „trzynastka”.

Starosta mógł liczyć na sporą podwyżkę, nad którą radni planowali głosować w trakcie sesji planowanej na poniedziałek, 30 marca (obrazy zakończyły się po oddaniu do druku tego wydania „Wspólnoty Parczewskiej”). Z projektu uchwały wynika, że wynagrodzenie zasadnicze wzrosło do 11000 zł, dodatek funkcyjny – do 3400 zł, a dodatek specjalny – do 4 320 zł. Łącznie, bez dodatku za wieloletnią pracę, daje to 18720 zł brutto, co według internetowego kalkulatora płac daje ponad 13 tysięcy złotych netto.

Grzegorz Rekiel

## Poszukiwany za kratkami. Chciał przechytrzyć policję – udawał, że śpi

**Biała Podlaska:** Policjanci zatrzymali 34-latkę poszukiwanego listem gończym. Postanowił nie otwierać drzwi, udając, że nie ma go w środku, kryminalni zastali go udającego, że śpi.

We wtorek (24 marca) kryminalni zapukali do drzwi jednego z domów w Białej Podlaskiej. Z ustaleń operacyjnych wynikało, że przebywał tam 34-latek poszukiwany listem gończym.

### Udawał, że śpi, gdy weszła policja

Mężczyzna ukrywał się przed wymiarem sprawiedliwości od września ubiegłego roku. Z ustaleń policjantów wynikało, że przebywał poza granicami naszego kraju. Gdy postanowił wrócić, do jego drzwi zapukali funkcjonariusze. Choć wszystko wskazywało, że jest on w mieszka-



Mężczyzna ukrywał się poza granicami naszego kraju, gdy powrócił do miejsca zamieszkania nie spodziewał się wizyty policjantów

niu, nie reagował na działania kryminalnych - informuje nadkomisarz Barbara Salczyńska-Pyrchła z KMP w Białej Podlaskiej.

Gdy został poinformowany o siłowym wejściu do budynku, do końca liczył, że uda mu się przechytrzyć policjantów. Kiedy policjanci weszli do budyn-

ku, zastali 34-latkę udającego, że śpi.

Mężczyzna poszukiwany był za przestępstwo dotyczące zmuszania do określonego zachowania. Trafili już do zakładu karnego, gdzie spędzi najbliższy rok.

Joanna Niecko

## Nielegalny hazard zlikwidowany. Znaleźli kilka automatów i gotówkę

**Międzyrzec Podlaski:** Funkcjonariusze weszli pod wytypowany adres, gdzie jak wcześniej ustalili - prowadzone były gry hazardowe bez wymaganej koncesji lub zezwolenia.

Zakończyła się kolejna wspólna akcja kryminalnych z Komisarzatu w Międzyrzeczu Podlaskim i funkcjonariuszy Urzędu Celno-Skarbowego Delegatura w Białej Podlaskiej wymierzona w nielegalny hazard. We wtorek (24 marca) funkcjonariusze weszli pod wytypowany wcześniej adres na terenie miasta.

### Gry bez koncesji

Z posiadanych informacji wynikało, że prowadzone są tam gry hazardowe na klasycznych automatach do gier bez wymaganej koncesji lub zezwolenia - informuje nadkom. Barbara Salczyńska-Pyrchła z KMP w Białej Podlaskiej. - Na miejscu funkcjonariusze potwierdzili posiadane informacje. Zabezpieczyli pięć automatów oraz znajdującą się w lokalu gotówkę, a także przesłuchali świadków.

Funkcjonariusze ustalają okoliczności sprawy. Zapowiadają



„Z posiadanych informacji wynikało, że prowadzone są tam gry hazardowe na klasycznych automatach do gier bez wymaganej koncesji lub zezwolenia”

kolejne wspólne działania oraz kontrole miejsc, w których odbywają się gry na urządzeniach losowych.

Podmioty prywatne nie mogą urządzać gier na automatach poza kasynami. Za posiadanie nielegalnych automatów w lokalach gastronomicznych, handlowych i usługowych grozi kara w wys. 100 tys. zł od jednego automatu. Taką karę

pieniężną może ponieść nie tylko właściciel nielegalnych automatów, ale również osoba, która wydzierżawia lub wynajmuje lokal, w którym umieszczone są nielegalne automaty do gier hazardowych. Za organizowanie gier hazardowych poza wysoką grzywną grozi również kara pozbawienia wolności do 3 lat.

Joanna Niecko

# Podwyżka dla burmistrza Łukowa

Podczas sesji 25 marca miejscy radni przyjęli uchwałę ustalającą nowe wynagrodzenie burmistrza Piotra Płudowskiego. Miesięczna pensja wójarza miasta wzrośnie do 21 tys. 808 zł brutto.



Fot. Miasto Łuków

Zgodnie z przyjętą uchwałą wynagrodzenie burmistrza składa się z kilku elementów

oraz aktualnymi regulacjami prawnymi.

Podstawą zmian było między innymi rozporządzenie Rady Ministrów z 25 lutego, które określa maksymalne kwoty wynagrodzenia zasadniczego oraz poziom dodatku funkcyjnego dla osób pełniących funkcje publiczne w samorządach.

Zgodnie z przyjętą uchwałą wynagrodzenie burmistrza składa się z kilku elementów. Wynagrodzenie zasadnicze ustalono na poziomie 11 280 zł brutto, a dodatek funkcyj-

ny wynosi 3 760 zł. Do tego dochodzi dodatek specjalny w wysokości 30 procent łącznej sumy tych składników, czyli 4 512 zł, oraz dodatek za wieloletnią pracę, wynoszący 20 procent wynagrodzenia zasadniczego, co daje 2 256 zł.

Łącznie daje to kwotę 21 808 zł brutto miesięcznie.

Za przyjęciem uchwały głosowało 14 radnych, jeden był przeciw.

mo

Sporo zarabia, bo zarządza i leczy pacjentów

## Jubileuszówka dla dyrektora Furlepy. Otrzyma na rękę ponad 63 tys. zł

**Łuków:** Zarząd Powiatu Łukowskiego zatwierdził nagrodę jubileuszową Mariuszowi Furlepie, dyrektorowi SP ZOZ w Łukowie, z okazji 30 lat pracy. Ustawowo nagroda ta wynosi 150 procent miesięcznego wynagrodzenia i zostanie wypłacona z budżetu szpitala.



Fot. arch.

Dyrektor Mariusz Furlepa łączy obowiązki zarządzającego, zastępcy ds. medycznych i lekarza. W lutym br. zarobił ponad 65 tys. zł brutto

Mariusz Furlepa, dyrektor SPZOZ w Łukowie, od 31 października 2024 roku pełni swoją funkcję na podstawie uchwały zarządu powiatu, która określa jego wynagrodzenie jako sześciokrotność przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw. Według danych GUS z czwartego kwartału ubiegłego roku stawka ta wynosiła 9 228 zł, co w praktyce oznacza, że od lutego miesięczne wynagrodzenie dyrektora wyniosło około 55 tys. zł brutto.

Jednak - jak informuje dział kadr szpitala - faktyczne wynagrodzenie Mariusza Furlepy w lutym było wyższe i wyniosło 65 017,19 zł brutto (35 040,03 zł netto), co wynikało m.in. z liczby pełnionych dyżurów. Dyrektor nie ogranicza się bowiem wyłącznie do zarządzania placówką - pracuje także jako lekarz w poradni chirurgicznej, na oddziale chirurgicznym oraz pełni dyżury w Szpitalnym

Oddziale Ratunkowym (SOR). Na pracę w takim charakterze wyraził pisemnie zgodę zarząd powiatu.

Dodatkowo Mariusz Furlepa otrzyma nagrodę jubileuszową w wysokości 93 793,82 zł brutto (63 779,82 zł netto) przyznanej przez zarząd powiatu. Jest to 150 procent wynagrodzenia miesięcznego. Jak podkreśla dyrektor, w SPZOZ w Łukowie nagrody jubileuszowe przysługują i są wypłacane wszystkim pracownikom zgodnie z obowiązującym prawem, dlatego również on ma do niej prawo.

- Nagroda jubileuszowa przysługuje dyrektorowi zgodnie z prawem, nie jest uznaniowa. Zarząd nie mógł podjąć innej decyzji - tłumaczy Włodzimierz Wolski, członek zarządu powiatu łukowskiego.

Przyznanie nagrody i wysoka pensja dyrektora wzbudzą zainteresowanie opinii publicznej, choć zarówno sam Furlepa, jak i władze powiatu podkreślają, że wszystkie świadczenia są zgodne z przepisami prawa i wynikają

### Zarobki i nagroda dyrektora Mariusza Furlepy:

**nagrada jubileuszowa:**  
93 793,82 zł brutto  
63 779,82 zł netto

**wynagrodzenie za luty 2026:**  
65 017,19 zł brutto  
35 040,03 zł netto

**WYNAGRODZENIE ZA 2024 W SP ZOZ:**  
479 336,61 zł dochód umowa o pracę  
153 496,66 zł dochód umowa zlecenia

z jego zaangażowania zarówno w zarządzanie szpitalem, jak i pracę medyczną. Łączy dwa stanowiska - dyrektora naczelnego i zastępcy do spraw medycznych. Jako zarządzający odpowiada za całość. Jednostka realizuje szereg rozłożonych w czasie inwestycji, które opiewają na prawie 100 mln zł.

Beata Malczuk

19 radnych poparło podwyżkę starosty, on sam nie głosował

## Starosta zarobi więcej i dostanie wyrównanie od stycznia

**Łuków:** Rada powiatu łukowskiego na sesji 26 marca podwyższyła wynagrodzenie starosty Dariusza Szustka z wyrównaniem od stycznia. Będzie zarabiał 21 808 zł.

wójarza o 1678 zł. Składa się na nią wynagrodzenie zasadnicze w kwocie 11 280 zł (dotąd wynosiło 10 430 zł), dodatek funkcyjny 3 760 zł (było 3 450 zł), stażowe - 20 procent zasadniczego, co daje 2 256 zł (było 2 086 zł) i dodatek specjalny wynoszący 30 proc. od sumy zasadniczego, czyli 4 512 zł (wcześniej 4 164 zł).

Dariusz Szustek nie brał udziału w głosowaniu. Podzię-

kował radnym, ale dopiero w końcówce sesji, zmobilizowany przez radnego Andrzeja Wiśnińskiego. Przewodniczący rady Jacek Krzyszczak zauważył, że popiera podwyżkę, biorąc pod uwagę ciężką pracę starosty i kierowanego przez niego zarządu. Radna Agata Zabielska dopytywała, czy pozostali członkowie zarządu również otrzymają podwyżki,

na co starosta odparł, że już dostali. A co do pozostałych zatrudnionych, otrzymują je lub w najbliższym czasie otrzymają wszyscy pracownicy Starostwa Powiatowego jak też jednostek podległych. Jest to, jak przypomniał Dariusz Szustek statystycznie 500 zł brutto na etat.

Beata Malczuk

## NEKROLOGI

### Powiat bialski

**Janusz Szerszunowicz 64 lata**  
zm. 17 marca,  
Kijowiec

**Stanisław Wawryniuk 90 lat**  
zm. 22 marca,  
Biała Podl.

**Narcyz Malinowski 81 lat**  
zm. 20 marca,  
Biała Podl.

**Antoni Smyk 98 lat**  
zm. 23 marca,  
Międzyrzec

**Adela Owsianiak 97 lat**  
zm. 20 marca,  
Biała Podl.

**Eugeniusz Dębek 74 lata**  
zm. 25 marca,  
Biała Podl.

**Eugeniusz Swórski 89 lat**  
zm. 20 marca,  
Misie

**Leszek Ościłowski 66 lat**  
zm. 26 marca,  
Tuczna

**Bernarda Biernacka 73 lata**  
zm. 21 marca,  
Międzyrzec

**Helena Dokudowiec 97 lat**  
zm. 26 marca,  
Łomazy

**Hieronim Panasiuk 90 lat**  
zm. 22 marca,  
Korcówka

HADES  
Biała Podlaska  
Tel. 83 344 35 24

### Powiat łukowski

**Katarzyna Dorota Assenov 52 lata**  
zm. 23 marca,  
Łuków

**Bożena Mazurek 64 lata**  
zm. 25 marca,  
Ulan

**Urszula Maria Wysolkińska 71 lat**  
zm. 24 marca,  
Łuków

**Krzysztof Wojtaszek 51 lat**  
zm. 25 marca,  
Grzędówka

Hades Łuków  
Tel. 25 798 37 35

### Powiat parczewski

**Robert Delmacyński 52 lata**  
zm. 22 marca,  
Parczew

**Józef Wons 78 lat**  
zm. 24 marca,  
Komarówka Podl.

**Helena Porębiak 95 lat**  
zm. 23 marca,  
Parczew

**Jerzy Semeniuk 74 lata**  
zm. 25 marca,  
Przewłoka

Usługi Pogrzebowe Kochanowski  
Tel. 509 412 470

### Powiat radzyński

**Lucjan Izdebski 80 lat**  
zm. 13 marca,  
Radzyń

**Mirosława Woroniecka 81 lat**  
zm. 19 marca,  
Radzyń

**Władysława Dudek 91 lat**  
zm. 15 marca,  
Radzyń

**Józef Górski 80 lat**  
zm. 21 marca,  
Ulan

**Bogusław Struk 61 lat**  
zm. 17 marca,  
Radzyń

**Zofia Paśnik 94 lata**  
zm. 24 marca,  
Leszkowice

**Jan Król 82 lata**  
zm. 19 marca,  
Radzyń

**Grażyna Szczepaniuk 66 lat**  
zm. 24 marca,  
Radzyń

PUK Radzyń Podlaski  
Tel. 83 352 63 89

## AŻ NIEDŹWIEDŹ Z HERBU RYCZY. RADZYŃSKIE OPINIE



Szpila Andrzej Kotyła

# Pozwólmmy burmistrzowi spokojnie pracować!

**L**iczy się bowiem sprawne zarządzanie, blisko ludzi, a nie wielkiej polityki. Oczekiwania „prostego człowieka” (przeciętnego mieszkańca) wobec władzy lokalnej koncentrują się wokół spraw codziennych, bezpieczeństwa oraz poczucia bycia wysłuchanym.

Przed kilkoma laty, ulegając sugestiom przyjaciół, postanowiłem – po raz ostatni za tego żywota – kandydować do rady mojego miasta. Przegrałem wówczas rywalizację o elekcję z młodym człowiekiem dwoma głosami i nie żałuję. Pamiętam jednak ten dzień ze skromnej swej kampanii, gdy próbowałem rozpowszechnić ulotki wyborcze mojego komitetu oraz własne na jednej z ulic Radzyna. Wówczas to zatrzymała mnie niemłoda już, ale i niezbyt wiekowa niewiasta z pytaniem: „A emerytury podniesiecie?”. „Będą wyższe



z pewnością” – odrzekłem ze smutkiem w tonie i czym prędzej zakończyłem swą działalność agitacyjną.

Jednak pozostała ze mną prozaiczna w formie i pesymistyczna w treści refleksja dotycząca sensu oczekiwań wyborców wobec sprawujących mandaty samorządowej władzy lokalnej. Pomijając już fakt, że funkcja radnego miejskiego nie znajduje absolutnie żadnego przełożenia na wysokość świadczeń eme-

rytalno-rentowych seniorów, zacząłem się zastanawiać, jakie są oczekiwania wyborców wobec samorządu lokalnego i stojących na jego czele włodarzy.

No i wyszło mi, że niewielkie. Otóż przede wszystkim cechuje je przedkładanie interesu własnego ponad ogólny. Wyborca lokalny jest przede wszystkim zainteresowany tym, co bezpośrednio wpłynie na jego życie, zatem: najbliższa droga do oświetleniem, solidny zasilek, praca dla

kogoś z rodziny, pełna lodówka z zapasem piwka, niedrogie wczasy, tanie śmieci... odrobina seksu...

Ponadto wyborcom trzeba dostarczyć emocji i poczucia uczestnictwa w czymś ważnym, toteż wiece, festyny oraz wszelkie imprezy masowe tworzone w aurze sukcesu. Przydaje się przy tym w miarę bezpośredni, ale bez przesady, kontakt i wizerunek. Włodarz musi być „swój”, pokazywać się wśród ludzi, słuchać (lub udawać, że słucha), mówić ich językiem. Jeśli np. większość jest religijna, trzeba zmanifestować przywiązanie do wiary i Kościoła. Nosić na procesjach chorągwie i ferytrony, święcić pola na wiosnę, dziękować za plony jesienią Panu Bogu – mniej zaś rolnikom.

Jednocześnie należy umiarkowanie emanować władzą, ukazywać jej majestat, ale nie izolować się, być w kontakcie – chociażby medialnym. Dobrze jest posiadać względną przychylność mediów, bowiem wiadomo, że oczekiwania elektoratu można kształtować, kontrolując prze-

kaz informacyjny. Na koniec (a może na początek?) populizm w praktyce. Obietnice wyborcze nie muszą być realne, ale powinny być atrakcyjne. Należy zatem postawić na proste hasła, jakie trafiają do prostych ludzi, których – jak wiadomo – jest więcej niż ludzi dobrej woli, co będąc w błędzie, deklarował ongiś Czesław zwany Niemnem.

Władza lokalna jest postrzegana jako najbliższa obywatelowi, dlatego wymagania wobec niej są bardzo praktyczne: skuteczne rozwiązywanie codziennych problemów, bezpieczeństwo lokalne, przejrzystość i dostępność, efektywne gospodarowanie zasobami, szybka reakcja na zgłoszenia. Wyborcy mniej lub wcale nie interesują się tym, kto personalnie rządzi w mieście. To obchodzi wyłącznie albo gorliwych zwolenników, albo przeszkadzaczy, czyli przeciwników (osobistych, politycznych, ideowych i przegranych – ewentualnych zainteresowanych przejęciem władzy przez nich samych albo też ich bliskich). No i oczywiście wywalonych

z roboty lub w niej nieobecnych z własnej woli.

Dlatego przeszkadzają, jątrzą, pod pozorami zatroskania o mieszkańców zasypują Magistrat lawiną pytań w trybie informacji publicznej, mieszają obiektywne fakty z ich własną interpretacją (jak w tytule publikacji „Burmistrz nie chce dofinansowania dla Klubu Seniora”), zarzucają cenzurowanie obywateli, bryzgają niechęcią na anonimowych portalach, a potem tłumaczą swe zachowania „obywatelską kontrolą”, anonimowość zaś nazywając obłudnie „tarczą” chroniącą przed urojonymi konsekwencjami.

P. S.

Ciekawe jest jeszcze i to, że burmistrz nikogo z przeszkadzaczy nie określił *expressis verbis*, a przysłowiowe „nożyce” odezwały się natychmiast po uderzeniu w stół niczym „zakute łby” w odniesieniu do słynnej wypowiedzi Donalda Tuska.

Andrzej Kotyła



Radek z Radzyna

## A nie mówiłem?

**P**rzewidywałem, że paliwo będzie po osiem zł, jeśli konflikt w zatoce się przedłuży. Okazuje się, że byłem optymistą, bo ceny diesla przekraczają na wielu stacjach dziewięć złotych.

Ale ja nie o tym. Jakies dwieście lat temu powstało pierwsze auto elektryczne. Ponad pół wieku później Karl Benz skonstruował pierwszy samochód spaliny. Benzynę do aut kupowano w aptekach.

Gdyby ciut inaczej potoczyły się losy motoryzacji, trochę więcej wysiłku włożono by w opracowanie

lżejszych i wydajniejszych baterii, kto wie...

Może dziś na widok auta spalinowego pytalibyśmy:

Da się tankować nocą w domu? Czy naprawdę trzeba planować tankowanie poza domem?

Co to jest regularna wymiana oleju i serwis?

Dlaczego trzeba wymienić klocki hamulcowe?

Ile benzyny odzyskuje się podczas jazdy z górki?

Czy benzyna nie jest bardzo łatwopalna? Nie boisz się, że auto się zapali?

Te spaliny wydobywające się z tyłu, czy one są bezpieczne do oddychania?

Hałas, który to auto wydaje, służy do ostrzegania pieszych? Da się to wyłączyć?

Dlaczego pod maską jest tyle elementów i części?

58 procent Polaków mieszka w domach jednorodzinnych, a do sporej części

garaży i miejsc parkingowych przed i pod blokami da się pociągnąć kable i postawić słupki do ładowania.

Z prostego przemnożenia sześciu-siedmiu litrów paliwa przez cenę na pylonie otrzymamy koszt przejechania 100 km. Ponad 50 zł. To bardzo optymistyczna wyliczanka, bo mój ostatni SUV żłopał około ośmiu litrów ropy. Ciężka noga, cóż poradzić. Czyli 72 zł za każde 100 km.

Przy średnim zużyciu przez auto elektryczne osiemnastu kilowatów na setkę, koszt przejazdu to 11 zł. Prąd pobrany w taryfie nocnej. Dwie dyszki, jeśli korzystamy z płaskiej taryfy Komfortowej w PGE.

Żadnej puenty nie przewiduję. SZEŚĆ razy drożej za każdy przejechany kilometr.

Radosław Grudzień



Mówię, jak jest

## Trzy i pół bańki na ogród w Branicy. Super

**W** Biuletynie Informacji Publicznej Gminy Radzyna Podlaski pojawiło się ogłoszenie dotyczące szukania wykonawcy rewitalizacji otoczenia pałacyku Szlubowskich w Branicy Radzyńskiej. Ściskam kciuki za sukces, bo jeśli to wyjdzie i kontynuowane będzie z głową i wyobraźnią, to efekt społeczny może być znacznie większy niż stworzenie miłego miejsca do spacerów.

Dwa miliony wykładu Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego.

Ze zbudowanym przez Szlubowskich, w miejscu zagospodarowanym już wcześniej przez Potockich, pałacem, historycy sztuki mają pewien problem. Odnajdują w nim najwięcej elementów klasycyzmu, ale najbezpiecz-

niej mówić o wielostylowości, czyli eklektyzmie (znajomy pan Zenek rzekłby: i pies, i wydra, i coś na kształt świda...). Cała rzecz jednak jest absolutnie urocza, dość charakterystyczna, taki Hogwarth w miniaturce... Wielkim atutem były kiedyś, utrzymane w stylu angielskim, park z ogrodem. Nawet niemiecka żandarmeria pielęgnowała tutaj różę, ale figurę Matki Boskiej trzeba było wynieść – pobożni mieszkańcy ustawili ją na nieodległym rozstaju. A potem przez kilka dekad okoliczna dzieciarnia miała może i niefunkcjonalną, ale najładniejszą szkołę w regionie. Ale w końcu trzeba się było wyprowadzić.

Jakim wyzwaniem (ja wiem, że rytualnie trzeba by było tu mówić o potencjale, szansie, perspektywach itd.) jest posiadanie na terenie potężnego zabytku doskonale wiedzą, i to od wielu kadencji, samorządowcy choćby i z Radzyna. Branica oczywiście

jest znacznie mniejsza, lepiej skalowana do potrzeb społeczności, więc łatwiej będzie zrobić z niej pożytek. Na pewno miejsce spotkań dla lokalnej społeczności. Może jakieś mini muzeum Szlubowskich albo i całego lokalnego ziemiaństwa, może jakiś kłoster lokalnej przedsiębiorczości i „trzeciego sektora” nawet spoza gminy - jeśli wójt Daniel Grochowski dobrze to wymyśli, to efekt może być nadzwyczajny. Na razie, może i krok po kroczku, może bez szumu medialnego, wygląda, że idzie w dobrą stronę.

Na marginesie: to trochę podejrzana sprawa, bo kilka tygodni temu o stylu działania wójta bardzo ciepło w tym miejscu raczył wyrazić się mój uczonego kolega Andrzej Kotyła, więc jak i ja pochwałę, to będzie za słodko i zaraz Czytelnicy posądzą nas o jakąś zmoję... Ale to naprawdę wygląda niezłe...

Zbigniew Smółko

R E K L A M A

# Sezon rolniczy ruszył na dobre

## – eksperci Garden 99 podpowiadają, jak zacząć z sukcesem

### Garden 99 co to za firma czym się zajmuje.

Garden 99 to rodzinna firma z wieloletnią tradycją, działająca na rynku od 27 lat. Specjalizujemy się w szeroko pojętym doradztwie rolniczym, oferując Klientom nie tylko sprawdzone produkty, ale przede wszystkim wiedzę i doświadczenie. Naszym głównym atutem jest indywidualne podejście do Klienta, by zaproponować rozwiązania skrojone na miarę jego potrzeb, co przekłada się na budowanie długotrwałych relacji i zaufania. Naszymi Klientami są głównie wielkoobszarowi rolnicy, sadownicy, ale również ogrodnicy i działkowicze. Posiadamy dwa sklepy: w Radzynie Podlaskiej ul. Lubelska 7 oraz w Międzyrzeczu Podlaskim ul. Partyzantów 39.

### Działacie na rynku od wielu lat. Jak zmieniły się potrzeby rolników w tym czasie?

Na przestrzeni kilkudziesięciu lat rolnictwo przeszło ogromną zmianę. Dawniej najważniejsza była wydajność i ilość plonów. Rolnicy koncentrowali się na maksymalizacji produkcji, często wykorzystując proste metody, wiedzę i doświadczenie przekazywane z pokolenia na pokolenie. Dziś sytuacja wygląda inaczej. Współczesny rolnik potrzebuje precyzyjnej fachowej wiedzy i indywidualnego doradztwa oraz nowoczesnych środków i rozwiązań, które zwiększą efektywność, ale i bezpieczeństwo upraw. Coraz większy nacisk kładzie się na zrównoważone rolnictwo i ochronę środowiska, dobór chemii w taki sposób, by ograniczyć występowanie uodpornień oraz poprawę jakości gleby. Dodatkowo rolnicy muszą radzić sobie z nowymi wyzwaniami takimi jak: zmiany klimatyczne, niestabilne ceny i rosnące koszty produkcji. Muszą również dostosować się do coraz wyższych wymagań rynku i przepisów, które w ostatnim czasie zmieniają się dość intensywnie.

### Jakie wyzwania w ciągu sezonu stoją dziś przed rolnikami uprawiającymi zboża czy rzepak?

Początek sezonu dla rolników to mnóstwo wyzwań mających kluczowy wpływ na dalszy przebieg produkcji. Najtrudniejszymi są warunki pogodowe, na które nie mamy wpływu – niestabilne temperatury, okresowe susze, albo nadmierne opady utrudniają wykonanie zabiegów w optymalnym terminie. Kolejnym wyzwaniem jest dobór odpowiedniej technologii, nawożenia, ochrony, czy strategii regulacji wzrostu. Duże znaczenie ma także presja chwastów, chorób i szkodników. Już od samego początku sezonu pojawiają się zagrożenia, które zaniebane mogą znacząco wpłynąć na jakość, ale i wielkość plonu. Nie można pominąć również aspektu ekonomicznego. Szalejące koszty nawozów polowych i paliwa znacząco dają się we znaki, zmuszając rolników do bardzo precyzyjnego planowania i optymalizacji wydatków. W dzisiejszych czasach również wymogi prawne i środowiskowe ograniczające dostępność niektórych substancji lub narzucające konkretne technologie powodują intensywne zmiany w agronomii upraw i planowaniu. Można powiedzieć, że współczesne gospodarstwa to prężnie działające przedsiębiorstwa, gdzie dużą rolę odgrywa dział prawny, logistyki, księgowy, ale przede wszystkim produkcyjny.

### Jakie produkty cieszą się największym zainteresowaniem wśród Klientów?

Sprawdzone i innowacyjne środki ochrony roślin, które stanowią podstawę skutecznej ochrony upraw. Bardzo dużą część naszego asortymentu stanowią również



Gdy my dbamy o Twoje uprawy  
– Ty spisz spokojnie.

nawozy dolistne. Dzięki nim bardzo szybko możemy uzupełnić braki pokarmowe w trakcie wegetacji rośliny. Szybka reakcja w poszczególnych momentach wzrostu jest często kluczem do prawidłowego rozwoju. Jeśli chodzi o nawozy dolistne przywiązujemy ogromną wagę do jakości preparatów. Mamy w naszej ofercie szeroką gamę nawozów EDTA oraz nawozy oparte na lignosulfonianach o dużo większej przyswajalności przez roślinę. Coraz częściej stawia się nacisk na nowoczesne rozwiązania, dlatego też wzmacniamy zainteresowanie naszych klientów biostymulatorami. W zeszłym roku wprowadziliśmy na rynek również własny produkt. Jest to autorski wieloskładnikowy, uniwersalny nawóz dolistny Agro Garden. Jesteśmy mile zaskoczeni zainteresowaniem jakie wzbudził on wśród klientów, w związku z czym przyszłościowo planujemy poszerzenie naszego portfolio o kolejne tego typu dedykowane pozycje. W naszym asortymencie znajduje się również kwalifikowany materiał siewny i inne artykuły do produkcji rolnej tj. folie, siatki, sznurki, czy drobny sprzęt ogrodniczy.

### Czy znajdzie się w Waszym sklepie również miejsce dla upraw ekologicznych?

Oczywiście. To coraz częściej wybierane rozwiązanie prowadzenia gospodarstwa. Chcemy wspierać rolników stawiających na ekologiczne metody produkcji, oferując produkty i profesjonalne doradztwo dopasowane do specyfiki tych upraw. Nie tylko duzi rolnicy prowadzący gospodarstwa ekologiczne, ale coraz częściej właściciele przydomowych ogródków sięgają po takie rozwiązania. Chcemy jeść zdrowo i jest zrozumiałe, że szukamy alternatyw dla chemii. Choć bardzo mocno będę się upierał przy stwierdzeniu, że w Polsce są tak zastrzeżone wymogi jeśli chodzi o chemię w rolnictwie, że wybierając produkty pochodzące z naszego kraju dokonujemy dobrego jakościowo wyboru. Zachęcam również każdego z nas do kupowania warzyw i owoców u lokalnych gospodarzy.

### Mówiąc o lokalnych gospodarstwach może Pani powiedzieć w jaki sposób znaleźć kogoś kto oferuje swoje produkty?

Warto ich wspierać, choć oczywiście wygodniej jest zrobić zakupy w jednym miejscu. Coraz więcej ogłoszeń pojawia się w mediach społecznościowych – często możemy kupić świeże produkty dostawnie kilka kilometrów od domu. Pomocne są też aplikacje, np. Food Farmer, która w jednym miejscu gromadzi ogłoszenia rolników z danej okolicy i ułatwia ich wyszukiwanie.

### Jak wygląda doradztwo w momencie, gdy Klient nie potrafi nazwać choroby albo dokładnie opisać co dzieje się z rośliną?

W takich sytuacjach klienci robią zdjęcia upraw lub szukają na własną rękę odpowiedzi w internecie. Najlepiej, gdy klient przyniesie roślinę lub jej fragment



do sklepu. To u nas codzienność – klienci przynoszą liście, gałązki czy całe rośliny. Dzięki temu możemy dokładnie ocenić problem i dobrać odpowiednie rozwiązanie. Kiedyś moje dzieci zapytały mnie czym się zajmuję – jestem „lekarzem roślin”. Znajduję przyczynę, dobieram leki i daję zalecenia jak je stosować. Czasami jeden objaw może mieć wiele przyczyn. Nie działamy „w ciemno”, bo to często generuje niepotrzebne koszty dla Klienta.

### Jaką rolę odgrywa doradztwo w sklepach Garden 99?

Doradztwo to kluczowy element naszej pracy. Klient często nie szuka samego produktu – potrzebuje konkretnego rozwiązania problemu. Możliwość rozmowy, analizy sytuacji i doboru odpowiednich środków daje dużo większą wartość niż sam zakup. Nie boimy się też założyć kaloszy i pojechać w teren do Klienta, żeby zbadać problem bezpośrednio na plantacji. Lubimy naszą pracę i kontakt z Klientem. To właśnie odróżnia nas od dużych sieci handlowych. W naszej branży ogromne znaczenie ma też ciągle dokształcanie – przepisy i dostępne rozwiązania zmieniają się bardzo szybko.

### Dlaczego warto odwiedzić sklepy Garden 99?

Tworzymy miejsce, w którym doświadczenie łączy się z indywidualnym podejściem do klienta. Każdy może liczyć na fachowe doradztwo i czas poświęcony na znalezienie najlepszego rozwiązania. Oferujemy sprawdzone produkty renomowanych firm oraz własne rozwiązania, które stale rozwijamy. Zapraszamy do naszych sklepów w Radzynie Podlaskiej (ul. Lubelska 7, tel. 512 316 423) oraz w Międzyrzeczu Podlaskim (ul. Partyzantów 39, tel. 502 650 494), a także na Facebooka: PWOR Garden 99.

*Garden 99 to nie tylko sprzedaż – to przede wszystkim partnerstwo i wsparcie na każdym etapie sezonu, od zasiewu aż po zbiór.*



**GARDEN**  
99

Radzyna Podlaska ul.  
Lubelska 7

Międzyrzec Podlaski ul.  
Partyzantów 39

# Nie zamykają się w domu: wiją, plotą, podróżują... żyją

To motto, które przyświeca kołu emerytów i rencistów w Baranowie w powiecie puławskim. Już od kilku lat seniorzy integrują się i wzajemnie wspierają. - Nie ma nic gorszego, niż samotność - mówią. A efektem ich ostatnich spotkań są m.in. przepiękne palmy, w tym palma gigant o długości 3 metrów!

## Integracja i wspólne działanie to postawa!

Baranowskie Koło powstało cztery lata temu, dzięki projektowi dla seniorów, na który gminie udało się pozyskać dofinansowanie. W ramach tych środków wyremontowano pomieszczenia dawnego przedszkola, gdzie seniorzy znaleźli swoje miejsce.

- W ramach programu Senior + mieliśmy spotkania z psychologiem, prawnikiem. Kucharzyliśmy, ćwiczyliśmy - opowiada Marianna Sobolewska, przewodnicząca.

Ale kiedy dwa lata temu projekt się skończył, seniorzy wcale nie zamierzali zawieszać swojej działalności. W dalszym ciągu spotykają się w budynku dawnego przedszkola niemal codziennie. Wspólnie podejmują różnorakie inicjatywy, świętują, rozmawiają, wymieniają się doświadczeniami i wzajemnie wspierają.

- Nie ma nic gorszego, niż samotność - mówi pani Marianna i podkreśla, że to nie tylko jej zdanie.

Obecnie baranowskie koło nr 3 emerytów i rencistów zrzesza 57 osób. Większość stanowią kobiety, ale są i mężczyźni.

- Mamy 14 panów. Bardzo nam pomagają, nawet przy palmach - zaznacza przewodnicząca.

Teraz, kiedy projekt, który ich skupił, skończył się, sami są gospodarzami obiektu.

- Sami sobie otwieramy, sami zamykamy, sprzątamy, dbamy i jesteśmy bardzo wdzięczni, że mamy takie miejsce - opowiada pani Marianna.

Ale nie siedzą tylko w Baranowie. Jeżdżą także na wycieczki, w ubiegłym roku byli m.in. w Białymstoku na słynnych „Kaziukach”.

Baranowscy seniorzy zawsze są w pogotowiu. Pomagają m.in. ugościć pielgrzymów, którzy latem przechodzą przez teren gminy.



Seniorzy z baranowskiego koła nr 3 emerytów i rencistów nigdy się nie nudzą, bo podejmują różnorakie inicjatywy. Ostatnio uwili palmę o długości ponad 3 metrów

- Zawsze gotujemy zupę, jakieś kotleciki - mówi pani Marianna.

Chętnie włączają się także w przygotowania do gminnych dożynek.

- Jak trzeba jakieś kotyliny, to robimy w klubie. Mamy czas. Niektórzy mówią nawet, że nie wyobrażają sobie, żeby tu nie przyszli - dodaje prezes baranowskiego koła emerytów i rencistów.

- Jak siedzi się tylko w domu, to człowiek nie wie, że coś się dzieje. Tam dowiadujemy się, co słychać w naszej okolicy. Planujemy sobie, co powinniśmy zrobić. Przed Bożym Narodzeniem mamy opłatek, celebруем Тлусты Czwartek, imieniny... Zawsze fajnie się bawimy. Słuchajcie, to ja zrobię śledzie, a ja tamto, a ja to. Wymieniamy się przepisami, a ja to gotuję tak, a to najlepiej robić tak... Sami wszystko sobie organizujemy - opowiada pani Marianna.

Seniorzy z gminy Baranów nie wyobrażają sobie, że mogliby przestać się spotykać. Czekają na remont dachu budynku, w którym działają, bo równocześnie z nim ma zostać przeprowadzona adaptacja poddasza, dzięki czemu zyskają nieco więcej miejsca.

- Nie ma nic gorszego niż samotność, tam jest życie, tam jest gwar - podkreślają.

## Upletli palmę gigant!

Ale nie tylko na zabawach i rozmowach spędzają czas członkowie baranowskiego koła emerytów i rencistów. Co roku na wiosnę zabierają się do wicia palmy wielkanocnej.

- Zabieramy się do tego z całym sercem - mówi pani Marianna.

Ta, która uwili w tym roku ma ponad 3 metry!

- Nastawiamy się na palmę naturalną, dlatego dajemy do niej mało kwiatów z bibuły.

Sam kolek to 3 metry. Do tego dochodzi czub. Jest trawka, witki wierzbowe, bazie, sarnowiec. Wszystko to jest zielone, czyli nieśmiertelność - obudziło się na wiosnę - tłumaczy.

Jak podkreśla seniorka, w ich palmie bardzo ważne są bazie.

- Symbolizują odrodzenie. Coś po zimie się budzi. Kiedyś nawet było tak, że jak przyszło się z kościoła, to rodzice dawali bazie do połknięcia. Mówili, że poświęcona bazia chroni od

chorób, zwłaszcza gardła - opowiada.

Co jeszcze wkładają do palmy? Przede wszystkim zielony barwinek. Wszystko, czego używają, ma znaczenie.

- Przeplatamy to np. Inem, czarnuszką, bukszpanem, ale w tym roku ze względu na mocną zimę mieliśmy go mało. Wcześniej mieliśmy nawet leśną borówkę. Wpłatamy też trochę kolorowych kwiatów z bibuły. Kwiaty to radość, pomyślność. Cieszymy się, że Pan Jezus Zmartwychwstał. Dajemy też susz, zatrwan, nieśmiertelniki, jeśli mamy, suszone trawy. Ziola miały chronić przed chorobami.

Wpłatamy też owies. Owiec to obfitość, bogactwo, szczęście - wylicza.

- Palma ma być radosna, kolorowa, tradycyjna - mówi seniorka i podkreśla, że nie używają nowoczesnych kwiatów, jak np. hortensja.

Przy wiciu ich 3-metrowej palmy pracowało na zmianę ok. 20 osób. Wszystko trwało kilka godzin. Każdy miał swoje zadanie.

- Trzy osoby stoją przy kiju, który leży na krzesłach. Jedna plecie, a dwie podają materiały. Pozostałe osoby składają materiały w wiązki. Wszyscy patrzą, czy palma jest dobrze uwita.

Nieraz, jak ktoś zauważy, że coś jest nie tak, że tu brakuje, tu nie równo, musimy rozwijać i zawiązać od nowa. Wije się sznurkiem szpagatowym, aby był mocny i kwiatki się nie sypały - opowiada pani Marianna.

Nie tylko praca przy wiciu palmy jest ważna.

- Są osoby, które w tym nie uczestniczą, ale zbijają materiały i nam je przynoszą - tłumaczy nasza rozmówczyni.

Wszystko, seniorzy z gminy Baranów zbierają sami, głównie jesienią. Ale nie tylko, bo co roku wiją także wieniec dożynkowy. Dlatego materiały potrzebne są także wcześniej.

- Potem wszystko to wisi na sznurkach w stodołach i suszy się - wyjaśnia.

Seniorzy co roku zgłaszają swoją palmę do konkursu organizowanego przez Gminne Centrum Kultury w Baranowie. Ale dla nich nie zwycięstwo się liczy, tylko fakt, że mogą się spotkać i zrobić coś wspólnie.

- Każda palma jest ładna, wcale nie chodzi o to miejsce, tylko żeby wspólnie spędzić czas i później pokazać młodym, że to jest nasza tradycja. Bo wiele naszych tradycji zanikło, a to nas cementuje, żeby młodzi przejęli kiedyś po nas pałeczki - podkreśla pani Marianna.

Marta Pietroni

Z Y C Z E N I A



Z okazji Świąt Wielkanocnych składamy wszystkim Mieszkańcom najserdeczniejsze życzenia zdrowia, spokoju oraz rodzinnego ciepła. Niech ten wyjątkowy, wiosenny czas przyniesie radość, nadzieję oraz wiele pogodnych chwil spędzonych w gronie najbliższych.

Życzymy, aby Wasze domy były zawsze pełne bezpieczeństwa, spokoju i wzajemnej życzliwości, a codzienność upływała w atmosferze troski o siebie i swoich bliskich.

Wesołych, spokojnych i bezpiecznych Świąt Wielkanocnych.

życzy

Centrum Kominiarstwa  
Rafał Straszewski  
Tel. 781-495-997,  
578-143-582



Sąd przyznał, że „jest może ta kara łagodna, ale nie w stopniu rażącym”

## Zadał śmiertelny cios, a potem wrócił do stołu, by pić alkohol. Prawomocna kara dla kolejarza z Łukowa

**Pomimo nietrzeźwości był świadomy, co robi, a do tego jego zamiarem było pozbawienie życia wieloletniego kolegi - stwierdził prawomocnie sąd. Jerzy B., 61-letni kolejarz z Łukowa, spędzi najbliższe lata w więzieniu. Okoliczności zbrodni są poruszające.**

Skazany za zabójstwo Marka J., które popełnił w styczniu ub.r. w Łukowie, Jerzy B. stanął przed Sądem Apelacyjnym w Lublinie. Kara wymierzona 61-latkowi przez Sąd Okręgowy w Siedlcach, czyli dziesięć lat pozbawienia wolności, nie satysfakcjonowała bowiem ani obrony mężczyzny, ani oskarżycielek posiłkowych - najbliższych ofiary.

Zdaniem obrony 61-latek powinien zostać osądzony nie za zabójstwo, a za spowodowanie ciężkiego uszczerbku na zdrowiu pokrzywdzonego, którego skutkiem była jego śmierć. Kodeks karny dopuszcza w takim przypadku łagodniejszą karę niż za zabójstwo

- od pięciu lat pozbawienia wolności. Z kolei najbliższe ofiary domagały się dla Jerzego B. surowszego wyroku - 15 lat pozbawienia wolności.

### Upicie zwykłe

Sąd Apelacyjny w Lublinie ogłosił prawomocną decyzję w tej sprawie w środę, 25 marca. Nie uwzględniono żadnej, z wniesionych apelacji. Wyrok został utrzymany w mocy - Jerzego B. skazano na dziesięć lat pozbawienia wolności. Do tego na rzecz dwóch oskarżycielek posiłkowych, żony i córki Marka J. ma on zapłacić po 200 tys. zł zadośćuczynienia.

Dla sądu istotna była ocena biegłych: czy Jerzy B. popełnił zbrodnię w stanie upicia zwykłego, czy jednak patologicznego?

- Mamy w tym przypadku do czynienia z klasycznym upiciem, które absolutnie nie znosi pocztyłności, ani nie ogranicza jej. Warto odnotować zeznania świadka i policjantów oraz relację oskarżonego składaną do tych osób. Na pytanie, „co się stało?”, oskarżony odpowiadał, uży-

wając niecenzuralnych słów: „zabiłem, zabiłem”. Patologiczne upicie charakteryzuje się niepamięcią zdarzenia. Tu oskarżony był w pełni świadomy - argumentowała sędzia Barbara du Chateau.

### Siadł przy stole i pił dalej

Zwrócono też uwagę na to, w jaką część ciała ofiary cios zadał oskarżony, a także to, jak się zachował tuż po ataku.

- Cios nożem w szyję świadczy o tym, że oskarżony zdawał sobie sprawę z niebezpieczeństwa czynu. A fakt, że potem siadł przy stole i kontynuował spożywanie alkoholu, nie podjmując czynności ratujących życie pokrzywdzonego, dowodzi, że działał z zamiarem bezpośrednim - dodała sędzia.

Okoliczności łagodzące to skrucha oskarżonego, jego ustabilizowany tryb życia i niekaralność.

- Jest może ta kara łagodna, ale nie w stopniu rażącym - uzasadniła sędzia Barbara du Chateau.

Od prawomocnego rozstrzygnięcia strony mogą zło-

żyć jedynie kasację do Sądu Najwyższego. Na poczet kary zaliczono Jerzemu B. nieco ponad roczny pobyt w areszcie.

### Znali się od szkoły średniej

Do tragedii doszło 11 stycznia ub.r. w domu jednorodzinnym przy ul. Zimna Woda w Łukowie. 61-letni Marek J. został dźgnięty nożem w szyję przez swojego wieloletniego kolegę, również pracującego na kolei - Jerzego B., u którego feralnego wieczoru razem pili alkohol.

- Żałuję tego, od dnia, w którym to się stało. Nie byłem świadomy tego, co robię. To był mój najlepszy kolega, czuję ogromną skruchę. Nie zapraszałem go, sam się wprasał. Obaj się upiliśmy. Nie wiem, czy ktoś za dużo powiedział? - deklarował przed lubelskim sądem Jerzy B.

Mężczyźni pracowali razem około 40 lat, znali się od szkoły średniej.

Dominik Smagała

## Zderzenie autobusu z osobówką

**Nieustąpienie pierwszeństwa przejazdu było przyczyną niebezpiecznej kolizji autobusu MZK z autem osobowym, do jakiej doszło na jednej z głównych ulic Puław. Sprawczyni została ukarana mandatem.**

Do zdarzenia doszło w miniony czwartek, 26 marca wczesnym popołudniem na ul. Lubelskiej na wysokości kasy na wojskowego. Kierująca Seatem 29-latką z Puław, skręcając w prawo z ul. Wojska Polskiego w Lubelską, nie ustąpiła pierwszeństwa przejazdu autobusowi Miejskiego Zakładu Komunika-

cji Miejskiej. 43-latek z gminy Końskowola, kierujący Solbusem nie wyhamował i uderzył w tył osobówki, która nagle znalazła się na jego pasie ruchu.

Na szczęście nikomu nic się nie stało. Jedna z pasażerek autobusu, która wskutek zderzenia obu pojazdów upadła, uskarżała się jedynie na ból ręki, ale załoga karetki pogotowia stwierdziła tylko stłuczenie. Zarówno kierująca Seatem, jak i kierowca emki był trzeźwy. Przez pewien czas ruch w miejscu zdarzenia był utrudniony. Za spowodowanie kolizji 29-letnia Puławianka została ukarana mandatem.

Marta Pietró

## Ukradli sejf z zakładu pod Parczewem. Lubartowska policja już ich ma



Sąd zastosował wobec obu podejrzanych środek zapobiegawczy w postaci trzymiesięcznego tymczasowego aresztowania

**Sejf z pieniędzmi oraz sprzęt elektroniczny padł łupem włamywaczy w powiecie parczewskim. Złodzieje nie cieszyli się długo wolnością.**

Do włamania doszło 20 marca. Dwaj mężczyźni w wieku 52 i 29 lat włamali się do zakładu przetwórczego w powiecie parczewskim.

- Z budynku skradli sejf, rejestrator monitoringu oraz pieniądze znajdujące się w sejfie. Łupem sprawców padło 1500 złotych - informuje podkomisarz Jagoda Maj z KPP w Lubartowie.

Lubartowscy kryminalni szybko ustalili sprawców włamania, okazali się nimi dwaj mieszkańcy powiatu lubartowskiego. Obaj trafili do policyjnego aresztu. Policjanci znaleźli też skradziony sejf, rejestrator monitoringu

oraz nożyce ogrodowe. Według ustaleń policji mężczyźni mogą mieć związek z podobnymi przestępstwami na terenie powiatu lubartowskiego. Starszy z nich był już karany za takie czyny.

- Zatrzymani usłyszeli zarzut kradzieży z włamaniem. W sobotę mężczyźni zostali doprowadzeni do Sądu Rejonowego w Lubartowie. Sąd zastosował wobec obu podejrzanych środek zapobiegawczy w postaci trzymiesięcznego tymczasowego aresztowania.

Za kradzież z włamaniem grozi kara do 10 lat pozbawienia wolności. 52-latek będzie odpowiadał w warunkach rezydencji, ponieważ był już wcześniej karany za podobne przestępstwa - informuje podkomisarz Jagoda Maj.

Marcin Kusyk

## Jest kluczowa decyzja ws. S19 Kock-Lubartów

**O potrzebie przebudowy tej trasy mówi się od lat.**

Chodzi o trasę S19, która stanowi ważne połączenie na osi północ-południe. Liczni Lublinianie jeżdżą nią np. nad jeziora Firlej czy Kunów.

Odcinek między końcem obwodnicy Kocka i Woli Skromowskiej a węzłem Lubartów Północ ma mieć 15,8 km długości. W ok. 70 proc. będzie poprowadzony nowym śladem. Na początkowym fragmencie pobiegnie istniejącym korytarzem DK-19. Na wysokości jeziora Kunów zaplanowano węzeł Firlej. Dalej poprowadzona będzie po wschodniej stronie, ominie miejscowość i jezioro Firlej. Dalej trasa będzie biegła równoległe do istniejącej drogi krajowej.

### Zakres inwestycji

Zakres planowanej inwestycji obejmuje m.in.: budowę drogi ekspresowej dwujezd-

niowej i dodatkowych jezdni zlokalizowanych w pasie drogowym drogi ekspresowej wraz z ustaleniem i wyznaczeniem, węzłów drogowych, Miejsc Obsługi Podróżnych (MOP) - Mieczysława typ II jezdni prawa oraz Wola Lisowska typ III jezdni lewa, budowa oświetlenia drogowego, budowę i przebudowę infrastruktury dla pieszych i rowerzystów.

Wydana została decyzja ZRID dla odcinka S19 Kock-Lubartów, o czym poinformował w mediach społecznościowych wicewojewoda Andrzej Maj. Oznacza to zgodę na budowę.

- S19 Kock-Lubartów wchodzi do gry. Prawie 16 kilometrów nowej, dwujezdniowej, szybkiej trasy. Węzeł Firlej, Miejsca Obsługi Podróżnych. Efekt będzie prosty: krócej, szybciej, bezpieczniej - powiedział.

Przetarg na projekt i budowę drogi ekspresowej S19 między

Kockiem i Lubartowem został rozstrzygnięty w 2022 roku. Wybrano ofertę złożoną przez Strabag. Została wyceniona na ok. 393,3 mln zł.

### Tu prace trwają

Trwają roboty przy budowie trasy S19 Lublin-Lubartów. Sprawdzamy, co się dzieje na placu budowy.

- Zaawansowanie robót wynosi 44 proc. Obecnie największe prace wykonawca prowadzi w okolicach Ciecierzyna i Leonowa, gdzie można spotkać największą sprzęt budowlanego. Trwa rozbiórka starej jezdni DK19 w Ciecierzynie, wzmacnianie podłoża, budowanie nasypów. Równoległe trwają prace przy obiektach mostowych - przygotowanie i montaż zbrojenia, układanie betonu, izolacje bitumiczne, montaż łożysk. Trwa też budowa kanalizacji deszczowej, zbiorników wodnych, oświe-

lenia drogowego - wylicza Łukasz Minkiewicz, rzecznik prasowy lubelskiego oddziału GDDKiA.

Prace w terenie rozpoczęły się w grudniu 2024 r., niedługo po wydaniu przez wojewodę lubelskiego decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej. W ramach inwestycji wybudowany zostanie 23-kilometrowy odcinek dwujezdniowej drogi ekspresowej od węzła Lubartów Północ do węzła Lublin Rudnik, z rezerwą pod budowę trzeciego pasa. Wykonanych zostanie także ponad 40 km dróg do obsługi ruchu lokalnego i 29 obiektów inżynierskich, w tym cztery węzły drogowe, wiadukty, drogi równoległe do obsługi ruchu lokalnego, urządzenia ochrony środowiska oraz bezpieczeństwa ruchu drogowego.

Grzegorz Rekiel

# Wielkanoc - magia życia, tradycji i smaku

W polskiej tradycji niezwykle ważne jest święcenie pokarmów, które niosą ze sobą głębokie znaczenie symboliczne:

- baranek – symbol Chrystusa
- jajko – życie, płodność i miłość
- chrzan – przypomnienie o meście Chrystusa
- chleb – symbol Ciała Chrystusa

Święcone jest dla mnie sercem Wielkanocy. W jego aromacie czuję historię naszych rodzin, dawnych pokoleń i radość, że życie zwycięża śmierć. To czas, kiedy tradycja spotyka się z codziennością, a każdy szczegół ma swoje znaczenie - mówi Irena Piątek.

Pani Irena Piątek to nie tylko pasjonatka polskiej kultury i tradycji kulinarnej, ale również sołtys wsi Osiny (gmina Chodel, powiat opolski), animatorka kultury i sztuki słowa.

Dla mnie Wielkanoc to przede wszystkim wspólnota, tradycja i radość z bycia razem. Każdy przepis, każdy stół, każda dekoracja ma w sobie historię naszych rodzin - mówi pani Irena.

## Stół pełen kolorów i smaków

Świąteczny stół w polskich domach to prawdziwa uczta dla zmysłów. Wypełniają go sałatki wiosenne, świeże i aromatyczne, jajka gotowane, faszerowane i malowane, pasztety, wędliny, pieczeń, żur, mazurki, baby, serniki.

Nie ma prawdziwej Wielkanocy bez stołu pełnego kolorów i smaków. Od baranka, przez jajko, po mazurka - wszystko łączy rodzinę i przyjaciół. Przygotowanie stołu jest radosnym rytuałem, który przypomina, że Wielkanoc to święto życia i wspólnoty - dodaje pani Irena.

## Wielkanoc w literaturze

Polska literatura od wieków opisuje świąteczne zwyczaje i kulinaria:

Władysław Syrokomla:  
„Na przyjęcie Zbawiciela... To obyczaj nasz rodzimy, to święcone się wypieka... Już pod nożem był baranek, co Chrystusa jest symbolem...”

W.S. Reymont, „Chłopi”:  
„Duży stół..., na środku wysoka pasyjka przybrana papierowymi kwiatami, a przed nią baranek

z masła, tak zmyślnie przez Jagnę uczyniony... Wszystko poubierane jajkami kraszonymi”.

Te detale tworzą magię Wielkanocy - zapach świeżo pieczonego chleba, kolory jajek, misternie zdobione mazurki. Wszystko razem łączy rodzinę i przyjaciół - mówi Irena Piątek.

## Tradycja na talerzu

Po kilkutygodniowym poście na stoły trafiają mięsa: szynka, kielbasa, pieczeń i biały chleb. W dawnych domach kresowych stoły uginają się pod ciężarem wędlin, pieczonych prosiąt i mazurków, jak wspomina Melchior Wańkowicz.

W dzieciństwie w Osinach czekałam na moment, kiedy poświęcone jajko trafi w moje ręce. To był symbol życia i nadziei. Wspólne przygotowania, pieczenie i dekorowanie stołu budowały poczucie wspólnoty i radości - wspomina pani Irena.

## Kulinarne przepisy wielkanocne

### Mazurek kajmakowy z bakaliami

**Składniki:** masło, cukier puder, żółtka, mąka, kajmak, bakalie  
**Wykonanie:** ciasto zagnieść, upiec, posmarować kajmakiem, udekorować bakaliami

### Babka piaskowa z cytryną

**Składniki:** jajka, cukier, mąka pszenna i ziemniaczana, masło, proszek do pieczenia, skórka cytrynowa  
**Wykonanie:** zmiksować, upiec 40-45 minut, opcjonalnie polukrować

### Ćwikła z chrzanem

**Składniki:** buraki, chrzan, cukier, sól, pieprz  
**Wykonanie:** buraki ugotować, zetrzeć, wymieszać z chrzanem, doprawić, odstawić do przegryzienia smaków

”



## Irena Piątek,

społeczna animatorka kultury, sztuki słowa i sztuki kulinarnej, zam. Osiny gm. Chodel  
- Każda potrawa ma swoją historię i symbolikę. Od baranka, przez jajko, po mazurka - wszystko łączy rodzinę i przyjaciół. Przygotowanie stołu jest radosnym rytuałem, który przypomina, że Wielkanoc to święto życia i wspólnoty.

## Oto przykład kuchni staropolskiej z „Pana Tadeusza” Adama Mickiewicza:

- tłuczone mięso, rodzaj salcesonu,
- galareta mleczna - mleko z cytryną zaprawiane wodą różaną,
- krem ze śmietanki, cukru i migdałów,
- pulpety z siekanej cielęciny, wołowiny, chleba i jaj”.

W soplicowskim menu pojawiają się też potrawy znane i spożywane do dziś, np. bigos, który za czasów Sopliców spełniał rolę dzisiejszej grochówki z kotła:

„Bierze się doń siekana kwaszona kapusta, Która wedle przysłowia sama idzie w usta Zamknięta w kotle tonem wilgotnym okrywa wyszukanego cząstki najlepsze mięsiwa I praży się, aż ogień wszystko z niej wyciśnie Soki żywe, aż z brzegów naczynia war pryśnie i powietrze dokoła zionie aromatem”.

Soplicowie dodawali do tej potrawy wino do podlania, suszone grzyby, bobkowy listek, pieprz i inne dostępne ziołowe przyprawy. A sam bigos był podgrzewany, żeby nabrał stosownej szlachetności i miał wyborny smak.

## Jajka faszerowane pastą jajeczną z koperkiem

**Składniki:** jajka, majonez, jogurt, musztarda, sól, pieprz, koperek  
**Wykonanie:** żółtka wymieszać z resztą składników, napełnić białka, udekorować

## Żurek wielkanocny z białą kielbasą

**Składniki:** zakwas na żur, bulion, cebula, czosnek, biała kielbasa, jajka, przyprawy  
**Wykonanie:** podsmażyć cebulę i czosnek, dodać zakwas i bulion, doprawić, wrzucić kielbasę i gotować 10 minut, podawać z jajkiem

Przygotowania do Wielkanocy to czas radości i edukacji. Dzieci uczą się historii i tradycji, a zapachy i smaki budują pamięć o przeszłości - dodaje Irena Piątek.

## Wielkanoc - radość i wspólnota

Święta to nie tylko smak, ale i duch wspólnoty. W rodzinach łączy się pokolenia, dzieci uczą się tradycji, a aromaty świeżo pieczonych potraw tworzą atmosferę magiczną.

Niech te Święta będą pełne radości, aromatów i miłości. Niech stół wypełni kolorami, smaki i wspomnienia dawnych czasów. Smacznego i Wesołego Alleluja! - życzy pani Irena.

## Wielkanocna lekcja historii

Literatura, tradycja i kuchnia łączy się w Wielkanocy w jedną spójną opowieść o życiu, nadziei i radości. Od Mikołaja Reja, Kochanowskiego, przez Reymonta, po Wańkowicza i Lechonia - wszyscy

## Irena Piątek:

### Wielkanoc w polskiej literaturze i kuchni

Pisanie o polskiej kuchni związanej z Wielkanocą to prawdziwe wyzwanie, którego jednak warto się podjąć. W bogatej historii literatury polskiej nie brakuje przykładów opisujących kulinaria, gotowanie i ucztę biesiadne.

Na przestrzeni wieków pisarze - niczym sprawni kucharze - serwowali czytelnikom obrazy pełne smaków i zapachów.

Już w 1558 roku Mikołaj Rej w poemacie „Wizerunek własny żywota człowieka poczciwego” tak opisywał staropolską kuchnię wielkanocną:

„Nuż ćwikielki w talerzyki nakrając, razem z chrzanikiem, i sama pani ćwikła będzie bardzo smaczna i nadobnie pachniała...”.

Z kolei u Jan Kochanowski w „Pieśniach” odnajdujemy motyw chleba z solą - symbolu gościnności i świętości, obecnego również na wielkanocnym stole.

W niezwykle plastyczny sposób o świątecznej kuchni pisał Władysław Stanisław Reymont w eposie „Chłopi”. Autor ukazał bogactwo i symbolikę wielkanocnego stołu:

„Duży stół..., na środku wysoka pasyjka przybrana papierowymi kwiatami, a przed nią na wywróconej donicy baranek z masła, tak zmyślnie przez Jagnę uczyniony, że jak żywy oczy miał z ziaren różańcowych ulepione... Później legły chleby pytlowe i kołaczki pszenne (...) zwój kielbas, świńska noga, głowizna - wszystko poubierane jajkami kraszonymi”.

Motyw Wielkiej Nocy pojawia się również w powieści „Noce i dnie” Maria Dąbrowska. W domu Niechciców święta są czasem intensywnych przygotowań i rodzinnej wspólnoty. Na stole nie może zabraknąć bab wielkanocnych, mazurków i święconego, a atmosfera sprzyja refleksji nad życiem i przemijaniem.

W powieści „W polu” Stanisław Pięta odnajdujemy realistyczny obraz wiejskiej Wielkanocy. Po okresie surowego postu na stołach pojawiają się długo wyczekiwane potrawy: szynki, kielbasy i biały chleb - symbole dostatku i świątecznej radości.

Z kolei Melchior Wańkowicz w „Szczeniących latach” przywołuje kresową Wielkanoc - pełną rozmachu i kulinarnego przepychu. Wspomina stoły uginające się pod ciężarem wędlin, pieczonych prosiąt oraz bab tak delikatnych, że po upieczeniu układano je na poduszkach, by nie opadły. Nie brakowało również misternie zdobionych mazurków.

Poeci, wśród nich Jan Lechoń w wierszu „Wielkanoc”, przywołują obraz świątecznego śniadania rozpoczynającego się od dzielenia się poświęconym jajkiem - symbolem życia i nadziei.

podkreślali, że Wielkanoc to czas, w którym smak, kolor i symbolika tworzą niepowtarzalną atmosferę.

Nie ma nic piękniejszego niż wspólne przygotowania do świąt. Każdy przepis,

każda dekoracja, każde jajko ma znaczenie. To one tworzą magię świąt, ucząc nas radości, cierpliwości i szacunku do tradycji - kończy pani Irena.

Agnieszka Gołębiowska

## Witamy na świecie

## Dzieci urodzone w lubartowskim szpitalu

**Marcel Słotwiński z cicią Katarzyną, Lubartów**

ur. 24 marca, g. 10.25; 3960 g, 58 cm  
rodzice: Patrycja, Kuba  
rodzeństwo: Ksawery

**Wiktor Józef z tatą**

ur. 21 marca, g. 14.28; 3310 g, 55 cm  
rodzice: Agnieszka, Marek

**Zuzanna Burdzicka, Biała Podlaska**

ur. 26 marca, g. 12.20; 3030 g, 52 cm  
rodzice: Patrycja, Łukasz  
rodzeństwo: Ignacy

**Ola Siwek, Wólka Rozwadowska**

ur. 24 marca, g. 11.27; 4050 g, 56 cm  
rodzice: Kasia, Damian  
rodzeństwo: Marysia

**Natan Kowalczyk z tatą, Wola Sernicka Kolonia**

ur. 26 marca, g. 14.10; 2720 g  
rodzice: Dorota, Adrian  
rodzeństwo: Dagmara, Milena

**Ania Fijał, Zastawie**

ur. 22 marca, g. 11.50, 3015 g, 52 cm  
rodzice: Magda i Rafał  
siostrzyczka: Marysia

**Łucja Gregorczyk, Międzyrzec Podlaski**

ur. 22 marca, g. 15.30, 3260 g, 51 cm  
rodzice: Paulina i Rafał  
siostrzyczki: Zuzia i Lenka

**Lena Matejczuk, Stasinów**

ur. 24 marca, g. 9.20; 3970 g, 54 cm  
rodzice: Tina, Paweł  
rodzeństwo: Julka, Kuba

**Jan Kazimierz Skoczylas, Radzyń Podlaski**

ur. 24 marca, g. 22.28; 3970 g, 58 cm  
rodzice: Małgorzata, Mariusz

**Liliana Urbaś, Babsk**

ur. 24 marca, g. 9.25; 3150 g, 53 cm  
rodzice: Lidia, Dawid

**Franciszek Oliwniak, Kock**

ur. 19 marca, g. 15.45; 3380 g, 58 cm  
rodzice: Milena, Mateusz

**Antoś Sulej, Gózd**

ur. 15 marca, g. 11.55, 3670 g, 57 cm  
rodzice: Magda i Łukasz

**Córeczka Machnio, Burzec**

ur. 22 marca, g. 12.30, 3600 g, 53 cm  
rodzice: Agnieszka i Leszek  
rodzeństwo: Patryk, Zuzia, Antoś

## POCHWAŁ SIĘ SWOIM PUPILEM



Pochwalcie się swoim pupilem! Wystarczy podać imię i nazwisko właściciela, imię

zwierzęcia i miejscowość zamieszkania! Zdjęcia przysyłajcie:

1. mailem: kontakt@24wspolnota.pl  
2. MMS-em lub WhatsAppem: 691 648 641

3. dostarczcie osobiście do siedziby redakcji Ewa Jaszczak

**Maciek, Iwona Chalecka, Biała Podlaska****Bero, Jolanta Barczuk, Międzyrzec Podlaski****Lucia, Alan Gomółka, Paszki Duże****Coco, Martyna Maj, Niezdów****Jupik, Zofia Banaś, Lublin****Szubson i Norcia, Karolina Jaworska, Puławy**

Maria Tarnowska (1880 - 1965) - arystokratka, społeczniczka, żołnierz (cz. III)

# Niezlomna hrabina z Milanowa

...Piękna to ona może nigdy nie była. Teraz twarz miała tak zniszczoną, tak porytą od trosk, napięcia i zmartwień, że wydawała się dużo starsza, niż prawdopodobnie była. Ale ta stara twarz żyła. Promieniowała siłą, której nie można jej było pozbawić: pasją, dobrocią i wiarą (...).

Wszyscy mężczyźni jedli jej z ręki. (...) Mieliśmy na końcu wrażenie, jakby to nie Polacy skapitulowali, ale my przed starą Tarnowską - zanotował niemiecki oficer, który uczestniczył w negocjacjach na temat kapitulacji Powstania Warszawskiego. Hrabina Maria Tarnowska, z domu księżniczka Czetwertyńska z Milanowa, ocalała dziesiątki tysięcy ludzi.

Ślub dwudziestoletniej księżniczki z hrabią Adamem Tarnowskim był wielkim wydarzeniem towarzyskim. Kilka godzin po uroczystości młodzi udali się do Paryża. Nie była to typowa podróż poślubna. Pan młody był pnącym się dość efektywnie po szczeblach profesjonalnej kariery dyplomatą w służbie Jego Cesarzkiej i Królewskiej Mości.

## Na salonach i w szpitalu

Maryś (tak nazywana jest przez rodzinę i przyjaciół) na

początku jest nieco przytłoczona obowiązkami i koniecznością szybkiego uczenia się protokołu, któremu u boku męża podlega. Mimo że w Milanowie otrzymała znakomitą szkołę etykiety i wszystkiego, co młoda arystokratka powinna wiedzieć i umieć, przeskok na dwory koronowanej i wybieranej europejskiej elity wymaga od niej dużo uwagi. Adam, prawdziwy lew salonowy, jest cierpliwym i skutecznym przewodnikiem. Odwiedzają kolejne stolice. Francja, Niemcy, Wielka Brytania (ponieważ pierwszy ambasador hrabia Mensdorff jest kawalerem, Maria na przyjęciach pełni honory „pani domu”), Hiszpania, Belgia. Potem, nieco przy tym wszystkim prowincjonalna, ale fascynująca, Bułgaria. Na tej ostatniej placówce Tarnowski jest już samodzielnym ambasadorem - wyżej są już tylko najpoważniejsze stanowiska w monarchii Austro-Węgierskiej. W 1912 roku wybuchła pierwsza wojna bałkańska, zapowiedź potwornego paroksyzmu Europy w 1914. Pani ambasadorowa angażuje się natychmiast (ramię w ramię z królową Eleonorą...) w opiekę nad rannymi żołnierzami, zarówno Bułgarami jak Turkami. Wprawdzie, kiedy rano przychodzi do szpitala, przełożona tytułuje ją „Jej Ekscelencją”, ale po przydzianiu fartucha dostaje lekcję zawodowej dyscypliny. W następnych latach częściej nakładać będzie na głowę czepiec z czerwonym



W 1920 roku szpital hrabiny został wcielony do wojska i towarzyszył oddziałowi Piłsudskiego walczącym na wschodzie. W sierpniu 1920 roku stanowił bezpośrednie medyczne zaplecze kontrofensywy znad Wieprza

krzyżem niż kolie i diademy.

## Czas trudnych pytań

Wybuch wojny w lipcu 1914 roku zastaje Marię w Milanowie. Na polecenie przebywającego ciągle w Sofii męża wraz z 12-letnim synem przenoszą się do posiadłości w Dzikowie koło

Tarnobrzegu. Tam oczywiście jedną z pierwszych rzeczy jakie robi, jest... zorganizowanie szpitala wojskowego. Od pierwszych tygodni opiekuje się nie tylko rannymi, ale i chorymi na cholewę Austriakami i Rosjanami.

Adam w tym czasie w Sofii i Wiedniu próbuje rozwiązywać trudne dylematy. Nie chodzi tyl-

ko o przypominające w każdych czasach chodzenie na linie nad przepaścią meandry polityki bałkańskiej. Tarnowski musi znaleźć własną ścieżkę między lojalnością wobec monarchii a niewątpliwym, zawsze obecnym w jego sercu patriotyzmem polskim przeżywającym w tej chwili swoje „momentum”. W listopadzie 1916 roku zostaje mianowany ambasadorem w Waszyngtonie. Trudna misja staje się po chwili arcytrudną. Kiedy zsiada na ląd w Ameryce, okazuje się, że w czasie jego podróży doszło do zerwania stosunków dyplomatycznych z USA. Nie może więc być oficjalnie akredytowany. Jedynym narzędziem pozostaje więc osobisty autorytet i charyzma. Radzi sobie, jak na zastane warunki, doskonale.

## Jak urządzić Polskę

Po kilku miesiącach wraca do Warszawy, gdzie mocno uwija się przy projekcie powołania Rady Regencyjnej będącej nieoficjalnym polskim rządem pod auspicjami Państw Centralnych. Jego nazwisko wymieniane jest jako kandydata do objęcia w nieodległej przyszłości najpoważniejszych urzędów. Austriacy gotowi są to zaakceptować, Niemcy, zazdrośni o wpływy, nie chcą o tym słyszeć. Akcje Tarnowskiego wyraźnie spadają, kiedy wiosną 1918 roku Austro-Węgry podpisują separatystyczny pokój z próbującą na różne sposoby uzyskać własną

państwowość Ukrainą, co dzieje się kosztem interesów polskich. W tym czasie Maria jeździ do Sztokholmu, żeby spotkać się ze swoim bratem księciem Sewerynem, który z kolei posłował do rosyjskiej Dumy i był zwolennikiem budowania autonomii w orientacji rosyjskiej...

## Hrabina na froncie

W 1919 roku Maria angażuje się w to, na czym zna się najlepiej: uczestniczy w zorganizowaniu w Brześciu szpitala wojskowego. Za chwilę będzie on niesłychanie potrzebny. Nie wiadomo, w co ręce włożyć: tu ranni, tu chorzy na tyfus, tu - w czym się hrabina szybko wyspecjalizowała - łagodzenie sporów spowodowanych zazdrością o względy co bardziej urodziwych pielęgniarce... Po chwili wszyscy zostają zmobilizowani i ruszają na wschód. Rychło szpital staje się placówką przyfrontową. Na dwieście łóżek przypada trzech lekarzy i sześć do dziesięciu pielęgniarce. Kiedy rusza ofensywa sowiecka, Tarnowska wraca do Warszawy, żeby organizować sieć szpitali Polskiego Czerwonego Krzyża. 12 sierpnia 1920 na linię frontu wyruszają szpitale polowe. Gazeta odnotowuje, że na szpicy jadą lekarz dr Zamecki, Maria, panie Skibińska, Sołtanówna i Maria Józefa Czetwertyńska, córka Seweryna, bratanica Marii...

cdn.

Zbigniew Smółko

Marian Bernaciak (1917-1946) - niezłomny żołnierz dwóch konspiracji

# Ani Niemcom, ani Sowietom się nie kłaniał

Na taki dzień w Rykach czekali prawie pięć lat. Będą go potem wspominać przez dziesięciolecia. 26 lipca 1944 do opuszczonego przez Niemców miasta, paradnie, w równym szyku weszło Wojsko Polskie.

Na czele Oddziału Partyzanckiego OP I/15 15 Pułku Piechoty „Wilków” Armii Krajowej jechał „Orlik” Marian Bernaciak. I tylko dwa sowieckie czołgi stojące na peryferiach miasteczka wskazywały, że ta defilada to nie koniec, tylko przerwa. Krótka przerwa.

Bernaciak był tutejszy. Urodził się w 1917 roku w Zalesiu, małej wsi położonej kilka kilometrów od Ryk. Ojciec był nie najgorzej, jak się wydaje, prosperującym rzemieślnikiem - rymarzem, działaczem społecznym i samorządowym. Podstawówkę Marian skończył w Rykach, gimnazjum im.

Czartoryskiego w Puławach. Odbył roczną służbę wojskową w podchorążówce artylerii w Zambrowie, którą ukończył jako kapral plutonowy z przydziałem do rezerwy 2 Pułku Artylerii Ciężkiej. Przez kilka miesięcy pracował na poczcie koło Garwolina.

## Nie trafił do Katynia

Zmobilizowany został w sierpniu 1939 roku i razem ze swoją jednostką był gotów do walki z Sowietami, ale ostatecznie jego jednostka skapitulowała 20 września. Dostał się do niewoli pod Włodzimierzem. Tu pierwszy raz uśmiechnęło się do niego szczęście. Większość jego kolegów oficerów została przewiezionych najpierw do obozu w Talicy, a potem obozu jenieckiego w dawnym monasterze prawosławnym w Kozielsku, a stamtąd wiosną 1940 roku do Katynia. Bernaciak wraz z kilkoma kolegami wyskoczył z wagonu koło Szepetówki. Pod koniec października



Mimo że szkołę podchorążych ukończył z jednym z lepszych wyników na roku, nie wiązał swojej przyszłości z wojskiem. Podjął pracę na poczcie. Po ucieczce z sowieckiej niewoli szybko stał się jedną z wiodących postaci w konspiracji ZWZ i AK w okolicach Ryk

ka wrócił do Zalesia.

## Pierwsza konspiracja

W 1940 roku w okolicach Ryk powstają zaczątki konspiracji Związku Walki Zbrojnej, później przestawionej w Armię Krajową. Marian Bernaciak jest jednym z najaktywniejszych i najsprawniejszych jej uczestników. Przyjmuje pseudonim „Dymek”. „W pracy konspiracyjnej brałem udział od początku okupacji niemieckiej. I każdy, kto stanął do walki z okupantem, był moim towarzyszem broni bez różnicy na jego narodowość czy wyznanie. Każdy, kto cierpiał od okupanta, był moim bratem, a braterstwo wynikało ze wspólnych cierpień” - napisał. Prowadzi w miasteczku księgarnię, która staje się punktem kontaktowym. Oczywiście na tym etapie nie ma mowy o poważniejszych akcjach gromadzenia broni i działalność propagandowa. W Dęblinie pro-

wadzi drukarnię, która służy również podziemiu. Drukują fałszywe dokumenty, ponoć nie do odróżnienia od niemieckich oryginałów. Zostaje dowódcą podobowodu Dęblin-Ryki Kedywu. Zajmują się gromadzeniem informacji, wywiadem, dywersją, pomocą w ukrywaniu się przed władzami niemieckimi. W działaniach towarzyszy mu jego brat Lucjan, ps. „Janusz”. Sam w tym czasie już podpisuje się jako „Orlik”. Jesienią 1943 roku zostaje zadenuncjowany. Mimo że hitlerowcy przetrzaszają drukarnię, nie znajdują ukrytej broni i materiałów. Bernaciak jednak musi zacząć ukrywać się w lesie. Tworzy tam grupę lotną, złożoną najpierw z kilku, potem coraz liczniejszych, niele przeszkolonych partyzantów. Będzie ona początkiem siły, która niedługo odegra poważną rolę na północno-zachodniej Lubelszczyźnie.

cdn.

Zbigniew Smółko

WSP

Jan Krzysztof Kluk, ojciec polskiej botaniki i zoologii (1739–1796) cz. IV

# Najzdolniejszy uczeń Łukowskich pijarów

Dla syna zubożalego szlachcica z pogranicza Mazowsza i Podlasia, muszącego parać się pracą jako majster budowlany, możliwość posłania syna do porządnej szkoły, dzięki której mógł zrobić kilka kroków w górę społecznej hierarchii, była szansą nie do zlekceważenia.

Tym bardziej że ojciec późniejszego wybitnego uczonego akurat sam kierował robotami przy budowie kościoła pijarów w Łukowie.

Dobra łukowska szkoła dała młodemu, zdolnemu, ciekawemu świata i piekielnie pracowitemu młodzieńcowi na tyle silne fundamenty rozwoju, że dalszą drogę przeszedł niemal samodzielnie. Ani własne finanse, ani mecenat możnych nie predystynowały go do odbycia studiów zagranicznych. Przyjął święcenia kapłańskie w zakonie misjonarzy, po czym pełnił funkcję kapelana u Tomasza Ossolińskiego, wreszcie osiadł na probostwie w rodzinnym Ciechanowcu i tam też prowadząc, w dużej części w plebańskim ogrodzie, badania botaniczne. Nie wiemy też o jego podróżach wewnątrz kraju, więc jego obserwacje są ograniczone do flory i fauny Podlasia, Mazowsza i Lubelszczyzny. Jako badacz był



Pomnik księdza Kluka w Ciechanowcu, dłuta Jakuba Tatarkiewicza, 1850 rok

w zasadzie samoukiem, do ksiąg docierając u zaprzyjaźnionych możnych, zwłaszcza u księżnej Jabłonowskiej w Kocku i Siemiatyczach. Badał, obserwował, notował i pisał książki, które stały się w czwartej ćwierci XVIII stulecia pionierskimi podręcznikami polskiego przyrodoznawstwa. Już w Łukowie przyswoił sobie podstawy rysowniczego i rytowniczego warsztatu więc, bez większych trudności, sam ilustrował swoje dzieła. I było

tego całkiem dużo. Wymienić trzeba trzytomowe „Roślin potrzebnych, pożytecznych, wygodnych, osobliwie krajowych albo które w kraju użyteczne być mogą, utrzymanie, rozmnożenie i zażywanie” (1777-1779), czterotomowe „Zwierząt domowych i dzikich, osobliwie krajowych, historii naturalnej początki i gospodarstwo. Potrzebnych i pożytecznych domowych chowanie, rozmnożenie, chorób leczenie, dzikich łowienie, oswojenie,

Jerzy A. Waga przytacza jedną z popularnych historii krążących o księdzu Kluku: Jechałem raz z księdzem Klukiem do Lublina, alebym nigdy więcej jazdy z nim sobie nie życzył - rzekł pan Józef Chojnowski przedtem poseł z ziemi Wizkiej, postrzegłszy że przeglądam figury tomu Historii naturalnej zwierząt domowych i dzikich; a choć to wtedy niedorostek, słowami temi byłbym się mocno poruszył, gdyby mówiący nie dodał zaraz: Termin miałem krótki, a woźnica co krok zastanawiać się musiał na żądanie księdza Kluka, ilekroć ten upatrzył jakie nowe ziółko w Firlejowskim lesie. W Lublinie dobywam moich akt z tłomoka, a papiery jakby je w wodzie namoczył; bo ksiądz Kluk dniem pierwszej całą swoje botanikę wkwaterował do nich.

zażywanie, szkodliwych zaś wygubienie” (1779 - 1780), „Botanika dla szkół narodowych” (1785) oraz napisany, na zamówienie Towarzystwa dla Ksiąg Elementarnych podręcznik „Zoologia, czyli zwierzętopismo, dla szkół narodowych” (1785). Dał się też poznać jako uzdolniony kaznodzieja.

Około roku 1780 otrzymał tytuł doktora nauk wyzwolonych i filozofii Szkoły Głównej Wielkiego Księstwa Litewskiego w Wilnie za zasługi na polu szerzenia kultury rolnej oraz wiedzy przyrodniczej.

Zmarł i pochowany został w 1796 roku w Ciechanowcu.

Zbigniew Smółko

Błogosławiona męczennica spod Kocka (cz. III)  
Wraz z siostrami dobrowolnie oddała życie za mieszkańców



Męczeństwo Jedenastu Nazaretanek z Nowogródka na obrazie Adama Styki (1948)

Jan Paweł II w marcu 2000 roku, ogłaszając błogosławionymi zamordowane przez hitlerowców siostry nazaretanki, mówił o „męczeństwie z miłości”, a komentatorzy zwracali uwagę, że swoim heroizmem uratowały nie jednej, a 120 osób. Wśród beatyfikowanych była 48-letnia Eleonora Aniela Józwik (w zakonie siostra Daniela od Jezusa i Maryi Niepokalanej) z Poizdowa (gm. Kock, powiat lubartowski).

Prowadzące w Nowogródku prace z potrzebującymi szczególnej opieki dziećmi i rodzinami siostry nazaretanki, na wieść o aresztowaniu i planowanym rozstrzelaniu 120 mężczyzn (w tym ich kapelana) dobrowolnie zgłosiły się do gestapo, mówiąc, że są gotowe zastąpić skazańców. Siostra M. Stella, pełniąca obowiązki przełożonej miała powiedzieć: „Mój Boże, jeśli potrzebna jest ofiara z życia, niech raczej nas rozstrzelają, aniżeli tych, którzy mają rodziny – modlimy się nawet o to...”.

## Dół śmierci w środku lasu

31 lipca siostry zostały wezwane, żeby natychmiast stały się na posterunku policji. Zaplanowana była natychmiastowa egzekucja, ale Niemcy pierwszego wieczora nie byli w stanie znaleźć odpowiedniego miejsca. Samochód z zakonnicami i dozorem wrócił do więzienia, gdzie więźniarki umieszczono w celi. Tam na modlitwie spędziły ostatnią noc. Dopiero o świcie znowu zapakowano je do „budy” i wywieziono na miejsce stracenia położone ok. 5 kilometrów od miasta, do miejsca zwanego Batorówką, położonego kilkaset metrów w głąb lasu. Dzisiaj oznaczone jest usypanym z kamieni krzyżem i drugim wysokim, drew-

nianym. Nie posiadamy relacji świadka egzekucji, wszystko to domysły oparte o to, co zobaczono w czasie ekshumacji 19 marca 1945. Siostry zostały zastrzelone na brzegu wykopanego wcześniej dołu, nie były skrupowane i do końca zachowały nazaretańskie habity.

## Jedenaście pustych kłęczników

Wierni w parafii, w której zwykle w niedzielę rano siostry uczestniczyły we Mszy Świętej, byli zszokowani widokiem jedenastu pustych kłęczników. Po ekshumacji siostry zostały pochowane przy kościele farnym w Nowogródku.

Jedyna ocalała zakonnica, której przełożona powierzyła opiekę nad świątynią, siostra Małgorzata Banaś, pozostała w Nowogródku także po wojnie i w czasie rządów sowieckich niosła opiekę i pociechę duchową mieszkańcom. Zmarła w 1966 roku. Obecnie nazaretanki są jedynym zarejestrowanym zgromadzeniem zakonnym na Białorusi. Na nowo otworzyły też dom w Nowogródku (info za opoka.org.pl).

## Beatyfikacja

Męczennice zostały beatyfikowane przez papieża Jana Pawła II 5 marca 2000 roku, w czasie pierwszej beatyfikacji Wielkiego Jubileuszu Roku 2000 na Placu św. Piotra w Rzymie. Wspomnienie liturgiczne wszystkich męczennic przypada na 4 września. W Poizdowie, co oczywiście nigdy się o nim nie zapomina. Być może cudem jest, że wszyscy mężczyźni, za które siostry poniosły ofiarę, ocalili: wrócili z robot w Niemczech albo zostali zwolnieni.

Oprócz siostry Marii Daniela od Jezusa i Maryi Niepokalanej wśród ofiar znalazła się, również pochodząca z Lubelszczyzny, siostra Paulina Borowik z Rudna (koło Parczewa).

Zbigniew Smółko

## REGION W DAWNEJ FOTOGRAFII

### Kościół św. Józefa w Puławach

Najstarsza świątynia we Włostowicach (obecnie część Puław) istniała już w czasach Długosza i była filią parafii w Górze Puławskiej (wtedy Jaroszyn) i należała do diecezji krakowskiej. Niezależna parafia powstała w 1676 dzięki zabiegom i szczodrości Stanisława Lubomirskiego, w czasie rządów którego okolica nabrała większego administracyjnego i gospodarczego znaczenia. W roku 1726 księżna Elżbieta Sieniawska z Lubomirskich rozpoczęła budowę kościoła, która kończy się dwa lata później. Wielkimi dobrodziejami świątyni zostali potem książęta Czartoryscy, traktujący go jako świątynię w pewnym stopniu rodzinną: do znajdujących się w kościele, namalowanych przez Woyniakowskiego, obrazów św. Barbary i św. Teresy z Avila pozowały księżniczki Czartoryskie Maria



i Zofia, córki Adama Kazimierza i Izabeli. W 1817 roku w bocznych ołtarzach umieszczono obrazy Chrystusa niosącego krzyż i Matki Bożej Karmiącej malowane „sepią” przez Zofię Kicką z Matuszewiczów, wychowanicę księżnej Izabeli. Nieco podupadła w drugiej części XIX i pierwszej XX wieku, solidnego remontu

świętynia doczekała się w 1961, potem jeszcze kilkakrotnie prowadzono prace konserwatorskie. Zdjęcie pochodzi z 1906 roku.

Zbigniew Smółko

# Węgry bez wyjazdu z Radzyna

To była podróż bez walizek, ale z ogromną dawką emocji. 23 marca Pałac Potockich w Radzynie Podlaskim zamienił się w bramę do świata węgierskiej kultury, smaków i historii.

Wszystko za sprawą kolejnej odsłony „Radzyńskich Spotkań z Podróżnikami” zorganizowanej z okazji Dnia Przyjaźni Polsko-Węgierskiej. Gościem wydarzenia była Kinga Piotrowiak-Junkiart – autorka książki „Węgry. W objęciach Dunaju”, badaczka literatury i znawczyni tamtejszej kultury. Spotkanie poprowadził dziennikarz Adam Kościńczuk.

Publiczność szybko dała się porwać opowieściom o kraju nad Dunajem. Było o Budapeszcie, jego architekturze i mniej oczywistych trasach – ale także o codziennym życiu Węgrów, ich relacji z tradycją i charakterystycznym podejściu do świata. Szczególne zainteresowanie wzbudził język węgierski, uznawany za jeden z najbardziej intrygujących w Europie.

Nie zabrakło również wątków kulinarnych. Aromatyczna, pełna papryki kuchnia Węgieł stała się pretekstem do licznych anegdot. Jedną z nich: o zwyczaju wążania



Publiczność szybko dała się porwać opowieściom o kraju nad Dunajem. Było o Budapeszcie, jego architekturze i mniej oczywistych trasach – ale także o codziennym życiu Węgrów, ich relacji z tradycją i charakterystycznym podejściu do świata. Szczególne zainteresowanie wzbudził język węgierski, uznawany za jeden z najbardziej intrygujących w Europie

papryki przed zakupem, wywołała sporo uśmiechów wśród uczestników.

Spotkanie miało dynamiczny, momentami bardzo osobisty charakter. Historia przeplatała się z humorem, a opowieści autorki pokazywały Węgry jako kraj pełen kontrastów, pasji i nieoczywistych powiązań. Od dawnych legend po współczesną kulturę.

Po części oficjalnej przyszedł

czas na pytania z sali. Uczestnicy chętnie dzielili się swoimi doświadczeniami, co nadało wydarzeniu kameralną, niemal klubową atmosferę.

Wieczór przyciągnął szerokie grono odbiorców, od miłośników podróży, przez pasjonatów historii, po czytelników literatury. Dla wielu był inspiracją do własnych wypraw lub sięgnięcia po książkę bohaterki spotkania.

Patronat honorowy nad wydarzeniem objęli marszałek województwa lubelskiego Jarosław Stawiński oraz starosta radzyński Szczepan Niebrzegowski. Organizację wsparli także lokalni partnerzy i sponsorzy.

Dobra opowieść potrafi przenieść znacznie dalej niż jakakolwiek mapa...

kb



Spotkanie miało dynamiczny, momentami bardzo osobisty charakter. Historia przeplatała się z humorem, a opowieści autorki pokazywały Węgry jako kraj pełen kontrastów, pasji i nieoczywistych powiązań. Od dawnych legend po współczesną kulturę

Z Y C Z E N I A



## Nowe światło w Głównym zmienia wszystko. Przy przejeździe kolejowym jest wreszcie bezpieczniej

Mieszkańcy miejscowości Główne mogą już odczuć realną zmianę w codziennym funkcjonowaniu.

W rejonie przejazdu kolejowego zakończono inwestycję, która znacząco poprawia bezpieczeństwo po zmroku. Zamontowano tam nowoczesne latarnie solarne, pierwsze takie rozwiązanie w gminie.

To miejsce od dawna wymagało doświetlenia. Ograniczona widoczność, szczególnie w godzinach wieczornych i nocnych, była wyzwaniem zarówno dla kierowców, jak i pieszych. Teraz sytuacja uległa wyraźnej poprawie.

Lepsza widoczność, większe bezpieczeństwo

Nowe oświetlenie sprawia, że przejazd kolejowy i jego okolice są znacznie lepiej widoczne. To kluczowe w kontekście bezpieczeństwa ruchu drogowego, zwłaszcza tam, gdzie przecinają się różne szlaki komunikacyjne.

Kierowcy zyskują więcej czasu na reakcję, a piesi mogą poruszać się w bardziej komfortowych warunkach. Inwestycja wpisuje się w działania mające na celu ograniczenie ryzyka niebezpiecznych zdarzeń drogowych.

Ekologia idzie w parze z oszczędnością

Zastosowane latarnie wykorzystują energię słoneczną, co oznacza, że działają w oparciu o odnawialne źródła energii. To rozwiązanie nie tylko przyjazne dla środowiska, ale również korzystne ekonomicznie.

Brak konieczności podłączenia do tradycyjnej sieci energetycznej przekłada się na niższe koszty utrzymania, a jednocześnie pozwala ograniczyć emisję zanieczyszczeń. To przykład inwestycji, która łączy praktyczne potrzeby mieszkańców z nowoczesnym podejściem do zarządzania energią.

Mała inwestycja, duża zmiana

Choć skala przedsięwzięcia może wydawać się niewielka, jego znaczenie dla społeczności jest wyraźne. Lepsze oświetlenie to większe poczucie bezpieczeństwa i komfortu, szczególnie w miejscach neralgicznych, takich jak przejazdy kolejowe.

Główne dołącza tym samym do grona miejscowości, które stawiają na nowoczesne i ekologiczne rozwiązania w infrastrukturze. To kierunek, który, jak pokazuje ten przykład, przynosi konkretne efekty.

kb

## Lekcja, której nie ma w podręcznikach

To było spotkanie, które zostaje w pamięci na długo. Uczniowie Szkoły Podstawowej nr 2 w Radzynie wzięli udział w zajęciach, które stały się prawdziwą lekcją empatii i zrozumienia.



Gościem szkoły był Daniel Wertejuk, osoba z niepełnosprawnością, która podzieliła się z młodzieżą swoimi doświadczeniami. Opowiadał nie tylko o codziennych wyzwaniach, ale także o pasjach, sukcesach i sile charakteru, która pozwala je pokonywać

która pozwala je pokonywać.

Bezpośrednia rozmowa pozwoliła uczniom spojrzeć na temat

niepełnosprawności z zupełnie innej perspektywy. To, co często bywa niezrozumiałe lub odległe,

nagle stało się bliższe i bardziej realne.

Spotkanie przełamało stereotypy i pokazało, że ograniczenia nie definiują człowieka. Każdy ma swoje możliwości, talenty i potencjał niezależnie od sytuacji życiowej.

Dla uczniów była to ważna lekcja – nie tylko wiedzy, ale przede wszystkim wrażliwości. Taka, która uczy szacunku, otwartości i budowania relacji opartych na zrozumieniu.

kb

## Pieniądze trafią do najbardziej potrzebujących

To konkretne wsparcie, które przełoży się na codzienną pomoc dla mieszkańców. Gmina Wołyń otrzymała dofinansowanie w wysokości 122 tys. zł w ramach rządowego programu „Posiłek w szkole i w domu”.

Całkowita wartość zadania w 2026 roku wynosi 172 tys. zł, a jego realizacja obejmuje cały rok, od 1 stycznia do 31 grudnia.

Środki z budżetu państwa zostaną przeznaczone na zapewnienie pomocy osobom znajdującym się w trudnej sytuacji życiowej. Wsparcie będzie miało różne formy: od bezpośrednich posiłków, przez produkty żywnościowe, aż po świadczenia pie-

niężne na zakup jedzenia.

Program skierowany jest przede wszystkim do dzieci i młodzieży, od najmłodszych, jeszcze przed rozpoczęciem nauki szkolnej, aż po uczniów szkół ponadpodstawowych. Ważną grupą odbiorców są również osoby starsze, chore oraz niepełnosprawne, a także rodziny znajdujące się w trudnej sytuacji materialnej.

Udział w programie to nie tylko wsparcie finansowe, ale przede wszystkim realna pomoc dla tych, którzy najbardziej jej potrzebują.

W praktyce oznacza to jedno: więcej osób w gminie Wołyń będzie mogło liczyć na codzienne, podstawowe bezpieczeństwo, jakim jest dostęp do posiłku.

kb

RAD



# INFORMACJE Z GMINY RADZYŃ PODLASKI

## Gmina Radzyń Podlaski w budowie - ruszają kluczowe inwestycje

**Gmina Radzyń Podlaski wchodzi w kolejny etap intensywnego rozwoju. Ruszają dwa duże przetargi, które znacząco wpłyną na poprawę infrastruktury oraz atrakcyjności turystycznej regionu: przetarg na zagospodarowanie terenu parku przypałacowego w Branicy Radzyńskiej oraz przebudowę 3 odcinków dróg gminnych.**

To nie są jedynie kosmetyczne zmiany, ale przemyślana strategia podnoszenia jakości życia. Inwestycje, które ruszą w najbliższych miesiącach, wpłyną zarówno na codzienny komfort dojazdów do pracy czy szkół, jak i na wizerunek regionu na mapie turystycznej Lubelszczyzny.

### Nowy blask parku w Branicy Radzyńskiej



Jedną z największych inwestycji zaplanowanych na ten rok jest kompleksowa rewitalizacja parku przypałacowego w Branicy Radzyńskiej. Dzięki środkom z Funduszy Europejskich dla Lubelskiego (2021–2027), to historyczne miejsce przejdzie całkowitą przemianę.

Projekt zakłada nie tylko pielęgnację starodrzewu i nowe nasadzenia, ale przede wszystkim stworzenie przestrzeni przyjaznej ludziom. Powstaną nowe alejki, nastro-

jowe oświetlenie oraz mała architektura – altany i ławki, które zachęcą do wypoczynku. Prace obejmą również budowę nowego ogrodzenia, co domknie kompozycję całego zespołu pałacowo-parkowego.

Oferty w postępowaniu przetargowym można składać do 10 kwietnia 2026 r. do godz. 14:30 za pośrednictwem platformy e-zamówienia.

### Bezpieczniej i wygodniej na drogach: przebudowa trzech dróg gminnych

Równolegle samorząd gminy kładzie ogromny nacisk na infrastrukturę drogową. Nowy asfalt pojawi się w trzech lokalizacjach: Biała (środkowa), Białka (Bażantaria) oraz droga Białka-Siedlanów. Ostatnia z wymienionych inwestycji ma na celu uzupełnienie i domknięcie

modernizacji rozpoczętej dwa lata temu, kiedy to część odcinków tej drogi nie została przebudowana.

Łącznie modernizacja obejmie blisko 2 kilometry dróg.

### Gmina z perspektywami

Spicie tych dwóch obszarów – turystyki i infrastruktury – pokazuje, że gmina Radzyń Podlaski rozwija się w sposób zrównoważony. Odnowiony park w Branicy Radzyńskiej ma szansę stać się nową wizytówką regionu przyciągającą gości z zewnątrz, podczas gdy remonty dróg to bezpośrednia odpowiedź na codzienne potrzeby mieszkańców. Tempo narzucone przez urząd gminy pozwala wierzyć, że rok 2026 będzie przełomowy pod względem dużych inwestycji.

## Warsztaty Bolesławieckie powracają!



**W ubiegłym roku zajęcia ze zdobienia ceramiki z Bolesławca cieszyły się ogromnym zainteresowaniem, dlatego Gminny Ośrodek Kultury i Sportu w Radzynie Podlaskim ponownie wychodzi naprzeciw oczekiwaniom mieszkańców. Już 28 kwietnia w Płudach uczestnicy będą mogli stworzyć własne, niepowtarzalne filiżanki z talerzykiem.**

Koszt udziału: 110 zł. Zapisy oraz szczegółowe informacje pod numerem telefonu: 664 766 327.

Liczba miejsc jest ograniczona - zapraszamy!

## Matematyczny talent z Radzyna bezkonkurencyjny. Uczeń I LO najlepszy w województwie

To sukces, który robi wrażenie. Uczeń I Liceum Ogólnokształcącego w Radzynie sięgnął po tytuł Mistrza Województwa Lubelskiego w prestiżowym turnieju matematycznym.



Filip Wasąg z klasy III B zajął pierwsze miejsce w kategorii „Licealiści” podczas jubileuszowego X Memoriału Urszuli Marciniak. Konkurs miał formę indywidualnych zmagania z zadaniami logicznymi i łamiącymi diagramowymi, które wymagały nie tylko wiedzy, ale przede wszystkim umiejętności analitycznego myślenia i kreatywnego podejścia.

Rywalizacja stała na wysokim poziomie, a uczestnicy musieli wykazać się dużą precyzją i wytrwałością w rozwiązywaniu skomplikowanych problemów.

Filip Wasąg z klasy III B zajął pierwsze miejsce w kategorii „Licealiści” podczas jubileuszowego X Memoriału Urszuli Marciniak. Konkurs miał formę indywidualnych zmagania z zadaniami logicznymi i łamiącymi diagramowymi, które wymagały nie tylko wiedzy, ale przede wszystkim umiejętności analitycznego myślenia i kreatywnego podejścia

Filip Wasąg poradził sobie najlepiej, nie pozostawiając wątpliwości co do swoich umiejętności.

Do konkursu przygotowywał się pod kierunkiem nauczyciela

matematyki Pawła Iwańczuka, którego wkład w sukces ucznia również został podkreślony przez szkołę.

kb

### Z Y C Z E N I A



Drodzy Mieszkańcy Gminy Radzyń,  
Z okazji Świąt Wielkanocnych  
życzymy Wam radości, spokoju  
i wiosennego optymizmu.  
Niech ten czas przyniesie wiele ciepła  
w gronie najbliższych  
oraz nadziei na każdy nowy dzień.  
życzą

Przewodnicząca  
Rady Gminy Radzyń Podlaski  
Barbara Palica

Wójt  
Gminy Radzyń  
Daniel Grochowski

## PODPATRZONE

## Najtaniej wspierać swoich

W sobotnie przedpołudnie sprawdziliśmy ceny oleju napędowego na radzyńskich stacjach. Gdzie było najtaniej? Za 8,57 zł za litr zatankować mogliśmy na stacji radzyńskiego PKS. Nie dość, że z oszczędnością dla portfela, to jeszcze kasa zostanie w mieście. Może warto zajrzeć na ulicę Budowlanych?



kb

I wcale nie jest tak daleko...

Fot.kb

## IV LIGA

**WYNIKI 18. KOLEJKI**  
Lublinianka - Orleńta R. 3:1  
Bug - Orleńta Ł.  
Hetman - Huragan 7:0  
Granit - Start 0:5  
Tur - Motor II 2:1  
Tanew - Rych  
Lewart - Tomasovia 5:0  
Łada - Janowianka

## TABELA IV LIGI

Lp.	Nazwa zespołu	M.	Pkt.	Bramki
1	Hetman Zamość	18	52	75:6
2	Lewart Lubartów	18	46	53:13
3	Łada Biłgoraj	18	39	50:18
4	Tomasovia Tomaszów Lub.	18	33	40:27
5	Orleńta Radzyń Podlaski	18	32	40:31
6	Lublinianka Lublin	18	31	39:23
7	Janowianka Janów Lub.	18	28	37:29
8	Tur Milejów	18	25	32:32
9	Motor II Lublin	18	25	31:27
10	Start Krasnystaw	18	24	29:39
11	Bug Hanna	18	21	29:32
12	Orleńta Łuków	18	16	20:40
13	Granit Bychawa	18	16	19:45
14	Ruch Ryki	18	14	25:52
15	Tanew Majdan Stary	18	10	16:50
16	Huragan Międzyrzec Podl.	18	1	10:81

## NASTĘPNA KOLEJKI

(04.04., godz. 12:00): Orleńta Ł. - Lublinianka, (04.04., godz. 13:00): Orleńta R. - Łada, (04.04., godz. 14:00): Huragan - Granit, Hetman - Bug, Janowianka - Lewart, Tomasovia - Tanew, Ruch - Tur, Motor II - Start.

mp

## KLASA OKRĘGOWA

## WYNIKI 18. KOLEJKI

Az-Bud - Lutnia 1:4  
Absolwent - Agrotex 2:2  
Bizon - Victoria 1:4  
Unia K. - Podlasie II 2:2  
Sokół - Unia Ż. 0:2  
Red Sielczyk - KS Drelów 3:1  
ŁKS Łazy - Orzeł 1:2  
Kujawiak - Grom 0:4

## TABELA KL. O

Lp.	Nazwa zespołu	M.	Pkt.	Bramki
1	Podlasie II Biała Podlaska	18	44	74:23
2	Lutnia Piszczac	18	40	59:26
3	Victoria Parczew	18	39	64:27
4	Az-Bud Komarówka Podl.	18	38	65:30
5	KS Drelów	18	32	56:22
6	Orzeł Czemierniki	18	32	47:36
7	Agrotex Milanów	18	31	54:30
8	Red Sielczyk	18	29	30:33
9	Unia Żabików	18	23	27:40
10	Sokół Adamów	18	22	21:34
11	Grom Kąkolewnica	18	19	23:38
12	Unia Krzywda	18	18	20:55
13	Absolwent Domaszewnica	18	16	28:39
14	Bizon Jeleniec	18	15	29:55
15	ŁKS Łazy	18	9	22:56
16	Kujawiak Stanin	18	3	9:84

**NASTĘPNA KOLEJKI** (04.04., godz. 11:00): Orzeł - Red Sielczyk, Unia Ż. - Unia K., Podlasie II - Bizon, (04.04., godz. 12:00): Kujawiak - Absolwent, KS Drelów - Sokół, (04.04., godz. 13:00): Grom - ŁKS Łazy, (04.04., godz. 15:00): Victoria - Lutnia, (04.04., godz. 16:30): Az-Bud - Agrotex.

mp

# Podlasie górami.

## Oleksiuk: Dedykacja dla kochanej Asi oraz śp. taty

To zwycięstwo może okazać się momentem przełomowym dla Podlasia Biała Podlaska. Wyjazdowa wygrana 2:1 nad wyżej notowanymi Wiślanami Skawina nie tylko poprawiła sytuację punktową zespołu, ale również potwierdziła, że drużyna prowadzona przez Macieja Oleksiuka dojrzewa i zaczyna w pełni realizować swój potencjał.

Od pierwszych minut spotkanie miało wyraźny kontekst taktyczny. Podlasie cofnęło się, oddając inicjatywę gospodarzom i szukając swoich szans w kontratakach. Kluczowym momentem była 19. minuta, kiedy Grzegorz Marszałik zobaczył drugą żółtą kartkę, osłabiając Wiślan.

- Mielśmy jasno określony plan na to spotkanie i konsekwentnie go realizowaliśmy. Wiedzieliśmy, że rywal będzie chciał prowadzić grę, dlatego postawiliśmy na cierpliwość i organizację. Wszystko zadziałało dokładnie tak, jak zakładaliśmy - mówił Oleksiuk.

Szkoleniowiec nie ukrywał, że zwycięstwo ma dla niego również osobisty wymiar. - Dedykacja dla mojej kochanej Asi oraz śp. taty to coś więcej niż tylko słowa. To bardzo ważny moment - dodał.

## Mecz walki i porażka Orleńta. Maciej Syga: Nie byliśmy gorszym zespołem

Orleńta Łuków przegrały na wyjeździe z Bug Hanną 1:3 w spotkaniu, które miało bardzo wyrównany przebieg. O wyniku zdecydowały detale i indywidualne błędy, których więcej popełnili goście.

Gospodarze objęli prowadzenie już w 15. minucie. Po akcji Mateusza Chwedorka piłkę do siatki skierował Dawid Borcon, pokonując Aleksandra



Radość graczy Podlasia po wygranej na boisku Wiślan Skawina

### Przełamanie Dmitruka i regularność Mroza

Po bezbramkowej pierwszej połowie Podlasie ruszyło do ataku. W 48. minucie kibice obejrzeni jeden z najładniejszych momentów meczu, perfekcyjnie wykonany rzut wolny przez Kacpra Dmitruka.

- Strzał z około 25 metrów, nad murem, idealnie siadło - opowiadał pomocnik. - To mój pierwszy gol dla Podlasia w meczu ligowym, więc tym bardziej cieszy. Dedykacja dla dziadka Janka, który zawsze nas wspiera - dodaje „Kapi”. Dla Dmitruka był to nie tylko moment przełamania, ale też dowód na to, że praca na treningach zaczyna przynosić efekty.

Na 2:0 podwyższył Jan Mróz, który wykorzystał świetne dogranie Dominika Malugi. Dla młodego napastnika było to już drugie trafienie z rzędu. - Najważniejsza była konsekwencja. Graliśmy nisko w obronie, czekali na swoje momenty i je wykorzystaliśmy. W poprzednich meczach brakowało nam reakcji po straconych golach, dziś było inaczej - mówi autor bramki.

Nerwowa końcówka i utrzymana kontrola

Choć Podlasie prowadziło dwoma bramkami, emocje wróciły w 72. minucie, gdy po faulu Tomasza Andrzejuka rzut karny wykorzystał Dawid Dynarek. Końcówka była nerwowa, ale zespół z Białej Podlaskiej nie oddał kontroli nad meczem. - Czerwona kartka rywala dała nam komfort, ale nie mogliśmy się rozluźnić. Utrzymaliśmy koncentrację i dowiedzieliśmy wynik - zaznacza Dmitruk.

### W Ostrowcu spotkanie „z podtekstami”

Teraz przed Podlasiem kolejne wyzwanie - wyjazd do Ostrowca Świętokrzyskiego na mecz z KSZO. Spotkanie zapowiada się szczególnie interesująco ze względu na liczne powiązania personalne między klubami.

Trenerem KSZO jest Artur Renkowski, który jeszcze niedawno prowadził Podlasie. W klubie pracuje również Kamil Bartoszek, a w składzie znajdują się byli zawodnicy drużyny z Białej Podlaskiej.

Między słupkami KSZO stoi Bartosz Klebaniuk - bramkarz, który swoje pierwsze piłkarskie kroki stawiał właśnie w Białej Podlaskiej, w TOP 54.

Nie zabraknie także innych znajomych twarzy. Damian Lepiarz czy Maksym Gorzuj jeszcze niedawno reprezentowali barwy Podlasia. - Jedziemy tam po zwycięstwo - zapowiada Oleksiuk. - Szanujemy rywala, ale wierzymy w swoje możliwości - dodaje.

Podobnie wypowiada się Dmitruk. - Faworytem nie będziemy, ale to nic nie znaczy. Nie boimy się. Chcemy pokazać, że to zwycięstwo w Skawinie nie było przypadkiem - kończy.

### Wiślanie Skawina - Podlasie Biała Podlaska 1:2 (0:0)

**Bramki:** Dynarek 72' (k) - Dmitruk 48', Mróz 69'.

**Wiślanie:** Pietruszewski - Zięba, Szywacz, Bociek (78' Bahonko), Banik (30' Szkitun), Dynarek, Gądek (46' Gut), Marszałik, Cytacki (78' Woyna-Orlewicz), Kłos (66' Stachera), Radwanek.

**Podlasie:** Jeż - Nojszewski, Konaszewski, Dmitruk, Maluga (90' Kaczyński), Orzechowski, Andrzejuk, Mróz, Twarowski (46' Grochowski), Urbański, Kopytov (84' Wnuk). **Żółte kartki:** Bociek, Gądek, Gut, Marszałik - Jeż, Maluga, Urbański.

**Czerwona kartka:** Marszałik 19', za dwie żółte kartki.

**Sędziował:** Gawęcki (Kielce).

mp

## III LIGA

## WYNIKI 24. KOLEJKI

**Wiślanie - Podlasie 1:2**  
**Bramki:** Dynarek 72' (k) - Dmitruk 48', Mróz 69'.

**Avia - Cracovia II 4:0**

**Bramki:** Orzechowski 45', Remeniuk 47', 90' Pigieli 89'.

**Chełmianka - Świdnic 6:1**

**Bramki:** Okoniewski 17', 30', 39', Koncewicz-Żyłka 52', Etoundi 65', Wojdakowski 90' - Białek 46'.

**Czarni - Wisła II 1:0**

**Bramka:** Bawor 45'.

**Korona II - Siarka 1:2**

**Bramki:** Głowiński 80' - Mróz 24' (k), Waclawek 31'.

**Sokół - Wisłoka 1:2**

**Bramki:** Musik 31' - Kupidura 42', Maik 64'.

**Stal - Sparta 0:2**

**Bramki:** Dudzhenko 15', 89' (k).

**Star - KSZO 1:3**

**Bramki:** Szyńska 43' - Majewski 11', Lepiarz 69', Górski 85' (k).

**Naprzód - Pogoń-Sokół 1:0**

**Bramka:** Piskorz 61'.

**MECZ ZALEGŁY****Naprzód - Czarni 0:1**

**Bramka:** Papka 86' (s).

## TABELA III LIGI

Lp.	Nazwa zespołu	M.	Pkt.	Bramki
1	Avia Świdnik	24	53	61:27
2	KSZO Ostrowiec Św.	24	51	50:21
3	Chełmianka Chełm	24	51	45:22
4	Star Starachowice	24	43	37:26
5	Wiślanie Skawina	24	43	45:36
6	Siarka Tarnobrzeg	24	38	47:34
7	Pogoń-Sokół Lubaczów	24	37	43:30
8	Wisłoka Dębica	24	36	27:22
9	Korona II Kielce	24	36	40:37
10	Czarni Połaniec	24	36	40:37
11	Podlasie Biała Podlaska	24	36	39:37
12	Wisła II Kraków	24	31	48:43
13	Naprzód Jędrzejów	24	28	30:40
14	Cracovia II Kraków	24	25	27:49
15	Stal Kraśnik	24	19	28:43
16	Sokół Kolbuszowa	24	18	23:45
17	Świdniczanka Świdnik	24	15	27:57
18	Sparta Kazimierza Wielka	24	10	22:74

## NASTĘPNA KOLEJKI

(03.04., godz. 19:29): KSZO - Podlasie, Avia - Chełmianka, Cracovia II - Świdniczanka, Korona II - Star, Pogoń-Sokół - Sokół, Siarka - Wisłoka, Sparta - Czarni, Stal - Wiślanie, Wisła II - Naprzód.

mp



Orleńta uległy Bugowi. Jedynego gola zdobył Rafał Jaworski (drugi z prawej)

Żmudę. Orleńta odpowiedzieli tuż po przerwie. W 51. minucie Rafał Jaworski wykorzystał błąd bramkarza Kamila Haponiuka, odebrał mu piłkę i do-

prowadził do wyrównania.

Decydujący moment nastąpił w 62. minucie, kiedy po faulu Jakuba Prachnio sędzia podyktował rzut karny. Jedenastkę na gola zamienił Eli Rodriguez Mendoza Jairo. Gdy goście ruszyli do ataku w końcówce meczu, próbując doprowadzić do remisu, nadziali się na kontrę. W doliczonym czasie gry wynik ustalił Piotr Świeca po podaniu Kacpra Kocyla.

- To był mecz walki, bardzo wyrównane spotkanie, w którym zdecydowały detale. Popelniliśmy o jeden błąd więcej i dlatego przegraliśmy. Szkoda tych

punktów, bo naprawdę nie byliśmy gorszym zespołem - ocenił po spotkaniu trener Orleńta, Maciej Syga.

Szkoleniowiec podkreślił również zaangażowanie swoich zawodników: - Zostawili na boisku dużo serca. W końcówce poszliśmy do przodu, chcieliśmy powalczyć o remis, ale rywal wykorzystał naszą otwartą grę.

Dla Orleńta była to już dwunasta porażka w sezonie. Okazja do rehabilitacji nadejdzie szybko. W Wielką Sobotę łukowianie zagrają u siebie z Lublinianką Lublin. - Podejmiemy do tego meczu w bojowym

nastawieniu. Będziemy walczyć do końca - zapowiada Syga.

### Bug Hanna - Orleńta Łuków 3:1 (1:0)

**Bramki:** Borcon 15', Eli 62' (k), Świeca 90+2' - Jaworski 51'.

**Orleńta:** Żmuda - Szymecki, Borkowski, Prachnio, I. Rudź (46' Warowny), Dajos (65' Bas), Jastrzębski (75' Jakimiński), Ebert, Charczuk (46' Mućko), Jaworski, Mucha.

**Żółta kartka:** Prachnio.

mp

Audyty poziomu hałasu i uciążliwości zapachowych – to dobra wiadomość dla okolicznych mieszkańców

# Surowsze normy i nowe obowiązki.

## Zmiany dla zakładów WIPASZ w Międzyrzecu Podlaskim

### Biała/Międzyrzec:

W marcu br. Starosta Biański wydał decyzje dotyczące zmian warunków funkcjonowania zakładów WIPASZ S.A. w Międzyrzecu Podlaskim. Obejmują one zarówno ubojnię drobiu przy ul. Siteńskiej, jak i wytwórnię pasz przy ul. Tadeusza Kościuszki. Wprowadzone modyfikacje wynikają z konieczności dostosowania działalności do aktualnych przepisów oraz zmieniających się warunków lokalnych.

W przypadku ubojni drobiu zmiana pozwolenia zintegrowanego była związana przede wszystkim ze wdrożeniem nowych unijnych wymagań dotyczących najlepszych dostępnych technik (BAT). Nakładają one na przedsiębiorstwa obowiązek ograniczania wpływu na środowisko oraz prowadzenia bardziej szczegółowego monitoringu. WIPASZ S.A. został zobowiązany m.in. do wdrożenia systemu zarządzania środowiskowego, rozszerzenia zakresu kontroli emisji do powietrza i ścieków oraz opracowania planów racjonalnego gospodarowania wodą i energią. Wprowadzono także obowiązek regularnych audytów oraz działań ograniczających hałas i uciążliwości zapachowe.

### Ścieki po częstszą kontrolą

Istotną zmianą technologiczną w zakładzie jest przejście z propa- nu na gaz ziemny, co – jak wykazały analizy – pozwoli na ograniczenie emisji zanieczyszczeń do powietrza. Jednocześnie planowane zwiększenie czasu pracy instalacji wiąże się z większym zużyciem wody i wzrostem ilości ścieków odprowadzanych do rzeki Krzny. W związku z tym zaktualizowano dopuszczalne parametry ścieków oraz warunki ich odprowadzania. Zwiększono również częstotliwość monitoringu jakości wód rzeki – badania mają być prowadzone co najmniej raz na dwa miesiące powyżej i poniżej miejsca zrzutu. Zmianie uległo także podejście do wód opadowych. Choć zgod-

nie z obowiązującymi przepisami nie są one już klasyfikowane jako ścieki, w praktyce na terenie zakładu mieszają się z oczyszczonymi ściekami przemysłowymi, tworząc jeden strumień odprowadzany do odbiornika. W związku z tym podlega on kontroli jak ścieki przemysłowe, a dodatkowo nałożono obowiązek monitorowania jakości wód opadowych przed ich połączeniem.

### WIOŚ stwierdził przekroczenia norm

Równoległe 23 marca Starosta Biański wydał decyzję zmieniającą warunki pozwolenia zintegrowanego dla wytwórni pasz przy ul. Tadeusza Kościuszki. Zmiana dotyczy dopuszczalnych poziomów hałasu emitowanego przez instalacje i jest odpowiedzią na aktualne zagospodarowanie terenów sąsiadujących z zakładem.

Postępowanie zostało wszczęte na wniosek przedsiębiorstwa, które wskazało na konieczność dostosowania zapisów decyzji do rzeczywistego charakteru okolicznej zabudowy. Kontrola Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska wykazała, że oddziaływanie hałasu obejmuje nie tylko tereny mieszkaniowo-usługowe, ale także pobliską zabudowę jednorodziną. W efekcie wprowadzono bardziej restrykcyjne normy hałasu dla tych obszarów, obniżając dopuszczalne poziomy dźwięku zarówno w porze dziennej, jak i nocnej, przy jednoczesnym pozostawieniu dotychczasowych limitów dla terenów mieszkaniowo-usługowych.

Jak podkreślono w obu decyzjach, wprowadzone zmiany nie mają charakteru istotnego w rozumieniu przepisów prawa ochrony środowiska, co oznacza, że nie powodują znaczącego zwiększenia negatywnego oddziaływania na środowisko. Ich celem jest przede wszystkim dostosowanie działalności zakładów do aktualnych standardów oraz zwiększenie ochrony mieszkańców i środowiska naturalnego.

Decyzje, choć to przedsiębiorstwo samo w tej sprawie się zwracało, mogą być przez nie zaskarżone, jeżeli uzna, że nałożone wymogi są zbyt rygorystyczne. Firmie przysługuje odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego.

Beata Malczuk

# Huragan przegrywa z liderem

W minionej kolejce IV ligi lubelskiej doszło do klasycznego starcia „Dawida z Goliatem”. Zdecydowany lider rozgrywek, Hetman Zamość, nie dał najmniejszych szans zamykającemu tabelę Huraganowi Międzyrzec Podlaski, gromiąc go na własnym stadionie aż 7:0. Najbardziej wymownym podsumowaniem tego spotkania jest fakt, że Międzyrzeczanie nie oddali ani jednego strzału na bramkę rywali.

Od pierwszego gwizdka sędziego scenariusz tego meczu był łatwy do przewidzenia. Zamościanie rzucili się do ataków, a podopieczni trenera Adriana Świderskiego głęboko się cofnęli, próbując przetrwać obłężenie.

Przez pierwszy kwadrans ta taktyka, wsparta brakiem precyzji gospodarzy, przynosiła efekty.

Niestety, w 16. minucie defensywa Huraganu pękła w najbardziej niefortunny sposób. Nieporozumienie pomiędzy

obrońcą Hubertem Łukanowskim a bramkarzem Patrykiem Ostapiukiem bezlitośnie wykorzystał Daniel Eze Tobechukwu, posyłając piłkę do pustej siatki.

Mimo straty gola międzyrzeczanie wciąż bronili się dość ofiarnie, a Ostapiuk kilkakrotnie ratował zespół przed utratą kolejnych bramek, wygrywając m.in. pojedynki z Dominikiem Skibą. Końcówka pierwszej połowy była jednak dla Huraganu zabójcza. W 43. minucie precyzyjnym strzałem z dystansu popisał się Kamil Sikora, a w doliczonym

czasie gry, po dośrodkowaniu z prawego skrzydła, wynik do szatni na 3:0 podwyższył strzałem głową Mateusz Zieliński.

Druga część spotkania to już pełna dominacja Hetmana, który grał jak z nut, obnażając wszystkie braki drużyny z Międzyrzeca. Goście mieli ogromne problemy z choćby przekroczeniem linii środkowej boiska, a kolejne ciosy spadały na bramkę Huraganu niemal seryjnie. Już w 50. minucie Dominik Skiba uderzeniem głową podwyższył wynik na 4:0, a zaledwie pięć minut później

Kamil Sikora dołożył swoje drugie trafienie, precyzyjnie uderzając z niemal 25 metrów. W 64. minucie Dawid Gierała pokonał bramkarza strzałem z linii pola karnego, natomiast dzieła zniszczenia w 89. minucie dopełnił Mikołaj Kosior, skutecznie dobijając uderzeniem kolegi z zespołu.

Szansa na rehabilitację i cenne punkty nadejdzie już w najbliższy weekend. W Wielką Sobotę Huragan podejmie na własnym stadionie ekipę Granitu Bychawa. Początek spotkania o godzinie 14:00.

### Hetman Zamość - Huragan Międzyrzec Podlaski

## 7:0 (3:0)

**Bramki:** Eze (16'), Sikora (43', 55'), Zieliński (45+'), Skiba (50'), Gierała (64'), Kosior (89').

**Huragan:** Ostapiuk (46' Łęczycycki), Łukanowski, Sierociuk, Kasjaniuk, Mielnik (68' Grzeszczak), De Souza, Tymoszuk, Panasiuk, Da Silva (70' Bartnikowski), Kiryluk, Zduńczyk.

Kamil Pulik

Lublinianka – Orleńta Spomlek Radzyń Podlaski 3:1 (1:0). Przed Orleńtami trudny tydzień

# Co tam w Orleńtach? Bez zmian...

Drugą z rzędu przegraną zanotowali podopieczni trenera Rafała Dudkiewicza. Podobnie jak tydzień temu dłużej utrzymywali się przy piłce, ale gole zdobywali rywale. W tym tygodniu trzeba zagrać dwa razy. W tym kontekście jeszcze bardziej martwi wąska liczba graczy, których ma do dyspozycji szkoleniowiec...

- Po takich meczach jak te z Lublinianką i Bugiem Hanna mam pokusę, żeby powiedzieć piłkarzom: cofnijcie się na swoją połowę, zabezpieczcie tyły i czekajcie na szansę do przeprowadzenia kontry. Na pewno coś się trafi. Ale to nie leży w cha-

**Okiem trenera**



**Rafał Dudkiewicz**  
Jeszcze nie są gotowi...

Podobnie jak tydzień temu przeprowadziłem tylko dwie zmiany. Absolutnie nie mogę nie docenić wysiłku i ambicji grupy młodych zawodników, którzy uczestniczą w treningach, ale wiem, że stanowią oni dopiero przyszłość klubu, teraz jeszcze nie są gotowi na długie występy. Jeszcze nie podjąłem decyzji, kogo wyślę na boisko w Pucharze Polski, ale moim zdaniem awans do finału jest naszym obowiązkiem.

rakterze moim ani tych piłkarzy których mam do dyspozycji. Chciałbym, żeby Orleńta po prostu grały ofensywną piłkę - ko-

mentował sobotni występ Rafał Dudkiewicz.

### Cieszyli się tylko osiem minut

Skład, jaki desygnował do gry, można ocenić jako zbliżony do optymalnego. Miejsce na boisku znalazło się dla całej trójki braci Rycajów, więc na ławce zacząć musiał Klim Morenkov. W pierwszej połowie Orleńta prowadziły grę, ale nie przekładało się to na dobre sytuacje strzeleckie. Rywal czekał na swoją szansę i w końcu zostało to nagrodzone. W 31. minucie Jakub Sobstyl dośrodkowywał z roznego, piłka wróciła pod jego nogi, spróbował jeszcze raz i tym razem sukces był pełny: przy bliższym słupku najprzystojniejszy był Piotr Pacek i gospodarze prowadzili

1:0. W drugiej połowie Orleńta nieco zwolniły, gospodarzom to odpowiadało, jednak w 73 min. szczęście uśmiechnęło się do gości. Obroncy gospodarzy dość przypadkowo odbijali piłkę w polu karnym, co skończyło się zagranieniem ręką i rzutem karnym. Marcel Obroślak okazał się pewnym egzekutorem. Gdyby w tym momencie mecz zakończył się remisem, nikt by pewnie nie narzekał. Gospodarze jednak powalczyli o pełną pulę: najpierw w 81. solową akcją dobrym strzałem wykończył Bartłomiej Konieczny, a w doliczonym czasie ten sam gracz podwyższył wynik. W międzyczasie Orleńta próbowały wyrównać, po kilku dośrodkowaniach obrońcy i bramkarz miejscowych musieli się nieźle uwijać, jednak ostatecznie komplet punktów został na Wieniawie.

### Najpierw Lutnia, potem Łada

Przed Orleńtami pracowity tydzień. W środę o 16.30 zagrają w półfinale Pucharu Polski na szczeblu okręgu na wyjeździe w Piszczacu. Rywal to silna drużyna, w której znajdziemy sporo zawodników z nie małym dorobkiem w wyższych ligach, m.in. Tomasza Tuttasa, Adama Wiraszkę czy Jakuba Magiera. Co więcej, są w niezłej formie: sezon zaczęli od trzech wyjazdowych wygranych z Absolwentem Domaszewnicą, LKS Milanów i - w ostatnią niedzielę - na trudnym boisku AZ BUD-u Komarówka Podlaska. Nie będzie więc mowy o przedświątecznym spacerze.

W Wielką Sobotę o 13 Orleńta po raz pierwszy w tej rundzie zaprezentują się swojej publiczności. Rywalem będzie Łada Bił-

### Lublinianka Lublin – Orleńta Spomlek Radzyń Podlaski

## 3:1

(Pacek 31, Koneczny 80, 90+2 – Obroślak 73-z karnego)

**Orleńta:** Nowak - Gęca, Pendel, Miszta, J. Rycaj, D. Rycaj (58 K. Morenkov), K. Rycaj, Warda, Gustavo Santos (80 Sawicki), Obroślak, Cudowski

**żółta kartka w Orleńtach** - Warda

goraj, która jesienią dość łatwo wygrała z Orleńtami 4:0. Wiosną w każdym z meczów zdobyła komplet punktów, konsekwentnie strzelając rywalom po trzy gole. Zajmuje też trzecie miejsce w tabeli. Poprzeczka wisieć więc będzie wyjątkowo wysoko.

Zbigniew Smółko

# Najpierw ją podpalili, a potem utopili...



Kreatywność, otwartość na nowe pomysły i dbanie o te sprawdzone w poprzednich sezonach, niestąbny zapał do kolejnych wypraw, umiejętne wyważenie dystansów i możliwości, proporcji wysiłku sportowego i życia towarzyskiego - wszystko to sprawia, że imprezy organizowane przez środowiska rowerowe i nordic walkingowe przyciąga coraz więcej amatorów

- A to bardzo mili ludzie, mówią „dzień dobry”, rowerami jeżdżą, interesują się historią, a tu takie coś... - opowiadali ci, którzy byli naoczniymi świadkami tegorocznego powitania wiosny w Radzynie.

Rowerzyści skupieni wokół MOSiR, Radzyńskiej Grupy Rowerowej „sięKreć” i wołyńskich Roweraków oraz panie z Klubu Nordic Walking „Chodzę z SerCem” na powitanie wiosny



Marzanna Marzanna, owszem, gustowna... Ale cały show skradły bez wątpienia panie z klubu Nordic Walking w wiosennej aranżacji! Zachwyty!!!

tradycyjnie spalili i puscili Białką z Kłobianą Marzanną. O 13.30 (a Wołyniacy już wcześniej) grupa

zebrała się pod pływanią i kolejno przez Zabielska, ścieżką rowerową wzdłuż ul. Wyszyń-

skiego i Warszawską dojechała na dziedzińiec pałacowy. Po chwili poświęconej na radość z bycia w dobrym towarzystwie starannie przygotowaną wcześniej Marzanną sprowadzono nad rzekę, podpalono i puszczono z nurtem Białki. Jednym słowem: wiosna oficjalnie zainaugurowana, nie może być wątpliwości. Potem jeszcze ognisko z kiełbaskami na terenie ogólniaka na ulicy Partyzantów, kilka opowieści i salw śmiechu, parę ułożonych planów i można było czekać na następne okazje. A te już za kilka dni.

Zbigniew Smółko

## Jest ich dużo i grają dobrze

W największej szachowej imprezie w powiecie, tradycyjnie rozgrywanym w Kąkolewnicy turnieju z cyklu Grand Prix Lubelszczyzny w Szachach Szybkich, zagrało 96 zawodników. Z kolei w Międzyrzeckiej Lidze Szachowej grało czterdziestu trzech chętnych, ale cała pierwsza trójka to Radziniacy!

Grand Prix Lubelszczyzny w Szachach Szybkich do Gminnego Ośrodka Kultury w Kąkolewnicy zawiązało dwudziesty piąty raz. Oprócz uznanych w regionie graczy swoją szansę pokazania umiejętności dostała liczna grupa miejscowych i radzyńskich szachistów. Zwłaszcza w kategoriach młodzieżowych poszło im doskonale.

### Klasyfikacja open:

1. Dawid Dobosiewicz (UKS PIONIER Jastrzębie-Zdrój)  
Klasyfikacja 15-18 lat:

1. Dawid Dobosiewicz (UKS PIONIER Jastrzębie-Zdrój)

### Klasyfikacja 11-14 lat:

1. Gabriel Wawrzosek (Radzyńskie Towarzystwo Szachowe)  
2. Igor Micor (MUKS Gambit Międzyrzec Podlaski)  
3. Krzysztof Jakubczyk (RTS)  
Klasyfikacja do 10 lat:  
1. Szymon Piątkowski



Turniej w Kąkolewnicy zgromadził niemal setkę zawodników. Niezależnie od wieku, doświadczenia, sportowych planów i osiągniętych rezultatów - wszyscy wyszli usatysfakcjonowani



W Międzyrzeczu Podlaskim całe „pułdo” dla młodych szachistów z Radzyna

2. Wiktor Ochnio (obaj RTS)  
3. Jan Niewolik (MUKS Gambit Międzyrzec Podlaski)

### Mocni w debiucie

Zawodnicy Radzyńskiego Towarzystwa Szachowego zajęli też całe podium w kolejnym turnieju Międzyrzeckiej Ligi Szachowej. Wśród 43 zawodników aż 11 reprezentowało nasz klub. Wygrał Jakub Skrzyp-

czak z kompletem 7 punktów przed Szymonem Piątkowskim (6) i Gabrielem Wawrzoskiem (5,5). - I, o ile wynik podium nikt nie dziwi, to niesamowite wrażenie robi czwarte miejsce Kingi Leszak (5), która dopiero zbiera pierwsze doświadczenia turniejowe poza Radzynie. Należy wspomnieć tu jeszcze o naszych trzech najmłodszych debiutantach: Szymku Miłoszu (ur. w 2020), Szymku Leszaku

### Wyłoniono też najlepszych szachistów w gminie Kąkolewnica:

Mistrzem w kategorii OPEN został Dariusz Musiatowicz z Kąkolewnicy

Mistrzem do 10 lat został Brajan Pietruszka z Kąkolewnicy

Mistrzem do 14 lat został Maksymilian Sójka z Brzozowicy Małej

Mistrzem do 18 lat został Mateusz Główniak z Kąkolewnicy

Mistrzynią do 18 lata została Julia Kołtun z Kąkolewnicy

Systematycznie zajęcia w GOK prowadzi trener Adam Pękała z Radzyńskiego Towarzystwa Szachowego

i Jakubie Rybce (rocznik 2018), którzy zaprezentowali się świetnie. Ponadto nasz klub reprezentowali jeszcze Wiktor Ochnio, Wiktor Główniak, Mikołaj Miłosz, Sebastian i Mateusz Bogucy - podsumowuje trener Adam Pękała.

Zbigniew Smółko



### W SKRÓCIE

## Węclaw prowadzi w pingla

Za tenisistami stołowymi drugi turniej wiosennej edycji Ligi Pingla na Starej Zetce. Nie obyło się bez niespodzianek, choć czołówka ciągle trzyma się mocno. Tym razem zagrało tylko 15 zawodników. Zabrakło trochę naszej młodzieży, ale widocznie wiosenna pogoda wygrała.

Zwyciężył Radosław Węclaw, który w finale uporał

się z Rafałem Olszewskim, natomiast w meczu o brąz Hubert Skwara wygrał z Karolem Bielińskim. Do rozegrania pozostały jeszcze dwa turnieje (8 i 22 kwietnia). W „długiej fali” prowadzi Węclaw przed Skwarą.

Rekreacyjnie pograć można w każdą środę i piątek w godz. 16.30 - 19.30.

## Siatkarze na ostatniej prostej

Rozegrano barażowy turniej o wejście do półfinałów siatkarskiej amatorskiej ligi Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Radzynie Podlaskim. Wcześniej awans zapewniło sobie osiem zespołów, którym najlepiej poszła rywalizacja w grupach. Teraz pozostała dwunastka zagrała systemem „brazylijskim” - kto przegrywał dwa razy, odpadał. Mecze były skrócone, sety do 15, tie-break do 11. Po zaciętych bojach prawo gry w półfinale zdobyły Ostrówek, Bajlando,

RKS 3 Funtowa Armata i Rubens Team Łuków.

Teraz drużyny podzielone zostały na dwie grupy. W pierwszej zagrają Wilki, Reset, Prawie Forma, AZ BUD Poczta, Rubens Team Łuków, Ostrówek, w drugiej Międzyrzec, Freak Team, MKS Victoria Parczew, Sami Swoi, RKS 3 Funtowa Armata i Bajlando. Turnieje półfinałowe rozegrane zostaną do 19 kwietnia. Półfinały, mecz o trzecie miejsce i wielki finał rozegrane zostaną 26 kwietnia. Zapraszamy do kibicowania.

## Piłkarski terminarz

**Puchar Polski, półfinał na szczeblu Białkopodlaskiego Okręgowego Związku Piłki Nożnej środa godz. 16.30**

Lutnia Piszczac - Orleża Spomlek Radzyń Podlaski  
W drugiej parze Podlasie Biała Podlaska zagra z Podlasie II Biała Podlaska.

### IV liga

sobota godz. 13  
Orleża Spomlek Radzyń Podlaski - Łada Biłgoraj

### klasa okręgowa

sobota godz. 11  
Unia Żabików - Unia Krzywda  
Orzeł Czemierniki - Red Sielczyk  
sobota godz. 12  
Kujawiak Stanin - Absolwent Domaszewnica  
sobota godz. 13  
Grom Kąkolewnica - ŁKS Łazy  
sobota godz. 16.30  
AZ BUD Komarówka Podlaska - LKS Milanów

## Daj procenty sportowcom

Jak co roku zachęcamy do przekazywania 1,5 procenta swojego podatku dla klubów i stowarzyszeń zajmujących się sportem. Wystarczy dokonać odpowiedniej adnotacji przy rozliczaniu podatku dochodowego od osób fizycznych za rok 2025.

Jeżeli chcecie Państwo wspomóc UKS Bystrzyca Borki (piłka nożna, rozgrywki klasy B) - numer KRS 0000270261, cel szczegółowy UKS BYSTRZYCA BORKI 11364.

Jeżeli chcecie Państwo pomóc klubowi Młodzieżówka (trzy drużyny młodzieżowe), wpiszcie do deklaracji numer KRS 0000270261, cel szczegółowy MŁODZIEŻÓWKA RADZYN PODLASKI 9498.

Jeżeli chcecie Państwo wspomóc UKS Orleża Radzyń Podlaski (drużyna seniorów w IV lidze, szkolenie ok. 200 piłkarzy w grupach młodzieżowych), numer KRS 0000270261, cel szczegółowy LKS ORLEŻA SPOMLEK RADZYN PODLASKI 1653.

Jeżeli chcecie Państwo wspomóc klubowi Młodzieżówka (trzy drużyny młodzieżowe), wpiszcie do deklaracji numer KRS 0000270261, cel szczegółowy MŁODZIEŻÓWKA RADZYN PODLASKI 9498.

Jeżeli chcecie Państwo wspomóc klubowi Młodzieżówka (trzy drużyny młodzieżowe), wpiszcie do deklaracji numer KRS 0000270261, cel szczegółowy MŁODZIEŻÓWKA RADZYN PODLASKI 9498.

Jeżeli chcecie Państwo wspomóc klubowi Młodzieżówka (trzy drużyny młodzieżowe), wpiszcie do deklaracji numer KRS 0000270261, cel szczegółowy MŁODZIEŻÓWKA RADZYN PODLASKI 9498.

Jeżeli chcecie Państwo wspomóc klubowi Młodzieżówka (trzy drużyny młodzieżowe), wpiszcie do deklaracji numer KRS 0000270261, cel szczegółowy MŁODZIEŻÓWKA RADZYN PODLASKI 9498.

Jeżeli chcecie Państwo wspomóc klubowi Młodzieżówka (trzy drużyny młodzieżowe), wpiszcie do deklaracji numer KRS 0000270261, cel szczegółowy MŁODZIEŻÓWKA RADZYN PODLASKI 9498.

Zbigniew Smółko



# XXVII Międzywojewódzki Konkurs Recytatorski Poezji i Prozy Ludowej im. Wacława Tuwalskiego w Woli Osowińskiej



Tegoroczny finał Konkursu odbył się 21 marca pod Patronatem Honorowym Starosty Radzyńskiego. W przygotowaniu i przeprowadzeniu imprezy współpracowały następujące instytucje: Towarzystwo Regionalne im. Wacława Tuwalskiego, Zespół Placówek Oświatowych, Zespół Szkół Rolniczych, Gminny Ośrodek Kultury i Sportu, Koło Gospodyń Wiejskich - w Woli Osowińskiej.

Finansowego wsparcia udzielił Powiat Radzyński oraz radna reprezentująca Wolę Osowińską w Radzie Gminy Borki - Beata Guz; a rzeczowego - Bogdan Smogorzewski - właściciel Piekarni „Stary Piekarz” w Woli Osowińskiej, Gminna Spółdzielnia w Borkach oraz Spomlek w Radzynie Podlaskim.

Do Konkursu zgłosiło się 90, a przystąpiło 82 recytatorów, których serdecznie powitali przedstawiciele organizatorów.

Prezentacje, prowadzone przez uczniów, odbywały się w specjalnie do tego celu udekorowanych czterech salach - w Zespole Placówek Oświatowych i Zespole Szkół Rolniczych.

W skład komisji konkursowych wchodził instruktorzy i nauczyciele:

- Andrzej Osuch oraz Anna Kistelska z Fundacji Etno
- Maria Długolecka-Pietrzak - z Uniwersytetu w Siedlcach
- Jolanta Gnas-Zienkiewicz - polonistka
- Dominika Trykacz, Monika Poziemska - z Domu Kultury w Kocku,

## Wyniki konkursu:

### Kategoria SP kl. 0-III

I nagroda Kornelia Osowiec - Filia Biblioteczna w Woli Gułowskiej  
II - Liliana Chyła - SP im. Stanisława Marusarza w Wojciechowie

III - Antonina Sobiczewska - Łukowski Ośrodek Kultury  
Wyróżnienie: Wiktor Ślusarz - Zespół Szkół im. Jana Pawła II w Ulanie-Majoracie, Justyna Skowron - Zespół Placówek Oświatowych w Woli Osowińskiej, Łucja Urbańska - Szkoła Podstawowa im. gen. F. Kleeberga w Kocku

Nagroda za gwagę: Antonina Sobiczewska

### Kategoria SP kl. IV-VI grupa A

I - Błażej Niewęglowski - Szkoła Podstawowa im. Żołnierzy Wyklętych w Krasewie

### II - Dawid Gracjan Grudzień

- Łukowski Ośrodek Kultury  
III - Zuzanna Krakowska - GOK w Ulanie-Majoracie

Wyróżnienie: Wiktoria Zdanowska - Łukowski Ośrodek Kultury  
Maksymilian Zdanowski - Zespół Szkół Niepublicznych w Borkach Wyrkach

Nagroda za gwagę: Nina Tomiło - Publiczna Szkoła Podstawowa im. Szarych Szeregów w Maszkach

### Kategoria SP kl. IV-VI grupa B

I - Adrian Ochnik - Filia Biblioteczna w Woli Gułowskiej  
II - Zuzanna Baran - Młodzieżowy Dom Kultury w Puławach  
III - Lena Mirosław - Szkoła Podstawowa im. St. Marusarza w Wojciechowie

### Wyróżnienie:

Anna Gurtat - ZPO w Woli Osowińskiej  
Hanna Milanowska - Młodzieżowy Dom Kultury w Puławach  
Nagroda za gwagę: Martyna Gruba - Zespół Szkół w Wojcieszkwie

### Kategoria SP kl. VII-VIII

I - Jowita Filip - Zespół Placówek Oświatowych w Borkach  
II - Weronika Chamięto - Zespół Placówek Oświatowych w Woli Osowińskiej

III - Julia Kuzioła - SP im. Szarych Szeregów w Maszkach Łukowski Ośrodek Kultury

Wyróżnienie: Julia Skowron - Zespół Placówek Oświatowych w Borkach  
Szymon Walaszek - Filia Biblioteczna w Woli Gułowskiej

Nagroda za gwagę: Julia Osiak - Szkoła Podstawowa nr 5 w Łukowie

### Kategoria Szkoły Ponadpodstawowe

I - Julia Maros - IV LO im. Jana Pawła II w Łukowie

Nagroda za gwagę: Zuzanna Nowakowska - Puławski Ośrodek Kultury „Dom Chemika” w Puławach

### Kategoria Seniorzy

I - Zofia Kozłowska - Filia Biblioteczna w Woli Gułowskiej

II - Emilia Kramer - GOK w Ulanie-Majoracie

III - Urszula Marzec - GOKiS w Borkach z/s w Woli Osowińskiej  
Nagroda za gwagę: Zofia Kozłowska - Filia Biblioteczna w Woli Gułowskiej

- Antonina Haponiuk - ze Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wych. im. Zofii Sękowskiej w Radzynie Podl.

- Aldona Sadowska i Michał Maliszewski - ze Starostwa Powiatowego w Radzynie Podlaskim

- Ewa Koziej - polonistka

- Małgorzata Górna - z Zespołu Placówek Oświatowych w Borkach

- Julia Długolecka - laureatka I Konkursu (w 2000 roku)

Wszyscy recytatorzy otrzymali dyplomy-podziękowania oraz słodkie upominki - ciasteczka z miejscowej piekarni, a następnie zostali zaproszeni do stołówki szkolnej na obiad regionalny - kapustę z grochem i kartoflaki z soczewicą. W tym czasie obradowały komisje konkursowe, by ustalić wyniki i zapisać je w protokołach. Jurorzy wytypowali również recytatorów do Koncertu Laureatów, który poprowadziła p. Anna Kistelska. Liczne zgromadzona publiczność gromko oklaskiwała zarówno prezentacje tegorocznych uczestników Konkursu, jak również przedstawiając je występ uczniów miejscowej szkoły, którzy obrazowo przedstawili sylwetkę Patrona oraz uczennice Technikum im. Wincentego Witosa, które pięknie zaśpiewały ulubioną przez Wacława Tuwalskiego piosenkę ludową.

Z tematyką recytowanych utworów dobrze komponowała się scenografia - w tym stoiska z wytworami sztuki ludowej i tradycyjnymi palmami.

Dyplomy Laureata i nagrody książkowe, ufundowane przez Powiat Radzyński wręczyli zaproszeni goście i przedstawiciele organizatorów: Ireneusz Mroczek - wicestarosta radzyński,

Alina Kryjak - członek Zarządu Powiatu Radzyńskiego, Marcin Czyżak - wójt gminy Borki, Beata Żurawska-Polkowska - dyrektor ZSR w Woli Osowińskiej, Agnieszka Zajac - dyrektor Zespołu Placówek Oświatowych w Woli Osowińskiej, Anna Cąkała - dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury i Sportu w Borkach z/s w Woli Osowińskiej, Krystyna Kożuch - prezes Towarzystwa Regionalnego im. Wacława Tuwalskiego w Woli Osowińskiej.

Spośród osób zaproszonych, głos zabrali wicestarosta Ireneusz Mroczek oraz wójt gminy Borki Marcin Czyżak, którzy pogratulowali uczestnikom konkursu i podziękowali organizatorom. Alina Kryjak - jako sołtys Woli Osowińskiej - wzorem lat ubiegłych - ufundowała i wręczyła pamiątkowe książki dwu recytatorom.

Na zakończenie imprezy - z racji na wyjątkową okoliczność 500-lecia Woli Osowińskiej 1526-2026 - radna Beata Guz wręczyła pięciu wylosowanym recytatorom drewniane stołeczki, opatrzone jubileuszową adnotacją.

Całą imprezę prowadzili uczniowie Technikum im. Wincentego Witosa - Magdalena Magnuszewska i Bartosz Polkowski.

Krystyna Kożuch



Radosnego Alleluja!

Z okazji nadchodzących Świąt Wielkanocnych pragniemy złożyć Państwu najserdeczniejsze życzenia zdrowia, pomyślności i niegasnącej nadziei. Niech tajemnica Zmartwychwstania Pańskiego wypełni Państwa serca wiarą w triumf dobra, a czas spędzony w gronie najbliższych stanie się źródłem siły na każdy nadchodzący dzień.

Zdrowych, pełnych pokoju  
Świąt Wielkiej Nocy!

Tomasz Kwaśny  
Przewodniczący Rady  
Gminy Borki



Marcin Czyżak  
Wójt Gminy Borki

Edukacja przeciwpożarowa od najmłodszych lat

# Rywalizowali w gminie, teraz wystartują w powiecie

**Komarówka Podl.:** 17 marca w remizie Ochotniczej Straży Pożarnej w Komarówce Podlaskiej odbyły się eliminacje gminne Ogólnopolskiego Turnieju Wiedzy Pożarniczej „Młodzież zapobiega pożarom”. Wydarzenie zgromadziło 20 uczniów ze Szkoły Podstawowej w Komarówce Podlaskiej, którzy rywalizowali, wykazując się imponującą wiedzą i dużym zaangażowaniem.

Turniej organizowany jest w Polsce od blisko 50 lat. Celem jest popularyzowanie wśród dzieci i młodzieży wiedzy z zakresu ochrony przeciwpożarowej. Uczestnicy muszą wykazać się znajomością przepisów przeciwpożarowych, zasad postępowania w sytuacjach zagrożenia, umiejętnością posługiwania się sprzętem gaśniczym, a także wiedzą dotyczącą technik pożarniczych, organizacji ochrony przeciwpożarowej oraz historii ruchu strażackiego.

Rywalizacja przebiegała w dwóch kategoriach wie-



Pierwszy etap konkursu za nimi, teraz będą walczyć o miejsca w powiecie

kowych. W kategorii uczniów klas I-IV pierwsze miejsce zajął Szymon Abramczuk, drugie Franciszek Mazur, a trzecie Beniamin Radczuk. Wśród starszych uczestników (klasy V-VIII) zwyciężył Błażej Studziński, drugie miejsce zdobyła Natalia Radczuk, natomiast trzecie przypadło Gabrieli Gmitruczuk.

Organizatorzy podkreślają wysoki poziom przygotowania uczestników oraz ich zaangażowanie w zdo-



Do zmagañ przystąpiło 20 uczniów. W części pisemnej trzeba było wykazać się dużą wiedzą

bywanie wiedzy, która może mieć kluczowe znaczenie w sytuacjach zagrożenia życia i zdrowia.

Serdeczne podziękowania skierowano do wszystkich uczniów oraz ich opiekunów za włożony trud i udział w turnieju. Szczególne wyrazy uznania przekazano Ochotniczej Straży Pożarnej w Komarówce Podlaskiej za pomoc w organizacji wydarzenia.

Beata Malczuk

# Wiosna i Wielkanoc w bibliotece



Zajęcia kreatywne jak zwykle pozwalają dzieciom na urzeczywistnienie własnych pomysłów, a z wiosną są one jeszcze bardziej kolorowe

**Komarówka Podl.:** Ostatnie dni marca w Gminnej Bibliotece upłynęły w wiosennym i świątecznym nastroju. W otoczeniu regałów z książkami powstawały... rękodzielnicze ozdoby. I zboże na wielkanocny stół zostało wysiane. Teraz tylko czekać, aż pięknie się zazieleni.



Kolorowa nowoczesna palma wielkanocna stworzona przez dzieci podczas kreatywnych zajęć w bibliotece

Małe rączki dzieci pracowały w pełnym skupieniu podczas kreatywnych zajęć, tworząc wielkanocne dekoracje. Powstały kolorowe palmy, kwiaty z bibuły oraz wiosenne wieńce. Nawet najmłodsze dzieci z Klubu Lwa chętnie uczestniczyły w zajęciach, kolorując pisanki, baranki i kurczaczki na papierze. Nie zapomniano również o dorosłych



Nowością są w GBP zajęcia Klubu Lwa, w których uczestniczą dzieci najmłodsze, jeszcze zanim pójdą do przedszkola. Widać, w jakim skupieniu kolorowały nawiązujące do świąt obrazki, z których powstała wystawa

miłośników rękodzieła. Panie z Klubu Rękodzieła zrobiły małe odstępstwo od swojej głównej pasji – koronek i frywolitek – by przypomnieć sobie tradycyjne techniki zdobienia pisanek i kraszenia w cebulniku.

Beata Malczuk

Z Y C Z E N I A

*Szanowni Mieszkańcy!*

*Z okazji Świąt Wielkanocnych życzymy Państwu zdrowia, spokoju, nadziei oraz miłości.*

*Niech ten wyjątkowy czas spędzony w gronie najbliższych przyniesie radość i wytchnienie, a wzajemna życzliwość towarzyszy nie tylko przy świątecznym stole, ale i w codziennym życiu.*

*Wesołego Alleluja!*

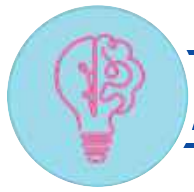
Przewodniczący Rady Gminy  
Wiesław Orłowski

Wójt Gminy Komarówka Podlaska  
Ireneusz Demianiuk

*Niech te Świąta Wielkanocne  
będą pełne nadziei i wiary,  
a Zmartwychwstały Chrystus  
przyniesie radość, miłość,  
spokój i szczęście.  
Zdrowych pogodnych  
Świąt Zmartwychwstania Pańskiego  
życzą*

Stawomir Prokopiak  
Przewodniczący Rady Gminy

Anna Mróz  
Wójt Gminy Kąkolewnica



# Uczniowskie „Tango” zachwyca publiczność

Pełna sala, skupienie widzów, entuzjastyczne reakcje po zakończeniu i owacje na stojąco – tak w skrócie można opisać spektakl, który zaprezentowała nasza młodzież w Oranżerii.

Przedstawienie zostało przygotowane z inicjatywy uczniów

naszego liceum. 25 marca na scenie zaprezentowano „Tango” Sławomira Mrożka – utwór wymagający i stanowiący duże wyzwanie aktorskie. W wydarzeniu uczestniczyły klasy trzecie oraz wybrane klasy czwarte, tworząc żywą i zaangażowaną publiczność. Scenografia budowała pełną emocji przestrzeń, w której akcja

sztuki nabierała wyjątkowego charakteru. Starannie dobrane kostiumy – w tym oszałamiająca suknia ślubna – dopełniały całości, nadając spektaklowi niepowtarzalny wyraz.

Gabrys Belniak w roli Artura zachwycał głębią emocji i pewnością sceniczną. Gabriela Mackiewicz jako Ala oczarowała

widzów naturalnością i wrażliwością, natomiast Juliusz Łyjak w roli Eugeniusza rozbawiał publiczność, wnosząc do przedstawienia element humoru.

Hania Denisiuk jako Babcia oraz Bartosz Skowronek w roli Edka przekonująco oddali charakter swoich postaci. Z kolei

Mikołaj Piekarski i Kinga Kowalczyk jako Ojciec i Matka wprowadzili na scenę interesującą, nieoczywistą dynamikę relacji rodzinnych.

Spektakl powstał dzięki pomysłowi i wizji Zuzanny Szymanek, która pełniła funkcję reżyserki i koordynowała cały projekt. Jej kreatywność oraz

dbałość o szczegóły pozwoliły uczniom zaprezentować „Tango” w wyjątkowy sposób.

Publiczność nagrodziła aktorów gromkimi brawami, a entuzjazm widzów był najlepszym dowodem na sukces tego wydarzenia.

Aleksandra Wilczyńska



Uczniowie I LO zaprezentowali „Tango” Sławomira Mrożka – utwór wymagający i stanowiący duże wyzwanie aktorskie



Przedstawienie zostało przygotowane z inicjatywy uczniów naszego liceum



„Zatruliście tą swoją wolnością pokolenia – zarówno przyszłe, jak i minione”. Eleonora i Stomil przeprowadzili rewolucję obyczajową. Na zdjęciu: Mikołaj Piekarski w roli Stomila oraz Hania Denisiuk jako babcia Eugenia



„To nie on [się oświadczył]. Jego żelazne zasady”. Gabriela Mackiewicz jako Ala oczarowała widzów naturalnością i wrażliwością



Spektakl powstał dzięki pomysłowi i wizji Zuzanny Szymanek, która pełniła funkcję reżyserki i koordynowała cały projekt



„Żadnego porządku, żadnej zgodności z dniem bieżącym. Żadnej skromności ani inicjatywy. Tutaj nie można oddychać, chodzić, żyć!”. Gabrys Belniak w roli Artura zachwycał głębią emocji i pewnością sceniczną



Artur mierzy się ze zdradą Ali: „Ja nie mogę żyć w takim świecie!”



Edek przejmuje władzę, prowadzi Eugeniusza w tango. Za chwilę wypowie słowa: „Ja jestem swój chłop. I pożartować mogę, i zabawić się lubię. Tylko posłuch musi być”, demonstrując brutalną dominację, żądając posłuszeństwa i zapowiadając totalitarny ład, w którym liczy się tylko spokój i brak sprzeciwu



Ewa Grodzka, dyrektor I LO

## Jestem z nich dumna

Jestem zachwycona tym przedsięwzięciem od początku do końca. Uczniowie wykazali się ogromną inicjatywą, sięgając po ambitne „Tango” Sławomira Mrożka – wybór ten okazał się niezwykle trafny. Spektakl był dopracowany w każdym szczególe: od bardzo dobrej gry aktorskiej, przez odpowiedni dobór ról, aż po samodzielnie przygotowaną scenografię. Publiczność reagowała żywo, a końcowy aplauz najlepiej potwierdził wysoki poziom przedstawienia. To niezwykle budujące widzieć, jak wiele talentu, kreatywności i zaangażowania mają nasi uczniowie. Jestem z nich dumna i życzę im dalszego rozwoju, zapewniając jednocześnie pełne wsparcie ze strony szkoły.

# Tłumy na kiermaszu i smak, który przyciągał wszystkich



Wszystko wskazuje na to, że wielkanocna tradycja na dziedzińcu pałacu na dobre wpisała się już w kalendarz radzyńskich wydarzeń

To było wydarzenie, które połączyło tradycję, lokalność i... dobry smak. Dziedziniec Pałacu Potockich w Radzynie wypełnił się mieszkańcami podczas Kiermaszu Wielkanocnego, który odbył się 28 marca.

Od samego rana na odwiedzających czekały stoiska twórców ludowych, rękodzielników oraz lokalnych producentów. Nie brakowało świątecznych dekoracji, tradycyjnych wyrobów i produktów regionalnych, które przyciągały uwagę zarówno mieszkańców, jak i gości spoza miasta.

Wydarzenie miało jednak znacznie więcej do zaoferowania niż tylko zakupy. Dużym



Od samego rana na odwiedzających czekały stoiska twórców ludowych, rękodzielników oraz lokalnych producentów. Nie brakowało świątecznych dekoracji, tradycyjnych wyrobów i produktów regionalnych, które przyciągały uwagę zarówno mieszkańców, jak i gości spoza miasta

zainteresowaniem cieszyło się „polowanie” na wielkanocne jajka, a także rozstrzygnięcie konkursów na najpiękniejszą palmę i pisankę.

Kubki smakowe mieszkańców Radzynie pobudził żurek przygotowany przez Restaurację Pałacową. Aromatyczna, tradycyjna potrawa szybko zgromadziła wokół siebie uczestników jarmarku.

ROK podkreśla, że kiermasz był nie tylko okazją do promocji lokalnych twórców, ale przede wszystkim do spotkania i budowania wspólnoty. Frekwencja oraz atmosfera pokazują, że tego typu inicjatywy są mieszkańcom bardzo potrzebne.

Wszystko wskazuje na to, że wielkanocna tradycja na dziedzińcu pałacu na dobre wpisała

## Wyniki konkursu „Najpiękniejsza Palma i Pisanka Wielkanocna”

### Przedszkola:

I - Marcelina Solecka  
II - Wiktoria Bogucka  
III ex aequo - Igor Głowniak, Zuzanna Głowniak

### Szkoły Podstawowe - kl. I-III:

I - Mateusz Bogucki  
II - Oskar Kucio  
III - Mateusz Ściborski

### Wyróżnienia

Mateusz Szabrański, Michał Dorosz, Natalia Szczygielska, Weronika Szczygielska, Sebastian Bogucki

### Szkoły Podstawowe - kl. IV-VIII

I - Nela Niewęgłowska  
II - Natalia Świć

się już w kalendarz radzyńskich wydarzeń.

kb



**Marta Sidorowicz**, dyrektor ROK  
Trwa Jarmark Wielkanocny, który odbywa się w naszym mieście co roku. Tym razem postanowiliśmy zorganizować go na dziedzińcu Pałacu. Uważam, że fajnie to wyszło. Jest porządek, dużo przestrzeni. Pogoda nam dopisuje, dzieci odebrały nagrody w konkursie na najpiękniejszą palmę i pisankę. Żurek przygotowany przez Restaurację Pałacową prawie jest gotowy, już niedługo będziemy mogli poczęstować naszych wystawców oraz kupujących. Świetnie, że tyle osób nas dziś odwiedziło. Zbliżają się święta, więc to dobry czas na kupienie zarówno produktów spożywczych, jak i ozdób. W tym roku zorganizowaliśmy animacje dla dzieci, teraz udają się właśnie na zbieranie poukrywanych w miejskim parku jajek.

## Ma 90 lat i wciąż jest aktywny

To była uroczystość pełna wzruszeń i prawdziwej życzliwości. Na Radzyńskim Uniwersytecie Trzeciego Wieku świętowano 90. urodziny Jana Matyki – najstarszego słuchacza tej społeczności.



To nie tylko jubileusz jednej osoby. To także dowód na to, że aktywność, ciekawość świata i potrzeba bycia wśród ludzi nie mają wieku. Poza tym pesel to tylko cyfry...

Wydarzenie odbyło się 12 marca i miało wyjątkowy

charakter. Z inicjatywy prezes Krystyny Matejek przygotowano spotkanie, które stało się nie tylko okazją do złożenia życzeń, ale także wyrazem szacunku i uznania dla jubilata.

Podczas uroczystości nie zabrakło ciepłych słów. Jubilatowi życzone przede wszystkim zdrowia, pogody ducha oraz wielu kolejnych lat spędzonych w gronie przyjaciół i bliskich.

Wręczono również symboliczny upominek, będący wyrazem pamięci i wdzięczności.

Całość przebiegała w serdecznej, niemal rodzinnej atmosferze. Spotkanie pokazało, jak silne więzi łączą słuchaczy Uniwersytetu Trzeciego Wieku w Radzynie i jak ważną rolę odgrywa ta społeczność w życiu seniorów.

kb

„Ślady wiary. Krzyże i kapliczki powiatu radzyńskiego” (cz. 11)

## Kapliczka na skarpie czasu

Przy drodze krajowej nr 19, pomiędzy miejscowościami Sitno i Borki w gminie Borki, stoi kapliczka, obok której łatwo przejechać, jeśli nie zwolni się choć na chwilę. A warto. Bo to miejsce, w którym cisza lasu spotyka się z szumem ciężarówek, a sacrum – z bezlitosną logiką nowoczesnej infrastruktury.

Kapliczka została ustawiona w 2020 roku ku czci Matki Bożej z Lourdes. Dziś jej los pozostaje niepewny. Wszystko za sprawą rozpoczętej w 2026 roku budowy Via Capratia – strategicznego, międzynarodowego szlaku drogowego łączącego Europę Pół-

nocną z Południową. Trasa biegnąca od Kląpedy na Litwie aż po Saloniki w Grecji na tym odcinku pokrywa się z przebiegiem drogi krajowej nr 19. To właśnie ta inwestycja rzuca cień na przyszłość kapliczki, która od kilku lat wpisuje się w krajobraz tego miejsca. Obiekt stoi na wysokiej, leśnej skarpie, po lewej stronie drogi, jadąc w kierunku Bork. Już z daleka przyciąga wzrok – jest bowiem prawdziwym dziełem kowalstwa artystycznego. Jej podstawa ma formę krzewu wykutego w metalu, z którego wyrasta przeszklona z czterech stron skrzynka. Wewnątrz umieszczono figurę Matki Bożej z Lourdes. Postać Maryi ubrana jest w białą sukienkę i biały płaszcz okrywa-

jący głowę. W pasie przewiązana jest niebieską szarfą, a u jej stóp spoczywają żółte róże. Ręce Matki Bożej złożone są do modlitwy, a zawieszony na nich różaniec składa się z sześciu dziesiątek. Całość wieńczy czterospadowy daszek wykonany z blachy, który chroni figurę przed deszczem, śniegiem i czasem – choć niekoniecznie przed decyzjami ludzi.

Zaledwie 30 metrów od kapliczki, przy drodze odchodzącej w głąb lasu, uwagę zwraca jeszcze jeden, zagadkowy detal. Do pnia drzewa przymocowane są cztery

niewielkie krzyże. Ich pochodzenie pozostaje nieznanne. Nie wiadomo, kto i kiedy je tam umieścił ani z jakiego powodu. Milczą, tak jak las wokół, dodając temu miejscu nuty tajemnicy i niepokoju.

Kapliczka między Sitnem a Borkami jest czymś więcej niż przydrożnym obiektem sakralnym. To znak wiary, lokalnej pamięci i ludzkiej potrzeby zatrzymania się – choćby na moment – w świecie pędzącym coraz szybciej. Pytanie tylko, czy w tym pędzie znajdzie się jeszcze dla niej miejsce.

Cykl „Ślady wiary. Krzyże i kapliczki powiatu radzyńskiego” powstaje pod redakcją Roberta Mazurka – regionalisty, społecznika, animatora kultury i samorządowca





24wspolnota.pl

Lublin24.pl

Lukow24.pl



Z Y C Z E N I A

*Z okazji Świąt Wielkanocnych pragnę złożyć najserdeczniejsze życzenia – zdrowia, pokoju oraz radości płynącej z rodzinnych spotkań i tradycji.*

*Niech Zmartwychwstanie Pańskie przyniesie nadzieję na lepsze jutro, doda sił do pokonywania codziennych trudności i umocni w wierze, że dobro zawsze zwycięża.*

*Życzę, by te święta były czasem refleksji, ale i odpoczynku – spędzonym w gronie najbliższych, w atmosferze miłości, serdeczności i wzajemnego wsparcia.*

*Wesołego Alleluja!*

**Sławomir Skwarek**

Posel na Sejm  
Rzeczypospolitej Polskiej



Piątka na piątek, czyli nasz przegląd tygodnia (23-27 marca):

## Teraz jajko im przez gardło nie przejdzie

**Hetman, złaż z dachu**

Przemysław Czarnek mówi o „OZE-Sroze”, a sam na dachu ma panele fotowoltaiczne. Wytknął mu to europoseł Krzysztof Hetman, a co więcej - ludowiec rozpoczął lustrację dachów kolejnych polityków PiS - Magdaleny Filipek-Sobczak, Marka Wojciechowskiego i Dariusza Stefaniuka. A tam OZE-sroze aż kłują w oczy.

- No cóż, przedstawiciele „Kolicji 13 grudnia”, w tym przedstawiciele PSL, jak widziacie, zaczynają zaglądać do domów, na nasze dachy, niedługo będą zaglądać państwu pod kołdrę, pod poduszkę albo pod przysnic. Myślę, że to nie jest słuszna droga, panie Krzysztofie - odgryzł się Wojciechowski. Nie zachęcalibyśmy Hetmana do zaglądania pod kołdrę. Bo zajrzy i dopiero będzie.

**Żużlem w oczy**

Będzie to jedna z największych inwestycji sportowych w Lublinie. Stadion żużlowy przy Al. Zygmunta przejdzie kompleksową przebudowę, by pomieścić ponad 16 tysięcy widzów. Tuż przed Wielkanocą ogłoszono przetarg, roboty mają potrwać dwa lata. Prezydent Żuk dobrze wie, jak konkurentom z PiS zepsuć święta. Jajko im przez gardło nie przejdzie.

**Listy do M.**

- Nie musimy się kochać, ale musimy się dogadać - usłyszał

Jawny Lublin w lubelskiej Kolicji Obywatelskiej. I spekuluje: - Być może nowa przewodnicząca partyjnych struktur regionalnych Marta Wcisło będzie musiała się podzielić wpływami ze swoim politycznym konkurentem, posłem Michałem Krawczykiem. Oj, szykuje się opowieść o Marcie, która Michała nie chciała.

**I śmieszno, i straszno**

Były prezydent Lublina Andrzej Pruszkowski udostępnił na Facebooku post Adama Bielana, spin doktora z PiS, w którym tenże opublikował słynny już film i stwierdził: - Pan Prezydent pojechał z „dziennikarzem” tvn24. Brawo. Stoi Stalin na trybunie, przyjmuje defiladę. Podbiega dziecko i mówi: „Wujku, daj cukierka!”. Stalin odpowiada: „Paszoł won!”. „A mógł zabić...” - wzdycha tłum z zachwytem.

**Kobiety na rowery!**

Elita światowego kolarstwa kobiecego pojawi się na Lubelszczyźnie, a zwłaszcza w powiecie włodawskim. Tegoroczny Tour de Pologne Women nadjeżdża! Słynny niegdyś kolarz Czesław Lang pojawił się u marszałka województwa i podpisał odpowiednie kwity. Dopiero co pan Lang dostał tytuł honorowego Ambasadora Województwa Lubelskiego. Ale zapewne nie ma to nic wspólnego z ulokowaniem wyciągu w opłotkach regionu.

Kinga Borek

## Wyciągnęli seniora z auta i go ratowali. Ratownicy medyczni chwalą za postawę

Przy postoju busów zaśląbł 77-letni mężczyzna. Świadkowie zdarzenia przyszli mu z pomocą.

minucie. Dodają, że mózg człowieka wytrzyma bez tlenu zaledwie 4-5 minuty, po tym czasie niedotlenione komórki umierają.

**Jednym ze świadków ratownik**

W środę (25 marca) służby otrzymały wezwanie. Na ul. Targowej w Chełmie przy postoju busów doszło do zaśląbnienia 77-letniego mężczyzny. Stacja Ratownictwa Medycznego w Chełmie - SP ZOZ podkreśla, że dzięki szybkiej reakcji świadków zdarzenia, którzy wyciągnęli mężczyznę z samochodu, a następnie rozpoczęli resuscytację krążeniowo - oddechową, mężczyzna miał szansę na przeżycie.

Podjęcie Resuscytacji Krążeniowo-Oddechowej przez świadków zdarzenia powoduje, że szanse na przeżycie wzrastają wielokrotnie. Ratownicy wyjaśniają, że zaniechanie tych czynności zwiększa ryzyko zgonu o 10 proc. w każdej

Jednym ze świadków zdarzenia był ratownik medyczny Łukasz Krystynek ze Stacji Ratownictwa Medycznego w Chełmie - SP ZOZ.

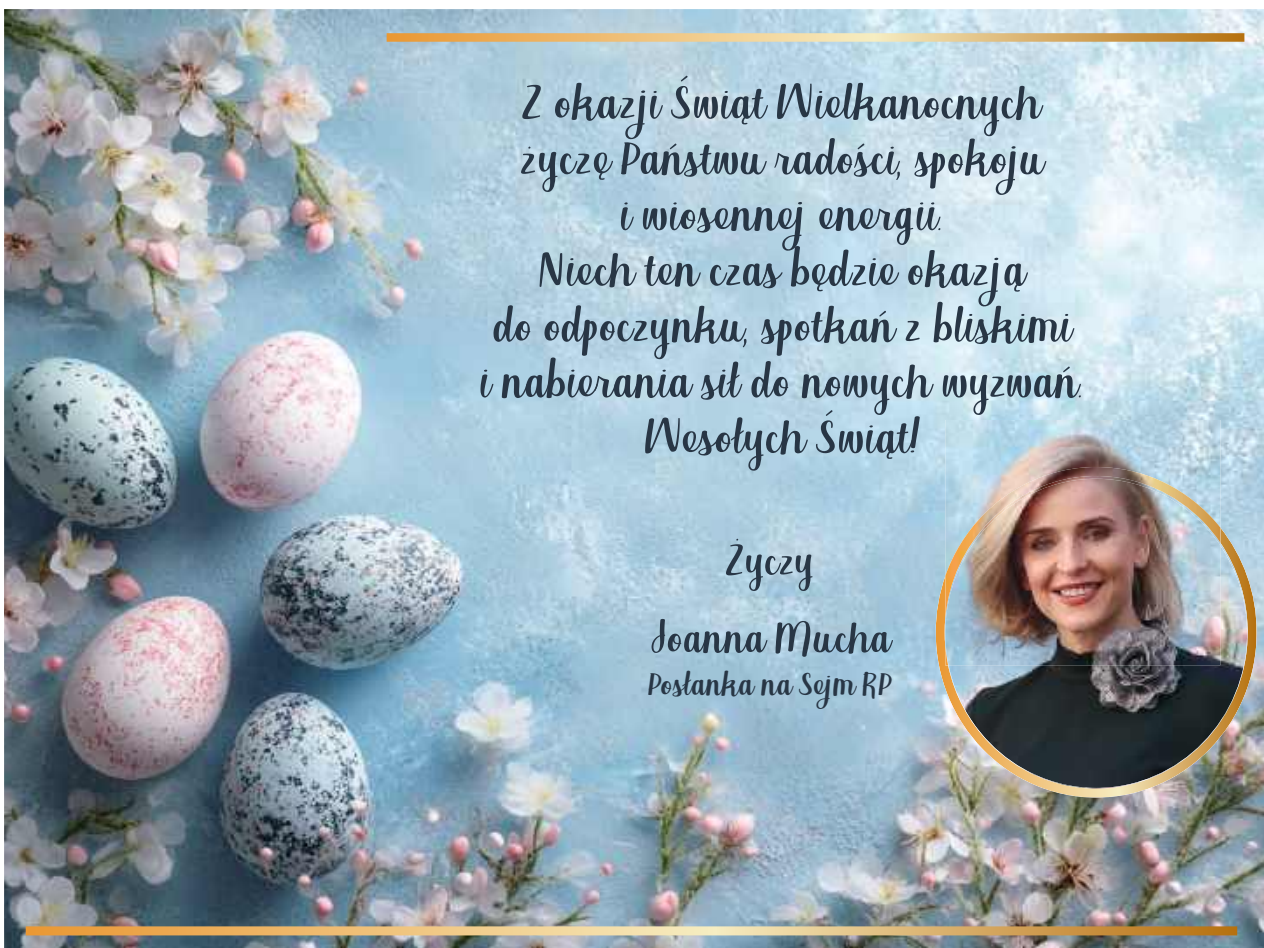
- Jesteśmy dumni z postawy naszego kolegi, który zauważył zdarzenie i włączył się do udzielania pierwszej pomocy, a następnie wspólnie z dwójką policjantów prowadził RKO do czasu przybycia zespołu ratownictwa medycznego. Przybyły na miejsce ZRM wdrożył zaawansowane czynności ratunkowe i przetransportował pacjenta do szpitala - informuje Stacja Ratownictwa Medycznego w Chełmie - SP ZOZ.

Joanna Niećko

*Z okazji Świąt Wielkanocnych życzę Państwu radości, spokoju i wiosennej energii. Niech ten czas będzie okazją do odpoczynku, spotkań z bliskimi i nabierania sił do nowych wyzwań. Wesołych Świąt!*

*Życzy*

**Joanna Mucha**  
Posłanka na Sejm RP



Śledczy: Rodzina podejrzewała, że 31-latkka spodziewa się dziecka, kobieta jednak wielokrotnie zaprzeczała

# Nadzwyczajne złagodzenie kary dla matki za zabójstwo noworodka.

## Sąd: Zawiodły instytucje i rozwiązania prawne

**POWIAT RYCKI:** Urodziła chłopca, ale nie dała mu szans na przeżycie, porzucając w ruinach starej chlewni. Aleksandra K. została uznana za winną zabójstwa swojego nowo narodzonego dziecka, jednak sąd zdecydował się na nadzwyczajne złagodzenie kary dla 31-latkki. Uznano, że kobieta miała ograniczoną poczytalność.

### Urodziła, zapakowała w torbę i porzuciła

Aleksandra K. urodziła poza domem, a kiedy dziecko przestało płakać, 31-latkka umieściła je w płóciennym torbie i zniosła do budynku starej chlewni na terenie dawnej Rolniczej Spółdzielni Produkcyjnej w Ułężu.

Przedstawiciele służb znaleźli noworodka 9 sierpnia ub.r. w późnych godzinach wieczornych. Dziecko było martwe. Przeprowadzono później sekcję zwłok. Biegli stwierdzili jednoznacznie: noworodek żył po urodzeniu i oddychał. Nie byli w stanie jednak ustalić przyczyny zgonu.

To ustalenia śledczych w związku z poruszającą tragedią, do której doszło na początku sierpnia ub.r. w powiecie ryckim.



Prokurator oskarżył Aleksandrę K. o zabójstwo. 31-latkka w czasie śledztwa przyznała się do popełnienia tego czynu. Ustalono, że kobieta celowo nie udzieliła pomocy dziecku



**sędzia Barbara Markowska**  
Sąd Okręgowy w Lublinie  
**Z uwagi na niepełnosprawności intelektualne oskarżona powinna być, zwłaszcza w ciąży, poddana oddziaływaniom wspierającym**

### Zarzuty i szybki proces

O zabójstwo oskarżył prokurator Aleksandrę K. 31-latkka w czasie śledztwa przyznała się do popełnienia tego czynu. Ustalono, że kobieta celowo nie udzieliła pomocy dziecku.

- Czekala, aż chłopiec umrze - wskazano w akcie oskarżenia.

Proces mieszkanki Ułęża ruszył w połowie lutego br. przed Sądem Okręgowym w Lublinie. Wyrok zapadł bardzo szybko. Decyzja sądu została ogłoszona w środę, 25 marca.

### Nadzwyczajne złagodzenie kary

Kobieta została uznana za winną zabójstwa swojego nowo narodzonego dziecka.

- W nocy z 7 na 8 sierpnia 2025 roku w Ułężu, działając w zamiarze bezpośrednim pozbawienia życia nowo narodzonego dziecka płci męskiej, po zakończonej akcji porodowej nie zapewniła mu odpowiedniej opieki medycznej i porzuciła go w budynku starej chlewni, to jest w warunkach uniemożliwiających mu samodzielne przeżycie, przez co pozbawiła go życia - wskazała sędzia Barbara Markowska.

Jednocześnie sąd zastrzegł, że w czasie popełnienia przestęp-

stwa, Aleksandra K. miała ograniczoną w znacznym stopniu zdolność rozpoznania znaczenia czynu i pokierowania swoim postępowaniem. W skrócie: miała ograniczoną poczytalność.

Dlatego też sąd zastosował w tym przypadku nadzwyczajne złagodzenie kary. Wyrok to sześć lat i dziesięć miesięcy pozbawienia wolności (podczas gdy minimalna kara za zabójstwo przewidziana w Kodeksie w normalnych warunkach to dziesięć lat pozbawienia wolności).

Aleksandra K. nie została doprowadzona z aresztu do sali rozpraw na ogłoszenie wyroku.

### Sąd: Zawiodły instytucje i rozwiązania prawne

Jawność procesu wyłączono, odbywał się bez obecności mediów. Sąd wyjaśnił jednak częściowo, skąd decyzja o nadzwyczajnym złagodzeniu kary.

- Okoliczności tej sprawy wskazują, że z uwagi na swoje właściwości osobiste, niepełnosprawności intelektualne, oskarżona powinna być przed zaistnieniem zdarzenia, a zwłaszcza w ciąży, poddana oddziaływaniom wspierającym. Wydaje się jednak, a wskazują na to okoliczności niniejszej sprawy, że brak jest rozwiązań instytucjonalnych czy prawnych, które by

temu służyły lub te, które u nas obowiązują, są niewystarczające. A przynajmniej takowe okazały się w tej sprawie - wyjaśniła sędzia Barbara Markowska.

Na poczet kary Aleksandrę K. zaliczono dotychczasowy, 7-miesięczny pobyt w areszcie. Wyrok nie jest prawomocny, strony mogą składać od niego apelacje.

### Zaprzeczała, że jest w ciąży

Jak wynika z ustaleń śledczych, rodzina Aleksandry K. podejrzewała, że 31-latkka spodziewa się dziecka - kobieta jednak wielokrotnie zaprzeczała, odmawiała pomocy w tym zakresie, nie chodziła do ginekologa i nie wykonywała badań. W ogóle nie chciała rozmawiać na ten temat. Jednocześnie mieszkanka Ułęża miała prowadzić nieodpowiedzialny tryb życia, m.in. nie stroniąc od alkoholu.

To, że kobieta była w ciąży bezspornie ustalono 9 sierpnia br. Czujnością wykazali się ratownicy medyczni, wezwani do Aleksandry K., u której wystąpiły poważne komplikacje poporodowe. To po ich zawiadomieniu służby rozpoczęły poszukiwania dziecka.

Dominik Smagała

## Pani Józefa świętuje 104. urodziny

**POWIAT PUŁAWSKI:** Pani Józefa Kurowska, która urodziła się 19 marca 1922 roku w Janowcu, w minionym tygodniu obchodziła swoje 104. urodziny. Całe życie mieszkała w Trzciankach, gdzie wraz z mężem Janem prowadziła gospodarstwo rolne. Obecnie mieszka w Puławach z córką Marzeną, która otacza ją troskliwą opieką.

Jubilatka wychowała pięcioro dzieci - dwie córki i trzech synów - i doczekała się pięciorga wnucząt, 12



Z okazji wyjątkowego jubileuszu 23 marca panią Józefę odwiedzili przedstawiciele Urzędu Gminy w Janowcu - wójt Jan Gędek, wiceprzewodniczący Rady Gminy Mariusz Biernacki oraz kierownik Urzędu Stanu Cywilnego Grażyna Biernacka

prawnucząt oraz sześciorga praprawnucząt.

- Chciałabym powiedzieć, jakiej rodziny doczekałam. Mam taką szczęśliwą rodzinę i córkę dobrą, która mi pomaga w trudnych chwilach. Jestem bardzo szczęśliwa - podkreśla pani Józefa.

Mimo słabszego wzroku i słuchu, pani Józefa cieszy się dobrym zdrowiem i pogodą ducha, a największą radość daje jej codzienne życie wśród rodziny.

Z okazji wyjątkowego jubileuszu 23 marca panią Józefę odwiedzili przedstawiciele Urzędu Gminy w Janowcu - wójt Jan Gędek, wiceprzewodniczący Rady Gminy Mariusz Biernacki oraz kierownik Urzędu Stanu Cywilnego Grażyna Biernacka. Wręczyli jej list

gratulacyjny, życzenia oraz upominki.

- Wszystkiego najlepszego, dużo zdrowia z okazji 104. urodzin od władz gminy Janowiec - życzył wójt.

Pani Józefa była bardzo wzruszona wizytą i prezentami. Świętowała w gronie córki i wnuczki, dziękując wszystkim za pamięć i życzenia:

- Serdecznie dziękuję za piękne prezenty, jestem bardzo wzruszona z państwa przyjazdu. Dziękuję za pamięć.

Agnieszka Gołębiewska  
REG

## Chciał zarobić, a stracił ponad 110 tysięcy złotych

74-latek z powiatu łączyńskiego zmanipulowany przez podających się za doradców inwestycyjnych stracił ponad 110 tysięcy złotych.

- Z jego relacji wynikało, że w Internecie znalazł ogłoszenie o możliwości inwestowania za pomocą sztucznej inteligencji w akcje koncernu paliwowego - informuje aspirant sztabowy Magdalena Krasna z policji w Łęcznej. - Mężczyzna zarejestrował się na wskazanej stronie i wpisał dane do kontaktu. Po kilku dniach skontaktowała się z nim kobieta i omówiła warunki współpracy. Poleciła przelanie kwoty rejestracyjnej na wskazane przez nią konto i tak rozpoczął się proces inwestycji. Następnie skontaktował się z nim telefonicznie mężczyzna podający się za brokera firmy inwestycyjnej.

Senior otrzymał propozycję inwestowania pieniędzy w różne waluty, a także ofertę

Policja apeluje o zachowanie zdrowego rozsądku i ostrożność! Pamiętajmy, żadnych transakcji finansowych nie należy zawierać, kierując się przypadkowymi reklamami w Internecie. Nie ulegajmy złudnym wizjom dużego i szybkiego zysku. Rozmawiajmy z bliskimi na temat bezpieczeństwa w Internecie i przestrzegajmy ich przed tego rodzaju zagrożeniami!

założenia lokaty na bardzo korzystnych warunkach.

- Mężczyzna skuszony ofertą szybkiego zysku wykonywał polecenia swojego rozmówcy i na wskazane przez niego konta przelewał pieniądze. Tym sposobem stracił ponad 110 tysięcy złotych - dodaje policjantka.

Gdy się zorientował, że został oszukany, zgłosił sprawę na policję.

Dariusz Jędrzyńska

Śledczy badają, czy doszło do bestialstwa

## Makabryczne odkrycie pod Radzyniem! Spopielone szczątki zwierzęcia w piecu

**GMINA RADZYŃ PODLASKI:** Brzostowiec żyje sprawą, która mrozi krew w żyłach. 26 marca na jednej z posesji odkryto poprzypalane i spopielone fragmenty kostne, które, jak podejrzewają śledczy, mogą należeć do zwierzęcia. Czy doszło do szczególnego okrucieństwa? Sprawą zajmuje się prokuratura.

Na miejscu natychmiast pojawili się funkcjonariusze. Jak ustaliliśmy, śledztwo prowadzone jest w kierunku art. 35 ustawy o ochronie zwierząt, który przewiduje surowe kary za zabicie lub uśmiercenie zwierzęcia.

W grę wchodzi nawet do 5 lat więzienia, jeśli czyn miał charakter szczególnie okrutny.

Co się wydarzyło w Brzostówcu?

Według naszych informacji, na posesji znaleziono szczątki, które mogą wskazywać na celowe spalenie zwierzęcia. Materiał dowodowy został zabezpieczony i trafi do biegłego, który ma odpowiedzieć na kluczowe pytanie: do jakiego gatunku należały kości?

Sprawa jest jednak pełna znaków zapytania. Choć doszło do zatrzymania jednej osoby w trakcie czynności wyjaśniających, nikt nie usłyszał zarzutów.

Rzecznik informuje

- Mogę potwierdzić, że funkcjonariusze prowadzą dochodzenie nadzorowane przez prokuraturę. Postępowanie prowadzone jest w kierunku art. 35 ustawy o ochronie zwierząt. Mówimy o odpowiedzialności za zabicie bądź uśmiercenie zwierzęcia. Czynności dotyczą ustępu 2. -

czyli możliwości działania ze szczególnym okrucieństwem. W takim przypadku grozi kara od 3 miesięcy do 5 lat pozbawienia wolności. Zabezpieczono znalezione w piecu fragmenty kostne - poprzypalane i spopielone. Zostaną przekazane biegłemu do badań. Gromadzony jest materiał dowodowy, przesłuchiwani są świadkowie. Musimy poczekać na finał postępowania. Doszło do zatrzymania osoby w trakcie czynności wyjaśniających, ale nie przedstawiono jej zarzutów. Osoba zgłaszająca wskazała potencjalnego sprawcę, jednak materiał dowodowy nie pozwolił na postawienie zarzutów - informuje rzecznik KPP w Radzynie, komisarz Piotr Mucha.

Na pytanie, czy chodzi o kogoś z najbliższej rodziny zgłaszającego, rzecznik ucina krótko: - Dobro postępowania - nie chcemy wchodzić w szczegóły. Jest za wcześnie.

Kontrola na posesji, co z innymi zwierzętami?

Sprawa budzi jeszcze większe emocje, bo na tej samej posesji znajdują się inne psy. Przeprowadzono tam pilną kontrolę. Jak ustalono, powiatowy lekarz weterynarii nie stwierdził żadnych nieprawidłowości. Zwierzęta miały być utrzymywane w odpowiednich warunkach, a kontrolujący nie zgłosili zastrzeżeń.

Mieszkańcy w strachu

W Brzostówcu narasta niepokój. Mieszkańcy mówią o szoku i niedowierzaniu. Czy ktoś w ich sąsiedztwie dopuścił się tak drastycznego czynu? Czy odkryte szczątki rzeczywiście należą do zwierzęcia?

Na odpowiedzi trzeba jeszcze poczekać. Śledczy podkreślają, że to dopiero początek dochodzenia.

Kacper Budrewicz

## Gmina Ostrów Lubelski: Odkryli nieznany cmentarz. Znaleźli już ponad 100 miejsc pochówku

Na terenie Rozkopaczewa odkryto dawną nekropolię datowaną na XVI-XVII wiek - informuje gmina na facebooku.

Wieś szlachecka Rozkopaczów położona była w drugiej połowie XVI wieku w powiecie lubelskim województwa lubelskiego. Z tego właśnie okresu ma pochodzić cmentarz, o którym obszerne materiały wyemitowała Panorama Lubelska.

Według telewizji od dawna rolnicy znajdowali kości podczas prac polowych, ale byli przekonani, że to kości zwierzęce.

Źródła milczą o cmentarzu

Dopiero gdy ruszyła budowa marketu, okazało się, że są tam pochowane szczątki ludzkie. Źródła nie wspominają o tym cmentarzu, według archeologów ma to być jednak cmentarz katolicki.

- Odkryliśmy cmentarz z przekroju XVI i XVII wieku, z regularnie rozparcelowanymi parcelami grobowymi i pochówkami szkieletowymi kobiet, mężczyzn, dzieci z okresu funkcjonowania osadnictwa na terenie Rozkopaczewa - powiedział archeolog Szymon Ważyński w wypowiedzi dla Panoramy Lubelskiej.



Archeolodzy przy pracy. Screen z Panoramy Lubelskiej

Archeolodzy przypuszczają, że mogło to być spowodowane tym, że po jednych osadnikach przychodzili kolejni, nieutożsamiający się z poprzednikami, nie dbali więc o ich groby, a swoich zmarłych grzebali na istniejących już miejscach pochówku (w Rozkopaczewie znajdowane są groby jedne na drugich). Nie wiadomo, dlaczego na cmentarzu zaprzestano pochówków, w rezultacie został zapomniany.

Władze gminy chcą upamiętnić ludzi, których groby odkryto w Rozkopaczewie.

Burmistrz: godnie pochować szczątki

- Musimy tutaj działać w porozumieniu gmina, inwestor i parafia. Mnie przede wszystkim zależy na tym, żebyśmy godnie pochowali te szczątki, żebyśmy przestrzegali wszystkich obowiązujących w tym zakresie procedur i żebyśmy zakończyli to wszystko z godnością - powiedział przed kamerą burmistrz Ostrowa Lubelskiego Włodzisław Kołton.

Marcin Kusyk

REKLAMA

**KONKURS DLA SZKÓŁ Z NAGRODAMI!**

**#ZnamTeNumery**

Ogólnopolska kampania społeczna na rzecz bezpieczeństwa seniorów #ZnamTeNumery  
Szczegóły na [www.znamtenumery.pl](http://www.znamtenumery.pl)



Kampanię wspierają aktorzy serialu

**LOMBARD**  
ŻYCIE POD ZASTAW

Oglądaj! PN-PT 19:00



**Konkurs dla szkół! Chron swoich bliskich i wygraj nagrody!**

Telewizja Puls i Komenda Główna Policji, organizatorzy ogólnopolskiej kampanii społecznej #ZnamTeNumery, ogłaszają konkurs dla szkół podstawowych. Ma on zachęcić dzieci do upowszechniania wśród swoich bliskich przesłania kampanii społecznej #ZnamTeNumery: jak nie dać się nabrać na oszustwa z wykorzystaniem m.in. nowych technologii i nie stracić oszczędności życia czy danych osobowych. Do wygrania nagrody pieniężne na wyposażenie szkół oraz spotkanie z aktorami serialu „Lombard. Życie pod zastaw”.

**Ciekawe materiały dla nauczycieli!**

Organizatorzy kampanii przygotowali również pakiet materiałów, które nauczyciele mogą nieodpłatnie pobierać ze strony i wykorzystać np. na lekcji wychowawczej.

Szczegóły na: <https://znamtenumery.pl/>

Klatka piersiowa i plecy były całe posiniaczone, co widać na zdjęciach denata pokazanych podczas rozprawy

# Paweł został okrutnie pobity, konał jeszcze kilka godzin. Jego brat niespodziewanie zmienił zeznania

**POW. ŁĘCZYŃSKI:** Dotychczas Piotr M. twierdził, że gdy wychodził od brata, to ten był w jak najlepszej formie. Teraz radykalnie zmienił wyjaśnienia. Przyznał, że pobił Pawła. - Uderzyłem, może i nawet z dziesięć razy - powiedział. Tymczasem sąd zasugerował, że 36-latek może uniknąć skazania za zabójstwo.

**Złamania łopatek, rozerwanie mostka, połamane żebra i obrażenia płuc**

- Leży na podłodze, mój brat. Nie oddycha. Leży na plecach brat - mówił niewyraźnie przez telefon Piotr M., dzwoniąc po pomoc. Podczas ostatniej rozprawy sąd, jako dowód w tej sprawie, odtworzył nagrania połączeń oskarżonego z numerem 112. Mężczyzna był pijany, bełkotał, momentami łamał mu się głos. Dyspozytorom trudno go było zrozumieć. 36-latek nie był w stanie wyjaśnić, co się dzieje.

- Rozmawia z panem? - dopytywała dyspozytorka.

- A skąd?! Leży na podłodze! - odpowiedział Piotr M.

- Niech pan uciska jego klatkę



Bardzo żałuję tego, co zrobiłem. Wiem, że czasu nie cofnę i będę musiał żyć z tym do końca życia - zadeklarował Piotr M. w sali rozpraw

piersiową - pouczyła pracowniczka 112.

- I ożyje? - pytał oskarżony.

W czasie odtwarzania nagrania siedział bez ruchu w sądowej ławie ze spuszczoną głową. Do sądu został doprowadzony skuty kajdankami przez policjantów z aresztu, w którym przebywa od Bożego Narodzenia w 2024 roku.

36-letni Piotr M. jest oskarżony o zabójstwo Pawła, swojego starszego brata. Od początku się nie

przyznaje.

Sekcja zwłok wykazała, że 50-letniego mężczyznę uderzano wielokrotnie po twarzy, głowie, szyi, a dodatkowo skakano mu po klatce piersiowej. Świadczą o tym złamania talerzy obu łopatek, rozerwanie mostka, połamane żebra i obrażenia płuc. Ofiara miała ponad 4,7 promila alkoholu w organizmie. Gdy na miejsce przyjechała wezwana przez Piotra M. pomoc, Paweł już był martwy.

Do tragedii doszło w Bogdancie w gminie Puchaczów (pow. łęczyński). Piotr M. przed zdarzeniem pracował jako górnik w jednej ze spółek górniczych, wykonującej kontrakty m.in. dla LW Bogdanka S.A.

## Śmierć wydłużona w czasie

Na ostatniej rozprawie, 23 marca, na pytania sądu odpowiadał biegły z zakresu medycyny sądowej, który był obecny na miejscu ujawnienia ciała Pawła M. oraz przeprowadzał sekcję zwłok pokrzywdzonego. Stwierdził kategorycznie, że obrażenia 50-latka - w tym liczne złamania żeber i łopatek - zostały mu zadane jeszcze za jego życia, a nie były one, na przykład, efektem intensywnej reanimacji krążeniowo-oddechowej. Wykluczył też, że obrażenia mogły być efektem upadku.

- Pokrzywdzony nie miał obrażeń wykazujących cechy gojenia, resorpcji. Wszystkie powstały tuż przed śmiercią - wskazał biegły. - Stan chorobowy czy kondycja organizmu nie miały wpływu na zgon pokrzywdzonego. Przyczyną były obrażenia klatki piersiowej - dodał.

Na znajdującym się w sali rozpraw telewizorze wyświetlono zdjęcia denata. Widać na nich ofiarę

leżącą na podłodze pomieszczenia. Na głowie Pawła M. są plamy krwi, pokrzywdzony ma wyraźne sine ślady na niemal całej klatce piersiowej i plecach.

Specjalista ocenił, że zgon Pawła M. nastąpił około godz. 5-6 rano, przy czym śmierć denata była wydłużona w czasie, nie nastąpiła bezpośrednio po obrażeniach.

## Oskarżony zmienił zeznania i linię obrony

Te ustalenia biegłego częściowo ząbają się z wersją wydarzeń oskarżonego. Ten bowiem zabrał głos na ostatniej rozprawie, zmieniając dotychczasowe zeznania i linię obrony. Początkowo twierdził, że gdy wychodził z kontenera brata, to ten nie miał żadnych obrażeń. 23 marca Piotr przyznał, że wielokrotnie uderzył pięściami feralnej nocy pokrzywdzonego brata.

- Zamachnął się na mnie, zrobiłem unik. Zaczęliśmy się bić. Uderzyłem kilkukrotnie brata, może i nawet z dziesięć razy. W głowę i tułów. Polecał na łóżko, ja polecałem na niego. Jeszcze zadawałem mu ciosy, bo mnie złapał za koszulkę. Jak tylko mnie puścił, to przestałem go uderzać - opowiedział w sądzie.

Dlaczego nagle zmienił swoją

wersję wydarzeń?

- Jest mi ciężko to wyjaśnić - odparł oskarżony na pytanie sądu. - Pobiłem brata, nie chciałem tego zrobić. Bardzo żałuję tego, co zrobiłem. Wiem, że czasu nie cofnę i będę musiał żyć z tym do końca życia - zadeklarował na koniec Piotr M.

## Czy sąd nie uzna tego za zabójstwo?

Sędzia Adam Daniel przyznał podczas rozprawy, że sąd może rozważać zmianę kwalifikacji czynu oskarżonego (który w akcie oskarżenia wskazał prokurator) z zabójstwa na spowodowanie ciężkiego uszczerbku na zdrowiu ze skutkiem śmiertelnym. Taki czyn także jest zagrożony nawet dożywociem, ale dolna granica kary to nie dziesięć (jak przy zabójstwie), a pięć lat pozbawienia wolności.

Piotr M. został także oskarżony znęcanie się nad swoją partnerką. Według śledczych to zazdrość o jej relację z bratem oskarżonego miała być powodem ataku 36-latka na swojego starszego brata.

Kolejna rozprawa na początku kwietnia. Wtedy też najprawdopodobniej proces zostanie zakończony.

Dominik Smagała

## IPN na tropie ofiar z katowni Zamku Lubelskiego. Ważne odkrycia na cmentarzu przy ul. Unickiej

**LUBLIN:** Instytut Pamięci Narodowej prowadził prace poszukiwawcze na cmentarzu przy ul. Unickiej. Eksperci szukali miejsc pochówku osób straconych w więzieniu na Zamku Lubelskim.

Zespół Biura Poszukiwań i Identyfikacji IPN pracował pod nadzorem prokuratora w ramach postępowania prowadzonego przez Oddziałową Komisję Ścigania Zbrodni przeciwko Narodowi Polskiemu w Lublinie. Przeprowadzony został kolejny etap prac poszukiwawczych na Cmentarzu Rzymskokatolickim przy ul. Unickiej w Lublinie. Eksperci za cel postawili sobie odnalezienie miejsc pochówku osób straconych w 1945 r. w więzieniu

na Zamku w Lublinie na mocy wyroków orzeczonych przez komunistyczne sądy wojskowe.

### Jakie szczątki znaleziono?

Sprawdzono dwie lokalizacje. W pierwszej, którą stanowiła mogiła ziemna, znaleziono szkielet spoczywający w układzie anatomicznym. Należy do mężczyzny w wieko około 30 lat.

- Dodatkowo na tym samym poziomie ujawniono szczątki przekazane na cmentarz z zakładu anatomii. Typowanie miejsca umożliwiły m.in. informacje zawarte w karcie grobu, gdzie w pierwszym pokładzie odnotowano zapis „Zamek”, bez podania personaliów ofiary. Jest to jeden z niewielu przypadków, gdy w dokumentacji cmentarnej zawarto in-



Szczątki przewieziono do Katedry i Zakładu Medycyny Sądowej UM w Lublinie, gdzie zostaną poddane szczegółowym badaniom medycznym oraz próbie identyfikacji genetycznej

formacje o tajnym pochówku więziennym - informuje Artur Piekarczyk z Oddziałowego Biura Poszukiwań i Identyfikacji IPN w Lublinie.

Drugi z grobów miał charakter murowany. W pierwszej warstwie był zsypan kostny - pochodzący najprawdopodobniej także z zakładu anatomii. Poniżej odkryto dwa szkielety zachowane w układzie anatomicznym. Zalegały bezpośrednio na sobie. Według wstępnych oględzin należały do mężczyzny, których przedział wiekowy określono na 20-30 lat. Przy szczątkach były pojedyncze guziki metalowe.

### To najprawdopodobniej więźniowie

- Z uwagi na stan zachowania szkieletów na tym etapie

badania nie stwierdzono charakterystycznych urazów dla ofiar egzekucji. Jednakże kontekst historyczny, archeologiczny i wstępna ocena antropologiczna (zapisy w dokumentacji cmentarnej, lokalizacja pochówków, liczba odnalezionych osób, wiek) wskazują, że ujawnione szczątki należą najprawdopodobniej do więźniów Zamku Lubelskiego - stwierdza Artur Piekarczyk.

Szczątki trafiły do Katedry i Zakładu Medycyny Sądowej Uniwersytetu Medycznego w Lublinie. Tam zostaną poddane szczegółowym badaniom medycznym oraz próbie identyfikacji genetycznej.

Joanna Niećko  
REG

# Afera egzaminacyjna wykryta na Lubelszczyźnie

**Prawie 1000 kursantów w kraju będzie musiało nie ze swojej winy powtórzyć egzaminy teoretyczne na prawo jazdy.**

Wraz ze zmianą przepisów ruchu drogowego od 3 marca Ministerstwo Infrastruktury bowiem nie uwzględniło ich w bazie pytań egzaminacyjnych. Wojewódzki Ośrodek Ruchu Drogowego w Białej Podlaskiej pierwszy zaalarmował, że wskutek kompromitujących zaniedbań urzędników powstał chaos.

Wojciech Babicz, dyrektor bialskiego WORD, nie ukrywa satysfakcji, że to pracownicy jego ośrodka wyszukali braki w aktualizacji systemu. Najpierw niektórzy kursanci skarżyli się egzaminatorom, że na egzaminie państwowym odpowiedzieli prawidłowo, zgodnie z nowymi przepisami, a wynik wskazywał, że dostali za pytanie 0 pkt. Stwierdzili, iż system nie został poprawiony po zmianie przepisów i pozostały pytania z nieprawidłowymi lub nieaktualnymi odpowiedziami.

- Wyłapywaliśmy błędy na tyle, ile mogliśmy. Sprawa była rozwojowa – powiedział nam dyrektor.

## Przykłady błędów w systemie pytań

Jedno z wadliwych pytań brzmiało: „Za które naruszenie przepisów ruchu drogowego policjant zatrzyma prawo jazdy?”. W systemie nie było nowej odpowiedzi, że za przekroczenie prędkości o ponad 50 km/h także poza obszarem zabudowanym.

Kandydaci ubiegający o prawo jazdy na ciągnik rolniczy (kategoria T) na pytanie o dopuszczalną prędkość traktora powinni, zgodnie z nowymi przepisami, wskazać, że 40 km/h. W systemie pozostała jednak stara odpowiedź – 30 km/h.

Kilka ekip telewizyjnych i wielu dziennikarzy z portali gościło w bialskim WORD oraz zamieszczało wypowiedzi dyr. Wojciecha Babicza o dużej wpadce ministerstwa. Dyrektor najpierw informował, iż trzeba będzie unieważnić egzaminy dwóch kursantów, którym system zaliczył odpowiedzi (z błędnymi pytaniami i nieaktualnymi przepisami)... Wielu dziennikarzy mówiło o ministerialnym bałaganie, a niektórzy nawet o „burdelu”.



**Wojciech Babicz**  
dyrektor bialskiego WORD

- Staram się po prostu wykonywać jak najlepiej swoje obowiązki. Mam satysfakcję, że Biała pierwsza wychyciła błędy w systemie. Minister udawał, że nic się nie stało. A kursanci nie byli świadomi, że zostali kozłami ofiarnymi błędów ministra i jego urzędników. Ten problem dotyczy kandydatów na wszystkie kategorie prawa jazdy. Trwa analizowanie, w ilu przypadkach wylosowane błędne pytania miały wpływ na wyniki egzaminu. Trafiliśmy w Białej Podlaskiej na osobę, która uzyskała wynik negatywny, a zostało jej wylosowane pytanie z błędem. W tym przypadku także będziemy wnioskować o unieważnienie egzaminu i jeśli do tego dojdzie, osoba dostanie zwrot pieniędzy. Działamy najszybciej w Polsce.



**Jarosław Stawiarski**  
marszałek województwa lubelskiego

Z informacji przekazanych przez dyrektorów WORD wynika, że wadliwe pytania mogły funkcjonować w bazie egzaminacyjnej przez okres co najmniej 14 dni, co może oznaczać znaczną skalę problemu. W konsekwencji marszałkowie województw sprawujący nadzór nad przeprowadzaniem egzaminów państwowych na prawo jazdy będą zobligowani do unieważnienia egzaminów, podczas których nieprawidłowe pytania miały wpływ na wynik z egzaminu, w tym również egzaminów, z których osoby egzaminowane uzyskały wynik pozytywny. Panie Ministrze Dariusz Klimczak to jest kompromitacja, nie potraficie przeprowadzić nawet egzaminu na prawo jazdy - może dlatego, że jakimkolwiek prawem za specjalnie się nie przejmujecie. Do dymisji! (post na profilu marszałka Jarosława Stawiarskiego FB)

## Ministerstwo przyznaje się do błędu

Przez kilka kolejnych dni brakowało oficjalnych informacji ministerstwa.

Do soboty Ministerstwo Infrastruktury zachowywało na swojej stronie internetowej i FB dyskrecję o sprawie błędnych egzaminów.

Wreszcie 23 marca na stronie internetowej resortu infrastruktury pojawił się komunikat Komisji do spraw weryfikacji i rekomendacji pytań egzaminacyjnych.

- W wyniku analizy stwierdzono, że systemy teleinformatyczne Wojewódzkich Ośrodków Ruchu Drogowego zawierały pytania egzaminacyjne budzące wątpliwości pod względem ich zgodności z aktualnym stanem prawnym. W ośmiu pytaniach (na 3505 w katalogu pytań losowanych podczas egzaminów) potwierdzono występowanie błędów. Wadliwe pytania zostały niezwłocznie wycofane z systemu, co oznacza, że nie są losowane podczas egzaminów teoretycznych dla kandydatów na kierowców – brzmiało wyjaśnienie.

Potwierdzono, że na poziomie ogólnokrajowym zidentyfikowano 21 osób, które mogły zostać poszkodowane w wyniku zaistniałej sytuacji.

- Są to kandydaci, którzy

uzyskaliby pozytywny wynik egzaminu, gdyby poprawne odpowiedzi zostały im uznane. Osoby te zostaną indywidualnie powiadomione o dalszym sposobie postępowania. Zaistniała sytuacja nie powinna mieć miejsca – pod tym wyjaśnieniem podpisał się przewodniczący komisji prof. dr hab. inż. Marcin Ślęzak, który zapewnił, że komisja dołoży starań, aby sytuacja się nie powtórzyła....

## Grupa pokrzywdzonych jest większa

W miniony poniedziałek dyr. Wojciech Babicz zauważył jednak na swoim facebookowym profilu, że skala nieprawidłowości jest bardzo duża.

- W Polsce najprawdopodobniej zostanie unieważnionych minimum ponad 1000 egzaminów zakończonych wynikiem negatywnym, jak i również pozytywnym. W naszym ośrodku wykryliśmy 29 osób w Białej Podlaskiej oraz 14 w Łukowie, które na swoim egzaminie wylosowały pytania niepoprawione po zmianach przepisów drogowych po 3 marca br. Ustalamy, w ilu przypadkach miało to wpływ na wynik egzaminu - podsumował Wojciech Babicz.

Marek Pietrzela

Z Y C Z E N I A



## ALLELUJA!

Dzieląc się radością płynącą z poranka Zmartwychwstania Pańskiego, składamy Państwu najserdeczniejsze życzenia pogodnych i pełnych rodzinnego ciepła Świąt Wielkiej Nocy.

Niech wielkie zwycięstwo Chrystusa nad siłami ciemności umacnia w nas nadzieję, że zdołamy sprostać codziennym i niecodziennym wyzwaniom naszego życia, a świąteczna atmosfera napełnia nasze domy uśmiechem, harmonią i wiarą w dobro obecne w drugim człowieku.

Zdrowych, pełnych pokoju Świąt Wielkiej Nocy!

Jarosław Stawiarski

Marszałek  
Województwa Lubelskiego

Mieczysław Ryba

Przewodniczący  
Sejmiku Województwa Lubelskiego

Sprawa wyszła na jaw dzięki czujności lekarzy...

# Błagała o pomoc dla córki, którą sama latami brutalnie krzywdziła. Surowy wyrok za okrutną zbrodnię

Nawet 20 lat pozbawienia wolności groziło 45-letniej Monice B., której śledczy zarzucili znęcanie się ze szczególnym okrucieństwem nad kilkuletnią córeczką. Kobieta ogłaszała publiczne zbiórki pieniędzy na rzekome leczenie dziecka. We wtorek Sąd Okręgowy w Siedlcach ogłosił wyrok.

## Dramat dziewczynki w małej wsi pod Łukowem

Oskarżona to mieszkanka miejscowości Ściążka Druga - niewielkiej wsi koło Łukowa. Kobieta została oskarżona o to, że od lutego 2017 do stycznia 2024 roku znęcała się fizycznie i psychicznie ze szczególnym okrucieństwem nad swoją małą córką.

45-latką miała doprowadzać do kontaktu skóry kilkuletniego dziecka z płynną substancją toksyczną o cechach drażniących/żrących w obrębie twarzy i karku, co powodowało różne obrażenia: od rumienia i stanów zapalnych, poprzez blizny aż do nieodwracalnych ubytków tkanek w wyniku martwicy niezakaźnej. Szczegół-

nie ucierpiało ucho dziewczynki, co skutkuje „trwałym, istotnym zespeceniem ciała, zaburzającym normalne społeczne funkcjonowanie dziecka” - wskazała prokuratora.

## Błagała o pomoc dla dziecka, które sama krzywdziła

Co więcej, przez lata Monika B. prowadziła publiczne zbiórki pieniędzy na pomoc dla swojego dziecka.

- Nie jestem w stanie wyobrazić sobie, co czuje córka każdego dnia, ale kiedy pyta mnie: „Mamusiu, kiedy przestaniesz mnie boleć?”, pęka mi serce. Nie tak powinno wyglądać dzieciństwo mojej córki - pisała kobieta, prosząc o pomoc finansową.

Jak podawały media, tylko w ramach zbiórki założonej przez Monikę B. na portalu Siepomaga.pl zebrano ponad 200 tys. zł od prawie 5,4 tys. ludzi. Zbiórki były prowadzone także za pośrednictwem innych portali oraz instytucji.

## Czujność lekarzy

Matka jeździła z córką po le-



Monika B. zgotowała swojemu dziecku piekło i to przez siedem długich lat... Przed nią długoletnia odsiadka w więzieniu

karzach, rzekomo szukając odpowiedniej diagnozy i leczenia dla swojego dziecka.

Organy ścigania powiadomił dyrektor Samodzielnego Publicznego Szpitala Klinicznego nr 1 w Lublinie. Lekarze mieli bowiem wątpliwości co do stanu zdrowotnego dziewczynki, a właściwie przyczyn powstania tego stanu.

## Kwadraty, prostokąty

Rany dziewczynki analizowali biegli z różnych dziedzin medycyny. Eksperti jednoznacznie wskazywali, że to nie efekt żadnej choroby, a skutek urazów w wyniku kontaktu skóry ze żrącą substancją. Jaką? Tego nie udało się ustalić.

- Miejsca kontaktu skóry i substancji toksycznej przybierały formy geometryczne (kwadratów, prostokątów), co nie mogło nastąpić z przyczyn uwarunkowanych chorobowo. Co więcej, masywne zmiany występowały praktycznie tylko w jednej okolicy ciała dziecka. Specjaliści wykluczyli również wystąpienie u pokrzywdzonej wszystkich znanych światowej nauce i praktyce lekarskiej chorób skóry - informowała Prokuratura Okręgowa w Lublinie.

## Gdy aresztowali matkę, to dziecku się poprawiło...

Jednym z kluczowych elementów śledztwa był dla prokuratury

fakt, że stan dziewczynki po aresztowaniu Moniki B. uległ znacznej poprawie, nie stwierdzono u niej też nowych zmian skórnych.

Nieprawdą okazało się, co miała sugerować matka, że dziecko ma niepełnosprawności intelektualne, autyzm czy też padaczkę.

Sąd zawiesił władzę rodzicielską Moniki B. nad dzieckiem. W czasie śledztwa Monika B. nie przyznała się. Wyjaśniała wtedy m.in., że „zajmowała się czynnościami higieniczno-sanitarnymi dotyczącymi ciała dziecka”.

## Zespół Münchhausena

W sprawie 45-latkę opiniowali biegli psychiatrzy. Stwierdzili, że Monika B. jest poczytalna. Zdiagnozowano u niej jednak pewne zaburzenia.

- Wykazuje zaburzenia osobowości w postaci zaburzeń pozorowanych, tj. zespołu Münchhausena z przeniesienia, które to zaburzenia polegają na celowym wprowadzaniu przez opiekuna objawów choroby u dziecka lub innej osoby pod jej opieką, aby wzbudzić współczucie i uwagę ze strony otoczenia, a także uzyskać z tego tytułu korzyści m.in. finansowe

- wyjaśnili śledczy z Prokuratury Okręgowej w Lublinie.

## Wyrok za znęcanie się ze szczególnym okrucieństwem

Rozprawy toczyły się za zamkniętymi drzwiami. Sąd, przede wszystkim ze względu na dobro dziecka, wyłączył jawność procesu. Gdy była doprowadzana z aresztu przez policjantów do sali rozpraw, Monika B. skrywała pod kapturem twarz przed dziennikarzami.

Po ośmiu miesiącach procesu Moniki B. Sąd Okręgowy w Siedlcach we wtorek, 24 marca, ogłosił wyrok w tej sprawie. Kara to 15 lat pozbawienia wolności. To nie wszystko.

Do tego sąd na dziesięć lat zakazał kobiecie kontaktu z córką i zbliżania się do niej. 45-latką ma także dożywotni zakaz pełnienia funkcji związanej z opieką i wychowywaniem dzieci. Sąd zobowiązał Monikę B. do zapłacenia nawiazki wobec córki w wysokości 100 tys. zł.

Ze względu na wyłączenie jawności, nie przytoczono uzasadnienia wyroku. Decyzja sądu nie jest prawomocna. Strony mogą składać od wyroku apelacje.

Dominik Smagała

Wiek, stan zdrowia i bardzo dobra opinia we wsi - to, zdaniem sądu, zadziałało na korzyść Jana H.

## Omamy, zwidy i egzorcysta. Wyrok dla 60-latka za zadżganie sąsiada

**POW. BIALSKI:** Starszy mężczyzna został znaleziony martwy w swoim domu we wsi Liszna (gm. Ślawatycze). Ofiara miała na ciele wiele ran po ciosach nożem. Przed sądem za tę zbrodnię stanął sąsiad pokrzywdzonego. Przyznawał się, ale problem w tym, że do... zabicia kogoś zupełnie innego. Opowiadał też o omamach i zwidach. Nie uniknął jednak kary.

## Nie było motywu rabunkowego

Pewne było w tej sprawie to, że Witold P. ze wsi Liszna w gminie Ślawatycze (pow. bialski) został zamordowany w nocy z 3 na 4 marca 2024 roku. 78-letniego, mającego problemy z poruszaniem się mężczyzną wielokrotnie dźgnięto nożem, m.in. w szyję i klatkę piersiową. Zginął w domu, a atak nie miał motywu rabunkowego. Policjantom szybko udało się wytypować i zatrzymać podejrzanego

o dokonanie tej zbrodni - Jana H., bliskiego znajomego ofiary.

## Opowiadał, że zabił. Ale kogoś zupełnie innego...

Proces Jana H. ruszył przed Sądem Okręgowym w Lublinie w styczniu br. Nie był to jednak typowy proces, jak w innych, podobnych sprawach. A to ze względu na postawę oskarżonego. Z jednej strony Jan H. nie przyznał się do popełnienia tego czynu. Z drugiej, opowiadał o tym, jak ugodził nożem człowieka, ale twierdził, że zupełnie innego, niż pokrzywdzony. Nie była to prawda, bo wskazany przez 60-latkę mężczyzna żyje i nawet nie widział się z oskarżonym w okolicach daty zdarzenia.

Oskarżony na rozprawach wspominał o omamach i zwidach, które mają się u niego pojawiać, gdy trzeźwieje po ciągach alkoholowych. Stwierdził nawet, że w składzie sędziowskim powinien znaleźć się egzorcysta, by mógł zapisać tu „sprawiedliwy wyrok”.

Sąsiedzi 60-latka przyznawali,



- Ja go nie zabiłem - zapewnił na koniec procesu Jan H. Jego adwokat wnosił o uniewinnienie 60-latka

że mężczyzna w przeszłości przejawiał różne nietypowe zachowania.

- Miał omamy jakiegoś i coś tłumaczył. Miał zwidy. Na przykład chodził po podwórku i diabła ganiał. Nie przywiązywaliśmy do tego wagi - mówiła świadek.

## Prokurator: Może ponownie zaatakować

W mowie końcowej prokurator, wskazując na opinię psychiatrów, domagał się dla Jana H. kary 20 lat pozbawienia wolności.

- Biegli wskazali kategorycznie,

że pozostawianie oskarżonego na wolności rodzi ryzyko, z uwagi na uzależnienie od alkoholu i zaburzenia osobowości, iż ponownie może on dokonać podobnego czynu - ostrzegł prokurator Mateusz Malecki.

## Sąd nie miał wątpliwości

Jan H. został uznany za winnego zabójstwa.

- Nie ulega wątpliwości, że oskarżony dokonał zarzucanego mu czynu. Wskazują na to przede wszystkim dowody w postaci śladów krwi Witolda P. na butach

czy kurtce oskarżonego oraz na nożu, który został użyty do popełnienia przestępstwa - uzasadnił sędzia Marek Woliński. - Z zeznań świadków wynika, że Jan H. był w miejscu zamieszkania Witolda P. 3 marca. Ponadto 4 marca, gdy Jan H. wyszedł z tego domu, mówił, że „zabił człowieka”. Mylił osoby, ale w zeznaniach jednego ze świadków jest zapis rozmowy, w którym oskarżony powiedział: „zabiłem chłopca obok”, a później Jan H. odpowiedział na pytanie tego świadka, że obok mieszka Witold P. - dodał sędzia.

Sąd skazał Jana H. za zabójstwo Witolda P. na 12 lat pozbawienia wolności. Jak podkreślono, wzięto pod uwagę treść opinii sądowno-psychiatrycznej w sprawie 60-latka.

- W której stwierdzono u niego zaburzenia świadomości w typie majaczenia, z drugiej strony wykluczono tutaj całkowitą niepoczytalność. Oskarżony był w ciągu alkoholowym i taki stan, w którym się znajdował, mógł przewidzieć - wskazał sędzia Marek Woliński.

## Zbyt surowa kara byłaby jak „ukryte dożywocie”

Zdaniem sądu, na korzyść oskarżonego przemawia wiek, stan zdrowia, bardzo dobra opinia środowiskowa: w społeczności lokalnej był bardzo chwalony za pracowitość i pomoc innym.

- Kara 20 lat pozbawienia wolności, jaką proponowali prokurator i oskarżyciele posiłkowi, jest karą rażąco surową. Ze względu na wiek oskarżonego, doprowadziłyby do wręcz jego całkowitej izolacji, to byłoby takie „ukryte dożywocie” - podkreślił sędzia Marek Woliński.

Mężczyzna ma także zapłacić łącznie 150 tys. zł zadośćuczynienia dla dwóch bliskich Witolda P. oraz 15 tys. zł wspomnianym oskarżycielkom posiłkowym, tytułem zwrotu za adwokata.

Na poczet kary oskarżonemu zaliczono 2-letni pobyt w tymczasowym areszcie. Wyrok nie jest prawomocny, strony mogą od niego składać apelacje.

Dominik Smagała

REG

# Przyleciały... znacznie wcześniej niż zwykle

- Bociany przylatują co roku od 2017 r. - mówi Stanisław Guz z Lisowa, który zbudował gniazdo dla tych ptaków.

Stanisław Guz jest mieszkańcem Lisowa pod Lubartowem. W niewielkim oddaleniu od swojego domu ma staw. - Przyszedł tu bobry, w zeszłym roku jeden pokazywał się regularnie. Wcale się nie bał - mówi pan Stanisław. Być może ten brak strachu przed ludźmi zwierząka zgubił, bo właściciel stawu widział go potem martwego. Niedaleko zbierają się żurawie, ale pokazują się wcześniej rankiem albo wieczorem.

Nad stawem rośnie drzewo z bocianim gniazdem.

- Zrobiłem je w 2016 r. Założyłem rurę, potem obręcz. Resztę bociany zrobiły same. Od 2017 r. przylatują co roku. Zawsze mają młode. Nie było jeszcze takiego



Bocian wraca do swojego gniazda w Lisowie

roku, żeby się coś nie wylęgło. Czasem są trzy małe, czasem dwa, w zeszłym roku był jeden - mówi pan Stanisław. Według jego wiedzy gniazdo w Lisowie nie jest zarejestrowane przez przyrodników obserwujących ptaki.

Bocian przyleciał do Lisowa w piątek 27 marca po godz. 8. To przynajmniej dwa tygodnie wcześniej niż zwykle. Szybko jednak odleciał. Wrócił w sobotę i zaczął zbierać patyki na gniazdo.

- Jest już jeden, za parę dni

pokaże się drugi - przewiduje pan Stanisław. - Nigdzie w okolicy jeszcze bocianów nie widziałem, byłem w Jawidzu, tam jest dużo gniazd, ale też jeszcze bocianów nie było - dodaje.

Marcin Kusyk



Stanisław Guz, w tle - gniazdo jego ulubieńców

## » DODATEK TELEWIZYJNY

### PIĄTEK 3 Kwietnia

TVP 1	TVP 2	Polsat	TVN	TVN 7	TV 4
<b>7.00</b> Słowo dla Libanu <b>7.30</b> Agape blisko Ciebie <b>8.00</b> Serwis Info <b>8.20</b> Zaraz wracam (102) <b>8.45</b> Ranczo (126): Edukacyjne dylematy <b>9.45</b> Komisarz Alex (5): Pod ulicami Łodzi <b>10.40</b> Ojciec Mateusz (110): Sprawa honoru <b>11.30</b> Okrasa łamie przepisy <b>12.00</b> Serwis Info <b>12.10</b> Agrobiznes <b>12.40</b> Magazyn rolniczy <b>12.55</b> Sęp kasztanowaty <b>14.00</b> Złoty chłopak (262)	<b>5.30</b> M jak miłość (1728) <b>6.20</b> Anna Dymna - spotkajmy się <b>6.50</b> Barwy szczęścia (3350) <b>7.30</b> Pytanie na śniadanie - magazyn <b>11.40</b> Operacja zdrowie <b>12.10</b> Kolekcja: Zofia Artymowska <b>12.30</b> Koło fortuny - teleturniej <b>13.15</b> Panna młoda (62) - serial obyczaj. Turcja 2024 <b>14.05</b> Va banque - teleturniej <b>14.35</b> Na sygnale (874): Zrób to sam - serial obyczaj. Polska 2026	<b>5.25</b> Telezakupy TV Okazje - program promocyjno-reklamowy <b>6.00</b> Nowy dzień - magazyn informacyjny <b>8.00</b> Halo tu Polsat - program informacyjno-publicystyczny <b>11.30</b> Gliniarze (694-696): Zmęczenie materiałem / Cyngiel / Niunia - serial fabularno-dokumentalny Polska 2022 <b>14.40</b> Dlaczego ja? (1540): Kochanek mojej matki - serial fabularno-dokumentalny Polska 2026	<b>5.05</b> Nauka jazdy - program rozrywkowy <b>5.40</b> Uwaga! <b>5.55</b> Ukryta prawda (1596) <b>6.50</b> Kuchenne rewolucje: Poznania - „Pomyłone Gary” <b>7.45</b> Dzień Dobry TVN - program informacyjno-publicystyczny <b>11.25</b> Kuchenne rewolucje: Pizzeria „Famiglia per amici”, Łódź / Marklowice Górze - Przysłań na Kępcę <b>13.40</b> Ukryta prawda (1712, 1713) - serial fabularno-dokumentalny Polska	<b>8.45</b> Ukryta prawda (1267, 1159, 1160) <b>11.55</b> W-11 Wydział Sledczy 894-896) <b>14.00</b> Detektywi (53) <b>15.00</b> Szpital św. Anny (91) <b>16.00</b> Sędzia Anna Maria Wesołowska (586) <b>17.00</b> Zapisane w gwiazdach (15) <b>18.00</b> Opowieści małżeńskie (24) <b>19.00</b> Ukryta prawda (1653) <b>20.00</b> List w butelce - melodr. USA 1999, reż. Luis Mandoki, wyk. Kevin Costner, Robin Wright <b>22.45</b> Królowa przetrwania (5) <b>0.15</b> Dzika furia - film sens. USA 2018, reż. Brad Peyton, wyk. Dwayne Johnson <b>2.25</b> Hotel Paradise (20)	<b>8.55</b> Policjantki i policjanci (376, 377) <b>10.55</b> Na ratunek 112 (1138, 437): Zagubiony kupon / Sprzątaczkę szantażystki <b>11.55</b> Dlaczego ja? (1542): Beznadziejnie zakochany <b>12.55</b> Trudne sprawy (1010-1012) <b>15.55</b> Łowcy skarbów. Kto da więcej (57, 58) <b>18.00</b> Policjantki i policjanci (1394, 1395) <b>20.00</b> A na deser... <b>20.05</b> Wodny świat - film sf USA 1995, wyk. Kevin Costner <b>22.55</b> Obłądny rycerz - film przygodowy USA 2001 <b>1.40</b> STOP Drogówka <b>2.40</b> Interwencja <b>2.55</b> Śmierć na 1000 sposobów
<b>15.00</b> Serwis Info - magazyn <b>15.15</b> Reportery - magazyn <b>15.35</b> Gra słów. Krzyżówka - teleturniej <b>16.05</b> Dziedzictwo (878) <b>17.00</b> Teleexpress <b>17.25</b> Oratorium Pasyjne. Gorzkie Żale - koncert <b>17.55</b> Klan (4688) - telenowela Polska <b>18.20</b> Zaraz wracam (103) - serial obyczaj. Polska <b>18.55</b> Akacyjowa 38 (840) - serial obyczaj. Hiszpania <b>19.30</b> 19.30 <b>19.55</b> Pytanie dnia <b>20.30</b> Czyń, co widzisz <b>21.00</b> Uroczysta Droga Krzyżowa z rzymskiego Koloseum - transmisja <b>22.50</b> Pasja <b>***</b> - dramat hist. USA 2004 Reż. Mel Gibson, wyk. Jim Caviezel, Maia Morgenstern, Monica Bellucci <b>1.05</b> Wielki Tydzień <b>***</b> - dramat obyczaj. Niemcy/Francja/Polska 1995 <b>2.45</b> Duże zwierzę - komediodramat Polska 2000 <b>4.25</b> Fatima - dramat obyczaj. <b>***</b> Portugalia/USA 2020	<b>15.05</b> La Promesa - pałac tajemnic (363) - telenowela Hiszpania <b>15.50</b> Przepis dnia - magazyn <b>16.00</b> Koło fortuny - teleturniej <b>16.35</b> Familiada - teleturniej <b>17.05</b> Wielki Piątek - relacja <b>18.00</b> Przepis dnia - magazyn <b>18.15</b> Va banque - teleturniej <b>18.50</b> Jeden z dziesięciu - teleturniej <b>19.25</b> Barwy szczęścia (3350) - serial Polska <b>19.55</b> Przepis dnia - magazyn <b>20.05</b> Barwy szczęścia (3351) - serial Polska <b>20.45</b> Wichry namiętności <b>****</b> - dramat obycz. USA 1994 Reż. Edward Zwick, wyk. Brad Pitt, Anthony Hopkins, Aidan Quinn <b>23.05</b> Dobra osoba - dramat <b>****</b> obyczaj. USA/Kanada 2023 Reż. Zach Braff, wyk. Florence Pugh, Morgan Freeman, Celeste O'Connor <b>1.20</b> Kopalnie króla Salomona <b>***</b> - film przygodowy USA/Australia 1985 <b>3.05</b> Przepis na miłość <b>***</b> - komedia romantyczna Francja/Belgia 2010	<b>15.50</b> Wydarzenia <b>16.15</b> Pogoda <b>16.20</b> Interwencja - magazyn publicystyczny <b>16.30</b> Na ratunek 112 (1137): Pomyłka - serial fabularno-dokumentalny Polska <b>17.00</b> Gliniarze (1177) Policjanci muszą odnaleźć porwanego ze szpitala noworodka cierpiącego na poważną infekcję. Mają tylko 12 godzin, zanim dziecko umrze. Porwanie może być aktem zemsty. <b>18.00</b> Pierwsza miłość (4189) - serial Polska (2026) <b>18.50</b> Wydarzenia <b>19.15</b> Gość „Wydarzeń” <b>19.55</b> Farma - reality show <b>21.00</b> Must Be The Music <b>23.05</b> Leon zawodowiec <b>****</b> - dramat kryminalny Francja/USA 1994 Reż. Luc Besson, wyk. Jean Reno, Natalie Portman, Gary Oldman <b>1.25</b> Alfa - film przygodowy <b>***</b> USA/Chiny/Kanada 2018 Reż. Albert Hughes <b>3.35</b> Nasz nowy dom (341) - reality show Polska 2025	<b>15.45</b> Młode gliny (36) - serial krym. Polska <b>16.50</b> Szpital św. Anny (100) - serial obyczaj. Polska <b>17.55</b> Detektywi (294) - serial fabularno-dokumentalny <b>19.00</b> Fakty <b>19.50</b> Uwaga! - magazyn <b>20.00</b> Nic na siłę <b>**</b> - komedia romantyczna Polska 2024 Reż. Bartosz Prokopowicz, wyk. Anna Szymańczyk, Anna Seniuk, Mateusz Janicki <b>22.30</b> Top Gun <b>***</b> - film sens. USA 1986 Reż. Tony Scott, wyk. Tom Cruise, Kelly McGillis, Val Kilmer <b>0.40</b> Kuba Wojewódzki - talk show <b>2.00</b> Szpital św. Anny (61) - serial obyczaj. Polska <b>2.50</b> Uwaga! - magazyn publicystyczny <b>3.05</b> CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas (6, 7): Śmierć i dziewczyna / Zagubione dziewczyny - serial krym. USA/Kanada 2009 <b>4.45</b> Jak to jest zrobione? - serial dok. Kanada 2013	<b>TVP Kultura</b> <b>11.00</b> <b>***</b> Wsteczny bieg - film ob. Polska 1978 <b>12.20</b> Scena muzyczna <b>13.20</b> Giotto. Historia Zbawienia <b>14.25</b> <b>****</b> Konnica - film przygod. USA 1959 <b>16.25</b> Oratorium Pasyjne. Gorzkie Żale <b>17.15</b> Chłopi (4x) <b>18.20</b> Kolekcja <b>18.45</b> Niezapomniana Jacqueline du Pre <b>20.05</b> <b>****</b> Lunana. Szkoła na końcu świata - film przygod. Bhutan/Chiny 2019 <b>22.05</b> Tygodnik kulturalny <b>23.00</b> Przygody Sherlocka Holmesa (5) <b>0.15</b> <b>****</b> Wszystko na sprzedaż - dramat obyczaj. Polska 1968	<b>TV Trwam</b> <b>10.15</b> „Krzyżu Święty, nade wszystko!” Historia krzyża św. Jana Pawła II <b>11.05</b> Drzwi do lasu <b>11.35</b> Via Dolorosa <b>12.20</b> Głos serca (109) <b>13.05</b> Misterium pasyjne „...i widzę niebo otwarte...” <b>15.00</b> Modlitwa w Godzinie Miłosierdzia <b>15.20</b> Mocni w wierze <b>16.10</b> Natura obiektywnie <b>16.40</b> Zniewolenie <b>17.00</b> Liturgia Meki Pańskiej <b>19.00</b> Muzyczne chwile <b>19.15</b> Brat Franciszek <b>20.00</b> Informacje <b>20.20</b> Różaniec <b>21.00</b> Muzyczne chwile <b>21.15</b> Nabożeństwo Drogi Krzyżowej
<b>TVP Sport</b> <b>10.55</b> Piłka nożna: Sandecja Nowy Sącz - Resovia Rzeszów <b>13.00</b> Piłka nożna: Eliminacje ME do lat 21: Czarnogóra - Polska <b>15.05</b> TAURON Hokej Liga: Finał <b>16.05</b> Jeździectwo: Perlage CAVALIADA Tour Kraków <b>17.50</b> ZIO 2026: Lżywiarstwo figurowe - gala <b>19.30</b> Koszykówka: NBA: Oklahoma City Thunder - Los Angeles Lakers <b>21.30</b> Sportowy wieczór <b>22.00</b> Piłka nożna: Eliminacje MŚ strefy UEFA: Polska - Albania <b>0.10</b> Piłka nożna: Eliminacje MŚ strefy UEFA: Mecz towarzyski	<b>TV Puls</b> <b>6.00</b> Nash Bridges (107, 108) <b>8.00</b> Kobra - oddział specjalny (8, 9) <b>10.00</b> Triumf miłości (93, 94) <b>12.00</b> Nie igraj z aniołem (47) <b>13.00</b> Wspaniałe stulecie (72) <b>14.00</b> Przepis na zbrodnię (10) <b>15.00</b> Lombard. Życie pod zastaw (685) <b>16.00</b> Ranczo (117, 118) <b>18.00</b> Lombard. Życie pod zastaw (975, 976) <b>20.00</b> <b>***</b> Osaczeni - film sens. USA/W. Bryt./Niemcy 1999 <b>22.15</b> <b>****</b> John Rambo - film sens. Niemcy/USA 2008 <b>0.00</b> <b>****</b> Brudna sprawiedliwość - film sens. USA 2022				

\*\*\*\* koniecznie \*\*\* zdecydowanie tak \*\* możesz \* nie musisz \* zdecydowanie nie (L) na żywo

TV 4 stacje dostępne w nazimnej telewizji cyfrowej

## SOBOTA 4 Kwietnia

## TVP1

**7.00** Słowo dla Libanu **7.40** Rok w ogrodzie **8.05** Rok w ogrodzie extra **8.20** Pełnosprawni **8.55** Taniec żuraw – film dokumentalny Niemcy 2024 **10.00** ★★★ Paweł, apostoł Chrystusa – dramat historyczny USA 2018 **12.00** ★★★ Siedmiu wspaniałych – western USA 1960, reż. John Sturges, wyk. Yul Brynner, Charles Bronson, Steve McQueen **14.25** Okrasa łamie przepisy

**15.00** Sanatorium miłości **16.05** Dziedzictwo (879) – serial obyczaj. Turcja **16.50** Zapowiedź Teleexpressu **17.00** Teleexpress **17.35** Ojciec Mateusz (443) – serial krym. Polska **18.40** Jaka to melodia? **19.30** **19.30** **19.55** Pytanie dnia **20.00** Orędzie abp. Adriana Galbasa SAC na Wielkanoc **20.25** Casino Royale ★★★ – film sensacyjny W. Bryt./USA 2006 Reż. Martin Campbell, wyk. Daniel Craig, Eva Green, Mads Mikkelsen

**23.00** Parker ★★ – film sensac. USA 2013 Reż. Jason Statham, Jennifer Lopez, Michael Chiklis **1.00** Wojna zastępcza (4) **1.55** Elsa i Fred ★★★ – komedia romantyczna Kanada/Meksyk/Puerto Rico/USA 2014 Reż. Michael Radford, wyk. Shirley MacLaine, Christopher Plummer, Marcia Gay Harden **3.40** Jaka to melodia?

## TVP2

**5.20** Barwy szczęścia (3350, 3351) **6.30** M jak miłość (1921) **7.30** Pytanie na śniadanie – magazyn informacyjny **11.15** Wielkanoc polska **11.25** Super Gary. Gotuj z Bosacką! – magazyn **12.10** ★★★ Mój przyjaciel Hachiko – dramat obyczaj. W. Bryt./USA 2009, reż. Lasse Hallström, wyk. Richard Gere, Joan Allen **13.45** Wielkanoc polska **14.00** Familiada **14.35** Kolo fortuny

**15.15** Szansa na sukces. Opole 2026: Kasia Stankiewicz – serial obyczaj. Polska **16.20** Na dobre i na złe (987) – serial obyczaj. Polska **17.20** Panna młoda (63) – serial obyczaj. Turcja **18.15** Va banque – teleturniej **18.50** Słowo na niedzielę – program religijny **19.00** Informacje kulturalne – magazyn **19.25** Rodzinka.pl (309, 310) – serial kom. Polska **20.30** Prywatka u Wojtka, czyli benefis Wojciecha Gąssowskiego **22.40** Gabi Drzewiecka zaprasza – talk show **23.35** Dzień dobry, Kocham Cię! ★★ – komedia romantyczna Polska 2014 Reż. Ryszard Zatorski, wyk. Aleksy Komorowski, Barbara Kurdej-Szatan, Paweł Domagała **1.15** Allan Quatermain ★★ i zaginione miasto złota – film przygodowy Izrael/USA 1986 **3.00** Dobra osoba – dramat ★★★ obyczaj. USA/Kanada 2023

## Polsat

**5.40** Telezakupy TV Okazje – program promocyjno-reklamowy **6.00** Nowy dzień – magazyn informacyjny **8.00** Halo tu Polsat – program informacyjno-publicystyczny **11.35** Ewa gotuje (566) – magazyn kulinarny **12.05** Rolniczeki (5) **13.10** ★★ Dobra wróżka – film fantasy USA/Kanada 2010, reż. Michael Lembeck, wyk. Dwayne Johnson, Ashley Judd, Julie Andrews

**15.30** Ninja vs Ninja – show **17.30** Awantura o kasę – show **18.50** Wydarzenia **19.15** Prezydenci i premierzy – program publicystyczny **19.55** Kabaret Neo-Nówka – Tradycje Polskie! – program rozrywkowy **22.55** Wróg publiczny – thriller ★★★ polityczny USA 1998 Reż. Tony Scott, wyk. Will Smith, Gene Hackman, Jon Voight W ciągu jednego dnia ustabilizowane i pełne sukcesów życie młodego prawnika Roberta rozpada się. Staje się on ofiarą spisku przygotowanego przez skorumpowanego urzędnika Thomasa. **1.35** Egzorcysta papieża ★★★ – horror USA/Hiszpania/W. Bryt. 2023 Reż. Julius Avery, Nicholas D. Johnson, wyk. Russell Crowe, Daniel Zovatto, Alex Essoe **4.00** Świat według Kiepskich (554): Śmierć i zmartwychwstanie – serial kom. **4.40** Disco gramy!

## TVN

**5.10** Nauka jazdy **5.40** Uwaga! – magazyn **5.55** Ukryta prawda (1597) **6.50** Kuchenne rewolucje: Nowy Tomyśl – Oaza Smaku – reality show Polska 2024 **7.45** Dzień Dobry TVN – program informacyjno-publicystyczny **11.35** Na Wspólnej (4186-4189) **13.30** Madagaskar III – film animowany USA/Indie 2012, dub. Artur Żmijewski, Małgorzata Kożuchowska, Jarosław Boberek

**15.35** Vabank ★★★ – komedia kryminalna Polska 1981 Reż. Juliusz Machulski, wyk. Jan Machulski, Leonard Pietraszak, Witold Pyrkosz **17.55** Kuchenne rewolucje: Kraków – Trzy smaki – reality show Polska 2026 **19.00** Fakty **19.45** Mam Talent! – program rozrywkowy **21.45** Barbie ★★★ – komedia USA/W. Bryt. 2023 Reż. Greta Gerwig, wyk. Margot Robbie, Ryan Gosling, America Ferrera **0.00** To ★★★ – horror USA/Kanada 2017 Reż. Andy Muschietti, wyk. Bill Skarsgård, Jaeden Martell, Sophia Lillis **2.40** Szpital św. Anny (62) – serial obycz. Polska 2025 **3.30** Uwaga! – magazyn **3.45** CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas (8): Na torze – serial krym. USA/Kanada **4.30** Jak to jest zrobione? – serial dok. Kanada 2013

## TVN 7

**7.25** Legendy sowiego królestwa: Strażnicy Ga Hoole – film anim. Australia/USA 2010 **9.20** Ukryta prawda (1152, 1153) **11.25** Mówię Wam (8) **12.35** Ukryta prawda (1153, 1154) **14.35** Detektywi (283) **15.35** The Floor (9, 10) **16.50** ★★★ Wonder Woman 1984 – film fantasy USA 2020 **20.00** ★★★ San Andreas – film katastrof. USA/Australia 2015 **22.25** ★★★ Bajecznie bogaci Azjaci – komedia rom. USA/Chiny 2018 **0.55** ★★★ Niezapomniany – thriller psych. USA 2017 **2.45** Zjając z potworem **4.10** Fachowcy

## TVP Kultura

**10.30** Z biegiem lat, z biegiem dni (6) **11.50** Skarb Jagiellonów. Polskie dzieje arrasami tkane **12.55** Requiem W. A. Mozarta – koncert **14.05** Abakanowicz w Paryżu **14.40** Fanny: też Mendelssohn **16.30** Tamte lata, tamte dni **17.10** ★★★ Konnica – film przygod. USA 1959 **19.20** Dzień z życia artysty **20.00** ★★★ Jaśniejsza od gwiazd – melodr. W. Bryt./Fr. 2009 **22.10** Polskie znaki – Rzeczy ostatnie **23.30** ★★★ Lunana. Szkoła na końcu świata – film przygod. Bhutan/Chiny 2019

## TVP Sport

**8.30** ZIO 2026 **10.40** (L) Piłka nożna kobiet: Czarni Sosnowiec – GKS Katowice **12.45** Quiz TVP Sport **13.40** (L) Piłka nożna: Manchester City – Liverpool FC **16.00** Mundial 2026: Legendy miejskie **16.35** Żużel: Texom Mistrzostwa Polski Par Klubowych w Gdańsku **18.40** (L) Piłka nożna: Unia Skiermiewice – Podbeskidzie Bielsko-Biała **20.55** (L) Piłka nożna: Southampton FC – Arsenal FC **23.00** Sportowy wieczór **23.25** Piłka nożna: Chelsea FC – Port Vale **1.30** Żużel: Texom MP Par Klubowych

## TV 4

**7.00** Galileo **9.05** #JesteśmyDlaDzieci – magazyn **9.30** A na deser. **9.35** Miłowe lata (18): Lewa forsa – serial kom. Polska 1999 **10.10** Galileo – program popularnonaukowy **12.25** ★★★ Jak tyse konie – komedia Chiny/Hongk. 2023, reż. Larry Yang, wyk. Jackie Chan, Kevin Guo **14.55** Policjantki i policjanci (1386-1390) – serial obyczaj. Polska 2026 **20.00** Sprawiedliwi – wydział kryminalny (1004-1007) – serial krym. Polska 2026 **0.00** Gwiazdy kabaretu (171, 169): Kabaret Smile **2.05** STOP Drogówka **3.05** Interwencja

## TV Trwam

**10.40** Wielka Sobota w dawnej tradycji i kulturze wsi polskiej **11.00** Ślad losu – Droga Krzyżowa **12.03** Informacje **12.20** Pasja. Wszystko z miłości... **14.15** Ocalić od zapomnienia **14.45** Jak wygrać małżeństwo? **15.00** Dzielnia niewiasta **15.15** Mateczniki polskości **15.30** Wierzę w Boga **16.10** Historia PL **17.00** Jacek i jego baranek **17.30** Przelamując bariery **18.00** Ignacy Loyola **20.00** Informacje **20.20** Różaniec **21.00** Wigilia Paschalna **23.00** Odpowiedzialni za Kościół

## TV Puls

**5.00** Dyżur (18, 19) **6.00** Kobra – oddział specjalny (5-7): Dziewczyna au pair / Przyjaciele / Zaciemnienie – serial sens. Niemcy 2012 **9.00** Taki jest świat **9.25** Wojciech Ciejrowski. Boso – Etiopia **10.00** Lombard. Życie pod zastaw (682, 681, 683-685, 972-976) – serial obyczaj. **20.00** ★★★ Koliber – film sens. W. Bryt./USA 2013 **22.00** ★★★ Pszczelarz – film sens. USA/W. Bryt. 2024 **0.10** ★★★ 16 preczniec – film sens. USA/Niemcy 2006 **2.10** Taki jest świat **2.30** Dyżur (20)

★★★★ koniecznie ★★★ zdecydowanie tak ★★ możesz ★ nie musisz ★ zdecydowanie nie (L) na żywo

DVB-T stacje dostępne w nazimnej telewizji cyfrowej

## NIEDZIELA 5 Kwietnia

## TVP 1

**7.00** Msza święta w Krakowie Łagiewnikach **8.00** Tydzień **8.30** Życie po „Sanatorium miłości” **9.00** Zmiennicy (15): Nasz najdroższy **10.10** Msza święta Zmartwychwstania Pańskiego i błogosławieństwo Urbi et Orbi **12.25** Ssaki (2): W nowym świecie **13.40** ★★★ Znachor – melodramat Polska 1981, reż. Jerzy Hoffman, wyk. Jerzy Bińczycki, Anna Dymna, Bożena Dykiel

**16.05** Dziedzictwo (880) **17.00** Teleexpress **17.35** Daję słowo – Maciej Orłoś: Andrzej Seweryn **18.40** Jaka to melodia? **19.30** **19.30** **19.55** Pytanie dnia **20.25** Wojna zastępcza (5) **21.25** Rolnik szuka żony **22.30** Quantum of Solace ★★★ – film sensacyjny W. Bryt./USA 2008 Reż. Marc Forster, wyk. Daniel Craig, Olga Kurylenko, Mathieu Amalric Zdradzony przez Vesper 007 walczy z pokusą, aby podczas misji dokonać osobistej zemsty. Dzięki Camille poznaje Dominica Greene'a, szefa tajemniczej organizacji. **0.20** Siedmiu wspaniałych ★★★ – western USA 1960 Reż. John Sturges, wyk. Yul Brynner, Steve McQueen, Charles Bronson **2.40** Parker ★★ – film sensac. USA 2013 Reż. Taylor Hackford, wyk. Jason Statham, Jennifer Lopez, Nick Nolte **4.40** Jaka to melodia?

## TVP 2

**6.00** ★★★ Dziesięcioro przykazań (1) – film biblijny USA 1956 **8.20** ★★ Twoje, moje i nasze – komedia USA 2005 **9.50** Wielkanoc polska **10.00** ★★★ Kopalnie króla Salomona – film przygod. USA/Australia 1985 **11.45** Wielkanoc polska **11.55** Prywatka u Wojtka – benefis Wojciecha Gąssowskiego **13.50** Wielkanoc polska **14.00** Familiada – teleturniej **14.35** Kolo fortuny

**15.10** Szansa na sukces. Opole 2026: Piosenki Danuty Rinn i Danuty Błażejczyk – show **16.15** Tak to leciało! – teleturniej **17.15** Sandokan, książę piratów (4) – serial przygodowy Włochy/Francja **18.25** Asterix i Obelix: W służbie ★★★ Jej Królewskiej Mości – film przygodowy Francja/Węgry/Hiszpania/Włochy/Belgia/W. Bryt./Słowacja/Niemcy/Malta/Irlandia 2012 Reż. Laurent Tirard, wyk. Edouard Baer, Gérard Depardieu, Guillaume Gallienne **20.25** Café Fogg – show **22.35** Miłość jak miód ★★ – komedia Polska 2024 Reż. Maciej Migas, wyk. Agnieszka Suchora, Edyta Olszówka, Michał Czernecki **0.25** Dla niej wszystko ★★ – film sensacyjny USA/Francja 2010 **2.45** Dzień dobry, Kocham Cię! ★★ – komedia romantyczna Polska 2014 **4.25** Wielkanoc: wielki początek – film dokumentalny Niemcy 2020

## Polsat

**5.25** Telezakupy TV Okazje – program promocyjno-reklamowy **6.00** Nowy dzień – magazyn informacyjny **8.00** Halo tu Polsat – program informacyjno-publicystyczny **11.45** ★★ Falszywa dwunastka – komedia USA 2022, reż. Gail Lerner, wyk. Gabrielle Union, Zach Braff, Erika Christensen, Timon Kyle Durrett **14.05** Must Be The Music (130) – show muzyczny Polska 2025

**16.15** Nasz nowy dom – reality show **17.30** Awantura o kasę – teleturniej **18.50** Wydarzenia **19.35** Państwo w państwie **19.55** Whitney Houston: I Wanna ★★ Dance with Somebody – film biograf. USA 2022 Reż. Kasi Lemmons, wyk. Naomi Ackie, Stanley Tucci, Tamara Tunie Historia artystki, która była najpiękniejszym głosem swojego pokolenia. Fabuła podąża przez przełomowe wydarzenia w jej życiu, od kościelnego chóru w New Jersey, do czasów jej największej sławy i niezapomnianych utworów. **23.05** Znachor ★★★ – melodramat Polska 2023 Reż. Michał Gazda, wyk. Leszek Lichota, Maria Kowalska, Ignacy Liss **2.05** Wykiwać klawiszka ★★ – komedia USA 2005 Reż. Peter Segal, wyk. Adam Sandler, Chris Rock, Burt Reynolds **4.40** Disco gramy!

## TVN

**5.05** Nauka jazdy **5.40** Uwaga! – magazyn publicystyczny **5.55** Ukryta prawda (1598) **6.50** Bitwa o gości (5) **7.45** Dzień Dobry TVN – program informacyjno-publicystyczny **11.15** Autentyczni – talk show Polska 2026 **12.00** Tom i Jerry – film animowany USA/W. Bryt./Francja/Niemcy 2021, reż. Tim Story, dub. Agata Harat, Antoni Pawlicki, Grzegorz Borowski **14.15** Mam Talent!

**16.15** Znachor ★★★ – melodramat Polska 1981 Reż. Jerzy Hoffman, wyk. Jerzy Bińczycki, Anna Dymna, Tomasz Stockinger **19.00** Fakty **19.45** The Traitors. Zdrajcy **21.25** Uwierz w ducha ★★★ – melodramat USA 1990 Reż. Jerry Zucker, wyk. Patrick Swayze, Demi Moore, Whoopi Goldberg Molly i Sam to zakochana w sobie para. Pewnego dnia dochodzi do strzelaniny, w której mężczyzna ginie. Chcąc skontaktować się z ukochaną, objawia się jako duch. Z pomocą przychodzi spirytualistka Oda. **0.00** Zaufanie ★★ – dramat obycz. USA 2021 Reż. Brian DeCubellis, wyk. Victoria Justice, Matthew Daddario, Katherine McNamara **2.05** Superwizjer **2.45** Szpital św. Anny (63) **3.45** Uwaga! **4.00** CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas (9): Pełnia **4.55** Jak to jest zrobione?

## TVN 7

**7.40** ★★ Agencje, podaj łapę – komedia USA/Australia/Kan. 2001 **9.40** Ukryta prawda **12.45** The Floor **14.00** Kot w butach – film anim. USA 2011 **15.55** ★★★ Podróż do wnętrza Ziemi – film przyg. USA 2008 **17.55** ★★★ Wredne dziewczyny – komedia USA/Kan. 2004, reż. Mark Waters, wyk. Lindsay Lohan **20.00** Shrek Trzeci – film anim. USA 2007 **22.00** ★★★ Zabójcza broń – komedia sens. USA 1987, reż. Richard Donner, wyk. Mel Gibson **0.15** ★★★ Kroniki Riddicka – film sf USA 2004, reż. David Twohy

## TVP Kultura

**10.05** ★★★ Pan zabawka – komedia Fr. 2022 **12.35** Jerozolima. Jak budowano święte miasto **13.40** W poszukiwaniu dobrego filmu **14.20** ★★★ Pół żartem, pół serio – komedia USA 1959 **16.30** Dobry tytuł **17.15** Studio Kultura **18.05** Koncert inauguracyjny Polskiej Orkiestry Radiowej w nowej siedzibie **20.00** ★★★ Gwiazda Południa – film przygod. Fr./W. Bryt. 1969 **21.55** Kulturalni **22.50** Churchill. Krew, pot i farby olejne **0.05** Dzieci i ryby **0.30** Polskie znaki – Rzeczy ostatnie

## TVP Sport

**8.40** Piłka nożna: Śląsk Wrocław – Pogoni Siedlce **10.45** Futbol totalny **11.55** Piłka nożna: Manchester City – Liverpool FC **14.05** NBA Action **14.35** NBA: Denver Nuggets – San Antonio Spurs **16.40** Zimowe Igrzyska Paralimpijskie 2026 **17.25** (L) Piłka nożna: West Ham United – Leeds United **19.25** (L) NHL: Detroit Red Wings – Minnesota Wild **21.45** Sportowy wieczór **22.35** ZIO 2026: Skoki narciarskie; Łyżwiarstwo szybkie **1.25** Piłka nożna: West Ham United – Leeds United

## TV 4

**6.00** Mont Saint-Michel: Zagadki niepowtarzalnej budowli **7.15** Mistrzowie budownictwa. Zamki templariuszy **8.25** Galileo **10.35** ★★★ Goście, goście – komedia Fr. 1993, reż. Jean-Marie Poiré, wyk. Jean Reno, Christian Clavier **12.50** ★★★ Goście, goście 2 – komedia Fr. 1998 **15.25** ★★★ Ben Hur – film przygod. USA 2016 **17.55** Uroczysko (225-228) – serial krym. Polska 2026 **20.00** Sprawiedliwi. Trójmiasto (121-124) – serial krym. Polska 2026 **0.00** STOP Drogówka **1.00** Koszty wojny **2.15** Powrót do przeszłości

## TV Trwam

**10.15** Msza Święta w uroczystość Zmartwychwstania Pańskiego **11.45** Muzyczne chwile **12.00** Błogosławieństwo „Urbi et orbi” **12.30** Papież Polak do rodaków **13.00** Ignacy Loyola **15.05** Polskie ślady w Ziemi Świętej **16.10** Koncert życzeń **17.00** Natura et Homo **17.30** Sól Ziemi **18.00** ★★★ Najświętsze Serce – dramat Hiszp. 2020 **19.35** Baśniowy teatr lalek **20.00** Informacje **20.20** Różaniec **21.00** Apel Jasnogórski **22.00** Mocni Jego mocą **22.30** Muzyczne chwile

## TV Puls

**5.00** Dyżur (22, 23) **5.55** Taki jest świat **6.20** Ranczo (118-120) **9.25** ★★★ Syn Boży – film bibl. USA 2014 **12.00** ★★★ Noe: Wybrany przez Boga – film przygod. USA 2014 **15.15** ★★★ Hrabia Monte Christo – film przyg. USA/W. Bryt./Ir. 2002 **17.50** ★★★ Asterix i Obelix: Imperium smoka – film przygod. Fr./Belg./USA 2023 **20.00** ★★★ Olimp w ogniu – film sens. USA 2013 **22.20** ★★★ Dzień zagłady – film katastrof. USA 1998 **1.00** ★★★ Bez przebaczenia – western USA 1992

★★★★ koniecznie ★★★ zdecydowanie tak ★★ możesz ★ nie musisz ★ zdecydowanie nie (L) na żywo

DVB-T stacje dostępne w nazimnej telewizji cyfrowej

# Przepisnik

## Wielkanocny Wspólnota



Wielkanocna Wyższa Szkoła Gotowania na Gazie - żurek, jajka, kielbasa, pieczeń, mazurki i pascha

# Najpiękniejsza Wspólnota - ta przy rodzinnym wielkanocnym stole

**U**wielbiam nasz tradycyjny styl świętowania. Z rytualnymi przygotowaniami (a okna umyte?), z rekolekcjami, z "nie jedz, to post - i ma być na Święta", wreszcie z wielogodzinnymi posiedzeniami za stołem, kiedy niedzielne śniadanie gładko przechodzi w poniedziałkowy obiad. Mówcie, co chcecie - może i niezdrowe, może i człowiek potem większy objętościowo - ale tak widocznie ma być. Byle tylko oprócz tradycyjnych potraw, wszystkich jajek, kielbas i mazurków nie zabrakło życzliwości, uważności, pamięci, troski. A jak my możemy Wam trochę podpowiedzieć - to dla nas wielka radość. **Wesołych, smacznych Świąt Kochani!**

### Żurek

Zacząć trzeba od żurku, a żurek od zakwasu. Przygotowanie własnego nie jest trudne, potrzeba mąki żytniej, wody i... tygodnia. Ale powiem Państwu, jak proces skrócić. Musicie jednak ruszyć najpóźniej w czwartek.

1. Do wyparzonego (to ważne!) litrowego słoika wkładamy kilka liści laurowych, ziaren pieprzu i ziela angielskiego, dwa ząbki czosnku z lupinami, można też parę ususzonych prawdziwków.
2. Wsypujemy szklankę grubej (2000), razowej mąki żytniej.
3. Zalewamy dwoma szklankami lekko ciepłej (30 stopni) przegotowanej wody, mieszamy.
4. Uwaga, teraz całe czary: dodajemy skórkę porządnego ciemnego, razowego chleba albo trzy łyżki płynu spod kiszonych ogórków. Słoik



przykrywamy gazą z gumką i odstawiamy w dość ciepłe miejsce. Mieszamy raz dziennie wyparzoną łyżką. Po trzech dniach zakwas powinien już ładnie pachnieć i mieć charakterystyczny smak.

5. W sobotę gotujemy 2 litry wywaru na wędzonce (najlepiej żeberkach) i warzywach.
6. Usuwamy warzywa, obieramy mięso.
7. Zagotowujemy, dodajemy pokrojone w kostkę przesmażone boczek i kielbasę, gotujemy kwadrans.
8. W niedzielę rano dodajemy pół litra przygotowanego zakwasu, gotujemy 5 minut.
9. Przyprawiamy czosnkiem, majerankiem.
10. Podajemy z jajkiem na twardo i białą kielbasą (oczywiście ze święconki...).

Z Y C Z E N I A

## Z okazji Świąt Wielkanocnych

życzymy Państwu zdrowia, spokoju i radości przy wspólnym stole.

Niech ten wyjątkowy czas będzie pełen rodzinnego ciepła, tradycyjnych smaków i chwil, które zostają w pamięci na długo.

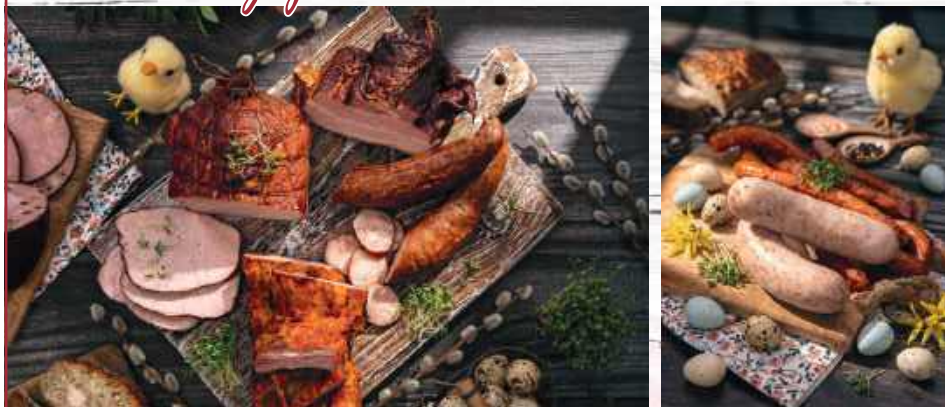
Dziękujemy, że jesteście z nami i wybieracie jakość, która powstaje z pasji i szacunku do tradycji.



Zespół ZEMAT



Tradycja smaku od 1989 roku



Zapraszamy na naszą stronę internetową gdzie można składać zamówienie z dostawą do domu

[www.sklep-zemat.pl](http://www.sklep-zemat.pl)

## Życzymy zdrowych, spokojnych i rodzinnych Świąt Wielkanocnych

Na zbliżające się Święta Wielkanocne polecamy Swojskie wyroby przygotowywane według tradycyjnych receptur:

**WĘDLINY WIEJSKIE  
KIEŁBASY DOMOWE  
MIĘSA BEZ KONSERWANTÓW**

Gwarantujemy świeżość, naturalny smak i wysoką jakość wyrobów

Dostawa od 250 zł **GRATIS**



**ZAPRASZAMY DO KONTAKTU ORAZ SKŁADANIA ZAMÓWIEŃ NA ŚWIĘTA WIELKANOCNE**

Dawidy 97, 21-205 Jabłoń  
Godziny: pon.-pt. 8:00-16:00

tel. **502 728 447**

## Jajka po chińsku

Wiemy, że i proste w majonezie to dobra sprawa, ale ponamawiamy Was też na wersję bardziej kolorowe. Zobaczcie, co tam wymyślili w Azji...

1. Jajek gotujemy o 10 procent, więcej niż nam trzeba. Zawsze któreś pęknie i nie ma na to ludzkiej siły.
2. Robimy marynatę: pół szklanki sosu sojowego, duża łyżka miodu, pół szklanki wody. Miksujemy. Do tego teraz potarta słodka cebula, pokrojony pęczek szczypiorku, trochę chili i lekko podpieczone na patelni ziarno sezamowe.
3. Jajka obieramy i kroimy na połówki. Wkładamy do marynaty, żeby wszystko przykryło i zamykamy szczelnie na co najmniej 24 godziny. Można dłużej. Nabiorą z zewnątrz przyjemnego czerwonego koloru.
4. Podajemy posypane nową porcją szczypiorku.



## Pasztet z królika



Jednym z symboli wielkanocnych jest zajączek, więc mu tym razem darujemy... Królik się nada, ale może być też kurczak. Nie traktujmy proszę pasztetu jako sposobu na utylizację resztek: jeśli się przyłożymy, otrzymamy wspaniałą, soczystą, bogatą w smak i zapach wędlinę.

1. Gotujemy duży gar wody. Do wrzątku wrzucamy dużo liści laurowych, ziela angielskiego i pieprzu ziarnistego. No i pokrojonego z grubszą całką królika. Potrzebować też będziemy ok. 400 g. czegoś tłustego – najlepiej wieprzowego podgardla, ale może być i boczek. Dwie godzinki na małym ogniu...
2. W oddzielnym garnku gotujemy nieobraną marchewkę, pietruszkę, selera, pora i obraną cebulę.
3. Bułeczkę pszenną (może być, nawet lepiej, starawa...) zalewamy na pół godziny mlekiem.
4. Na patelni na dużej ilości masła przesmażamy 200 gramów wątróbki drobiowej.
5. Całe mięso i odcisniętą bułkę mielimy trzy razy na drobnych oczkach. Obrane warzywa raz. Do tego około sześciu jajek. Masło ze smażenia wątróbki oczywiście też.
6. Kwestia przypraw. Sól, pieprz, ziołowy i, zupełnie niezbędnie, gałka muszkatołowa w dużych ilościach. Pasztet zostawia mnóstwo miejsca na kreatywność. Czasem dodaję trochę posiekanych orzechów laskowych albo pistacjowych. Świetnie pasuje żurawina. I jeszcze jedna uwaga praktyka: surowa masa na pasztet wydaje się mniej słona, niż będzie po upieczeniu...
7. Przekładamy do keksówek, pieczemy w 180 stopniach tak długo, aż wciśnięty do środka patyczek wyjmiesz absolutnie suchy i czysty a wierzch będzie złoty.
8. Podajemy z sosem typu „tatarskiego”: jogurt z łyżeczką majonezu i musztardy, kaparami, posiekanymi ogórkami kiszonymi, grzybkami marynowanymi, szczypiorem i kropelką soku cytrynowego.

## Pieczeń ze schabu



Przygotować możemy ją już w sobotę, tak, żeby w niedzielę po prostu wstawić ją do pieca.

1. Półtorakilogramowy kawałek schabu najpierw nacinamy przez środek wzdłuż do głębokości 2/3. Potem każde z dwóch utworzonych w ten sposób „skrzydeł” również nacinamy w połowie „po długości”. W ten sposób nadamy mu kształt dość płaski, nadający się do dalszego rozbijania. Co niezwłocznie czy-

nimy. Chcemy mieć duuuuży płaski kotlet schabowy!

2. Lekko solimy, lekko przyprawiamy pieprzem ziołowym. Smarujemy warstewką musztardy, rozkładamy plasterki wędzonej słoniny, słupki z ogórka kiszzonego - zupełnie podobnie jak przy zrazach wołowych, tylko roboty mniej...
3. Zwijamy w roladę. Jeśli trzeba, spinamy wykałaczkami albo obwiązujemy nicią, ale jeżeli ładnie rozbi-

liśmy na początku, to się powinno trzymać.

4. Przekładamy do naczynia żaroodpornego (albo rękawa piekarskiego) i umieszczamy w piekarniku na godzinę w 160 stopniach. Na koniec rozcinamy rękaw albo zdejmujemy pokrywę, nieco podnosimy temperaturę i pozwalamy się zarumienić.
5. Podajemy z grzybami marynowanymi albo czymś innym lekko kwaśkowym.

Z Y C Z E N I A

## Spokojnych i smacznych Świąt Wielkanocnych

Z myślą o tradycji i domowym cieple przygotowaliśmy wyroby, które od lat trafiają na polskie stoły. To smak, który wielu z Państwa dobrze zna i do którego chętnie się wraca.

Szynki • Kiełbasy • Boczek • Biała kiełbasa

Wykonane z dbałością, według sprawdzonych receptur

Zakład Mięсны Wysokie

- tradycja, jakość i smak na świąteczny stół

SERDECZNIE ZAPRASZAMY DO NASZYCH SKLEPÓW:

Rogoźnica- Kolonia 17 A  
Biała Podlaska  
ul. Prosta 18, ul.  
Terebelska 64

Międzyrzec Podlaski  
ul. Targowa 8  
Radzyń Podlaski  
ul. Ostrowiecka 18

Łuków  
ul. Wyszyńskiego 14  
Łosice  
ul. Rynek 8

Siedlce  
ul. Pułaskiego 47,  
ul. Rynkowa 12B, ul.  
Monte Cassino 47,

ul. Kilińskiego 17,  
ul. Czerwonego Krzyża 14

## Świąteczne smaki z masarni



SÓL • CZOSNEK • PIEPRZ  
MASARNIA KRASEW

Tradycyjne wędliny, świeże mięsa i swojskie wyroby na świąteczny stół. Naturalny smak i sprawdzona jakość. Zamów już dziś i przygotuj wyjątkowe Święta!



Sól czosnek pieprz

533 609 234

Radzyń Podl. Dąbrowskiego 11  
(przejście Ostrowiecka-Dąbrowskiego)

Dowozy +10 km  
Łuków • Radzyń  
Międzyrzec Podlaski

## Jajka z pastą serowo - boczkową

1. Jajka na twardo obieramy, kroimy na pół, łyżeczką wyjmujemy żółtka i nieco białka, żeby się więcej farszu zmieściło (a co!, stać nas!).
2. Tyle cieniutkich plasterków surowego wędzonego boczku, co połówek jajek, prażymy na suchej patelni „na krucho”. Kruszymy je drobniutko.
3. W garnuszku z łyżką masła i dwiema łyżkami wody rozpuszczamy ostrożnie tyle plasterków, ile było jajek sera topionego.
4. Dodajemy żółtka i ucieramy na homogeniczną masę. Na koniec dodajemy boczek i, jeśli chcemy, łyżkę majonezu.
5. Przekładamy do foliowej torebki, w której ucinamy jeden z rogów. Posługując się taką tubką, faszerujemy jajka. Dekorujemy natką pietruszki.



## Biała kielbasa - palcówka



**Surową, odparzoną kielbasę można przygotować jakiś czas przed świętami, z powodzeniem można ją mrozić. Trochę roboty jest, ale warto.**

1. Jelita wieprzowe gotowe do użytku można kupić w sklepie bez żadnego problemu. Oplukać zgodnie z instrukcją.
2. 2 kilogramy karkówki, kilo łopatki i kilo podgardla mielimy w maszynce, ja lubię, kiedy tuste jest zmielone nieco grubiej.
3. Do masy dodajemy mnóstwo czosnku, pieprzu i trochę soli. Zostawiamy na noc.
4. W dwóch szklankach wody gotujemy liść laurowy i ziele, przyprawy usuwamy, wywar chłodzimy w zamrażalce.
5. Mięso wyrabiamy ręcznie, dodając po trochu zimnego płynu z aromatami, aż masa będzie jednorodna i bar-

dzo kleista. Z pół godziny zejdzie.

6. Nabijamy kiszki. Można maszynką, za pomocą specjalnej tubki, a można - tak kiedyś czyniono - napchać, starannie układając, mięso palcem. Co 40-50 cm na kiszce robimy węzełek. Szybko dochodzi się do wprawy.
7. Uwaga: nie gotujemy! Parzymy! W żadnym razie temperatura wody nie powinna przekroczyć 85C. Tak z godzinę. Do garnka można wrzucić pokrojoną cebulę albo kilka ząbków czosnku.
8. Możemy też upiec w piekarniku - ok. 90 stopni, dopiero na sam koniec, dla koloru trochę więcej od góry.
9. Podajemy albo w żurku, albo z chrzanem (takim własnoręcznie utartym, porządnym, po którym silny facet płacze, a słaby woła o lekarza!). A najlepiej tak i tak.

## Podpiwek

Przyznają Państwo sami, że uzupełnienie dopieszczonego, tradycyjnego stołu komercyjnymi, wściekle słodkimi napojami gazowanymi spowodowałoby pewien dysonans. Dlatego podpowiem, jak zrobić tradycyjny, rzeński napój, mający za sobą tyle lat historii, co cała polska kuchnia, zwłaszcza chłopska.

1. Potrzebujemy: 170 gramów kawy zbożowej typu kujawianka, 8 gramów chmielu (można kupić w aptece!), 200 gramów miodu, 200 gramów cukru, 5 gramów kwasu cytrynowego, 20 rodzynek, 5 gramów drożdży piekarniczych oraz 10 litrów wody.
2. Wszystko - oprócz drożdży i rodzynek - mieszając, zagotowujemy. Odcedzamy przez sitko i tetrę.



3. Studzimy i kiedy ma ok. 20 stopni, dodajemy drożdże rozpuszczone w szklance wody.
4. Przelewamy do lekko zgniecionych półtoralitrowych plastikowych butelek, nalewając tylko do połowy. Do każdej butli wrzucamy też jedną albo dwie rodzynki.
5. Trzymamy dwa dni w ciepłym miejscu. Kiedy butelki napelnią się gazem (dlatego je gnietliśmy...), przestawiamy do chłodnej piwnicy. Otwieramy ostrożnie nad zlewem, delikatnie spuszczać gaz.
6. Podajemy schłodzone. Uwaga: napój zawiera ok. 0,5 proc. alkoholu, co powinni wziąć pod uwagę kierowcy.

Z Y C Z E N I A



## Wielkanoc z SERcem i Tradycją

Życzymy, aby świąteczne śniadania były czasem bliskości, radości i wspólnego celebrowania. Niech na Waszych stołach królują tradycyjne smaki – **wśród nich nasze Ryckie sery!** **Wesołego Alleluja!**

Rada Nadzorcza, Zarząd i Pracownicy Spółdzielni Mleczarskiej Ryki



## Baleron białoruski

Ani to baleron, ani białoruski. Ale z doświadczenia wiem, że należy do ulubionych wędlin niewymagających wędzenia.

1. Najlepiej od Wiejskiej Baby kupujemy dużego kurczaka. Sklepowe tylko te droższe.
2. Ostrożnie, nacinając na brzuchu, pozostawiając od piersi, zdejmujemy paluchami skórę. Staramy się jej zbyt nie uszkodzić. Przy nogach i skrzydełkach końcówki można śmiało odciąć. To naprawdę nie jest trudne. Skórę od środka lekko przysyamy solą i słodką papryką i odkładamy do lodówki.
3. Oстрыm nożem oddzielamy mięso od kości, kroimy w centymetrową kostkę. Przyprawiamy solą, pieprzem, czosnkiem oraz dużą ilością natki i koperku. Wyrabiamy ręcznie na masę, odstawiamy na noc.
4. Rano jeszcze raz mieszamy i wypełniamy farszem skórę. Musimy uformować jak najbardziej szczelny, zwarty rulon. Końcówki skóry zawijamy do środka, żeby wszystko zamknąć.
5. Taki pięknie pachnący ładunek owijamy kilkukrotnie, bardzo szczelnie i ciasno, przezroczystą folią spożywczą oraz owi-



- jamy sznurkiem (jak baleron właśnie...), żeby nic się nie poluzowało.
6. Pakunek wkładamy do zimnej wody i bardzo powoli podgrzewamy. Woda nie może się gotować, najlepiej jeśli potrzymamy nasz baleron 4 godziny w 70-80 stopniach C. Po wyłączeniu ognia pozwalamy ostygnąć.
  7. Na noc przekładamy nierozpakowane z folii mięso do ciasnej formy albo przykrywamy czymś ciężkim i odstawiamy w zimne. Podajemy z chrzanem i małymi ogóreczkami.

## Pascha monasterska



Cud kulinarny zaczerpnięty z tradycji wielkanocnej kuchni wschodniej (u prawosławnych Pascha w tym roku tydzień później!). Mistrzynie robią go od początku, szykując samodzielnie też twaróg, ale i w naszej wersji „na skróty” to dalej najlepszy sernik świata. Raz zrobicie, będziecie robić co roku.

1. Kostkę masła ucieramy na biały puch z połową szklanki cukru pudru i jednym cukrem wanilinowym. Można malakserem.
2. Dodajemy stopniowo, cały czas ucierając, 5 żółtek.
3. Dodajemy teraz kg trzykrotnie zmielonego, najlepszego, jaki udało się Wam dostać, tłustego twarogu.
4. Jeżeli masa jest zbyt sucha, dodajemy kilka łyżek gęstej, kwaśnej (tak!) śmietany.
5. Można dodać w tym miejscu jakieś do-

datki: skórki kandyzowane, orzechy, rodzynki, ja jednak wolę pozwolić przemówić dobroci samego sera.

6. Na wschodzie mają specjalne formy, które pozwalają formować piękne, smukłe kształty, ale my posłużmy się prozaicznym durszlakiem. Wykładamy go pieluchą tetrą, wykładamy naszą masę, przyciskamy talerzykiem i czymś ciężkim. Układamy nad miską i wstawiamy do lodówki na całą noc, żeby oddał wilgoć.
7. Rano wykładamy na talerz przyozdabiamy i podajemy po kawie.

I jeszcze na koniec przypominę Wam, że w kuchni, zwłaszcza świątecznej, trzeba pamiętać o podrobach. Że najważniejsze jest serce. Najlepsze życzenia z okazji Zmartwychwstania Pańskiego!

Zbigniew Smółko

## Mazurek. Obowiązkowo

W zasadzie przepis mógłby być najprostszy na świecie: zagnieć piorunem ciasto z masła, mąki i cukru pudru, upiecz, a potem elegancko posmaruj czymś wściekle słodkim... No dobrze, dobrze, już daję proporcje.

1. Szykujemy 260 gramów mąki pszennej, 250 gramów zimnego masła, 60 gramów cukru pudru, jedno żółtko i łyżkę kwaśnej śmietany.
2. Masło pokroić w kostkę i posiekać w misce nożem razem z cukrem pudrem. Można też rozdrobić je krótko w malakserze. Dodać mąkę oraz 4-5 łyżek zimnej wody, szybko (to ważne!!!) zagnieść kruche ciasto, uformować kulę i schłodzić w lodówce przez ok. godzinę.
3. Blaszki wykładamy papierem do pieczenia, można z pewnym zapasem, żeby potem łatwo było wyjąć. Rozkładamy ciasto na grubość palca.
4. Pieczemy w 180 stopniach przez 15-20 min na złoty kolor. Wyciągnąć i wystudzić.
5. Udekorować wedle woli i talentu - kaj-



makiem, roztopioną czekoladą, kremem pistacjowym, orzechami, dżemem, kandyzowanymi owocami, lukrem... Niech żyje wyobraźnia!

## Od kiedy już można?

W Wielki Piątek obowiązuje post bezwzględny. Dobry dla duszy, a i dla ciała nie zaszkodzi. Ale co z Sobotą? Są trzy szkoły. Pierwsza pozwala jeść „poświęcone”, czyli po powrocie ze święcenia pokarmów. Druga (ponoć najpoprawniejsza) pozwala kończyć post po tym, jak w kościele w czasie wieczornej liturgii zagrają dzwony i dzwonki. Trzecia zaś - każe czekać aż do niedzielnego śniadania. A jak jest u Państwa?

Z Y C Z E N I A



Pełnych spokoju i radości Świąt Wielkanocnych,  
dobrego wypoczynku w rodzinnym gronie  
oraz optymizmu, energii i nadziei  
na lepszą przyszłość życzy:

Zarząd,  
Rada Nadzorcza,  
Pracownicy  
Spółdzielni Mleczarskiej „Michowianka”



## PONIEDZIAŁEK 6 Kwietnia

## TVP 1

**7.00** Msza św. w Krakowie Łagiewnikach **7.55** Balans bieli **8.30** Zagadkowy świat królików – film dok. **9.30** **★★★★** Rozważna i romantyczna – dramat obyczaj. USA/W. Bryt. 1995 **11.55** Między ziemią a niebem **12.00** Regina Coeli **12.15** Między ziemią a niebem **12.40** ChwałaMU. Zmartwychwstał Pan! **13.20** **★★★★** Lalka – dramat obyczaj. Polska 1968, reż. Wojciech Jerzy Has

**16.05** Dziedzictwo (881) – serial obyczaj. Turcja  
**17.00** Telexpress  
**17.35** Rolnik szuka żony – reality show  
**18.40** Jaka to melodia?  
**19.30**  
**19.55** Pytanie dnia  
**20.25** Wojna zastępcza (6): Bałkany – serial sensacyjny Polska 2026  
**21.25** Sanatorium miłości – reality show  
**22.15** „Sanatorium miłości” – kulisy programu  
**22.20** Życie po „Sanatorium miłości” – cykl reportaży  
**22.50** Pierwsza klasa **★★★** – komedia USA 2024 Reż. Carlson Young, wyk. Camila Mendes, Archie Renaux, Lena Olin  
**0.40** Casino Royale – film sensacyjny W. Bryt./USA 2006 **★★★★** Reż. Martin Campbell, wyk. Daniel Craig, Eva Green, Mads Mikkelsen  
**3.05** Znachor **★★★★** – melodramat Polska 1981 Reż. Jerzy Hoffman, wyk. Jerzy Bińczycki, Anna Dymna, Tomasz Stockinger

## TVP 2

**5.45** **★★★★** Dziesięcioro przykazań (2) – film przygodowy USA 1956 **7.30** Pytanie na śniadanie – magazyn **11.30** Rodzinka.pl (299) **12.05** **★★** Allan Quatermain i zaginione miasto złota – film przygodowy Izrael/USA 1986, reż. Gary Nelson, wyk. Richard Chamberlain, Sharon Stone, James Earl Jones **13.45** Przepis dnia **14.00** Familiada – teleturniej **14.35** Kolo fortuny – teleturniej

**15.10** Film dokumentalny  
**16.10** Miś – komedia Polska 1980 **★★★★** Reż. Stanisław Bareja, wyk. Stanisław Tym, Barbara Burska, Christine Paul-Podlasky  
**18.15** Va banque – teleturniej  
**18.50** Jeden z dziesięciu  
**19.25** Barwy szczęścia (3351, 3352-opis) – serial Polska Poszukiwania mieszkania wywołują konflikt między Agatą a Ignacym, gdyż Pyrka odrzuca oferty. Natalia wspiera Dominikę obietnicą apelacji w sprawie Soni. U Zwolenskiej dochodzi do śpięcia – Rawiczowa naraża się synowej.  
**20.40** Krzysztof Krawczyk – całe moje życie – film dokumentalny Polska 2020,  
**22.30** Planeta singli **★★★** – komedia romantyczna Polska 2016 Reż. Miłja Okorn, wyk. Maciej Stuhr, Agnieszka Włodocha, Piotr Głowacki  
**0.55** Miłość jak miód **★★★** – komedia Polska 2024  
**2.45** Dla niej wszystko **★★★** – film sensacyjny USA/Francja 2010

## Polsat

**5.25** Telezakupy TV Okazje – program promocyjno-reklamowy **6.00** Nowy dzień – magazyn informacyjno-publicystyczny **9.05** Epoka lodowcowa: Wielkanocne niespodzianki – film animowany USA/W. Bryt. 2016 **9.35** Rata-tuj – film animowany USA 2007 **11.50** Kraina lodu – film animowany USA/Norwegia 2013 **14.05** Vaiana: Skarb oceanu – film animowany USA 2016

**16.35** Zwierzogród – film anim. USA 2016 Reż. Byron Howard, Rich Moore, Jared Bush, dub. Julia Kamińska, Paweł Domagała, Wiktor Zborowski  
**18.50** Wydarzenia  
**19.30** Milionerzy – teleturniej  
**20.35** W głowie się nie mieści 2 – film anim. USA 2024  
**22.45** Transporter II **★★★** – film sensacyjny USA/Francja/Niemcy 2005 Reż. Louis Leterrier, wyk. Jason Statham, François Berléand, Alessandro Gassman Były agent służb specjalnych zostaje szoferem bogatej rodziny. Kiedy 6-letni syn pracodawców zostaje porwany, Frank postanawia go odnaleźć. A porywacze chcą uwolnić śmierniczośny wirus.  
**0.35** Terrorysta **★★★** – film sens. W. Bryt. 2012 Reż. Hadi Hajaig, wyk. Sean Bean, Charlotte Rampling, Abhin Galeya  
**3.00** Nasz nowy dom  
**4.10** Kabaretowa Ekstraklasa  
**4.40** Disco gramy!

## TVN

**5.40** Uwaga! **5.55** Ukryta prawda (1599) **6.50** Kuchenne rewolucje: Znin, bar „Chicken Go” – reality show **7.45** Dzień Dobry TVN – program informacyjno-publicystyczny **11.15** Autentyczni – talk show Polska 2026 **12.00** Film o pszczołach – film anim. USA/Kanada 2007 **14.05** **★★★★** Księżę w Nowym Jorku – komedia USA 1988, reż. John Landis, wyk. Eddie Murphy, Arsenio Hall

**16.35** Nic na siłę **★★** – komedia romantyczna Polska 2024 Reż. Bartosz Prokopowicz, wyk. Anna Szymańczyk, Anna Seniuk, Mateusz Janicki  
**19.00** Fakty  
**19.45** Hrabia Monte Christo **★★★★** – film przygodowy Francja/Belgia 2024 Reż. Matthieu Delaporte, Alexandre de La Patellière, wyk. Pierre Niney, Bastien Bouillon, Anaïs Demoustier  
**23.30** W starym, dobrym stylu **★★★** – komedia kryminalna USA 2017 Reż. Zach Braff, wyk. Morgan Freeman, Michael Caine, Alan Arkin  
**1.40** Top Gun **★★★** – film sensacyjny USA 1986 Reż. Tony Scott, wyk. Tom Cruise, Kelly McGillis, Val Kilmer  
**3.30** Uwaga! – magazyn  
**3.50** CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas (10): Ucieczka w śmierć  
**4.45** Jak to jest zrobione? – serial dok. Kanada 2013

## TVN 7

**9.15** Ukryta prawda (1268, 1161-1163) **13.15** Magda gotuje Internet (4) **13.50** **★★★★** Za duży na bajki – komedia Polska 2022 **16.00** **★★★** Podróż na tajemniczą wyspę – film przygod. USA 2012 **18.05** Shrek Trzeci – film anim. USA 2007 **20.00** Hotel Paradise (21) **21.00** Złota (1-3) – miniseriał Polska 2023 **23.40** **★★** Śmiertelna głębia – thriller USA/W. Bryt./RPA/Niemcy/Fr. 2012, reż. John Stockwell, wyk. Halle Berry **2.05** Skok na głęboką wodę (5) **2.55** Mówię Wam (8) **3.50** Fachowcy (5) **4.25** Dorota waś urzędzi (5)

## TVP Kultura

**9.35** Chłopi (4) **10.45** **★★★★** Pół żartem, pół serio – komedia USA 1959 **12.55** Fanny: też Mendelssohn **14.45** **★★★★** Billy Elliot – komediodr. W. Bryt./Fr. 2000 **16.45** Chłopi (5) **17.50** Tygodnik kulturalny **18.45** Przegląd Piosenki Aktorskiej 2026 **20.00** **★★★** Żyj i pozwól umrzeć – film sens. W. Bryt. 1973 **22.10** Porozmawiajmy szczerze **22.50** **★★★** Gwiazda Południa – film przyg. Fr./W. Bryt. 1969 **0.45** Dzień z życia artysty **1.25** **★★★** Nauczyciel – komedia Fr. 2017

## TVP Sport

**9.20** ZIO 2026: Podsumowanie występu Polaków **10.15** Sportowe historie **10.35** Magazyn Betclit 2. Ligi **11.25** (L) Piłka nożna: Wisła Kraków – Górnik Łęczna **13.55** (L) Żużel: Finał Turnieju o Złoty Kask w Opolu **17.25** (L) Piłka nożna: Pogoń Szczecin – Legia Warszawa **19.55** (L) Hokej na lodzie: TAURON Hokej Liga: Finał – 3. mecz **22.20** Gol **23.40** Sportowy wieczór **0.05** Piłka nożna: Liga hiszpańska kobiet: FC Barcelona Femeni – FC Badalona Women **2.10** Żużel: Turniej w Opolu

## TV 4

**7.10** Hop – film anim. USA/Jap./W. Bryt./Kan. 2011 **9.05** **★★★★** Goście, goście 2 – komedia Fr. 1998 **11.40** **★★★★** Ben Hur – film przygod. USA 2016 **14.20** **★★★** Wodny świat – film sf USA 1995 **17.15** **★★★★** Goście w Ameryce – komedia Fr./USA 2001 **19.00** Policjantki i policjanci (1396) **20.00** Uroczysko (229) **20.30** Sprawiedliwi – wydział kryminalny (1008) **21.30** Sprawiedliwi. Trójmiasto (125) – serial krym. **22.40** **★★★** Hansel i Gretel: Łowcy czarownic – film akcji USA/Niemcy 2013 **0.25** Love Island. Wyspa miłości (15)

## TV Trwam

**12.00** Regina Coeli z Ojcem Świętym Le-onem XIV **12.20** Ludzki święty. Św. Alfons Liguori **13.15** Z niebem w sercu **14.15** **★★★★** Najświętsze Serce – dr. Hiszp. 2020 **16.10** Sanktuaria polskie **16.30** Porady medyczne bonifratrów **17.00** Świadkowie **17.30** Moja parafia **18.15** Rozmowy niedokończone **19.30** Poznajemy Polskę **19.45** Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci **20.20** Różaniec **21.00** Apel Jasnogórski **21.40** **★★★** Nędzarz i Madama – film biograf. Polska 2022

## TV Puls

**9.20** **★★★** Niebo istnieje... naprawdę – dr. USA 2014 **11.15** **★★★** Emma i czarny jaguar – kom. Fr./Kan./W. 2024 **13.35** **★★★★** Zakonnica w przebraniu – komedia USA 1992 **15.35** **★★★★** Mój pies Artur – film przyg. USA/Kan. 2024 **17.40** **★★** Asterix na olimpiadzie – komedia Fr./Niemcy/Hiszp./W./Belg. 2008 **20.00** **★★★** Wybuchowa para – komedia USA 2010 **22.10** **★★★★** Osaczeni – film sens. USA/W. Bryt./Niemcy 1999 **0.20** **★★** W odwecie za śmierć – thriller USA 2010

★★★★ koniecznie **★★★★** zdecydowanie tak **★★★** możesz **★★** nie musisz **★** zdecydowanie nie (L) na żywo

**DSB** stacje dostępne w naziemnej telewizji cyfrowej

## WTOREK 7 Kwietnia

## TVP 1

**7.00** Msza święta na Jasnej Górze **7.30** Kościół z bliska **8.00** Servis Info **8.30** Zaraz wracam (103) **9.05** Ranczo (127): Dominator **10.05** Komisarz Alex (6): Morderstwo doskonałe **11.05** Ojciec Mateusz (111): Festyn **12.00** Servis Info **12.10** Agrobiznes **12.40** Rok w ogrodzie extra **12.55** Przerazająca tajemnica kwiatów – film dokumentalny Francja 2022 **14.00** Złoty chłopak (263)

**15.00** Servis Info – magazyn  
**15.15** Reportery – magazyn  
**15.35** Gra słów. Krzyżówka – teleturniej  
**16.05** Dziedzictwo (882)  
**17.00** Telexpress  
**17.25** Jaka to melodia?  
**17.55** Klan (4689) – telenowela Polska  
**18.20** Zaraz wracam (104) – serial obyczaj. Polska  
**18.55** Akacyjowa 38 (841) – serial obyczaj. Hiszpania  
**19.30** 19.30  
**19.55** Pytanie dnia  
**20.30** Studio Ligi Mistrzów UEFA – magazyn  
**20.55** (L) Piłka nożna: Liga Mistrzów UEFA: Czwierćfinał – 1. mecz: Real Madryt – Bayern Monachium  
**23.20** Sabrina – komedia **★★★★** romantyczna USA 1954 Reż. Billy Wilder, wyk. Audrey Hepburn, Humphrey Bogart, William Holden  
**1.25** Quantum of Solace **★★★★** – film sensacyjny W. Bryt./USA 2008  
**3.20** To działa. Polskie innowacje bez granic – serial dok. Polska 2025

## TVP 2

**5.30** M jak miłość (1729) **6.25** Przystań nad Biblią **6.55** Barwy szczęścia (3352) **7.30** Pytanie na śniadanie **11.40** Rosół polski **12.15** Którędy po sztuce **12.30** Program publicystyczny **12.40** Pesach – cztery kielichy wolności **13.15** Panna młoda (63) – serial obyczaj. Turcja 2024 **14.05** Va banque – teleturniej **14.35** Na sygnale (875): Tajemnice i niedopowiedzenia – serial obyczaj. Polska

**15.05** La Promesa – pałac tajemnic (364) – telenowela Hiszpania  
**16.00** Kolo fortuny – teleturniej  
**16.35** Familiada – teleturniej  
**17.20** Panna młoda (64) – serial obyczaj. Turcja  
**18.15** Va banque – teleturniej  
**18.50** Jeden z dziesięciu – teleturniej  
**19.25** Barwy szczęścia (3352, 3353) – serial Polska 2026  
**20.40** Kulisy „M jak miłość”  
**20.55** M jak miłość (1923) – serial Polska  
**21.55** Na sygnale (876) – serial obyczaj. Polska  
**22.25** Magazyn Ekspresu Reporterów – magazyn  
**23.25** Miś – komedia Polska 1980 **★★★★** Reż. Stanisław Bareja, wyk. Stanisław Tym, Barbara Burska, Christine Paul-Podlasky  
**1.30** Twoje, moje i nasze **★★** – komedia USA 2005 Reż. Raja Gosnell, wyk. Dennis Quaid  
**3.10** Kalifornia w ogniu – film dokument. USA 2024  
**4.35** Na dobre i na złe – serial obyczaj. Polska 2026

## Polsat

**5.25** Telezakupy TV Okazje – prog. reklamowy **6.00** Nowy dzień – magazyn **8.30** Malanowski i Partnerzy (218, 219): Romans w pracy / Seks w przerwie na lunch **9.30** Trudne sprawy (1024, 1025) – serial fabularno-dokum. Polska 2021 **11.35** Gliniarze (697-699) – serial fabularno-dokumentalny Polska 2022 **14.40** Dlaczego ja? (1541): Kierowca Marty – serial fab.-dok. Polska 2026

**15.50** Wydarzenia  
**16.15** Pogoda  
**16.20** Interwencja – magazyn  
**16.30** Na ratunek 112 (1138): Zagubiony kupon – serial fabularno-dokumentalny Polska 2026  
**17.00** Gliniarze (1178) – serial fabul.-dok. Polska  
**18.00** Pierwsza miłość (4190) – serial Polska  
**18.50** Wydarzenia  
**19.20** Gość „Wydarzeń”  
**19.55** Milionerzy – teleturniej  
**20.30** Farma – reality show  
**21.30** Ninja vs Ninja – show  
**23.30** Obcy kontra Predator **★★** – film akcji Czecho/W. Bryt./Niemcy/Kanada/USA 2004 Reż. Paul W.S. Anderson, wyk. Sanaa Lathan, Raoul Bova, Lance Henriksen  
**1.50** Transporter II – **★★★** film sensacyjny USA/Francja/Niemcy 2005 Reż. Louis Leterrier, wyk. Jason Statham, François Berléand, Alessandro Gassman  
**3.50** Kabaretowa Ekstraklasa  
**4.40** Disco gramy!

## TVN

**5.10** Nauka jakdy **5.40** Uwaga! – magazyn **5.55** Ukryta prawda (1600) **6.50** Kuchenne rewolucje: Łódź – „Świńskie sprawy” **7.45** Dzień Dobry TVN – program informacyjno-publicystyczny **11.20** Doradca smaku **11.25** Kuchenne rewolucje: Bistro przy rondzie, Radzionków / Warszawa, Bistro 2020 **13.40** Ukryta prawda (1714, 1715) – serial fab.-dokumentalny Polska 2025

**15.45** Młode gliny (37) – serial krym. Polska  
**16.50** Szpital św. Anny (101) – serial obyczaj. Polska  
**17.55** Detektywi (295)  
**19.00** Fakty  
**19.55** Uwaga! – magazyn  
**20.15** Na Wspólnej (4190) – serial Polska  
**20.50** The Floor – teleturniej  
**21.30** Skok na głęboką wodę – reality show  
**22.40** Kuba Wojewódzki – talk show  
**23.40** Superwizjer – magazyn **0.45** To **★★★★** – horror USA/Kanada 2017 Reż. Andy Muschietti, wyk. Bill Skarsgård, Jaeden Martell, Sophia Lillis W mieście Derry w stanie Maine zaczynają znikać dzieci. Sprawcą sadystycznych morderstw jest klaun Pennywise. By go pokonać, grupa dzieciaków musi stawić czoła swoim największym lękom.  
**3.25** Uwaga! – magazyn publicystyczny  
**3.40** The Traitors. Zdrajcy  
**4.55** Jak to jest zrobione? – serial dok. Kanada 2013

## TVN 7

**8.45** Ukryta prawda (1269, 1164, 1165) **11.55** W-11 Wydział Śledczy (897-899) **14.00** Detektywi (54) **15.00** Szpital św. Anny (92) **16.00** Sędzia Anna Maria Wesołowska (587) **17.00** Zapisane w gwiazdach (16) **18.00** Opowieści małżeńskie (1) **19.00** Ukryta prawda (1654) **20.00** Hotel Paradise (22) **21.00** **★★★★** Zabójcza broń – komedia sens. USA 1987, reż. Richard Donner, wyk. Mel Gibson **23.25** **★★** Smetarz dla zwierzków. Początki – horror USA/Kan. 2023 **1.15** Hotel Paradise (21) **2.10** Żyjąc z potworem (1)

## TVP Kultura

**10.00** Chłopi (5) **11.05** **★★★★** Billy Elliot – komediodramat W. Bryt./Fr. 2000 **13.05** John Huston. Na własnych zasadach **14.10** **★★★** Pestka – melodramat Polska 1995 **15.55** **★★★★** Pograbek – dramat Polska 1992 **17.20** Chłopi (6) **18.25** Mody Polskie **19.05** Słońce i cień. Gustav Holoubek **20.00** Teatr TV: Cztery pory roku – Polska 1998 **21.20** **★★★★** Mroźny peppermint – thriller Hiszp. 1967 **23.05** Bez stałego adresu – Bob Dylan **0.55** W poszukiwaniu dobrego filmu

## TVP Sport

**8.00** Magazyn Betclit 2. Ligi **8.50** Hokej na lodzie: TAURON Hokej Liga: Finał – 3. mecz **10.05** Piłka nożna: Pogoń Szczecin – Legia Warszawa **12.15** Gol **13.35** Piłka nożna kobiet: FC Barcelona Femeni – FC Badalona Women **15.45** Piłka kobiet **16.40** Magazyn Betclit 1. Ligi **17.55** (L) Piłka nożna: Miedź Legnica – Polonia Bytom **20.30** (L) Hokej na lodzie: TAURON Hokej Liga: Finał – 4. mecz **23.00** Sportowy wieczór **23.25** Podsumowanie Pucharu Anglii **1.40** Podsumowanie STS Pucharu Polski

## TV 4

**6.00** Strażnik Teksasu (2, 3) **7.55** Bogaty dom – biedny dom **8.55** Policjantki i policjanci (378, 379) **10.55** Na ratunek 112 **11.55** Dlaczego ja? **12.55** Trudne sprawy **15.55** Łowcy skarbow. Kto da więcej **18.00** Policjantki i policjanci (1396, 1397) **20.00** Uroczysko (230) – serial krym. Polska **20.30** Sprawiedliwi – wydział kryminalny (1009) – serial krym. Polska **21.30** Sprawiedliwi. Trójmiasto (126) **22.40** **★★** Gniew Caina – film sens. USA 2010 **0.20** Love Island. Wyspa miłości **1.25** Hardcoreowy Lombard **2.30** Interwencja

## TV Trwam

**13.30** Msza święta z Jasnej Góry **14.30** Człowiek przebaczenia i pojednania ks. Michał Rapacz **15.00** Sarid **16.10** Jestem mamą **16.25** Przyroda w obiektywie **16.40** Zdrowie z Bożej apteki **17.00** Wierzę w Boga **17.30** Burza w okręgu krakowskim **18.15** Rozmowy niedokończone **19.30** Każdy maluch to potrafi **19.45** Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci **20.00** Informacje **20.20** Różaniec **21.00** Apel Jasnogórski **21.40** Polski punkt widzenia **22.00** Współpracownicy prawdy

## TV Puls

**6.00** Nash Bridges (108, 109) **8.00** Kobra – oddział specjalny (9, 10) **10.00** Triumf miłości (95, 96) **12.00** Nie igraj z aniołem (48) **13.00** Wspaniałe stulecie (73) **14.00** Przepis na zbrodnię (11) **15.00** Lombard. Życie pod zastaw (686) **16.00** Ranczo (118, 119) **18.00** Lombard. Życie pod zastaw (976, 977) **20.00** **★★** Cash Out – film sens. USA 2024 **21.55** **★★★★** Angielska robota – film sens. W. Bryt./USA 2008 **0.05** **★★★★** Bez przebaczenia – western **2.55** Dzielnicca strachu (449)

★★★★ koniecznie **★★★★** zdecydowanie tak **★★★** możesz **★★** nie musisz **★** zdecydowanie nie (L) na żywo

**DSB** stacje dostępne w naziemnej telewizji cyfrowej

## ŚRODA 8 Kwietnia

## TVP 1

**7.00** Msza święta na Jasnej Górze **7.30** Rodzina (nie od) święta **8.00** Serwis Info (128): Klauzula sumienia **10.10** Komisarz Alex (7): Śmiertelnie dobry plan **11.05** Ojciec Mateusz (112): Powrót po latach **12.00** Serwis Info **12.10** Agrobiznes **12.40** Prog. rolny **12.55** Relacja z Jutrznii Paschalnej w Kościele greckokatolickim **14.00** Złoty chłopak (264)

**15.00** Serwis Info – magazyn  
**15.15** Reporterzy – magazyn  
**15.35** Gra słów. Krzyżówka – teleturniej  
**16.05** Dziedzictwo (883) – serial obyczaj. Turcja  
**17.00** Teleexpress  
**17.25** Jaka to melodia?  
**17.55** Klan (4690)  
**18.20** Zaraz wracam (105) – serial obyczaj. Polska  
**18.55** Akacyjowa 38 (842) – serial obyczaj. Hiszpania  
**19.30** 19.30  
**19.55** Pytanie dnia  
**20.30** Omnibus – szybcy i mądrzy – teleturniej  
**21.20** Pozdrowienia z Paryża \*\*\* – film sensacyjny Francja/W. Bryt./USA 2009 Reż. Pierre Morel, wyk. John Travolta, Jonathan Rhys Meyers, Kasia Smutniak  
**23.05** Katyn – dramat wojenny \*\*\*\* Polska 2007 Reż. Andrzej Wajda, wyk. Artur Zmijewski, Andrzej Chyra, Maja Ostaszewska  
**1.15** Pierwsza klasa \*\*\* – komedia USA 2024  
**3.10** Magazyn Ekspresu Reporterów

## TVP 2

**5.30** M jak miłość (1730) **6.25** Pozyteczni.pl **6.55** Barwy szczęścia (3353) **7.30** Pytanie na śniadanie – magazyn informacyjny **11.40** Gwiazdorska kuchnia Ani **12.15** Rzecz Polska – cykl reportaży **12.30** Koło fortuny – teleturniej **13.15** Panna młoda (64) – serial obyczajowy Turcja 2024 **14.05** Va banque – teleturniej **14.35** Na sygnale (876): Ktokolwiek widział... – serial obyczaj. Polska

**15.05** La Promesa – pałac tajemnic (365) – telenowela Hiszpania  
**16.00** Koło fortuny – teleturniej  
**16.35** Familiada – teleturniej  
**17.20** Panna młoda (65) Po udanej operacji Cemila Hancer z radości rzuca się Cihanowi na szyję. Sinem cierpi przez nieobecność Mine w domu. Yonca odwiedza Beyzę, by się z nią pogodzić. Cihan i Hancer idą coś zjeść w lokalu znajomych Cihana.  
**18.15** Va banque – teleturniej  
**18.50** Jeden z dziesięciu **19.25** Barwy szczęścia (3353, 3354) – serial Polska  
**20.40** Przepis dnia – magazyn  
**20.55** Na dobre i na złe (988) – serial obyczaj. Polska  
**21.55** Na sygnale (877, 878): Rób, co chcesz / Bracie, co z tobą? – serial obyczaj. Polska 2026  
**22.55** Peaky Blinders (36) – serial gangsterski W. Bryt. 2022  
**0.30** Planeta singli – komedia \*\*\* romantyczna Polska 2016  
**2.45** Mistrzynie – film dokumentalny Polska 2025

## Polsat

**5.25** Telezakupy TV Okazje – program reklamowy **6.00** Nowy dzień – magazyn informacyjny **8.30** Malanowski i Partnerzy (220, 221): Haracz / Feralny artykuł – serial fab.-dokumentalny Polska 2010 **9.30** Trudne sprawy (1026, 1027) – serial fab.-dok. **11.35** Gliniarze (700-702) – serial fab.-dok. **14.40** Dlaczego ja? (1542): Beznadziejnie zakochany – serial fab.-dok. Polska

**15.50** Wydarzenia  
**16.15** Pogoda  
**16.20** Interwencja – magazyn  
**16.30** Na ratunek 112 (1139): Nieważne małżeństwo – serial fab.-dok. Polska 2026  
**17.00** Gliniarze (1179) – serial fabularno-dokumentalny Polska 2026  
**18.00** Pierwsza miłość (4191) – serial Polska 2026  
**18.50** Wydarzenia  
**19.15** Gość „Wydarzeń”  
**19.55** Milionerzy – teleturniej  
**20.30** Farma – reality show  
**22.45** Stuber \*\*\* – komedia sens. USA 2019 Reż. Michael Dowse, wyk. Dave Bautista, Kumail Nanjiani, Mira Sorvino  
**20.55** Na dobre i na złe (988) – serial obyczaj. Polska  
**21.55** Na sygnale (877, 878): Rób, co chcesz / Bracie, co z tobą? – serial obyczaj. Polska 2026  
**22.55** Peaky Blinders (36) – serial gangsterski W. Bryt. 2022  
**0.30** Planeta singli – komedia \*\*\* romantyczna Polska 2016  
**2.45** Mistrzynie – film dokumentalny Polska 2025

## TVN

**5.20** Nauka jazdy **5.40** Uwaga! **5.55** Ukryta prawda **6.50** Kuchenne rewolucje: Myszecin – „Gościńiec” – reality show **7.45** Dzień Dobry TVN – magazyn informacyjno-publicystyczny **11.20** Doradca smaku **11.25** Kuchenne rewolucje: „Figa z makiem”, Kolobrzeg / Restauracja-pizzeria „Irlandia”, Czecho-wice-Dziedzice **13.40** Ukryta prawda (1716, 1717) – serial fab.-dok. Polska

**15.45** Młode gliny (38) – serial krym. Polska  
**16.50** Szpital św. Anny (102) – serial obyczaj. Polska  
**17.55** Detektywi (296)  
**19.00** Fakty  
**19.55** Uwaga! – magazyn  
**20.15** Na Wspólnej (4191) – serial Polska 2026  
**20.50** The Floor – teleturniej  
**21.30** Królowa przetrwania – reality show, wyk. Aneta Kurp, Josephine Kwaśniewska, Ewelina Kubiak  
**22.55** Banksterzy – dramat \*\*\* kryminalny Polska 2020 Reż. Marcin Zieliński, wyk. Antoni Królikowski, Magdalena Lamparska, Katarzyna Zawadzka  
**1.00** Uwaga! w ducha \*\*\*\* – melodramat USA 1990 Reż. Jerry Zucker, wyk. Patrick Swayze, Demi Moore, Whoopi Goldberg  
**3.10** Szpital św. Anny (64) – serial obyczaj. Polska  
**4.00** Uwaga!  
**4.15** Perła Kataru – najbardziej luksusowa wyspa świata – serial dok. W. Bryt. 2022

## TVN 7

**8.45** Ukryta prawda (1270, 1166, 1167) **11.55** W-11 Wydział Śledczy (900-902) **14.00** Detektywi (55) **15.00** Szpital św. Anny (93) **16.00** Sędzia Anna Maria Wesołowska (588) **17.00** Zapisane w gwiazdach (17) **18.00** Opowieści małżeńskie (2) **19.00** Ukryta prawda (1464) **20.00** Hotel Paradise (23) **21.00** \*\*\* Śmiertelna wylizanka – thriller USA 2002, reż. Barbet Schroeder, wyk. Sandra Bullock **23.30** \*\*\* San Andreas – film katastrof. USA/Australia 2015, reż. Brad Peyton, wyk. Dwayne Johnson **1.45** Hotel Paradise (22)

## TVP Kultura

**9.50** Chłopi (6) **11.00** \*\*\* Pestka – melodramat Polska 1995 **12.40** \*\*\* Cyrograf dojrzałości – dramat Polska 1970 **13.45** Wspomnij mnie **14.50** \*\*\* Rewia Chaplina – komedia USA/W. Bryt. 1959 **16.55** Chłopi (7) **18.00** Dobre strony **18.30** Informacje kulturalne **18.50** Reżyserzy **19.40** WTEM **20.00** \*\*\* Kos – film hist. Polska/Szwecja/Niemcy 2023 **22.10** Przygody Sherlocka Holmesa (6) **23.20** Hala odlotów **0.20** Scena muzyczna **2.55** Bez stałego adresu – Bob Dylan

## TVP Sport

**9.30** TAURON Hokej Liga: Finał – 4. mecz **10.35** Pełnosprawni **11.05** Podsumowanie Pucharu Anglii: Czwierćfinały **13.20** Magazyn Betlic 1. Ligi **14.40** Piłka nożna: Miedz Legnica – Polonia Bytom **16.50** Reportaż **17.20** Studio **17.55** (L) Piłka nożna: Zawisza Bydgoszcz – Górnik Zabrze **20.40** Piłka nożna: LM UEFA: Real Madryt – Bayern Monachium **22.45** Sportowy wieczór **23.10** Magazyn skrótów LM UEFA: Czwierćfinały **0.40** Piłka nożna: Zawisza Bydgoszcz – Górnik Zabrze

## TV 4

**6.00** Strażnik Teksasu (4, 5) **7.55** Bogaty dom – biedny dom **8.55** Policjantki i policjanci (380, 381) **10.55** Na ratunek 112 **11.55** Dlaczego ja? **12.55** Trudne sprawy **15.55** Łowcy skarbów. Kto da więcej **18.00** Policjantki i policjanci (1397, 1398) **20.00** Uroczysko (231) **20.30** Sprawiedliwi – wydział kryminalny (1010) **21.30** Sprawiedliwi. Trójmiasto (127) **22.40** \*\*\* Sekcja 8 – film sens. USA 2022, reż. Christian Sesma **0.40** Interwencja **0.55** Love Island. Wyspa miłości **1.55** Hardcorowy Lombard **2.55** Śmierć na 1000 sposobów

## TV Trwam

**12.03** Informacje **12.20** Pakistan. Pogodzeni z losem **13.00** Studzy Boga i człowieka. Aniolowie **13.30** Msza św. z Jasnej Góry **14.30** Jezu, Ty się tym zajmij **15.00** Wielkopole nad Wisłą **16.10** Na zdrowie **16.30** Promień z nami **17.00** Po stronie prawdy **18.15** Rozmowy niedokończone **19.30** Bóg z nami **20.00** Informacje **20.20** Różaniec **21.00** Apel Jasnogórski **21.40** Polski punkt widzenia **22.00** Przetrawiliśmy **22.30** Tylko prawda was wyzwoli. Ks. Jerzy Popiełuszko **23.30** Republika Pawłowska

## TV Puls

**8.00** Kobra – oddział specjalny (10, 11) **10.00** Triumf miłości (97, 98) **12.00** Nie igraj z aniołem (49) **13.00** Wspaniałe stulecie (74) **14.00** Przepis na zbrodnię (12) **15.00** Lombard. Życie pod zastaw (688) **16.00** Ranczo (119, 120) **18.00** Lombard. Życie pod zastaw (977, 978) **20.00** \*\*\* Rytuał śmierci – thriller USA 2023 **21.55** \*\*\* Droga do odkupienia – thriller USA/Niemcy/Szwajc. 2022 **0.10** \*\*\* Dzień zagłady – film katastrof. USA 1998 **2.35** Dzielnica strachu (450)

\*\*\*\*\* koniecznie \*\*\*\* zdecydowanie tak \*\*\* możesz \*\* nie musisz \* zdecydowanie nie (L) na żywo

DSI stacje dostępne w nazimnej telewizji cyfrowej

## CZWARTEK 9 Kwietnia

## TVP 1

**7.00** Msza święta na Jasnej Górze **7.30** Pełnia wiary **8.00** Serwis Info **8.25** Zaraz wracam (105) **9.00** Ranczo (129): Ochotnicza straż kobiet **10.00** Komisarz Alex (8): Pierwsza nagroda **11.00** Ojciec Mateusz (113): Z miłości **12.00** Serwis Info **12.10** Agrobiznes, Agropogoda **12.40** To się oplaca **12.55** Supermoce fluorescencji – film dokumentalny Francja 2025 **14.00** Złoty chłopak (265)

**15.00** Serwis Info – magazyn  
**15.15** Reporterzy – magazyn  
**15.35** Gra słów. Krzyżówka – teleturniej  
**16.05** Dziedzictwo (884) – serial obyczaj. Turcja  
**17.00** Teleexpress  
**17.25** Jaka to melodia?  
**17.55** Klan (4691)  
**18.20** Zaraz wracam (106) – serial obyczaj. Polska  
**18.55** Akacyjowa 38 (843) – serial obyczaj. Hiszpania  
**19.30** 19.30  
**19.55** Pytanie dnia  
**20.30** Omnibus – szybcy i mądrzy – teleturniej  
**21.20** Ojciec Mateusz (444) – serial krym. Polska  
**22.20** Sprawa dla reportera – cykl reportaży  
**23.20** Himalaista z przypadku – film dok. USA 2020, wyk. Jim Geiger, Liz Hawley, Ang Tshering Lama  
**0.35** Pozdrowienia z Paryża \*\*\* – film sensacyjny Francja/W. Bryt./USA 2009  
**2.15** Sabrina – komedia \*\*\*\* romantyczna USA 1954 Reż. Billy Wilder  
**4.10** Sprawa dla reportera

## TVP 2

**5.30** M jak miłość (1731) **6.25** Operacja zdrowie – magazyn **6.55** Barwy szczęścia (3354) – serial Polska 2026 **7.30** Pytanie na śniadanie – magazyn informacyjny **11.40** Dzień z życia artysty **12.15** Którędy po sztukę – magazyn **12.30** Koło fortuny – teleturniej **13.15** Panna młoda (65) – serial obyczaj. Turcja 2024 **14.05** Va banque – teleturniej **14.35** Na sygnale (877): Rób, co chcesz

**15.05** La Promesa – pałac tajemnic (366) – telenowela Hiszpania  
**16.00** Koło fortuny – teleturniej  
**16.35** Familiada – teleturniej  
**17.20** Panna młoda (66) – serial obyczaj. Turcja  
**18.15** Va banque – teleturniej  
**18.50** Jeden z dziesięciu **19.25** Barwy szczęścia (3354, 3355) – serial Polska  
**20.40** Super Gary. Gotuj z Bosacką! – magazyn  
**21.15** Tak to leciało! – teleturniej  
**22.15** Niepewne sytuacje – program rozrywkowy  
**22.45** Syn (11, 12) – serial USA Reż. Kevin Dowling, wyk. Pierce Brosnan  
**0.25** Rodzinka.pl (310)  
**1.05** Asterix i Obelix: W służbie \*\*\* Jej Królewskiej Mości – film przygodowy Francja/Węgry/Hiszpania/Włochy/Belgia/W. Bryt./Słowacja/Niemcy/Malta/Irlandia 2012  
**3.00** Lepsza połowa (32)  
**3.35** Akacyjowa 38 – serial obyczaj. Hiszpania 2026  
**4.35** Na dobre i na złe – serial obyczaj. Polska 2026

## Polsat

**5.25** Telezakupy TV Okazje **6.00** Nowy dzień **8.25** Malanowski i Partnerzy (222, 223): Sekret ojca / Marzenia 16-latk – serial fabularno-dokumentalny Polska 2010 **9.30** Trudne sprawy (1028, 1029) – serial fabularno-dokumentalny Polska 2021 **11.35** Gliniarze (703-705) – serial fabularno-dokumentalny **14.40** Dlaczego ja? (1543): Niania – serial fabularno-dokumentalny Polska 2026

**15.50** Wydarzenia  
**16.15** Pogoda  
**16.20** Interwencja – magazyn  
**16.30** Na ratunek 112 (1140) Inspektor sanitarny poznaje podczas kontroli Karolinę, z którą nawiązuje bliższą relację. Ich związek rozpada się, gdy ojciec dziewczyny przyznaje się do łamania prawa.  
**17.00** Gliniarze (1180)  
**18.00** Pierwsza miłość (4192) – serial Polska 2026  
**18.50** Wydarzenia  
**19.15** Gość „Wydarzeń”  
**19.55** Milionerzy – teleturniej  
**20.30** Farma – reality show  
**21.30** Nasz nowy dom  
**22.55** Projektantka \*\*\* – komediodramat Australia 2015 Reż. Jocelyn Moorhouse, wyk. Kate Winslet, Judy Davis, Liam Hemsworth  
**1.25** Sortownia (5) – serial krym. Polska 2023  
**2.30** Bejbi blues – dramat \*\*\* obyczaj. Polska 2012 Reż. Katarzyna Rosłaniec, wyk. Magdalena Berus, Magdalena Boczarska, Jan Frycz  
**4.55** Disco gramy!

## TVN

**5.05** Jak to jest zrobione? **5.40** Uwaga! **5.55** Ukryta prawda (1602) **6.50** Kuchenne rewolucje: Kalinowiec – „Scha-bow i spółka” **7.45** Dzień Dobry TVN – magazyn informacyjno-publicystyczny **11.20** Doradca smaku **11.25** Kuchenne rewolucje: Bistro „No i fajnie”, Zgierz / „Cafe Elegancko”, Szczecin – reality show **13.40** Ukryta prawda (1718, 1719) – serial fab.-dok. Polska 2025

**15.45** Młode gliny (39) – serial krym. Polska  
**16.50** Szpital św. Anny (103) – serial obyczaj. Polska  
**17.55** Detektywi (297)  
**19.00** Fakty  
**19.30** On Air Music Awards: Prosto ze sceny  
**19.55** Uwaga! – magazyn  
**20.15** Na Wspólnej (4192) – serial Polska 2026  
**20.50** On Air Music Awards – transmisja  
**23.25** Barbie – komedia USA/W. Bryt. 2023 Reż. Greta Gerwig, wyk. Margot Robbie, Ryan Gosling, America Ferrera Świat Barbie zamieszkuje różne wersje Barbie, Kenów i innych modeli. Kenowie spędzają dni na plaży, a Barbie wykonują prestiżowe zawody. Perspektywa życia zmienia się, kiedy Barbie przeżywa kryzys egzystencyjny.  
**1.40** Skok na głęboką wodę  
**2.45** Szpital św. Anny (65)  
**3.30** Uwaga! – magazyn  
**3.45** CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas (11, 12): Miasto grzechu / Szybka piłka

## TVN 7

**8.45** Ukryta prawda (1271, 1168, 1169) **11.55** W-11 Wydział Śledczy (903-905) **14.00** Detektywi (56) **15.00** Szpital św. Anny (94) **16.00** Sędzia Anna Maria Wesołowska (589) **17.00** Zapisane w gwiazdach (18) **18.00** Opowieści małżeńskie (3) **19.00** Ukryta prawda (1465) **20.00** Hotel Paradise (24) **21.00** \*\*\* Polowanie na druhny – komedia rom. USA 2005, reż. David Dobkin, wyk. Owen Wilson **23.35** \*\*\* List w butelce – melodramat USA 1999, reż. Luis Mandoki, wyk. Kevin Costner, Robin Wright **2.15** Hotel Paradise (23)

## TVP Kultura

**11.50** \*\*\* Rewia Chaplina – komedia USA/W. Bryt. 1959 **14.00** Reżyserzy **14.55** \*\*\* Papsza – film biograf. Polska 2013 **17.15** Chłopi (8) **18.15** Abakanowicz w Paryżu **18.40** Którędy po sztukę **18.55** Gregory Peck – aktor dżentelmen **20.00** Hala odlotów **21.05** \*\*\*\*\* Kanał – dramat wojenny Polska 1956 **22.50** Dzień, w którym umarła gwiazda rocka **23.20** Video Killed the Radio Star **23.50** \*\*\* Kos – film hist. Polska/Szwecja/Niemcy 2023, reż. Paweł Maślona

## TVP Sport

**11.35** ZIP 2026 **12.25** Żużel: Texom Mi-strzostwa Polski Par Klubowych w Gdańsku **14.30** Mundial 2026: Legendy miejskie **15.05** Magazyn skrótów LM UEFA **16.35** Zawody siłaczy: LM Strongman RPA **17.35** Studio **18.25** (L) Piłka nożna: Raków Częstochowa – GKS Katowice **21.25** Ring TVP Sport **22.25** Boks: Jonny Mansoor – Marco Antonio Rodríguez **23.00** Sportowy wieczór **23.30** Boks: Andres Cortes – Eridson Garcia **1.30** (L) NBA: New York Knicks – Boston Celtics

## TV 4

**6.00** Strażnik Teksasu (6, 7) **7.55** Bogaty dom – biedny dom **8.55** Policjantki i policjanci (382, 383) **10.55** Na ratunek 112 (1141, 440) **11.55** Dlaczego ja? (1545) **12.55** Trudne sprawy (1019-1021) **15.55** Łowcy skarbów. Kto da więcej **18.00** Policjantki i policjanci (1398, 1399) **20.00** Uroczysko (232) **20.30** Sprawiedliwi – wydział kryminalny (1011) **21.30** Sprawiedliwi. Trójmiasto (128) **22.40** \*\*\* Impas – film sens. USA 2021 **0.40** Interwencja **0.50** Love Island. Wyspa miłości (18) **1.55** Hardcorowy Lombard (133)

## TV Trwam

**12.20** Wykłady z kongresu **13.00** Bezpieczna Mama **13.30** Msza święta z Jasnej Góry **14.30** Dom Paderewskiego w oczymie **15.00** Po stronie prawdy **16.10** Z wdęką nad wodę w Polskę i świat **16.35** Sól Ziemi **17.15** Muzyczne chwile **17.30** Odpowiedzialni za Kościół **18.15** Rozmowy niedokończone **19.30** Każdy maluch to potrafi **19.45** Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci **20.00** Informacje **20.20** Różaniec **21.00** Apel Jasnogórski **21.40** Polski punkt widzenia **22.00** Głos serca (110)

## TV Puls

**6.00** Nash Bridges (110, 111) **8.00** Kobra – oddział specjalny (11, 12) **10.00** Triumf miłości (99, 100) **10.00** Nie igraj z aniołem (50) **13.00** Wspaniałe stulecie (75) **14.00** Przepis na zbrodnię (13) **15.00** Lombard. Życie pod zastaw (687) **16.00** Ranczo (120, 121) **18.00** Lombard. Życie pod zastaw (978, 979) **20.00** \*\*\* Taxi 4 – komedia sens. Fr. 2007 **21.55** \*\*\* Taxi 5 – film sens. Fr. 2018 **23.55** \*\*\* Turner i Hooch – komedia sens. USA 1989 **2.00** Dzielnica strachu (451) **2.55** Dyzur (16)

\*\*\*\*\* koniecznie \*\*\*\* zdecydowanie tak \*\*\* możesz \*\* nie musisz \* zdecydowanie nie (L) na żywo

DSI stacje dostępne w nazimnej telewizji cyfrowej

**Twoje ogłoszenie ukaże się na tym terenie**



**» Punkty ogłoszeń blisko Ciebie**

**POWIAT ŁUKOWSKI**

- Łuków**
- Redakcja ul. Kwiatkowskiego 5
  - Ubezpieczenia Jakar, Iwona Zaniewicz, ul. Staropijarska 2A
  - Serwis komputerowy, os. Unitów Podlaskich 17 (piwnica sklepu Stokrotka)
  - Ubezpieczenia Marek Matkiński, al. Tadeusza Kościuszki 29 A
  - Punkt Kurierski PAKERSI ul. Browarna 35/1, Łuków

**Wojcieszków**

- Sklep Wielobranżowy i Kwiaty Iwona Burdach, Pl. Próchniewiczza 5

**Trzebieszów**

- Sklep Agrotop Jerzy Płodowski, Trzebieszów Drugi 45

**Serokomla**

- Części Samochodowe Sławomir Sobiecki ul. Kleeberga 37

**POWIAT RADZYŃSKI**

- Radzyń:**
- Redakcja Plac Wolności 11
  - Ubezpieczenia Krzysztof Hryciuk, ul. Dąbrowskiego 15
  - Brylancik ul. Ostrowiecka 20
  - Ubezpieczenia Pogoda ul. Ostrowiecka 17

**Wohyń**

- Kwiaciarnia Barbara Podgajna ul. Średnia 28

**POWIAT PARCZEWSKI**

- Parczew**
- Ubezpieczenia i Nieruchomości Edward Ochnik, ul. Nowa 8
  - PH Ola Anna Abramuk ul. Kolejowa 1
- Milanów**
- Lewiatan ul. Szkolna 20
- Sosnowica**
- Groszek Jarosław Mazurek ul. Wojska Polskiego 87

**POWIAT LUBARTOWSKI**

- Lubartów**
- Redakcja ul. Ks. Szulca 1
  - Lombrard Karat ul. Lubelska 33

**Kamionka**

- Sklep Karolina ul. Lubartowska 12

**Ostrów Lubelski**

- Witex Witold Barszcz ul. Żabia 2

**Ostrówek**

- Sklep Korona, Ostrówek Kolonia 12

**Kock**

- Ubezpieczenia Tomasz Przeworski, ul. Piłsudskiego 17 (obok Stokrotki)
- Ubezpieczenia Tomasz Przeworski, ul. Kleeberga 10 (obok Biedronki)

**Jeziorzany**

- Dom Handlowy Anna Blicharz ul. Rynek 24

**Michów**

- Komis Bogusława Staniak ul. Rynek 1 21

**POWIAT ŁĘCZYŃSKI**

- ŁĘCZNA**
- BIURO UBEZPIECZEŃ - ZOFIA OSAK, ul. Targowa 14
- Cyców**
- Ubezpieczenia Kamila Bednaruk-Sadlak, ul. Chelmska

**POWIAT BIALSKI**

- Biała Podl.**
- Punkt Opiat Mariusz Maksymiuk ul. Piłsudskiego 12

**Międzyrzec**

- Sklep papierniczo-zabawkowy Krzysztof Grzeszczyk ul. Targowa 6 (hala targowa)
- Ubezpieczenia JAKAR Tomasz Zaniewicz ul. Żelazna 4

**POWIAT OPOLSKI**

- Opole Lubelskie**
- MIR Ubezpieczenia ul. Lubelska 16/11 (obok PKO S.A.)
  - RS Control Stacja Kontroli Pojazdów ul. Willowa 22 (obok mleczarni)

**Poniatowa**

- MIR Ubezpieczenia ul. 1 Maja 15/1 (obok policji)

**POWIAT PUŁAWSKI**

- Kurów**
- Biuro Ubezpieczeń Łukasz Piłat, ul. Głowackiego 1/18 (przy sklepie Dino)

**POWIAT BIŁGORAJSKI**

- Biłgoraj**
- "Pikul Media" Przemysław Pakuła, ul. Armii Kraków 84, 23-400 Biłgoraj

**HOROSKOP**

<p><b>BARAN</b> W tym tygodniu konieczne zagraj na loterii lub weź udział w jakimś konkursie. Szansa na wygraną jest znaczna. W pracy bez zmian. Pracujesz ponad siły, zwolnij tempo! Nic przez to nie stracisz. Zadbaj o uczucia. Za bardzo oddalacie się, za często przebywacie osobno.</p>	<p><b>BLIŹNIĘTA</b> Tydzień wydatków. Awaria w domu lub firmie sprawi, że nagle znajdziesz się pod kreską. W pracy monotonia. Ciągłe to samo. Może warto pomyśleć o zmianie pracy? Czas masz sprzyjający. Kłótnia z partnerem wisi w powietrzu.</p>	<p><b>LEW</b> Nie będziesz narzekać na finanse. Nie graj w kasynie, bo w tym temacie los ci nie będzie sprzyjał. W pracy daj z siebie wszystko. Awans i podwyżka szykują się na koniec tygodnia. Stagnacja w twoim związku zacznie się jeszcze bardziej pogłębiać.</p>	<p><b>WAGA</b> Możesz popuścić pasa i nie martwić się o brak gotówki. W pracy więcej obowiązków. Niewykluczone, że konieczne będzie dodatkowe szkolenie, może się nawet okazać, że trzeba będzie zabierać pracę do domu.</p>	<p><b>STRZELEC</b> Zaciśnij pasa, ogranicz wydatki. Jeżeli myślisz o własnej firmie, to wiedz, że obecny czas nie jest dla Ciebie korzystny, lepiej się nie napalać i poczekać do wiosny. To samo się tyczy zmiany pracy. W miłości sielanka. To może być naprawdę gorący tydzień.</p>	<p><b>WODNIK</b> Tydzień pełen niespodzianek w sferze finansowej. Warto zainwestować lub zagrać na loterii. W pracy wszystko będzie toczyło się normalnym torem. Nie spodziewaj się awansu ani podwyżki. Jeżeli szukasz pracy, to ten tydzień nie przyniesie rozwiązania.</p>
<p><b>BYK</b> Odkładasz, odkładasz i dalej mało kasy. Niby źle nie jest, ale dobrze też nie. Tydzień raczej stagnacyjny w tym temacie. W pracy bez zmian. Jesteś ulubieńcem szefa, ale nie spodziewaj się wyższego stanowiska ani podwyżki.</p>	<p><b>RAK</b> Pilnuj swojego portfela. Nie szalej, przecież wiesz, że kasy nie masz za wiele, a nie zapowiada się żaden zastrzyk gotówki. W pracy bez zmian. Bezrobotne Strzelce w najbliższym czasie nie trafią nic ciekawego. W tym tygodniu ukończony może cię zaskoczyć.</p>	<p><b>PANNA</b> Jeżeli myślisz o kredycie, to warto myśleć o kredycie, to warto myśleć o kredycie, to warto myśleć o kredycie. W pracy zachowaj rozwagę. Awans i podwyżka zbliżają się dużymi krokami, ale uważaj, żeby wcześniej nie podpaść szefowi. W miłości szykuje się przełom.</p>	<p><b>SKORPION</b> Pomyślny tydzień w sferze finansowej. Możesz spodziewać się dodatkowych pieniędzy. W pracy zachowaj rozwagę. Awans i podwyżka zbliżają się dużymi krokami, ale uważaj, żeby wcześniej nie podpaść szefowi. W miłości miej oczy szeroko otwarte.</p>	<p><b>KOZIOROŻEC</b> W finansach rewelacji raczej nie będzie. Wystrzegaj się pożyczania w najbliższym czasie nawet małych sum. Uważaj na współpracowników, ktoś ci jest nieprzychylny i jest ryzyko, że może kopać pod tobą dołki. Tydzień zwiastuje pomyślność</p>	<p><b>RYBY</b> Uważaj na wydatki. Może się okazać, że pod koniec tygodnia w portfelu znajdziesz tylko powietrze. W pracy czeka Cię więcej obowiązków, więcej pracy, a mniej kasy...może warto pomyśleć o zmianach? Nie jest to dobry czas w sferze uczuć.</p>

**POGODA** (temperatura dzień/noc, zachmurzenie, prędkość i kierunek wiatru, ciśnienie)

WT	ŚR	CZW	PT	SOB	NIEDZ	PN
7 0	6 0	8 2	8 0	11 1	12 3	15 4
25 km/h	14 km/h	35 km/h	25 km/h	14 km/h	25 km/h	18 km/h
1013 hPa	1013 hPa	1009 hPa	1010 hPa	1012 hPa	1018 hPa	1018 hPa

godz. 05:05 **WTOREK 31 MARCA** godz. 18:02 **godz. 4:51** **PONIEDZIAŁEK 6 KWIETNIA** godz. 18:13

**» JAK NADAĆ OGŁOSZENIE**

- 1 Na kuponie**  
Kupon należy dostarczyć do redakcji lub punktu przyjmowania ogłoszeń.
- 2 W punkcie nadawania ogłoszeń**  
Koszt jednorazowej publikacji ogłoszenia wynosi **10 zł**, w przypadku usług **15 zł**.
- 3 SMS**  
Wyślij sms na numer **79567** w treści wpisz: WL. oraz treść ogłoszenia. **Koszt smsa to 11,07 zł (z Vat)**  
Przykład: wl.sprzedam audi A4, 96 r., benzyna, gaz  
**UWAGA:** używanie polskich znaków np. ą, ż, ó powoduje skrócenie liczby znaków w smsie (zależne od operatora sieci)

**KUPON NA OGŁOSZENIA BEZPŁATNE** (ważny do 13. 04. 2026 r.)

Dotyczy sprzedaży jednej rzeczy do 1000 zł lub oddania za darmo

kategoria: ..... treść: .....

.....

Cena ..... miejscowość ..... tel: .....

**Warunkiem publikacji ogłoszenia jest czytelne wypełnienie wszystkich rubryk**



### » SPRZEDAM DOM

SPRZEDAM dom drewniany o pow. ok. 90 m<sup>2</sup> w stanie dobrym do niewielkiego remontu na działce 24 ary. Cichostów Kolonia 45. Cena do uzgodnienia Tel. 692 171 673

SPRZEDAM DOM BLIŻNIAK PLUS WARSZTAT SAMOCHODOWY ŁUKÓW UL. ŁAPIGUZ Tel. 511 925 566

SPRZEDAM dom drewniany oszalowany 9x5m okolice Parczewa cena 15 tys zł Tel. 45 248 46 89

SPRZEDAM dom do przewozu i deski dębowe 1,22 cale Tel. 690 662 399

### » SPRZEDAM MIESZKANIE

SPRZEDAM 3pokojowe mieszkanie 63m<sup>2</sup> na 3 piętrze, przy ul. 3 maja 51 Cena do uzgodnienia Tel. 660 108 546

SPRZEDAM lub wynajmę mieszkanie 50 m<sup>2</sup>, Biłgoraj os. Ogrody. II p, 2 pokoje, osobna kuchnia, parking po obu stronach bloku, długi balkon, pełna własność Tel. 609 304 827

### » SPRZEDAM DZIAŁKĘ, POLE, GOSPODARSTWO

SPRZEDAM działkę pod budowę 24 ary, blisko drogi, uzbrojona Cichostów 45 Tel. 692 171 673

SPRZEDAM działkę budowlaną, uzbrojoną, 18 arów, cena 145 tys. do uzg. w Woli Sernickiej. Tel. 81 743 52 30 kom. 500 697 320

SPRZEDAM działkę budowlaną w Jasionce 12ary, działka jest położona przy drodze cena 75tys zł Tel. 514 504 783

SPRZEDAM działkę rolno-budowlaną o pow 30ar blisko rzeka i las-okolice Kocka-więcej informacji pod nr tel Tel. 667799205

DZIAŁKA budowlana Szczekarków, gm. Lubartów. 1700m<sup>2</sup>. Tel. 789 244 885

SPRZEDAM 2 działki budowlane po 30 arów przy lesie w miejscowości Glinny Stok cena do uzgodnienia Tel. 606 978 978

DZIAŁKA budowlana 1030m<sup>2</sup>. Szczekarków, gm. Lubartów. Tel. 789 244 885

SPRZEDAM DZIAŁKI BUDOWLANE RZECZYCA Tel. 506 832 111

SPRZEDAM działki budowlane w lesie w k/ Sosnowicy Tel. 45 248 46 89

GOSPODARSTWO rolne w msc Białka. 2,7 ha ziemia orna, 42 ary siedlisko z domem drewnianym, stodołą i oborą murowaną, 2 łaki ok. 3 ha pod Siedlanowem, las olchowo - brzoźowy 72,5 ara Tel. 602 773 637

### » MAM DO WYNAJĘCIA, WYDZIERŻAWIENIA

WYNAJMĘ mieszkanie ponad 40 m kwadratowych dla osób pracujących lub uczących się (dla max 2 osób). Kaucja. Blisko dworca. Tel. 500 359 031

WYNAJMĘ powierzchnię pod magazyn lub pod działalność gospodarczą w Biłgoraju ok 300 metrów kwadratowych. Dobra cena, dobra lokalizacja, blisko dworca. Pomieszczenia ogrzewane. Tel. 500 359 031

WYNAJMĘ powierzchnię pod działalność biurową w Biłgoraju ok 40 m kwadratowych. Dobra cena. Niedaleka odległość od dworca. Tel. 500 359 031

WYNAJMĘ salę szkoleniową kompletnie wyposażoną w dobrej cenie (monitor interaktywny, stoliki, krzesła, wernik, czajnik, serwis kawowy itp.) Tel. 500 359 031

WYNAJMĘ lokal usługowo-handlowy o powierzchni 40 m<sup>2</sup>, stan idealny, dostępny od zaraz. Róg ul. Zabielskiej - Wyszyńskiego Radzyń Podlaski. więcej informacji pod Tel. 601 194 394

WYNAJMĘ dom murowany, 2 pokoje, kuchnia, łazienka, garaż. Preferuję wynajem osobom starszym. Okolice Radzyna. Tel. 57 298 12 68

### » KUPIĘ

KUPIĘ garaż murowany w Radzynie Podlaskim. Tel. 729 917 601

KUPIĘ POLE ŁĄKĘ NIEUŻYTKI W OKOLICACH ŁUKOWA ROZWAŻĘ INNĄ LOKALIZACJĘ MASZ COŚ CIEKAWEGO DZWOŃ Tel. 515 545 174



### MOTORYZACJA

#### » AUDI

SPRZEDAM SAMOCHÓD AUDI A4 B7 2008 ROK KOMBI STAN BARDZO DOBRY Tel. 660 820 045

#### » CHRYSLER

SPRZEDAM AUTO CHRYSLER PT CRUISER; 2001 ROK; POJ. 1996CM<sup>3</sup>; AUTOMAT Tel. 509 588 646

#### » FIAT

SPRZEDAM FIAT DUCATO; ROK 2012; DIESEL; POJ. 2000CM<sup>3</sup>; 115KM Tel. 509 588 646

#### » FORD

SPRZEDAM FORD SIERRA; CENA 1000ZŁ; BIAŁA PODLASKA Tel. 602 571 846

#### » HYUNDAI

TUCSON Hyundai, 1.6 Diesel Czarny rok 2020 automat, przebieg 68000 Km, cena do uzgodnienia tel. 606-926-084 Tel. 606 926 084

#### » OPEL

SPRZEDAM OPEL MERIVA; BIAŁA PODLASKA; CENA 1000ZŁ Tel. 602 571 846

OPEL Zafira silnik 2,2 diesel. koła letnie i zimowe na felgach aluminiowych 3800 zł do negocjacji Tarnogród Tel. 798 945 153

#### » ROVER

SPRZEDAM AUTO LAND ROVER CENA 1000ZŁ; BIAŁA PODLASKA Tel. 602 571 846

#### » SEAT

SPRZEDAM SEAT ALTEA XL; 2009R; POJ. 1896CM<sup>3</sup>; MOC 77 Tel. 509 588 646

#### » TOYOTA

SPRZEDAM TOYOTA AVENSIS 2.0 kombi, diesel, 2013rok, przebieg 253tys., czarny metalik. Łuków Tel. 603 780 331

#### » VOLVO

VOLVO V70 1999 2.5 TDI SPRZEDAM Tel. 601 507 959

#### » VOLKSWAGEN

SPRZEDAM Volkswagen Passat FL 1,8t. Benzyna- Gaz. Rok 2003 Tel. 508 096 676

VOLKSWAGEN TURAN 1.9 TDI 2007 SPRZEDAM Tel. 601 507 959

### » MOTOCYKLE/ SKUTERY

SPRZEDAM SKUTER YAMAHA BELUGA 125CC; OPŁACONY Tel. 509 588 646

### » ROWERY

SPRZEDAM rower młodzieżowy czerwony firmy Autor. Lubartów. Tel. 507 290 604

### » CZĘŚCI

SPRZEDAM silnik do poloneza Tel. 669 599 193

SPRZEDAM fotele do busa, resory do busa, bagażnik na 3, 4 rowery Tel. 504 173 243

KOŁA na alufelgach 205x55x16 do Passata Międzyrzec Podlaski 350zł Tel. 660 820 045

SPRZEDAM koła opony zimowe 185x65x14. Osie z wozu konnego. Kamionka. Cena do uzgodn. Tel. 727 510 935

### » INNE

SPRZEDAM AUTO TRABANT; BIAŁA PODLASKA; CENA 1000ZŁ Tel. 602 571 846

SPRZEDAM drzewo rąbane suche, dębowe, grabowe i brzoźowe. Tel. 517 961 403

### » KUPIĘ

KUPIĘ każde auto do 15000 zł, stare motocykle. Tel. 57 707 99 99

KUPIĘ każdą starą Toyotę do 2005r benzyna, diesel oraz starego Mercedesa w każdym stanie odbiorawetę. Płatność gotówką najlepsze ceny Tel. 503 816 616

KUPIĘ przyczepę campingową lub towarową z dokumentami jak i bez. W każdym stanie i stare motocykle. Tel. 511 925 566

KUPIĘ KAŻDY MOTOCYKL MOTOROWER WSK MZ JAWA WFM SHL IŻ NIEPR SIMSON KOMAR MOTORYNKA ITD ORAZ STARE AUTA I CZĘŚCI MASZ PYTANIA DZWOŃ Tel. 511 925 566

KAŻDE auto osobowe, dostawcze, ciężarowe, kłady, motocykle, motorowery w każdym stanie technicznym. Masz pytania dzwoń Tel. 511 925 566

KUPIĘ skodę fabię lub peugeot 208 benzyna z polskiego salonu z małym przebiegiem do 15000 zł Tel. 667 937 729



### ROLNICZE

#### » SPRZĘT

KUPIĘ WSZYSTKIE CIĄGNIKI, PRASY, ŁADOWARKI, PRZYPY, KOMBAJNY, MASZYNY, CASE, DEUTZ-FAHR, RENAULT, SAME, ZETOR, URSUS, PRONAR, MTZ, T25, SIPMA, KRONE i inne także uszkodzone Tel. 665 207 084

KUPIĘ C330, T25 lub inny może być do remontu lub bez prawa rejestracji i sprzęt rolniczy: glebogryzarka, talerzówka, przyczepa, rozsiewacz RCW, motyl, gniotownik, kopaczka, sadzarka Tel. 516 496 134

KUPIĘ C-330. T-25 kombajn Anna lub inne, może być do remontu i bez prawa rejestracji, przyczepę wywrotkę oraz każdy sprzęt rolniczy, rozsiewacz motyl, dobrze zapłacę gotówka od ręki Tel. 57 692 22 46

SPRZEDAM sprzęt rolniczy: pługi 3, kultywator 13 zębów z wałkiem, brony 5, kosiarzka rotacyjna, zgrabiarka 7 gwiazdowa, wóz do ciągnika, siewnik do zboża, opryskiwacz 400 l. Ustrzesz Tel. 508 326 934

SPRZEDAM Ciągnik URSUS C360 3-P, rok 1988 i Ursus C330 w bardzo dobrym stanie. Okolice Parczew, cena do uzgodnienia. Tel. 501 417 269

KULTYWATOR 2.10 I 2.70; PŁUGI 3 I 2; PAJAK DO SIANA; OBSYPNIK 3; KOMBajn ZBOŻOWY „SAMPO”; SIANO I SŁOMA W KOSTKACH; PRASA KOSTKA POLSKA Tel. 502 243 030

SPRZEDAM rozbijak do pokosów, kosiarka rotacyjna, opryskiwacz, kopaczka do ziemniaków, kombajn Bizon, C360, C330, talerzówki: 18,16,28 talerzy. agregat przedsiewny. Przyczepa 6-tonowa Tel. 667 799 205

SPRZEDAM siewnik poznaniak, pługi 2,3,4 taśmociąg do obornika, sortownik do ziemniaków, rozrutnik obornika, brony, kombajn Anna, owijarkę, agregat pościerniskowy, Cyklop Tel. 667 799 205

SPRZEDAM siewnik zbożowy Poznaniak, opryskiwacz 400 l z nową pompą, przetrasarko-zgrabiarka 7 gwiazdowa cena do uzgodnienia Tel. 502 770 341

SPRZEDAM przekładnię kątową do rozrznika obornika cena 300 zł Tel. 502 398 044

SPRZEDAM siewnik poznaniak przekładnia olejowa szer. 2,70 m woryginałe, stan bdb; sadzarka i obsypnik do ziemniaków, wialnia do zboża, pług dwuskibowy. Tel. 507 738 584

ŚRUTOWNIK bijakowy z silnikiem 7,5 kW, opryskiwacz Biarcki 400l potrójne końcówki, siewnik do nawozów lejek, worki Big Bag pojemność 1 tona, siewnik poznaniak. Tel. 512 222 087

STIHL 260, Nowa łuparka do drzewa 15 ton ucisku. Nowy stół jesion lity. Heblarka Jaroma 1997 rok. Pługi dwójki grudziądzkie. Silnik 11KW na wózku Tel. 502 187 499

SPRZEDAM 3 siewniki zrobione z 2 konnych stan bardzo dobry, lejek do nawozu, pługi obrotowe 2-ki i 3-ki, traktorek do koszenia MTD 12,5 KW. Okolice Radzyna Tel. 600 119 470

SPRZEDAM traktor Ferguson 1949r, benzyna. Szczekarków, gm. Lubartów. Tel. 789 244 885

SPRZEDAM pług 2 skibowy (grudziądz) siewnik lejek strumyk 400 Tel. 503 313 845

TALEŻÓWKA, pługi dwójki, rozsiewacz nawozów, owijarka do bel. Tel. 505 071 250

SPRZEDAM rozsiewacz nawozu, siewnik meprozet 17, kopaczka ciągnikowa, opony C330 tył, wóz na drewnianych kołach odrestaurowany. Tel. 509 832 339

### UBOJNIA ZWIERZĄT RZEŹNYCH SP. ZO. O.

B.M. DOBROWOLSKIE

✕ skup bydła ✕ dorosłe  
✕ byki ✕ skup koni  
✕ jałówki

Kom. 511 660 072, 502 690 528

tel/ fax +48 25 797 4138

e-mail: ubojniadobrowolska@o2.pl

Stare Kobiątki 106 21-450 Stoczek Łukowski



SPRZEDAM ciągnik Ursus C-355, rok prod. 1972. Serniki, gm. Lubartów. Cena do uzgodn. Tel. 666 071 105

PŁUGI 4 x 40 zrywalne, agregat, siewnik i kabina do kombajna Tel. 661 899 344

SPRZEDAM ciągnik rolniczy Władimirec T 25, rozsiewacz motyl Tel. 516 249 403

SPRZEDAM: bale 4-calowe sosnowe ok 2 m<sup>3</sup> suche długość 5,2 m cena do uzgodnienia. Krajzega metalowa bez silnika cena do uzgodnienia. Osowno 41 gm Borki Tel. 81 857 40 23 lub 691 256 291

CIĄGNIK T-25 A rok prod. 1986 r, z kabiną. Cena 15 500 zł. Okolice Garwolina Tel. 664 939 148

SPRZEDAM glebogryzarkę Vega VT-56 Loncin, poj. silnika 196cm<sup>3</sup>, nowa, na gwarancji. Kunów. 2000zł. Tel. 505 063 459

SPRZEDAM lejek do nawozów, cena 500 zł, opryskiwacz ciągnikowy, 12m lance, cena 500 zł. Lubartów. Tel. 608 310 138

SPRZEDAM SIEWNIK POZNANIĄK SZER. 2,70 M. SKRZYŃNIA OLEJOWA NA DOCISKU, CENA 3 TYŚ DO NEGOCJACJI. Tel. 785 222 043

SPRZEDAM SIEWNIK do zboża, przekładnia z taśmą do rozrznika obornika, plus inne części. Cena do uzgodnienia. Cyców Tel. 600 132 257

MISKA olejowa C 330 nowa lata 70 XX wielku Cena 450 zł. Wołyń Tel. 504 314 703

MISKA olejowa C 328 nowa lata 60 XX wieku. Cena 400 zł Wołyń Tel. 504 314 703

OBUDOWA koła zamachowego C 330 nowa lata 70 XX wieku. Cena 1000 zł. Wołyń Tel. 504 314 703

KOLUMNY kierownicy do: C 360, C 330, star inne do sam sprawnie bez luzów. Cena 800 zł Wołyń Tel. 504 314 703

SPRZEDAM: BECZKA 3000 Litrów na podwoziu z pompą. Cena 999 zł Cyców Tel. 514 465 655

SPRZEDAM ciągnik C330 wraz z przyczepą jednoosiową. Tel. 507 114 046

WÓZ z zaczepem do ciągnika 1000zł Międzyrzec Podlaski Tel. 660 820 045

SPRZEDAM maszyny rolnicze: przetrasarki i zgrabiarki do siana, agregaty uprawowo siewne, pługi obrotowe, opryskiwacze ciągnane Berthout. Więcej informacji pod nr Tel. 57 528 73 36

SPRZEDAM przyczepę samobierającą sprawną, przewracarko-zgrabiarkę, przewracarkę karuzelową Tel. 81 852 53 30

DO sprzedania: przyczepa 3,5t. miska, sztywne, 3900 zł, tel. 505087540, Dwukółka z beczką 1100l., 750 zł, samochód dostawczy VW Crafter 2,0 blaszak Max, 2013r. przebieg 309000, 31900zł Tel. 502731372 Tel. 502 731 372

SPRZEDAM opryskiwacz sadowniczy 550L Cena 2200 Tarnogród Tel. 798 945 153

SPRZEDAM OBSYPNIK TRÓJKABRYCZNY CENA 850ZŁ Tel. 502 243 030

SPRZEDAM siewnik Poznaniak 2.7m, rozrutnik obornika czarna białostocka, C330, sadzarka, opryskiwacz 400L, kosiarka rotacyjna 1.65m jak nowa. Tel. 509 832 339

SPRZEDAM piłę spalinową Husqvarna 450. Do remontu, brak wolnych obrotów. Tel. 727 510 935

SPRZEDAM kultywator. Tel. 504 024 645

### » PŁODY ROLNE

MARCHEW gruba - 1 zł, ziemniak odpadowy - 0,50 zł, ziemniak sadzeniak „owacja” - 1 zł Tel. 609 080 630

SPRZEDAM zboże mieszaną jęczmień z owsem oraz słomę i siano w kulach 120 Tel. 693 730 190

SPRZEDAM siano w belach Łuniew 13 Tel. 501 512 058

SPRZEDAM Owies Cena 50 zł / 100 kg . Siano w belach 100 zł / szt. Krasew Tel. 505 424 216

SPRZEDAM siano Przegaliny Duże. Tel. 504 891 104

SPRZEDAM słomę bele 45 szt i siano bele 22 szt suche Glinny stok Tel. 73 379 87 11

SPRZEDAM owies i jęczmień na siew Glinny Stok Tel. 73 379 87 11

SPRZEDAM siano w belach 120 x 120. Cena 80 zł. Komarówka Podlaska Tel. 796 442 648

SPRZEDAM ziemniaki jadalne oraz do sadzenia odmiana Jurek, Soraja, Belaroz. Cena 0,5/kg Wola Chomejowa Tel. 503 845 536

SPRZEDAM nasiona łubinu odmiany karo Tel. 609 446 723

SPRZEDAM opał metry - brzoza Tel. 609 446 723

SPRZEDAM: owies ok. 8 ton cena 700 zł tona, siano w rolkach ok 100 szt, łubin niebieski ok 1 tony kombajn Anna. powiat radzyński Tel. 661 619 723

SPRZEDAM. Łubin słodki, gorzki, pszenica jara, kukurydza, słoma, siano. Tel. 725 077 442

MARCHEW jadalna Maestro, ziemniak odpadowy, marchew gruba Maestro. Nasutów. Tel. 514 687 521

SPRZEDAM siano w kostkach, owies, ziemniaki sadzeniaki. Starościan. Tel. 727 510 935

## MOŻLIWOŚĆ ZAKUPU MIEJSCA NA CMENTARZU KOMUNALNYM W BIAŁEJ PODLASKIEJ

- USŁUGI POGRZEBOWE
- ADMINISTRACJA CMENTARZY
- MIĘDZYKRAJOWY PRZEWÓZ ZMARŁYCH
- FORMALNOŚCI URZĘDOWE
- hades-biala.pl
- KAMIENIARSTWO
- scalpro.pl
- WŁASNA PRODUKCJA TRUMIEN
- lignart.pl
- KWIACIARNIA
- poppyflowers.pl



**HADES**  
Maksymilian i Wspólnicy

83 344 35 24  
509 766 538, 601 369 849

WSZYSTKO W JEDNYM MIEJSCU.

Aleje Jana Pawła II 25, Biała Podlaska  
Wisznicka 1, Łomazy  
Lecha Kaczyńskiego 1A, Międzyrzec Podlaski

**SPRZEDAM** drzewo olszynowe, porąbane, wysuszone. Kozłówka. 450zł/m3. Tel. 601 540 726

**SPRZEDAM** żyto 1 tona, cena 600 zł. Syry Tel. 664 986 620

**SPRZEDAM** siano słome bele cena od 100 zł Tel. 696 588 383

**SPRZEDAM** łubin gorzki odmiana Caro, cena do uzgodnienia, Tel. 501 656 554

**SPRZEDAM** suchą deskę sosnową, sezonowaną. Lubartów. Tel. 504 024 645

### » INNE

**SPRZEDAM** pszczoły warszawskie zwykłe z ulami lub bez, cena 400 zł. Kowala Druha Tel. 693 042 808

**SPRZEDAC** WC NA BUDOWE UŻYWANE DREWNIANE CENA 350ZŁ. Tel. 502 243 030

**SPRZEDAM** sosny różnej wielkości i objętości (czyszczenie działki budowlanej) ok. 40szt. Lubartów. Tel. 53 447 49 85

### » KUPIĘ

**KUPIĘ** PRASĘ kostkującą, rólującą, siewnik, przyczepe, talerzówkę, glebogryzarkę, ciągnik z napędem i mały, kombajn zbożowy, ładowarka teleskopowa sprawne i uszkodzone, owijarkę do bel Tel. 503 643 162

**PILNIE KUPIĘ** każdy sprzęt ciągnik rolniczy, kombajn ziemniaczany sadzarkę sortownik, kopaczkę, glebogryzarkę talerzówkę prasę, przyczepe, wywrotkę, rozsiewacz RCW, gniotownik wialnię Tel. 512 598 054

**KUPIĘ** CIĄGNIK, KOMBAJN, ŁADOWARKĘ, TELESKOPOWĄ, KOPARKĘ, KOPARKO - ŁADOWARKĘ, MINI ŁADOWARKĘ - MANITOU, CASE, BOBCAT, MF, MATBRO, NEW HOLLAND I INNE W KAŻDYM STANIE. Tel. 607 876 449

**KUPIĘ** gniotownik do zboża z silnikiem elektrycznym lub bez, przyczepe rolniczą, kosiarkę rotacyjną, glebogryzarkę, ciągnik, przyczepek samochodową i inne, różne maszyny rolnicze Tel. 695 314 487

**ZAKUPIĘ** każdą ilość gałązek brzoźowych (różg). Tel. 609 710 412

**KUPIĘ** DRZWI DO CIĄGNIKA „T25” ORYGINALNE, CZĘŚCI DO KOSIARKI „OSA” SILNIK „ES” OD MASZYNY DO MŁÓCENIA Tel. 502 243 030



### ZWIERZĘTA

**SPRZEDAM** zarybienie do stawu karp amur lin tołyga karaś pospolity i srebrzasty płoć wzdregą złota karp koi sandacz sum szczupak okoń miętus i inne. Gospodarstwo Rybackie Tel. 669 926 255

**SPRZEDAM** pszczoły z ulami, ul warszawski zwykły. Tel. 665 503 783

**SPRZEDAM** kury nioski 70 tygodniowe, niosące. Cena 22 zł / szt. Puławy, Łuków, Lubartów, Radzyń Podl. Parczew część zachodnia. Możliwość dowozu Tel. 509 348 264

**SPRZEDAM** konie. Różny wiek. Od 1000zł. Sprzedam bele słomy 120x120 większa ilość, 60 zł za sztukę. Sprzedam ciągnik leyland sprawny 14000zł. Sprzedam prasę rolki sprawny 13000zł. Tel. 695 643 352

**SPRZEDAM** króle, kaczkę, gęsi, ok Lubartowa Tel. 505 861 164

**SPRZEDAM** króle olbrzymi bekgijski samce - samice waga 7-8 kg cena do uzgodnienia miejscowość Nadziejka Tel. 603 263 560

**SPRZEDAM** pszczoły warszawskie zwykłe z ulami lub bez (ule na 3 rodziny). Lubartów. Tel. 504 652 071

**SPRZEDAM** rodziny pszczele, ramka dadana Parczew Tel. 513 773 490

**SPRZEDAM** PROSIĘTA OKOLICE MIĘDZYRZEC PODLASKIEGO Tel. 508 051 898



### HOBBY

**SPRZEDAM** 2 damki niemiwckie 28 cali cena do uzgodnienia, Glinny Stok Tel. 73 379 87 11

**ROWER** domowy BI - PEDALER do jednoczesnego ćwiczenia ramion i nóg, mało używany, 300 zł, Lubartów Tel. 603 899 920



### PRACA

#### » DAM PRACĘ

**ZATRUDNIĘ** do pracy w gospodarstwie rolnym (między innymi prac porządkowych) z zakwaterowaniem. Radzyń-okolice. Bliższe informacje pod nr Tel. 57 298 12 68



### USŁUGI

#### » TRANSPORT

**PRZEPROWADZKI**, transport aut, maszyn i innych rzeczy Tel. 511 925 566

#### » BUDOWA, REMONT

**MALOWANIE DACHÓW** Tel. 516 964 592

**USŁUGI** budowlane od a do z, dachy, ocieplenia poddaszy, wykończenia wnętrz, trudne przebudowy, solidnie woj. lubelskie Tel. 663 633 165

**FEST** Bud od fundamentu po dach: budynki, garaże, domy, wiaty, zadaszania Tel. 504 195 361

**CYKLINOWANIE** bezpyłowe Tel. 605 660 777

**USŁUGI** remontowo budowlane, wykończenie wnętrz, pokrycia dachowe, elewacje, domki drewniane, karton gips, płytki, całe woj. lubelskie Tel. 510 278 095

**USŁUGI** koparką, wywrotką, glebogryzarką, rębakiem, lawetą, prace ziemne, wywóz gruzu, żwir, piasek, ziemia, torf. Wycinka drzew Tel. 505 833 308

**BUDOWA** domów garaży kurników posadki przemysłowe. Tanio wolne terminy 2026 Tel. 507 632 051

#### » EDUKACJA

**TŁUMACZENIA** specjalistyczne i korepetycje z języka angielskiego. Przygotowanie do egzaminów państwowych, na wszystkich poziomach zawansowania języka. Tel. 696 552 686

#### » INNE

**BLACHARSTWO** samochodowe, mechanika. Wolne terminy Tel. 501 723 551

**GOLAR** Wycinka Drzew / Wycinka trudnych drzew / Ścinka sekcyjna / Usuwanie gałęzi / Karczowanie i porządkowanie działek Tel. 723 543 432

#### » SERWIS

**NAPRAWA** ciągników rolniczych, instalacji elektrycznych, skrzynie biegów wszystkie marki+radzieckie bez komputera+skutery, lakierowanie z dojazdem do 100km okolice Parczewa Tel. 792 943 318

**POMPY** wodne naprawa, skup używanych Tel. 604 200 271



### DOM

#### » MEBLE

**SPRZEDAM** WERSALKĘ, ŁAWĘ I DWA FOTELE. CENA DO UZGODNIENIA. TEL. 507114046 Tel. 507 114 046



**SPRZEDAM** 2 witryny, komoda, lustro, 8 krzesel, duży stół, komoda duża i komoda pod telewizor i sprzęt RTV. Cena 7000 zł odbiór własny z Radzyna Podl z poziomu 0 stan bardzo dobry Tel. 501 500 239

**SPRZEDAM** drzwi kuchenne, łazienkowe, wejściowe Tel. 504 173 243

**SPRZEDAM** meble pokojowe 2 sypki i komoda niska pod tv kolor biały połysk wstawki czarne cena 350zł do negocjacji Glinny stok Tel. 73 379 87 11

#### » AGD

**SPRZEDAM** LODÓWKĘ HAJER, PRALKĘ AUTOMATYCZNĄ POLSKĄ, TYPU LUNA 384E. CENA DO UZGODNIENIA TEL. 507114046 Tel. 507 114 046

**PŁYTA** gazowa 4 palniki oraz pralka Frania. Tel. 503 650 709

#### » URZĄDZENIA

**SPRZEDAM** bojler 140l Tel. 504 173 243

**OKLEJARKA** do obrzeży meblowych MSU - 45 Cena 1100 zł; Frezarka do obrzeży meblowych EKO-NO Jaroma Cena 2100 zł Tel. 606 141 210

**SPRZEDAM** spawarkę 1 faz, krajegę bez silnika, cena do uzgod, ok. Lubartowa Tel. 505 861 164

**SPRZEDAM** maszynę do szycia łucznik, sprawną. Lubartów. Tel. 507 290 604

**KUPIE** sprężarkę do użytku gospodarczego, małej wielkości. W rozsądnej cenie. Tel. 53 447 49 85

#### » MATERIAŁY BUDOWLANE

**SPRZEDAM** deski półtorówki dł. 1,26m, suche, równe ok. 60szt. Deski dębowe, suche, calówki, ok. 20szt. Bale sosnowe grub. 6cm, ok. 10szt. Tel. 53 447 49 85

#### » INNE

**SPRZEDAM** budę dla psa. Tel. 669 599 193

**SPRZEDAM** bramę garażową lekko uszkodzoną. Lubartów. Tel. 504 061 250

**SPRZEDAM** elektrody „czwórki” ER146, tzw. różowe, ok. 120szt. Lubartów. Tel. 53 447 49 85

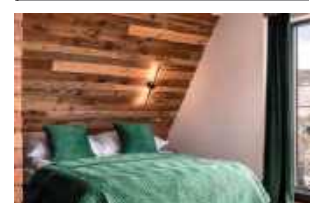
#### » KUPIĘ

**KUPIĘ** DRZWI ZEWNĘTRZNE I OKNA PLASTIKOWE Z DEMONTAŻU. Tel. 886 147 955



### ROZMAITOŚCI

**KWIETNIK** z drutu żebranego, żółty, na 4 kwiaty, c. 50 zł. Lubartów. Dzwonić po 17 Tel. 513 355 417



**SPRZEDAM** stare deski, belki i drewno na ściany, sufity, elewację boazeria do wystroju wnętrz. Możliwa wysyłka. Tel. 787 459 267 Email: dobrodrew@wp.pl www.dobrodrew.pl FB dobrodrew

REKLAMA

**PSYCHOTERAPIA**  
Małgorzata Orzechowska

Gabinet

# Psychoterapii

Małgorzata Orzechowska

**Psychoterapia indywidualna:**

- ♦ depresja, zaburzenia lękowe, zaburzenia osobowości
- ♦ nadmierne zamartwianie się, poczucie bezsilności, brak nadziei na przyszłość, bezsenność, autoagresja, myśli samobójcze
- ♦ powtarzające się problemy w relacjach np. poczucie odrzucenia, konflikty, izolowanie się, lęk społeczny, trudność w stworzeniu stałego satysfakcjonującego związku

**Terapia par:**

- ♦ doświadczenie kryzysu w relacji
- ♦ częste konflikty
- ♦ zdrada
- ♦ poczucie wypalenia w związku

Łuków  
ul. Rogalińskiego 8

Radzyń Podlaski  
ul. Ostowiecka 38

tel. **660 667 093**

www.gabinetypsycho.pl

**WYWÓZ ZŁOMU**

sprzętu AGD, RTV, gruzu, mebli, ubrań, sprzątanie piwnic, strychów, garaży, domów po lokatorach i zmarłych i inne

**WYCINKA DRZEW**

podcinanie, karczowanie, koszenie i sprzątanie działek, wywóz lub zrębkowanie gałęzi

**PRACE ROZBIÓRKOWE**

(stare domy, stodoły, komórki, szklarnie itp.)

**MYCIE**

malowanie elewacji, dachów itp.

**ODŚNIEŻANIE**

dachów, placów, wywóz śniegu

**CAŁE WOJEWÓDZTWO**

od 8 do 21

**514-299-106**

**SPRZEDAŻ** rzeczy używanych: telewizory, lodówki meble: stoły, krzesła, komody itp. Rowery, kosiarzki, kosiarki, silniki, motoreduktory, imadła używane z Niemiec. Łuków ul. Kanałowa 5A obok nowej Baltony. ...

**FIRMA PHU „Zieliński”** Oferujemy drewno opałowe w wałkach lub łupane. TRANSPORT HDS GRATIS. Cennik:  
- grab 270 zł  
- dąb 250 zł  
- brzoza 240 zł  
- olcha 230 zł  
- sosna 200 zł  
- osika 180 zł Tel. 81 857 51 33

**SPRZEDAM** wysięgnik budowlany Tel. 504 173 243

**DREWNO** kominkowe i opałowe rąbane suche i mokre: SOSNA, BRZOZA, DĄB, GRAB, BUK. Dostępne od ręki. Transport min. 3m, 3zł/km. ŁUKÓW Tel. 604 652 819

**SPRZEDAM** łuparkę do drzewa; huśtawkę ogrodową oraz grill Tel. 881 575 569

**GROSZEK POLSKI BARTEX GOLD, OGIEŃ ULTRA, ORZECH ULTRA SUCHY 3% popiołu, BRYKIET TORFOWY I DĘBOWY RUF. DOSTAWA 3zł/km. ŁUKÓW Tel. 604 652 819**

**PELLET** SOSNOWY, REZULT, GRANULITA, BARLINEK, GOLD ENERGY, EPSEWIS, OLCZYK I DĘBOWY EDWOD, A1 CERTYFIKAT DOSTĘPNY OD RĘKI. DOSTAWA SAMOCHÓD Z WINDĄ 3zł/km. ŁUKÓW Tel. 604 652 819

**OBRZYNKI** TARTACZNE Z ŁATY I GRUBE, Cena 150 zł za metr, dostawa 2-5 paczek, 4zł/km. Czarna ziemia, piasek, żwir, żużel od 3-12t. ŁUKÓW Tel. 604 652 819

**OKNEX** GMG  
PRODUCENT

**OKNA I DRZWI PCV**

ŁUKÓW UL. ŁAPIGUZ 100

☎ 25/798 96 96 **NOWA SIEDZIBA**

**DOCIEPLANIE BUDYNKÓW**

SZYBKO • TANIO • SOLIDNIE

tel. 502 053 214

**SZAMBA**  
PROSTOKĄTNE  
6 m<sup>3</sup>, 8 m<sup>3</sup>, 10 m<sup>3</sup>

Z ATESTEM

Ulan Duży 64  
Tel. 501 012 989  
E-mail: przybysz.58@wp.pl  
www.szambabetonoweulanduzy.pl

**NAJTAŃSZY OPAŁ**

Brykiet torfowy ekologiczny zamiennik węgla od **1000 zł/t**

Brykiet drzewny RUF od **1300 zł/t**

Pellet od **1500 zł/t**

» DOSTĘPNY CAŁY CZAS «

**504 458 111** **W ofercie folia stretch i bale do budowy domów**

www.zradzynia.pl

Radzyń Podlaski ul. Sitkowskiego 13

**Media System**  
ALARMY I MONITORING

 doradzamy montujemy serwisujemy

**83 352 12 15**  
www.mediasystem-tdi.pl


ul. Pocztowa 4 Radzyń Podlaski

Rok założenia 1983

**STUDNIE**

Mirostów Izdebski

**Dąbrówka Stany 74**



☎ **608 046 239, 504 320 592**

✓ **STUDNIE WIERCONE** ✓ **POMPY CIEPŁA**  
✓ **DESZCZOWNIE** ✓ **ODWODNIENIA**

**08-504 Ułęż, Korzeniów 80**  
Surowce wtórne

**KORNEX**   
z myślą o środowisku

 **SKUP SUROWCÓW WTÓRNYCH**

**OBSŁUGA FIRM**

**ODBIÓR ODPADÓW BUDOWLANYCH / GRUZU**

♻️ odbiór makulatury  
♻️ odbiór folii

☎ **81 866 76 92** ☎ **665 622 822** ☎ **669 105 580**

**W**

To jest miejsce na **Twoją reklamę**

**W** TYGODNIK LOKALNY **wspólnota**

**NADAJ OGŁOSZENIE BEZ WYCHODZENIA Z DOMU**

Wyślij SMS pod numer: **79567**  
o treści: **WL.treść ogłoszenia**  
np. wl.sprzedam audi A4, 97 r., benzyna gaz  
Koszt SMS-a to **11,07 zł z VAT**



Szczegółowy regulamin na 24wspolnota.pl

# Skuteczniejsza walka z rakiem wątroby.

## COZL stawia na tomograf na szynach i leczenie jednodniowe

**LUBLIN:** Nowoczesna, precyzyjna i bezpieczniejsza terapia nowotworów to efekt doposażenia Pracowni Brachyterapii w Centrum Onkologii Ziemi Lubelskiej.



Modernizacja pracowni poprawiła nie tylko możliwości terapeutyczne, ale także ergonomię pracy zespołu medycznego i komfort pacjentów

To część projektu zakładającego wsparcie Ambulatoryjnej Opieki Specjalistycznej oraz leczenie w trybie jednodniowym.

Terapii poddawanych jest rocznie kilkaset nowych chorych

Realizowany w latach 2024-2025 projekt pozwolił na wzmocnienie potencjału

ambulatoryjnej opieki specjalistycznej oraz leczenia jednodniowego. Jednym z jego efektów stał się rozwój możliwości terapeutycznych Zakładu Brachyterapii. To największy ośrodek tego typu w województwie lubelskim i jeden z najważniejszych w Polsce Wschodniej. Realizuje ponad 80 proc. procedur brachyterapii w regio-

nie i zajmuje siódme miejsce w kraju pod względem liczby leczonych pacjentów. Każdego roku terapii poddawanych jest tu około 600 nowych chorych. Jak podkreśla dr n. med. Paweł Cisek, kierownik Pracowni Brachyterapii, brachyterapia to szczególna metoda radioterapii. Źródło promieniowania umieszczone jest bezpośrednio

w guzie lub w jego najbliższym otoczeniu.

- To metoda pozwalająca podać bardzo wysoką dawkę w ograniczonej objętości, przy jednoczesnej ochronie narządów zdrowych, ponieważ dawka promieniowania szybko maleje wraz z odległością od źródła - zaznacza dr n. med. Paweł Cisek.

Co umożliwia nowy sprzęt?

Dzięki inwestycji pracownia została wyposażona w tomograf komputerowy na szynach z opcją obrazowania fluoroskopowego. Umożliwia dokładniejsze planowanie leczenia oraz wyznaczenie ścieżki wprowadzenia aplikatora jeszcze przed rozpoczęciem zabiegu. Nowe wyposażenie obejmuje również całkowicie

przezierny stół zabiegowy, system płynnego pozycjonowania aparatu, automatyczną strzykawkę do podawania kontrastu oraz nowoczesne monitory zabiegowe. Pozwala to na lepsze uwidocznienie guza, redukcję artefaktów oraz prowadzenie procedur bez konieczności przemieszczania pacjenta między pomieszczeniami, co zwiększa bezpieczeństwo terapii.

Inwestycja ma szczególne znaczenie dla leczenia zmian nowotworowych w wątrobie.

- Brachyterapia przerzutów do wątroby jest stosunkowo nową metodą leczenia, którą stosujemy od 2014 roku i w której byliśmy pionierem w Polsce. Do tej pory przeprowadziliśmy ponad 600 takich terapii - mówi dr Paweł Cisek.

Metoda znajduje zastosowanie zwłaszcza u pacjentów nie-

kwifikujących się do leczenia operacyjnego, umożliwiając precyzyjne podanie dawki promieniowania przy maksymalnym oszczędzeniu zdrowej tkanki narządu.

Modernizacja pracowni poprawiła możliwości terapeutyczne i ergonomię pracy zespołu medycznego i komfort pacjentów. Wyposażenie otwiera również perspektywy dalszego rozwoju brachyterapii, w tym jej szerszego zastosowania w leczeniu zmian w obrębie jamy brzusznej, klatki piersiowej oraz regionu głowy i szyi, a także wykorzystania tomografu w innych procedurach radioterapii, takich jak implantacja znaczników stosowanych w radioterapii stereotaktycznej czy rozwój technik implantów stałych.

Joanna Niecko

## Mniej wizyt u stomatologa? Naukowcy Politechniki Lubelskiej mają sposób na plomby

**LUBLIN:** Naukowcy z Politechniki Lubelskiej opracowali materiał do wypełnień stomatologicznych. Może być on trwalszy i bezpieczniejszy dla pacjentów.

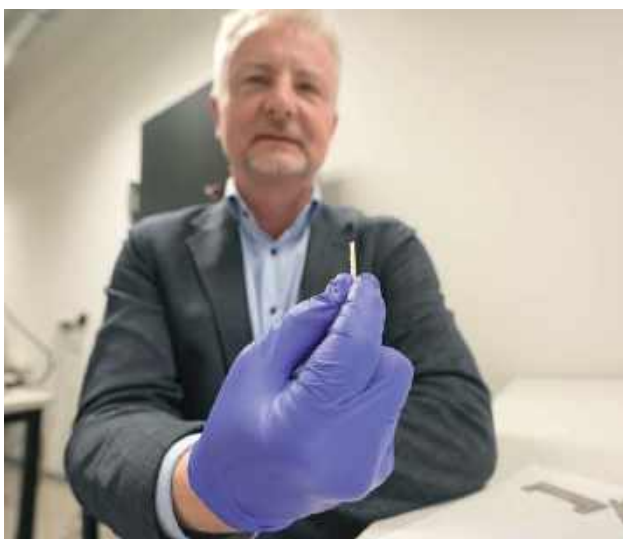
Mniej bakterii

Nowy kompozyt, modyfikowany dodatkiem ciekłego kauczuku, ma ograniczać pęknięcie oraz zmniejszać ryzyko powstawania mikroszczelin, w których mogą rozwijać się bakterie. Światłoutwardzalne kompozyty polimerowo-ceramiczne stosowane dziś w stomatologii dobrze odwzorowują naturalny wygląd zębów i są wytrzymałe. Jak podkreślają badacze - nie są pozbawione wad. Jednym z głównych problemów jest tzw. skurcz polimeracyjny.

- To cecha praktycznie wszystkich polimerów. Oznacza to, że w trakcie utwardzania materiał zmniejsza swoją objętość - tłumaczy dr hab. inż. Krzysztof Pałka, prof. uczelni z Katedry Inżynierii Materiałowej Politechniki Lubelskiej.

- To zjawisko może powodować powstawanie bardzo małych szczelin między wypełnieniem a zębem. A to z kolei sprzyja gromadzeniu się bakterii - dodaje Monika Sowa, doktorantka zaangażowana w badania.

Zespół z Politechniki Lubel-



Nowy kompozyt ma ograniczać pęknięcie oraz zmniejszać ryzyko powstawania mikroszczelin, w których mogą rozwijać się bakterie

skiej postanowił rozwiązać ten problem, zmieniając skład kompozytu. Do jednego z jego głównych elementów, czyli żywicy dodali ciekły kauczuk. - Dzięki temu udało się zmniejszyć skurcz podczas utwardzania. W standardowych materiałach skurcz wynosi około 3 procent, natomiast w naszym rozwiązaniu obniżyliśmy go do około 2-2,5 procent, co stanowi znaczący postęp - mówi prof. Pałka.

Bardziej odporne na pęknięcie

To nie jedyna zaleta nowego kompozytu. Dodatek kauczuku sprawia również, że materiał jest bardziej odporny na uszkodze-

nia. - Takie wypełnienia są bardziej odporne na pęknięcie pod wpływem nacisku, co ma duże znaczenie w codziennym użytkowaniu - podkreśla naukowiec. Dzięki temu dobrze łączy się z osnową polimerową.

Ciekły kauczuk ma stosunkowo niską masę cząsteczkową. Dzięki temu dobrze łączy się z osnową polimerową. - Dzięki temu struktura materiału pozostaje jednolita, nie powstają żadne grudki, a sam materiał mniej chłonie wodę. To istotne, ponieważ wypełnienia stale mają kontakt ze śliną i napojami, co zapewnia większą trwałość i wolniejsze zużycie materiału - dodaje Monika Sowa.

Joanna Niecko

## W piątek zabieg, w sobotę do domu. Pana Jerzego w lubelskim szpitalu operował robot

**LUBLIN:** Oddział Chirurgii Onkologicznej USK1 w Lublinie przeprowadził już ponad 100 operacji z wykorzystaniem robotowego systemu da Vinci. Jednym z ostatnich pacjentów operowanych tą metodą był pan Jerzy.

Pierwsza robotowa resekcja wątroby

W szpitalu przy pomocy robota wykonano zabiegi zarówno w zakresie chirurgii onkologicznej układu pokarmowego (żołądek, trzustka, jelito grube), jak i chirurgii ogólnej (plastyka przepuklin pachwinowych).

Niedawno zespół Oddziału Chirurgii Onkologicznej Uniwersyteckiego Szpitala Klinicznego nr 1 przy ul. Staszica w Lublinie wykonał pierwszą robotową resekcję wątroby. Resekcja wątroby to chirurgiczne usunięcie fragmentu narządu. Tym samym Oddział otworzył kolejny rozdział rozwoju programu chirurgii robotowej w szpitalu.

Jak podkreśla prof. dr hab. med. Karol Rawicz-Pruszyński, lekarz kierujący Oddziałem, dzięki systemowi dwukonsolowemu i stałemu



Pan Jerzy: Byłem pacjentem Chirurgii Onkologicznej, ponieważ stwierdzono u mnie przepuklinę i zaproponowano mi zabieg metodą robotową

dostępowi do symulatora, możliwe jest prowadzenie wystandaryzowanej kontroli jakości chirurgicznych technik minimalnie inwazyjnych. Możliwe jest także prowadzenie szkolenia zarówno doświadczonych chirurgów, lekarzy w trakcie specjalizacji, jak i studentów zaangażowanych w działalność Studentckiego Koła Naukowego Kliniki Chirurgii Onkologicznej Uniwersytetu Medycznego w Lublinie.

„Zabieg był naprawdę bardzo trwały, bezbolesny i przyjemny”

- Byłem pacjentem Chirurgii Onkologicznej, ponieważ stwierdzono u mnie przepu-

klinę i zaproponowano mi zabieg metodą robotową. Ten zabieg był naprawdę bardzo trwały, bezbolesny i przyjemny, dlatego, że w czwartek zostałem przyjęty do szpitala, w piątek był przeprowadzony zabieg i już w sobotę, czyli trzeciego dnia zostałem wypisany do domu - mówi pacjent, Jerzy Chyrchel.

Pacjent uważa, że ta metoda jest bardzo dobra. Uzasadniając, stwierdził, że jest ona mało inwazyjna i perfekcyjna. Dodał, że szybko wrócił do pewnej sprawności.

Joanna Niecko

# Egzamin z życia zdali na szóstkę.

## Piątoklasiści z Puław ruszyli na pomoc zakrwawionemu koledze

- To nasi bohaterowie. Nie każdy tak, by się zachował, nawet dorośli mógłby spanikować - mówi Agnieszka Czarnota, dyrektor ZSO nr 1 w Puławach. Dwóch piątoklasistów, widząc zakrwawionego kolegę, udzieliło mu pierwszej pomocy i wezwało pogotowie.

Było czwartkowe popołudnie. Większość uczniów popularnej puławskiej Dziewiątki była już po lekcjach.

Dwóch piątoklasistów również szło do domu przez szkolne boisko. Nagle usłyszeli krzyk i płacz, a na trybunach za szkołą zobaczyli zakrwawionego kolegę z równoległej klasy. Mimo młodego wieku, wiedzieli co robić.

Gabriel Sykut i Aleksander Wojtalik natychmiast do niego podbiegli i zaczęli działać. Za pomocą chusteczek higienicznych, które mieli przy sobie, przystąpili do tamowania krwi. Wezwali również karetkę pogotowia. Równocześnie zawiadomili obecnych jeszcze w placów-

ce pracowników o tym, co się stało.

Ich działania wspierali także uczniowie pobliskiej Szkoły Podstawowej nr 1, którzy widząc, co się dzieje, przybiegli i również ofiarowali chusteczki, by tamować krwotok.

Okazało się, że uczeń SP 9 pośliznął się na śliskiej, betonowej konstrukcji trybun i uderzył twarzą w twarde plastikowe krzeselka, dotkliwie się raniąc.

- Tej krwi było naprawdę dużo - mówi Kamila Brodzik, pedagog szkolny w ZSO nr 1, która została zaalarmowana przez chłopców i natychmiast pobiegła na miejsce.

Dramaturgii całego zdarzenia dodaje również fakt, że najbliższa wolna karetka była jedynie w oddalonym od Puław o ok. 20 km Baranowie i mogła dojechać do Puław dopiero za ponad 20 minut. W tej sytuacji zadysponowano śmigłowiec LPR, którego lądowisko zabezpieczali strażacy. Niestety ze względu na pogodę - w czwartek w Puławach przez cały dzień padał deszcz - nie mógł wylądować.

- Na podkreślenie zasługuje fakt, że chłopcy, mimo padającego deszczu, byli przy poszko-



Piątoklasiści ruszyli na ratunek koledze, który przewrócił się na trybunach na boisku i poranił sobie twarz

dowanym przez cały czas, aż do momentu przyjazdu karetki. Byli cali przemoknięci - mówi Kamila Brodzik.

Poraniony piątoklasista trafił do szpitala w Lublinie, gdzie udzieleno mu pomocy. Tego samego dnia wieczorem został wypisany do domu.

Nazajutrz uczniów wezwała do siebie dyrektor Agnieszka Czarnota, by podziękować im za ich bo-

haterski wyczyn.

- Jesteśmy z nich bardzo dumni - mówi, nie ukrywając wzruszenia i podkreśla, że stanowią wzór do naśladowania.

- Jedyne czego się bali, jak opowiadali, to to, że kiedy wzywali pogotowie, źle podali adres szkoły - dodaje.

A tak naprawdę spisali się na medal!

Marta Pietróń/Dominik Kęsik



**Agnieszka Czarnota**  
dyrektor ZSO nr 1 w Puławach

Ich reakcja była po prostu rewelacyjna, spisali się na medal. Dzisiaj rano zaprosiłam chłopców do swojego gabinetu. Chciałam im osobiście podziękować i pogratulować tak niezwyklej postawy. Powiedziałam im, że jesteśmy z nich ogromnie dumni i że dzięki takim bohaterom wszyscy możemy czuć się w szkole bezpieczniej. Często dorosły człowiek mógłby spanikować w takim momencie, a oni - uczniowie piątej klasy, pokazali wielką dojrzałość. Oprócz pochwał w dzienniku chłopcy otrzymali ode mnie drobne upominki: słodycze i pamiątkowe breloczki. To postawa godna naśladowania, o której warto mówić głośno.



**Kamila Brodzik**  
pedagog w ZSO nr 1 w Puławach

Rana na tyłce była bardzo głęboka, krwotok wyglądał naprawdę groźnie. W tym momencie do akcji wkroczyli dwaj chłopcy z klasy 5A - Gabriel i Aleksander. Ich zachowanie było po prostu fantastyczne. Gabriel natychmiast zadzwonił pod numer 112 i bardzo rzeczowo opisał sytuację dyspozytorowi. W tym samym czasie Olek opiekował się rannym kolegą: uspokajał go, był przy nim cały czas, a nawet użył własnej bluzy, by spróbować zatamować krwawienie przed przybyciem dorosłych.

### KRZYŻÓWKA

Blankiet dużego lotka	Materiał na p3ytki	Miasto w Chorwacji		Rupieć w lamusie	Nauka o dYwieku	Peruwiańska metropolia	Ivan znany z kortu	Mówi za siebie		
		Astley	Klomb							
Zarobek kupca	19			Mieszkanie Lesbos	24	Lokalny rywal Interu				
Leczy dzieci	20				3/5 lub 0,217		17	Drzyzga lub Bem		
Rolnik idący za p3ugiem				Kamrat Aramis Rodzaj fartucha	1	8	9	4		
Ucpienie chorej	16		11		Kolejowa sankcja	Na g3owie Araba	Gardzi wygodami	Diadem z kwiatów		
Radio-wa lampa	Zarzewie ognia	Wyścigi koni	Ataki migów		15					
			21	G3ówny deptak Moskwy	3	Ma wie lu ojców	2	Bar na szynach	Nad ni! Olsztyn	
Stos ze s3omy			18		S1s iad Afga- nis ta nu	23		Szyb- szy od galopu		
Nacię- cie na metalu				Ma3puje innych				Więk- sze od m3rz	22	
Historyk rzymski	£1 czy tu3ów z rék1				10	Imię twórcy myszki Miki		14	Elegia, piećń ć a3obna	12
				Jak ... w pa- cierz				Stan nad Stanami		

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----